

REGIONE AL BIVIO

Nuove regole, presto e bene

di Mario Quaia

Avevamo gettato solo un piccolo seme, e subito è nata una pianta. L'idea era quella di una iniziativa legislativa popolare per la modifica dello statuto regionale. Ebbene, essa ha già fatto presa in vasti strati dell'opinione pubblica. L'argomento è sentito non solo ai vertici della società civile ma anche alla base. Lo provano le tante lettere e prese di posizione di enti e associazioni, le telefonate e le richieste di informazioni anche di semplici cittadini. Tutti desiderano di saperne di più, di essere partecipi e protagonisti di una svolta tanto attesa e per ora solo ventiliata.

La reazione massiccia, che probabilmente avevamo sottovalutato, nasce da una constatazione di fondo e che del resto, da tempo, è sotto gli occhi di tutti: la politica regionale è entrata in un cortocircuito negativo che sta provocando incendi a catena in grado di distruggere tutto ciò che di buono era stato finora realizzato.

In questa prima fase abbiamo voluto sondare gli interlocutori più diretti, coloro che rappresentano il gotha dell'economia regionale. Essi hanno delineato un quadro devastante che probabilmente non ha colto di sorpresa nessuno, al di fuori dei soliti piccoli mestatori della politica, evidentemente a loro agio nel torbido e nella confusione, illusi di restare al riparo dentro le minuscole serre riscaldate dalle piccole rendite di potere.

Ormai, come i lettori avranno potuto constatare, non si parla nemmeno più di politica, di alleanze, di centrosinistra e di centrodestra. E' il sistema che non va, e con questo sistema anche la giunta migliore del mondo è condannata alla paralisi. L'obiettivo è allora di costruire nuove regole che spianino la strada alla governabilità, a un bipolarismo non solo di facciata, alla concretezza.

Lo hanno ribadito, con sorprendente unità d'intenti, alcuni tra i top-manager del Friuli-Venezia Giulia. Ecco alcune schegge del loro pensiero.

Massimo Zanzi: «La politica è sparita, la Regione è una macchina senza guida, senza motivazioni, senza futuro. Dobbiamo mobilitarci, non c'è più tempo da perdere».

Carlo Melzi: «Si è persa una classe politica... A questo Consiglio regionale non si può chiedere

qualcosa di più degli esercizi di politichese... Con 50 mila firme si possono cambiare le regole del gioco».

Andrea Pittini: «Che senso ha una Regione che possiede alberghi, boschi, scivole ma non un sistema finanziario pubblico efficiente? E' d'obbligo una legge che sancisca il sistema maggioritario...».

Gianfranco Gutty: «Il bipolarismo è l'unica strada possibile contro le ambiguità. Non si può amministrare il bene comune, così come un'azienda o la stessa famiglia, se non c'è certezza di poter operare in un certo modo...».

Da martedì ospiteremo i pareri di altri autorevoli protagonisti. Da parte nostra ci sentiamo impegnati a tenere alta la tensione. Come cittadini di questa regione non chiediamo che di essere governati. Per questo vogliamo essere protagonisti del cambiamento, colmare il vuoto di spinta, motivazione politica e progettualità senza precedenti. I retroscena li conosciamo tutti, dobbiamo voltare pagina e ricominciare daccapo.

Ora si tratta di costruire in tempi brevi una bozza di modifiche allo statuto regionale e poi sottoporlo ai cittadini per la raccolta delle firme. Gli obiettivi prioritari li abbiamo già indicati. Pochi ma essenziali: un sistema elettorale senza vincoli proporzionali (lasciando peraltro ampia facoltà all'assemblea legislativa di dotarsi di un sistema che garantisca la stabilità degli esecutivi e l'autosufficienza delle maggioranze), l'elezione diretta del presidente della giunta e la possibilità di scioglimento del Consiglio.

Ne siamo certi. Se si andasse a referendum i consensi sarebbero vicini all'unanimità. Ma il referendum ha tempi lunghi, e qui bisogna fare più in fretta possibile. La Costituzione ci suggerisce come: ci dice che l'obiettivo potrebbe essere raggiunto con un'iniziativa ancora più snella, la proposta di una legge popolare.

I tempi brevi, si diceva, sono cruciali. Più i mesi passano e più la malapianta tende a espandersi nel territorio. Per capire l'entità della devastazione, basta dare un occhio a Udine, dove oggi si vota per il rinnovo del Consiglio comunale con in preventivo massicce astensioni. Non c'è più nulla: né Polo né Ulivo, né destra né sinistra. E gli elettori assistono impotenti ai giochi dei soliti noti.

Saddam fa retromarcia e accetta la ripresa immediata delle ispezioni Onu «senza condizioni»

Iraq, una svolta blocca i raid

Ma gli Usa non si fidano e la macchina militare si rafforza

INDONESIA



Rabbia popolare tra saccheggi e vandalismi

GIACARTA Mentre disordini e saccheggi avvenivano in varie parti di Giacarta, il Presidente indonesiano Habibie ha avvertito che severe misure saranno prese per tutelare l'ordine pubblico, sconvolto dalla rabbia popolare. Migliaia di persone si sono riversate nel centro per solidarietà con le vittime dei disordini e molti dimostranti si sono abbandonati a saccheggi e vandalismi.

● A pagina 8

WASHINGTON Retromarcia di Saddam Hussein. L'Iraq ha accettato la ripresa immediata «senza condizioni» delle ispezioni Onu. Ma gli Stati Uniti continuano a guardare con scetticismo a questa nuova mossa di Baghdad e il Pentagono non ha interrotto le operazioni di rafforzamento nel Golfo, anche se la possibilità di un attacco si è per adesso allontanata.

La svolta della crisi è avvenuta con una lettera del vice-premier Tariq Aziz al segretario generale dell'Onu Kofi Annan. Nel documento l'Iraq annuncia la sua decisione di «riprendere la cooperazione con l'Unscoc e con la Aiea» e il «normale regime» di ispezioni per «dare una ulteriore possibilità alla decisione di una sospensione dell'embargo».

Annan ha definito «positiva» la lettera. «A mio giudizio soffia i nostri requisiti - ha detto ai giornalisti - ma dovrà essere il Consiglio di sicurezza dell'

Onu a decidere la prossima mossa». L'ambasciatore iracheno all'Onu Nizar Hamdoun ha detto che «gli ispettori possono tornare immediatamente a Baghdad».

La nuova mossa irachena sembra per il momento disinnesicare la crisi e bloccare il braccio armato degli Stati Uniti, che stanno preparando da giorni un attacco militare.

Ma Washington ha continuato a rafforzare la macchina militare nel Golfo. Sette bombardieri pesanti B-52 armati di missili Cruise sono decollati per la base di Diego Garcia. Nella regione

il Pentagono ha già concentrato 300 aerei, 20 navi da guerra e due portaerei, mentre altri tremila soldati sono in viaggio verso l'area. Il presidente Clinton lascia Washington per recarsi in Asia, dove parteciperà al vertice economico Apec in Malaysia. Sembra che, almeno per ora, la prova di forza è rinviata.

● A pagina 3

ALL'INTERNO



ULIVO

Prodi: «Cossiga? No, mai»

● A pagina 2

BERGAMO

Prostitute: la caccia al killer

● A pagina 4

VATICANO

Attacco sulla parità scolastica

● A pagina 4

Il leader del Pkk, i curdi ribelli, arrestato al suo arrivo all'aeroporto di Fiumicino, proveniente da Mosca: Palazzo Chigi smentisce «trattative»

Imbarazzo di Roma per l'estradizione di Ocalan

Difficile accogliere la richiesta turca, più facile consegnarlo ai tedeschi - O asilo politico?

L'INTERVISTA

«La Slovenia deve adeguarsi se vuole entrare in Europa»

LUBIANA Eccessiva litigiosità parlamentare, nessun progresso significativo portato a termine nel complesso iter di armonizzazione delle norme agli standard europei e qualche minaccia all'operatività del «Piano Solana». L'on. Roberto Speciale, l'eurodeputato relatore dell'adesione della Slovenia all'Unione europea ha lasciato Lubiana con un quadro non molto confortante. «La Commissione - spiega - non pretende solo parole e impegni, ma guarda attentamente alle modifiche legislative in atto». Lubiana o sveltisce entro il prossimo giugno le procedure oppure rischia di essere scavalcata anche dai rampanti Paesi baltici e dalla Slovacchia.

«La Slovenia - afferma Speciale - deve rifuggire da una logica di «splendido isolamento». Deve altresì valorizzare se stessa e guadagnarsi gli alleati verso l'Euro-parlamento, la Commissione e verso gli altri Stati membri. Per quanto concerne invece il «Piano Solana», Speciale non ha dubbi: «Lubiana non può permettersi di non rispettare un trattato internazionale che è stato la base per l'avvio dei negoziati della sua adesione all'Ue, ma il governo sloveno mi ha rassicurato su questo tema».

● A pagina 8

Mauro Manzin

ROMA Dopo l'arresto del leader del Pkk Abdullah Ocalan, la Turchia ieri si è fatta sentire. L'insoddisfazione appare evidente. Non a caso il ministro degli Esteri di Ankara ha convocato il nostro ambasciatore per chiedere «garanzie sulla sicurezza dei giornalisti turchi che lavorano in Italia». L'episodio dell'aggressione durante una manifestazione curda, ieri a Roma, dunque, deve avere lasciato il segno. E non solo. Possono aver infastidito, infatti, le ipotesi di un possibile arresto «pilato» di Ocalan. A sostenere la tesi che il governo italiano fosse informato dell'arrivo del leader curdo sono stati i rappresentanti del Pkk. Ma Palazzo Chigi nega: «Nes-



sun rapporto con il governo italiano precedente l'arrivo dell'esponente curdo». Mentre l'esecutivo valuterà la proposta di asilo, si svolgeranno i primi interrogatori sulle richieste di estradizione arrivate in Italia. Prima fra tutte quella tedesca: Oca-

lan sarà sentito martedì. Per quella turca verrà stabilita un'altra data. Il difensore del leader curdo, Giuliano Pisapia, ritiene che difficilmente potrà essere estradato in Turchia: la Costituzione italiana lo vieta se c'è la possibilità che la persona venga condannata a morte. Per la Germania si vedrà. A meno che non venga accolta la richiesta di asilo politico. Intanto ieri i curdi hanno «marciato» su Roma, proven-

nendo da tutta Europa per manifestare solidarietà a Ocalan. Grande dimostrazione fino a notte davanti all'ospedale militare del Celio dove Ocalan è detenuto, con qualche piccolo incidente.

● A pagina 2

Nona giornata del campionato di serie A: la Fiorentina a Piacenza in attesa del responso Uefa di Ginevra

Roma-Juventus, una sfida «avvelenata»



Presentato il Giro d'Italia del prossimo anno: una gara molto difficile, con le montagne a fare da protagonisti. Pantani: «Anche per me sarà dura»

ROMA La nona giornata del campionato di serie A si presenta all'insegna di Roma-Juventus, mentre la Fiorentina va a Piacenza per consolidare il primato con l'attenzione volta a Ginevra in attesa del responso sul ricorso all'Uefa. La sfida dell'Olimpico non rievoca solo quelle ormai antiche degli anni '80, è tornata di attualità soprattutto per le battute e le punzecchiature reciproche, anche

in occasione del cso doping. Ma, al di là delle polemiche, i bianconeri sono decisi a non mollare la rincorsa alla vetta della classifica, mentre i giallorossi sempre più «nazionali» (Totti nella foto) devono quanto meno riscattare la figuraccia in Coppa Italia. Comunque vada, non mancheranno strascichi e recriminazioni.

Intanto ieri è stato presentato il prossimo Giro d'Italia, che Pantani sem-

bra aver gradito, a differenza del Tour. Anzi, la gara è talmente difficile che il campione ha osservato: «E' duro persino per me». Le montagne sono state disseminate un po' ovunque, al punto tale che Cipollini ha espresso la convinzione che «per noi velocisti la possibilità di emergere siano veramente poche». Pantani sarà ovviamente al via perché questo percorso è stato espressamente disegnato per le sue caratteristiche. Pantani avrà un'infinità di tappe sulle quali poter contare per fare la differenza.

● In Sport

Savio
caldaie murali

Centro Gas

via del Lavatoio (piazza Oberdan) Trieste

Riscaldamento - Climatizzazione

FABERGÉ

L'UOVO dei ROMANOV in Cristallo in esclusiva da

Gold Emotion

di Franco Blasi

Gioielleria Orologeria

moderna ed antica

Trieste - Capo di Piazza, 2 (Unità)

Il governo spiega che l'arresto del leader curdo è stato regolare mentre la Turchia vuole l'estradizione anche di Kani Yilmaz, rappresentante del movimento in Europa

Palazzo Chigi smentisce trattative con Ocalan

Secondo il sottosegretario Corleone difficilmente sarà estradato perché in Turchia rischia la pena di morte

LA SCHEDA

La lunga storia del popolo al quale si nega una patria

ROMA Originari delle regioni montagnose dell'Iraq, i curdi appartengono alla stessa famiglia indoeuropea dei persi e degli afgani, sono per la maggior parte di religione musulmana sunnita e vivono in una regione impervia - il Kurdistan - divisa tra Turchia, Iran, Iraq e Siria.

I curdi sono una popolazione di agricoltori e pastori di origine nomade che raggiunge circa i 25 milioni. La maggior parte, dai 12 ai 15 milioni, vive in Turchia, dove rappresenta quasi 1/4 dell'intera popolazione. In Iraq sono circa quattro milioni, mentre in Iran, da 6-8 milioni. In Siria vive circa un milione di curdi e nelle ex repubbliche sovietiche confinanti, soprattutto in Armenia, 300.000.

Secondo la Società per i popoli perseguitati, si calcola che i curdi in Europa siano circa 700mila, di cui 400mila in Germania e il resto negli altri Paesi. Oltre alla Germania, i Paesi per i quali si hanno alcune stime sono il Benelux che ospita circa 30mila curdi, la Francia (22mila) e la Scandinavia (6mila). In Italia si troverebbero «diverse migliaia» di curdi e in Austria è segnalata una «folta comunità». Nei Paesi dell'Europa dell'est è impossibile fare una stima.

La difficoltà a fornire stime sulle comunità curde in Europa deriva dal fatto che le autorità preposte all'immigrazione registrano profughi, lavoratori e rifugiati in base al Paese di provenienza e all'etnia dichiarata.

La diaspora dei curdi è legata alla storia di questo popolo. Il Kurdistan fu spartito all'inizio del 16mo secolo tra ottomani e persiani. Nel 1920 il trattato di Sevres delineò una sistemazione dei territori dell'ex impero ottomano raccomandando la concessione ai curdi di un regime di autonomia. Il trattato venne però annullato nel 1923.

La spartizione del Kurdistan fu quindi sancita con un trattato turco-iraniano nel 1932. Dal 1925 si sono succedute più di 20 ribellioni curde, soprattutto contro il governo turco. Il Pkk (Partito dei lavoratori del Kurdistan) fu fondato nel 1974 da Abdullah Ocalan, con orientamento marxista: lotta per l'indipendenza dal 1984. I movimenti curdi in Iraq, come il Partito democratico curdo (Pdk), fondato nel 1945 da Massud Barzani, e l'Unione patriottica del Kurdistan (Upk) di Jalal Talabani, lottano per un'ampia autonomia, in parte ottenuta dal 1991.

ROMA Tutto regolare. Palazzo Chigi interviene con una nota ufficiale per spiegare che l'arresto di Abdullah Ocalan, presidente del Pkk, il partito dei lavoratori del Kurdistan di ispirazione marxista, è avvenuto in maniera trasparente. Un chiarimento necessario che mette fine alle voci circolate nel pomeriggio di ieri su trattative segrete tra l'esecutivo italiano e il leader curdo per un «atterraggio» morbido nel nostro Paese in vista di una richiesta di asilo politico. Che ieri è puntualmente avvenuta. La Turchia si era comunque fatta sentire. Dopo la richiesta di estradizione di Ocalan è toccato a Kani Yilmaz, rappresentante del movimento curdo in Europa che proprio ieri a Roma ha

tenuto una conferenza stampa in difesa del suo leader.

A distanza di poche ore, dunque, il governo turco alza il tiro. L'insofferenza appare evidente. Non a caso il ministro degli Esteri di Ankara ha convocato il nostro ambasciatore, Massimiliano Bandini, per chiedere «garanzie sulla sicurezza dei giornalisti turchi che lavorano in Italia». L'episodio dell'aggressione durante una manifestazione curda ieri a Roma, dunque, deve avere lasciato il segno. E non solo. Possono aver infastidito, infatti, le ipotesi di un possibile arresto «pilato» di Ocalan.

A sostenere la tesi che il governo italiano fosse informato dell'arrivo del leader curdo sono stati i rappresen-

tati del Pkk tra i quali proprio Yilmaz secondo il quale la trattativa si sarebbe svolta «tra il presidente Ocalan e il governo italiano» tramite non meglio precisati «mediatori» del nostro Paese.

Ma palazzo Chigi nega tutto: «Non c'è stato alcun tipo di rapporto con l'esecutivo italiano precedente l'arrivo dell'esponente curdo». Il presidente del Pkk - è la tesi di palazzo Chigi - è stato arrestato perché ricercato dalla polizia internazionale: «Il governo continuerà ad affrontare il caso con la massima trasparenza nel rispetto dei trattati internazionali e

con l'attenzione di sempre ai diritti umani».

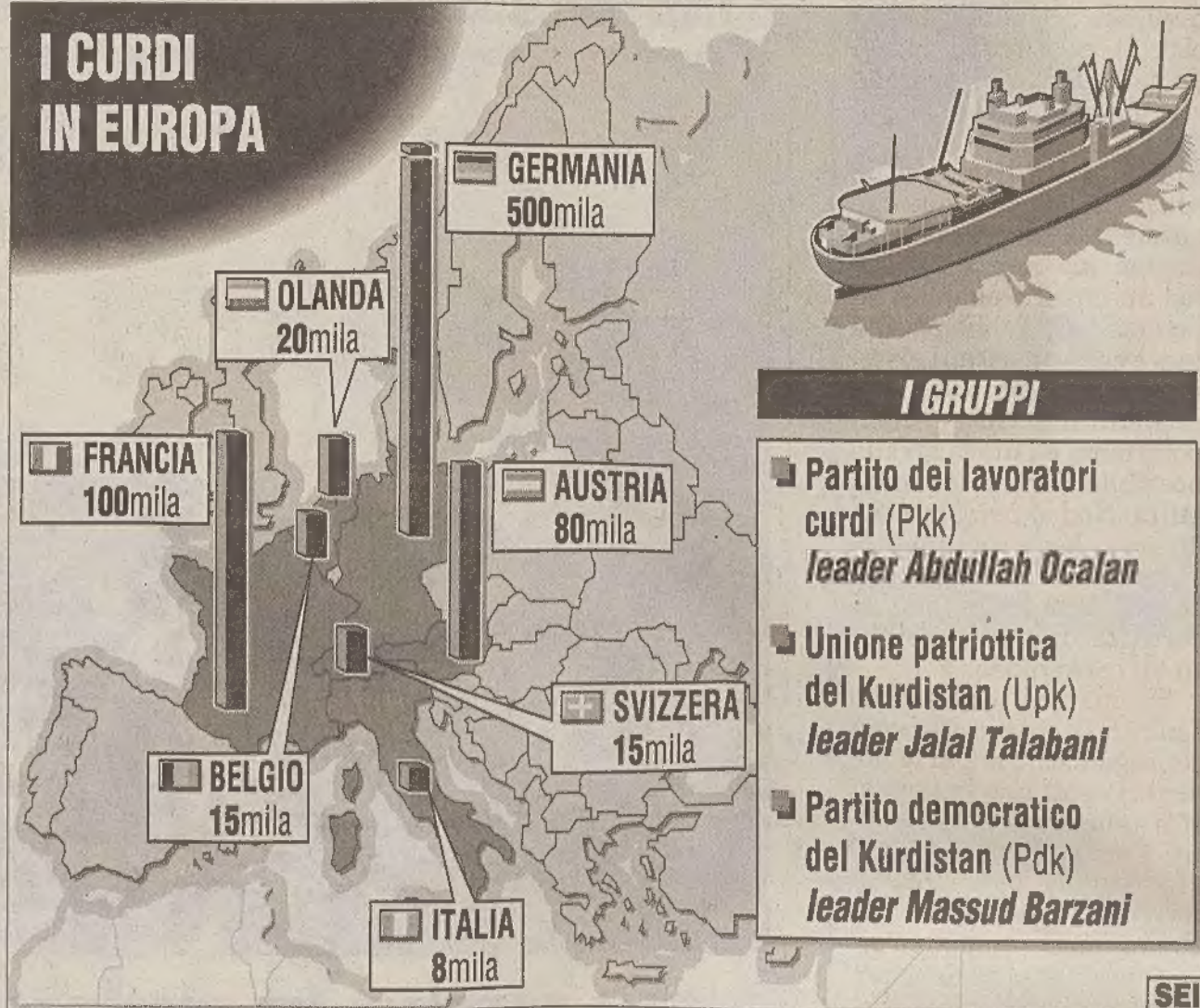
Mentre l'esecutivo valuterà la proposta di asilo, si svolgeranno i primi interrogatori sulle richieste di estradizione arrivate in Italia. Prima fra tutte quella tedesca: Ocalan sarà sentito martedì prossimo. Per quel-

la turca verrà stabilita un'altra data. «Faccio appello al mio popolo - è il suo messaggio - e all'intera comunità internazionale affinché segua da vicino la vicenda». Il difensore del leader curdo, Giuliano Pisapia, ritiene che difficilmente potrà essere estradato in Turchia: la Costituzione italiana lo vieta se c'è la possibilità che la persona venga condannata a morte. Per la Germania si vedrà. L'estradizione in Turchia, per gli stessi motivi espressi da Pisapia, è stata esclusa anche dal sottosegretario alla Giustizia Franco Corleone. Il nostro Paese da sempre è sensibile alla questione curda. Non a caso da molti politici - soprattutto quelli che sostengono il governo - arriva l'imput ad accogliere la richiesta di asilo.

Si sono messi in viaggio da tutta Europa per sostenere il loro leader

provvisto un corteo. Durante il tragitto ci sono stati momenti di tensione. Un giornalista turco è stato aggredito e la telecamera è stata buttata a terra. «Quelle immagini - hanno spiegato poi - sarebbero state consegnate ai servizi segreti di Ankara che le avrebbero utilizzate per ritorsione nei confronti di nostri familiari ancora laggiù».

Fino a sera le bandiere rosse con il simbolo del Pkk sono sventolate insieme alle foto di Ocalan, leader del partito comunista curdo, che dall'84 guida la rivolta contro il governo turco.



amente senza alcun appello dell'organizzazione centrale».

Non c'è dubbio, continua la nota, che tutto ciò «è indice dell'estrema tensione e della grande speranza visse in questo momento da milioni di curdi, inclusi gli

oltre 500 mila costretti all'esodo in Europa». A questi uomini e donne l'ufficio di Roma dell'Ernk ha proposto «di percorrere le strade di Roma, dall'ospedale militare del Celio, in cui si trova ricoverato il presidente Ocalan, alle sedi dell'Onu e del governo italiano».

In attesa di grandi folle un gruppo di curdi - circa un migliaio - si è radunato davanti all'ospedale militare. I manifestanti si erano dati appuntamento ieri mattina in Piazza Vittorio Emanuele e da lì hanno im-

I contrasti non bloccano l'ex premier che dopo il no alla lista unica per le europee riprenderà il confronto con gli alleati

Prodi: «Chi ha più fiato fa più strada»

Il professore resta però fermo su un punto: mai accordi con Cossiga

Sulle riforme il presidente del Consiglio continua con le aperture ma Berlusconi lo attacca

D'Alema rinnova l'appello al Polo

ROMA D'Alema rivolge al Polo un nuovo invito a riprendere il dialogo sulle riforme istituzionali per «ricomporre una identità comune degli italiani» e «costruire una nuova storia e una nuova Italia». Ma Berlusconi non accoglie l'ennesimo appello al dialogo, non si fida di un presidente del Consiglio (un «comunista doc») che è riuscito ad andare a palazzo Chigi grazie al sostegno del Ppi e dell'Udr.

Il presidente del Consiglio è tornato a rilanciare il dialogo sulle riforme intervenendo alla cerimonia di giuramento del corso allievi dei carabinieri a Velletri.

«Io credo che oggi - ha affermato il presidente del Consiglio - noi possiamo pensare a ricomporre una identità comune degli italiani che abbia alla base valori condivisi e la riscoperta delle tradizioni migliori dell'Italia». D'Alema ha sottolineato che «siamo ad un tornante, ad un passaggio per molti aspetti impegnativo». Ed è giunto il momento di «fare le mosse per costruire una nuova storia e una nuova Italia».

Silvio Berlusconi non ha raccolto il messaggio di «pace» ed ha attaccato D'Alema ed i suoi alleati, Ppi e Udr. «Dopo 50 anni e 50 governi - ha detto - in un'Italia che aveva scelto l'Occidente», grazie a un «Ppi dimentico della sua storia» ed ai «signori dell'Udr» è stato permesso l'accesso alla presidenza del Consiglio di un «comunista doc» che «in famiglia ha mangiato pane e ideologia» e

non ha «mai rinnegato il passato», senza nemmeno chiedere agli italiani «se erano d'accordo» con la «tragica sceneggiata della caduta di Prodi». Ha sferrato un duro attacco soprattutto al Ppi, accusando i popolari di aver «disdetto» 50 anni della loro storia «avviandosi pericolosamente ad entrare nel ruolo di partiti vassalli, di partiti satelliti del partito più forte della sinistra». E come è successo ai piccoli partiti con i partiti comunisti, «al momento opportuno saranno buttati via, usati e poi dimenticati, se non peggio».

Quanto alla riforma elettorale, Berlusconi ha detto di attendere una proposta dalla maggioranza e si è detto disposto a discutere, aggiungendo che il modello dell'elezione diretta dei sindaci potrebbe essere applicato anche ad altre istituzioni. Berlusconi ha quindi lanciato una sfida a D'Alema sulle giunte regionali a rischio di ribaltone. Per permettere nuove elezioni i consiglieri del Polo della Campania e della Calabria, ha affermato il leader di Forza Italia, hanno già depositato le loro dimissioni dai notai.

D'Alema, ha ricordato Berlusconi, ha affermato che i consiglieri del centrosinistra erano disposti a fare altrettanto. Ma non l'hanno ancora fatto. Ora, ha aggiunto, D'Alema deve decidersi se far seguire i fatti alle parole, «se non vuole passare, d'ora in avanti, per una persona a cui non si deve credere».

ROMA I contrasti che scuotono l'Ulivo non fermano Romano Prodi che è deciso ad andare avanti per la sua strada. «Mai con Cossiga», ha ribadito l'ex premier, intenzionato a rilanciare l'Ulivo dopo la pericolosa battuta d'arresto imposta dalla nascita del governo D'Alema. Per ora prende tempo. Dopo aver rinviato la riunione del coordinamento dell'Ulivo, prevista per domani, dedicherà la prossima settimana ad una serie di conferenze che terrà all'estero, in Germania, Francia e Stati Uniti.

Al suo ritorno riprenderà il confronto tra gli alleati del centrosinistra. Per Prodi quella attuale è una «fase molto creativa» della politica italiana. «Chi ha più filo ha più tessuto», ha affermato. Una frase, gli è stato fatto notare, pronunciata più volte anche da Massimo D'Alema. L'ex premier non si perde d'animo e ne cita un'altra, forse più adatta ad un appassionato della bicicletta: «Chi ha più fiato, fa più strada».

Romano Prodi ha ribadito



che non accetterà mai di fare liste comuni con l'Udr perché dimostrerebbe «incoerenza morale e politica», dato che per permettere la nascita di questo governo Cossiga ha imposto la «pregiudiziale antiulivista». Intervengono ad un convegno dei giovani dell'Ulivo, Prodi ha detto che la caduta del suo governo è stata «una battuta d'arresto forte per l'Ulivo».

Gli alleati ritengono «saggia» la decisione di Prodi di rinviare il vertice di domani. Una decisione, secondo il segretario dei Ds Veltroni, presa per rafforzare l'Ulivo. Quanto alle elezioni europee, Veltroni ritiene che sarebbe molto «importante» se

ogni partito del centrosinistra presentasse un simbolo contenente un chiaro riferimento all'Ulivo e sottoscrivesse un documento unitario. L'Ulivo, cioè, non deve sparire anche se non ci sarà una lista unica come chiede Prodi.

Veltroni ha intanto fatto la pace con Franco Marini che lo ha accusato di cercare di occupare spazi al centro. Tra i due leader c'è stata una telefonata «distensiva» durante la quale il segretario dei Ds ha assicurato che non c'è nessun tentativo di «occupazione» del centro da parte della Quercia. Non sono un «cannibale» ha affermato Veltroni che sostiene di puntare soltanto a far cre-

Veltroni fa la pace con Marini e propone «corse» elettorali distinte ma tutte con il riferimento all'Ulivo nel simbolo. Di Pietro forse da solo

scere l'Ulivo come alleanza di tutti i riformisti.

Antonio Di Pietro non resta inattivo. Alle prossime elezioni europee, ha annunciato durante l'assemblea nazionale dei vertici dell'Italia dei valori, il suo partito sarà presente, a costo di presentarsi da solo.

L'Italia dei valori comunque si batterà «con trasparenza» affinché l'Ulivo possa rinascere. Di Pietro ha respinto l'accusa di aver fatto saltare la riunione del coordinamento dell'Ulivo ed ha attribuito la responsabilità ad altre forze della maggioranza, come il Ppi. Rinnovo italiano e l'Udr. Ora, ha affermato Di Pietro, occorre un «nuovo assetto» del centrosinistra che non può essere quello attuale esistente a livello parlamentare, perché costruito «con due milioni di voti presi da una parte e portati dall'altra». Ossia i voti dell'Udr. Gli ha prontamente replicato il vicesegretario del Ppi Dario Franceschini. E del tutto «velleitaria» e «senza futuro», ha affermato, l'idea che sia possibile far nascere l'Ulivo senza Ds, Ppi e Verdi.

La prima Radio Locale del Friuli-Venezia Giulia

La puoi ascoltare:

FM 102.300 UD e provincia
FM 93.100 Gemona e San Daniele
FM 95.800 PN e provincia
FM 88.700-106.700 TS e provincia
FM 104.250 GO e provincia
FM 101.800 PN TV VE
FM 101.600 Chioggia Sottomarina
FM 102.100 Altopiano di Asiago
FM 104.000 BL Valbelluna-Longarone-Alpago
FM 102.250 Valle di Cadore-Tai-Domegge
FM 88.950 Feltre



54.000 ASCOLTATORI NEL GIORNO MEDIO - 133.000 ASCOLTATORI NEI 7 GIORNI (FONTE AUDIRADIO '97)

Concessionaria Esclusiva:



SEDE OPERATIVA A PADOVA

Tel. 049/8872800 - Fax 049/8872786
Filiali a: TV•VE•VI•RO•BL•UD•MI

www.media90.com



ROMA Ancora un buco nell'acqua. Per l'ennesima volta, Saddam Hussein è riuscito a scegliere la mossa che più danneggia i suoi avversari: in questo caso, una resa diplomatica incondizionata.

Ritirando la mano dal fuoco un attimo prima di bruciarsi, il rais di Baghdad vince in realtà su tutta la linea.

Ha fatto spendere inutilmente milioni di dollari a Stati Uniti e Gran Bretagna per preparare un attacco che non ci sarà, con costosi trasferimenti di uomini e mezzi nel Golfo Persico: un esercizio che non può essere ripetuto all'infinito, e che invece ha visto già la seconda replica nel giro di sei mesi.

Conserva intatta non solo la sua potenza militare convenzionale, ma soprat-

Il «rais» ancora una volta ha scelto la mossa che più danneggia i nemici

Una resa che è vittoria

Ha «sbancato» Washington e Londra salvando la forza

tutto il suo programma (non l'arsenale, di cui nessuna finora ha trovato in realtà traccia, ndr) di riarmo chimico e biologico, e forse ancora quello nucleare: lo ha nascosto finora agli ispettori Unscow, continuerà a maggior ragione a farlo adesso. Non è escluso, tra l'altro, che durante la forzata assenza degli ispettori dall'Iraq siano

state occultate altre tracce di questi programmi.

Politicamente, Saddam ottiene poi due risultati di grande valore: incamera un impegno personale di Kofi Annan a lavorare per la revoca dell'embargo contro Baghdad, e riconferma la sua figura di campione del mondo arabo contro l'arroganza americana. Accettando il ritorno degli

ispettori, è Saddam che si mostra moderato e ragionevole, e ha buon gioco nel dipingere (almeno all'opinione pubblica mediorientale) un Occidente animato da frenesie belliche e sentimenti anti-arabi.

Infine, la mossa a effetto di Saddam rafforza esplicitamente la posizione in seno al Consiglio di sicurezza di Russia e Ci-

na, tatticamente alleati dell'Iraq nel contrastare l'uso della forza. E specularmente sottolinea le tensioni tra Washington e il Palazzo di Vetro, scavando un solco tra la Casa Bianca e la segreteria di Kofi Annan.

Il rais non avrebbe potuto ottenere altrettanto né accettando «il martirio» di un attacco militare, né ri-

spettando in prima battuta gli impegni assunti con la comunità internazionale. Saddam si conferma quindi maestro della «provocazione controllata», una strategia che sembra trovare sempre più epigoni (vedi Milosevic in Europa) nel mondo post-guerra fredda.

Saddam Hussein ha però perfezionato ulteriormente la tecnica, trasformandola in una vera e propria trappola politico-militare. Una trappola che è scattata ieri per la seconda volta, con precisione millimetrica, lasciando la Casa Bianca (ma anche noi europei, volenti o no) con un pugno di mosche in mano. E Saddam con tutte le sue carte in mano, pronto a giocare un'altra volta.

Jean-Luc Giorda

A sorpresa il presidente iracheno ha accolto un appello del segretario delle Nazioni Unite accettando «senza condizioni» la ripresa delle ispezioni internazionali

Saddam cede all'ultimo istante, guerra congelata

Ma ora chiede che si revochino «in tempi rapidi» le sanzioni - I meriti della «pace» attribuiti ad Annan e Mosca

BAGHDAD Saddam ha ceduto. Gli ispettori dell'Unscow possono tornare subito in Iraq, senza condizioni, e riprendere il proprio lavoro. Una svolta clamorosa, che rinnega quanto Baghdad andava ripetendo da almeno una settimana. L'incredibile sviluppo è arrivato dopo un'estenuante trattativa tra l'ambasciatore iracheno all'Onu e il segretario generale Kofi Annan. Un negoziato al Palazzo di Vetro che sembrava ormai poco più che formale, e al quale lo stesso Annan non concedeva molte possibilità. «La situazione ci sfugge di mano», dichiarava il segretario generale dell'Onu consegnando all'ambasciatore iracheno Nizar Hamdoun una sua lettera con un ultimo appello a Saddam, in cui lo invitava a «fare una scelta saggia» e a richiamare gli ispettori Onu in Iraq. A sorpresa, e tra l'incredulità generale, il rais iracheno ha mostrato subito disponibilità. Poi do-

po una riunione dei vertici iracheni, è arrivato l'annuncio: «L'Iraq risponderà positivamente alla lettera di Annan».

L'attesa è durata solo due ore: alle 16 di ieri pomeriggio (ora italiana) il vicepremier iracheno Tareq Aziz ha comunicato per telefono ad Annan la decisione di Saddam Hussein, consegnando poi una lettera ufficiale al suo inviato speciale a Baghdad, Prakash Shah.

«Per dare un'altra possibilità di fare giustizia revocando l'embargo, il governo dell'Iraq ha deciso di riprendere la collaborazione con l'Unscow e l'Aiea», è scritto nella lettera, che è stata letta anche alla tv di stato irachena. La lettera attribuisce il merito della decisione di Baghdad all'appello di Annan «in cui riponiamo

grande fiducia», e al presidente russo Eltsin, che ha mediato fino all'ultimo tramite il suo ambasciatore a Baghdad Nikolai Kozlov, e che nelle ultime ore ha inviato una lettera personale a Saddam e un'altra al presidente americano Clinton. Ringraziamenti anche per le posizioni di Cina, Francia e Brasile.

Nessuna influenza, sostiene invece Baghdad, ha avuto «la campagna aggressiva americana e le minacce di una nuova aggressione contro l'Iraq». La lettera di Aziz spiega anche che la decisione di interrompere la collaborazione con gli ispettori mirava solo a «porre fine alle sofferenze del popolo iracheno», ottenendo la revoca dell'embargo. Ora, auspica il vicepremier iracheno, l'Onu dovrebbe procedere in questo senso in modo «rapido e senza condizioni pregiudiziali».

La risposta di Kofi Annan è arrivata anch'essa a giro di posta: «E' un messaggio positivo», ha commentato il segretario dell'Onu: «A mio giudizio soddisfa i nostri requisiti». «Offriamo piena cooperazione, senza condizioni: gli ispettori possono tornare immediatamente a Baghdad», ha confermato l'ambasciatore iracheno Nizar Hamdoun. La decisione finale, ha precisato comunque Annan, spetta al Consiglio di Sicurezza, che ha esaminato la lettera irachena nella notte a New York.

A Baghdad, la gente ha tirato un sospiro di sollievo. Ma ora spera soprattutto che insieme agli ispettori tornino i 54 «verificatori umanitari» partiti dalla capitale irachena venerdì notte in previsione di un attacco Usa: sono loro che permettono la distribuzione di generi alimentari e medicinali, di cui la popolazione irachena ha assai più bisogno che di vittorie morali.

GLI ANTEFATTI

Il «film» dell'ultima crisi tra la superpotenza mondiale e il despota arabo

Un «tira e molla» lungo 100 giorni

ROMA Ecco le tappe della crisi Onu-Iraq, la settimana dalla fine di «Tempesta nel deserto» nel 1991.

5 agosto 1998: Baghdad sospende la cooperazione con l'Unscow (la delegazione degli ispettori dell'Onu) e l'Aiea (l'agenzia per il controllo dell'energia atomica). Agli esperti è impedito l'accesso ai nuovi siti ma possono continuare la sorveglianza di quelli sotto controllo.

26 agosto: l'ispettore Usa Scott Ritter si dimette denunciando la mancanza di sostegno all'Unscow da parte dell'Onu e Stati Uniti.

22-26 ottobre: l'Unscow ritira due ispettori accusati dall'Iraq di spionaggio.

30 ottobre: il Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite assicura l'Iraq che una ripresa della collaborazione con gli ispettori potrebbe portare ad una revisione delle sanzioni, ma il giorno dopo Baghdad annuncia la rottura della cooperazione.

1 novembre: il vicepremier Tareq Aziz annuncia che l'Iraq manterrà la decisione anche a costo di una rappresaglia militare.

5 novembre: il Consiglio di sicurezza adotta la risoluzione 1205 che ingiunge all'Iraq di riprendere la cooperazione, ma non minaccia l'uso della forza.

7-9 novembre: due gruppi di ispettori lasciano l'Iraq. Baghdad minaccia di non accettare più le risoluzioni Onu.

10 novembre: «Il tempo per l'Iraq sta per scadere», dichiara il segretario alla difesa Usa William Cohen al termine di un consiglio di guerra con il presidente Bill Clinton.

12 novembre 1998: oltre alle ingenti forze militari americane già presenti nell'area, bombardieri partono dalle basi Usa verso l'Isola di Diego Garcia nell'oceano Indiano.

13 novembre: Saddam Hussein dice di essere pronto a rispondere positivamente a ogni iniziativa di pace, ma il presidente Clinton avverte che solo il ritorno incondizionato degli ispettori porterà alla fine della crisi.

14 novembre: a conclusione del Consiglio di sicurezza il segretario generale Kofi Annan lancia un ultimo appello a Baghdad alla cooperazione con l'Onu promettendo in cambio una revisione complessiva delle sanzioni in Iraq. Una lettera di Annan viene trasmessa al governo iracheno. L'Iraq cede e decide di riprendere la collaborazione con gli ispettori dell'Onu e con l'Aiea in linea con le risoluzioni delle Nazioni Unite.

Il Cremlino si attende che il Consiglio di sicurezza «reagisca in maniera adeguata» al ritorno dei verificatori internazionali

MOSCA Il governo russo, contrario all'intervento armato e attivo in tal senso sul fronte diplomatico, ha reagito con sollievo alla notizia che il vice primo ministro iracheno Tareq Aziz, in risposta alla lettera del segretario generale dell'Onu Annan, ha fatto sapere che il suo governo è disposto a riprendere la collaborazione con l'Unscow. «Noi riteniamo che Baghdad abbia compiuto un passo estremamente importante che offre la possibilità per una rapida soluzione della crisi con mezzi politici e senza il ricorso alla forza», ha dichiarato il vice ministro degli Esteri Viktor Posuvalyuk alla radio Eco di Mosca. Posuvalyuk



si è augurato che il Consiglio di sicurezza dell'Onu «reagisca in maniera adeguata» al passo iracheno.

In giornata, dapprima, il Cremlino aveva reso noto che venerdì il presidente Eltsin aveva inviato un messaggio all'omologo statunitense per ribadire la linea di ferma opposizione della Russia a un intervento militare contro l'Iraq.

Giovedì il capo del Cremlino aveva inviato un messaggio anche a Saddam Hussein. Secondo il portavoce Dmitry Yakushkin, Eltsin aveva esortato il presidente iracheno a rispettare le risoluzioni dell'Onu e aveva avvertito che la minaccia di un'azione armata da parte degli Usa era reale.

Da parte sua, il presiden-

Sollievo, per motivi diversi, anche in Israele e tra i palestinesi

Mosca e Parigi sono soddisfatte Il «nodo» è la fine dell'embargo

te francese Jacques Chirac ha auspicato ieri il ritorno «nel più breve tempo possibile» in Iraq degli esperti internazionali dell'Unscow e dell'Aiea, dopo la decisione di Baghdad di riprendere la cooperazione con l'Onu. Chirac ha espresso questo auspicio nel corso di una conversazione telefonica dal Messico, dove si trova in visita di Stato, con il segretario Onu Kofi Annan, che ha chiamato per «felicitarsi e portargli il suo sostegno». Secondo la portavoce dell'Eliseo Catherine Colonna, «il presidente ritiene che convenga rinviare in Iraq al più presto gli esperti dell'Unscow e dell'Aiea, al fine di concretizzare l'accettazione da

parte di Baghdad della ripresa della sua cooperazione con l'Onu».

Sono state di sollievo, per motivi diversi, le reazioni in Israele e nei territori autonomi palestinesi alle notizie di svolta favorevole nella crisi fra l'Onu e l'Iraq. In attesa di reazioni ufficiali, tra gli esponenti palestinesi in Cisgiordania e a Gaza, l'allontanarsi di azioni militari contro l'Iraq viene valutato come l'allontanamento di una minaccia sull'applicazione dell'accordo israelo-palestinese firmato il mese scorso a Wye, negli Stati Uniti: incursioni sull'Iraq avrebbero fatto salire la tensione in Medio Oriente, creando un clima meno favorevole alla già difficile applicazione

ne di accordi di pace con Israele.

In ambienti politici israeliani una soluzione della crisi tra Onu e Iraq - a cui Israele ha tenuto a dichiararsi estraneo - è vista comunque con favore, sia pure nella consapevolezza del fatto che nuove crisi potranno verificarsi a breve scadenza. Il conservatore Moshe Arens, che era ministro della difesa israeliano al tempo della guerra del Golfo, ha espresso ad alta voce un'impressione diffusa nel suo paese quando ieri ha detto che per cambiare davvero la politica irachena sarebbe necessaria «una campagna militare generalizzata, a cui gli Stati Uniti non sono pronti, e non qualche bombardamento».

TRIBUNALE DI TRIESTE

Proc. es. n. 6/97

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che alle ore 12.50 del giorno 9.12.1998, nell'aula n. 274 del Tribunale di Trieste, davanti al Giudice dell'esecuzione dott. R. Merluzzi, saranno posti in vendita all'incanto, in due lotti separati, i seguenti beni immobili di proprietà di Ravbar Boris:

Lotto 1.o: P.T. 497 di Sgonico c.t. 2: - p.c.n. 1999/1 e p.c. ed. 218, edificio su due piani, con cantina e garage al piano terra, di mq 152, in località Rupinpiccolo n. 44 - Sgonico e terreno circostante.

Prezzo base: Lire 410.000.000, offerte minime in aumento Lire 5.000.000.

Lotto 2.o: P.T. 497 di Sgonico c.t. 2: - p.c.n. 1993/1 prato, p.c.n. 1993/2 bosco, p.c.n. 1993/3 vigneto;

Prezzo base: Lire 9.800.000, offerte minime in aumento Lire 500.000.

Deposito per cauzione e spese, da effettuarsi mediante deposito in Cancelleria (st. 241) di assegno circolare non trasferibile entro le ore 12 del giorno precedente alla vendita: 30% del prezzo base.

Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Si precisa altresì che l'acquirente dovrà provvedere ad effettuare alcune operazioni catastali e tavolari per il corretto inserimento in mappa dell'edificio e per l'intervallazione dello stesso, per un ulteriore presumibile costo di Lire 7.000.000.

Informazione in Cancelleria, stanza 241.

Trieste, 26 ottobre 1998 Il funzionario di Cancelleria dott. Martina Vidulich

IL PICCOLO

fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE

34122 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 3735.111 (quindici linee in selezione passante) - Fax 3735312

Direttore responsabile: **MARIO QUATA**

Vicedirettore: **Leopoldo Petto**

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattori: Pietro Trebbiani.

Inviato: Paolo Rumiz. Attualità: Ugo Mizio (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La

Rosa, Baldovino Uscigrai, Piercarlo Fumano, Fabio Casarini, Pierpaolo Garofalo, Cesare Geronzi,

Alessandro Greco, Bruno Lubis, Mauro Manzini, Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile),

Antonio Mezzana (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello, Cronaca-Regioni: Fulvio

Corbelli (responsabile), Pierluigi Sabetti (vice), Federico Barrella, Claudio Eme, Tullio Baldassi, Corra-

do (responsabile), Paola Bolla, Arianna Boria, Domenico Diaco, Giulio Garau, Silvio Maranzana, Gio-

seppe Palladini, Pietro Spirito, Gabriella Ziani, Sport: Roberto Covaz (responsabile), Roberto

De Grassi (vice), Maurizio Cattanzuso, Elena Marco, Giorgio Antonino Barba (responsabile),

Franco Renna (vice), Guido Barrella, Roberto Mizio, Luigi Turel, Montefalcone: Fabio Mialanca

(responsabile), Alberto Bolla (vice), Laura Bosconi, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Carlo Melzi (Presidente Onorario),

Guido Carignani (Vp e Ad), Luigi Rossi (Vp), Maria Enrichetta Melzi Carignani, Sergio Hauser, Mar-

co Benedetto, Andrea Zanussi, Eugenio Del Piero, Fabio Tacchini, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli.

ABBONAMENTI: c/c postale 254342 - ITALIA: con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 220.000, tre mesi L. 120.000 (nei numeri settiman-

ali annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000, (cinque numeri settimanali) annuo L.

330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali -

Arretrati: L. 3.000 (max 3 anni) - INTERNET: tre mesi 65\$, sei mesi 135\$, annuo 265\$.

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: S.P.E., via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 301.000 (festivi, posizione e data presta-

zionale L. 351.000) - Finanziaria L. 450.000 (fest. L. 553.000) - P.P.C. L. 288.000 (fest. L. 346.000) - Oc-

cidentalità L. 356.000 (fest. L. 403.000) - Redazionale L. 367.000 (fest. L. 441.000) - Manichette L. a

pag. (la copola) L. 971.000 (fest. L. 1.165.000) - Manichette sport (la copola) L. 482.000 (fest. L.

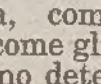
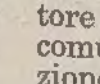
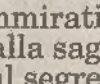
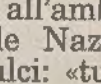
524.000) - Finestrella L. a pag. (6 mod.) L. 1.750.000 (fest. L. 2.100.000) - Legale L. 435.000 (fest. L.

524.000) - Appalti/Concorsi L. 446.000 (fest. L. 535.000) - Propaganda elettorale edizione regi-

onale L. 120.400 (fest. L. 144.800) - Necrologie L. 5.450 - 10.500 per parola (Anno, ingi: L. 4.950

5.200) - Partecip. L. 7.200 - 14.400 per parola - Avvisi economici vedi rubriche (e.v.a).

La tiratura del 14 novembre 1998 è stata di 56.150 copie



Una lucciola massacrata a colpi di bastone e pietre fa diventare sempre più concreta l'ipotesi di un maniaco

Si cerca il serial killer in Mercedes

I primi tre omicidi di «donne della notte» più a Nord rispetto al quarto

Milano: vietato da domani vendere panini e bibite nelle zone ad alta concentrazione di prostitute

MILANO Niente più camioncini che vendono panini e bibite nelle zone di Milano che, secondo il Comune, sono frequentate di notte soprattutto da prostitute, viados, spacciatori e malviventi. Dopo l'ordinanza di agosto, che ha introdotto le multe per i clienti delle lucciole che con le loro auto intralciano il traffico, adesso la giunta comunale, con un nuovo provvedimento, ha «tagliato i viveri» nelle zone a «luci rosse». Nel mirino c'è il commercio itinerante, i venditori di generi alimentari sui cosiddetti autonegozi, camioncini posizionati di notte nei punti nevralgici di passaggio e sosta. «La questura - ha spiegato oggi il vicesindaco Riccardo De Corato - ha individuato 50 aree di questo tipo. Noi ne abbiamo scelte 16, quelle che ci hanno segnalato anche i residenti». La nuova ordinanza è stata firmata il 18 settembre dall'assessore al commercio, Pierfrancesco Gamba, ma sarà applicata da domani perché nel frattempo gli «itineranti» sono stati avvertiti «ad personam», come ha precisato il comandante dei vigili, Antonio Chirivì.

BERGAMO Un'altra prostituta massacrata a colpi di bastone e pietre nella Bergamasca: è la quarta, e l'ipotesi del serial killer diventa sempre più concreta.

Gli inquirenti stavano già seguendo questa pista dopo il terzo delitto compiuto poche settimane fa. Nelle mani hanno già un identikit dell'assassino, tracciato grazie al racconto di una decina di prostitute aggredite con la stessa tecnica da un cliente: a colpi di bastone e di pietre al termine del rapporto sessuale. In questi casi le lucciole se la sono cavata con ferite più o meno gravi, qualcuna è stata ridotta in fin di vita. Loredana Maria Piazza, 41 anni, residente a Lesmo, in provincia di Milano, come altre tre prima di lei, non è sopravvissuta all'incontro con il cliente-killer. La certezza che a compiere i quattro delitti sia sempre la stessa persona non esiste, ma nelle zone di confine tra Milano e Bergamo tra le prostitute regna già il terrore.

Gli inquirenti cercano un uomo sulla trentina e una Mercedes nera con la quale abborda e si apparta con le lucciole. In manette alcuni mesi fa era finito anche un marocchino, sospettato di essere l'autore di uno dei delitti e delle aggressioni, cominciata circa un anno fa. Per qualche settimana nella zona era ritornata la tranquillità, ma poi le aggressioni e gli omicidi sono ripresi. L'ultimo, quello di Loredana Maria Piazza, l'altra notte sulla provinciale Rivierasca. A dare l'allarme era stato il figlio ventenne, Angelo, che non aveva visto la madre rientrare. Il ragazzo assieme ai carabinieri è andato subito a cercare la madre nella zona dove la donna si prostituiva, lungo la provinciale che collega Capriate a Calusco d'Adda. Il cadavere è stato individuato a fatica in un boschetto: si trovava a una trentina di metri dalla strada, il volto sfigurato, ed era coperto dai cespugli. Dai primi accertamenti, la morte della donna è stata fatta risalire intorno

alla mezzanotte. In un primo momento gli inquirenti hanno pensato a un omicidio per questione di soldi. Ma il modo in cui la prostituta è stata massacrata ha subito riportato alla mente gli altri delitti compiuti a colpi di bastone e l'ipotesi che si possa trattare dello stesso maniaco. Gli altri tre omicidi si erano verificati un po' più nord, nella zona di Cassano d'Adda.

Il serial killer, è quasi sempre, un uomo e le sue vittime preferite sono le prostitute. A sostenerlo è Isabella Merzagora, criminologa dell'università di Milano secondo cui «spesso l'omicidio seriale delle prostitute è motivato da desiderio di espiazione, delirio religioso o voglia di pulire il mondo». La criminologa descrive il serial killer come un uomo di circa 29 anni, «intelligenza superiore alla media e infanzia «difficile» fatta di solitudine vuota e fredda, di abbandono e violenza». La sua vittima è preferibilmente «indifesa» e dunque: donne, bambini, ma anche omosessuali o «diversi».

IN BREVE

Tre vetture coinvolte nella collisione

Perdono la vita tre anziani nello scontro sull'Autolaghi imboccata contromano

VARESE Tre morti in un incidente stradale avvenuto ieri pomeriggio lungo sull'Autolaghi in direzione di Milano. Una Renault ha imboccato la «A8» contromano scontrandosi sul raccordo prima contro una Alfa 164 e poi contro una Audi. Sono morte le tre persone che viaggiavano sulla Renault. Le vittime sono una donna di 72 anni (forse alla guida della Renault) e un uomo di 64. Il terzo è deceduto qualche ora dopo all'ospedale. È rimasto ferito lievemente il conducente della 164, mentre l'altro automobilista è illeso.

Coppa del mondo della cucina agli chef delle Marche L'alloro a «Fantasia di mare», piatto unico per otto

LUSSEMBURGO Per la prima volta, e grazie alle Marche, l'Italia ha vinto la coppa del mondo della cucina. Il merito va alla squadra degli chef delle Marche che, oltre alla coppa, si è aggiudicata quattro medaglie d'oro, tre d'argento, quattro di bronzo e due attestati di merito. Vincitore della coppa del mondo è lo chef del ristorante Villa Quiete di Montecassiano (Mc), Roberto Sebastianelli, che nella gara individuale ha presentato un piatto unico per otto persone - «Fantasia di mare» - in cui figurava una selezione dei migliori pesci dell'Adriatico, oltre a sei antipasti.

Candidato di Forza Italia («pentito» di Rifondazione) regala buoni-acquisto da 25 mila lire per alimentari

ANZIO Buoni-acquisto per alimentari da 25 mila lire. Così un candidato al consiglio comunale di Anzio ha pensato di farsi propaganda. Nello Monti, imprenditore edile, due anni fa cercò di farsi eleggere nelle liste di Rifondazione. Ora ci sta riprovando, ma con Forza Italia. Monti si è messo d'accordo con il proprietario di un supermercato. Di buoni-acquisto ne ha messi in giro una decina. Poi la distribuzione è stata bruscamente interrotta: un sacerdote ha chiamato il candidato spiegandogli che stava incorrendo nel reato di voto di scambio.

Salerno: il gip del tribunale castiga giovane «Romeo» Con quattro amici aveva «prelevato» la fidanzatina

SALERNO Aveva fatto un'incursione in un istituto di Salerno con quattro amici malmenando gli istituti, per «prelevare» la sua fidanzatina che, su disposizione del Tribunale dei minori, era stata rinchiusa da alcuni giorni. La giovane era fuggita dall'istituto, si era nascosta per alcuni giorni e venerdì si è presentata dai carabinieri. Ma al suo Romeo, Walter Pagano, 19 anni il gip del tribunale di Salerno ha notificato una ordinanza di custodia cautelare concedendogli, nel contempo, gli arresti domiciliari.

Il quotidiano della Santa Sede denuncia lo spirito «laicista e positivista» mentre gli studenti protestano a Roma e Milano

Scuola, l'«Osservatore» all'attacco

CITTA' DEL VATICANO Un autentico sasso nello stagno dopo il buonismo episcopale è stato l'articolo che sulla questione della scuola privata ha pubblicato ieri il quotidiano della Santa Sede. Se infatti i vescovi italiani si erano dimostrati piuttosto concilianti verso il potere statale su vari argomenti ivi compreso quello scolastico, l'«Osservatore Romano» ha mostrato il volto dell'intransigenza con un articolo di un'aggressività davvero inconsueta che evidentemente ha ricevuto il «placet» della Segreteria di Stato e dunque l'assenso

del Papa. Non a caso infatti l'attacco in questione si apre con una citazione sul diritto dei privati allo studio tratto proprio dal messaggio che Giovanni Paolo II ha inviato giorni addietro all'assemblea dei vescovi d'Italia; e da quelle frasi è partito il violento attacco alla politica scolastica del governo D'Alema.

La scuola viene trasformata «in una cucina di formazione politica di parte a danno di una visione universale della cultura». Il quotidiano vaticano mette poi le mani avanti sostenendo che «nessuno chiede allo

Stato di impostare la scuola e il sistema di istruzione su criteri confessionali», ma sostiene che non si può rinunciare che al vertice di tutto stia la persona umana. E qui l'«Osservatore» punta l'indice non soltanto contro lo Stato, ma anche contro gli enti locali quali «oggetti integrativi» poiché gestiscono le scuole materne. E ammonisce che proprio in quelle scuole debbono emergere i valori che «accompagnano fanciulli e giovani nell'intero ciclo della loro formazione». Dopo aver rilevato che in tutta la delicata questione sono due

i soggetti coinvolti, le famiglie e i docenti, per far leva su questi due elementi, il quotidiano della Santa Sede conclude la sua virulenta critica ribadendo che, no, la soluzione non deve essere confessionale, bensì da collocare sul piano dei diritti della persona. Infine «l'exploit»: la parità scolastica è «un diritto della persona, garantito da tutti gli Stati democratici».

E, sulla scuola, manifestazioni studentesche ieri a Roma (Azione studentesca, di destra) e a Milano, dove durante un corteo organizzato dai giovani di sinistra



dei collettivi autogestiti (nella foto) si è avuto qualche momento di forte tensione, ma senza incidenti, nei confronti della polizia schierata davanti all'istituto «Gonzaga», una delle più prestigiose scuole private milanesi. A Milano il «bersaglio» è

stato il finanziamento delle scuole private, e quando il corteo è giunto davanti al «Gonzaga» gli studenti hanno cominciato a lanciare uova, petardi, bombolette spray contro i poliziotti schierati sui gradini dell'istituto, di cui è stato colpito anche qualche vetro.

LA CURA BOCCIATA

Il figlio del professore: «È andata male per la presenza di acetone»

Scalfaro «non aggiunge nulla» e Di Bella sceglie il silenzio

Il ministro Bindi: «Nessun malato sarà lasciato solo». Però non si potrà più chiedere l'Mdb al Servizio sanitario nazionale

ROMA Il fallimento della terapia Di Bella, annunciato una volta per tutte e con toni perentori dal ministro della Sanità, non va giù ai seguaci del professore modenese. Lui, il «protagonista» Luigi Di Bella, sceglie la strada del silenzio, ma il figlio no: non si dà per vinto, accusa l'Istituto superiore di sanità di essere stato troppo frettoloso nel diffondere i risultati, punta l'indice sulla presunta presenza di acetone nei flaconi che avrebbe compromesso i risultati della sperimentazione. Sulla vicenda - tra torme di malati e di familiari che hanno scritto in faccia la delusione e fan agguerritissimi - ieri è arrivato anche il commento del Presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro: «non ho nulla da aggiungere» alle scelte del governo e alle risposte che sono venute dopo la sperimentazione della cura, ha laconicamente osservato il Capo dello Stato da Taranto dove si trovava in occasione della celebrazione del cinquantenario della scuola sottilissima della Marina militare. Insomma, niente di più di quanto è stato deciso, «ma la solidarietà umana per chi soffre - ha aggiunto Scalfaro - e per i parenti e gli amici di chi soffre è piena, totale, sentita e commossa». Giuseppe, il figlio del fisiologo, è invelenito: la sperimentazione è andata male per la presenza dell'acetone, ribatte. Una componente che «era indicato chiaramente che poteva essere utilizzata quale solvente ma del quale non doveva restare traccia nel prodotto finito destinato ai pazienti in cura». I risultati di un protocollo di sperimentazione - osserva ancora - «possono essere considerati validi solo se si può dimostrare di aver seguito alla lettera le indicazioni dell'ideatore della terapia». Dunque: «sommministrare acetone a malati di cancro - spiega ancora Di Bella junior - significa inibire l'efficacia della terapia e accelerare la progressione della malattia così come dimostra ampiamen-

mentazione - osserva ancora - «possono essere considerati validi solo se si può dimostrare di aver seguito alla lettera le indicazioni dell'ideatore della terapia». Dunque: «sommministrare acetone a malati di cancro - spiega ancora Di Bella junior - significa inibire l'efficacia della terapia e accelerare la progressione della malattia così come dimostra ampiamen-



te la letteratura internazionale». E, poi, non sarebbe sufficiente dire che la «quantità presente è inferiore alla soglia di pericolo visto che non esiste un dato clinico sull'ingestione prolungata di acetone». L'Istituto superiore di sanità boccia Di Bella. Il ministero chiude la sperimentazione insieme alla possibilità di offrire la cura a titolo compassionevole. E i malati si ribellano. Nella fase osservazionale, in terapia in Italia, ci sono 2500 pazienti nelle strutture pubbliche. Più quelli che si sono rivolti a privati. In tutto 40 mila persone, garantisce l'avvocato Enrico Aimi, legale del professore modenese.

Nessuno sarà lasciato solo, ha proclamato il ministro Bindi. Sarà. Intanto però nessun malato potrà più chiedere la terapia al Servizio sanitario nazionale. Non potranno proseguire quelli che, entrati in un protocollo della sperimentazione, hanno dato risultati giudicati insoddisfacenti. Qui sta il nodo. Per la task-force dell'Iss «soddisfacenti» è una riduzione del tumore di almeno il 50% della massa, o il suo blocco. Ribattono i dibelliani: lo è già il rallentamento della crescita del tumore e la sopravvivenza di pazienti ai quali erano stati dati 3 mesi di vita.

Una diversità di vedute che - sempre per i dibelliani - inficia i risultati della sperimentazione e colpisce a morte migliaia di malati. Chi vorrebbe cominciare la multiterapia e ha diritto scegliersi la cura, come detta una sentenza della Corte Costituzionale. E chi vorrebbe proseguirla, ma con un tumore cresciuto di un solo nodulo, non potrà farlo.

Un caso per tutti: Rosa Alfieri, 51 anni, casalinga, un figlio e un marito operai. E un brutto tumore al polmone. Nel '96 l'intervento al Careggi di Firenze, poi 33 sedute di radioterapia, poi una broncopneumonia da radioterapia. A gennaio '98 chiede di entrare nella sperimentazione. Rimane in lista d'attesa a marzo. Comincia la Mdb da un privato (due milioni al mese). A luglio è inserita nel protocollo 10, con aspettativa di vita non superiore ai tre mesi. Termina la terapia il 22 ottobre. E viva eccome, riesce a lavorare in casa, dice. Ma l'oncologo del Careggi trova un nodulo nuovo nei suoi polmoni. E dice no all'Mdb. Così Rosa torna da un privato: una terapia che le costa un milione e 600 mila lire ogni 35 giorni.

Guariniello svolgerà un'indagine per verificare quali malattie più frequentemente abbiano colpito i giocatori

Doping, sotto inchiesta 20 anni di calcio

Saranno esaminate anche le cause sospette di morte di alcuni atleti

TORINO Le cartelle cliniche di tutti i giocatori di calcio che negli ultimi venti anni hanno giocato nei campionati di serie A, B e C saranno esaminate dalla procura presso la prefettura di Torino che sta indagando sull'uso di farmaci nel mondo dello sport più popolare. E quanto è trapelato ieri sera da ambienti giudiziari.

Lo scopo del procuratore aggiunto Raffaele Guariniello è svolgere un'indagine epidemiologica per verificare quali malattie più frequentemente abbiamo colpito i calciatori e se siano da mettere in relazione all'assunzione di sostanze o farmaci. Il magistrato vuole anche sapere lo stato di salute dei giocatori dopo la cessazione dell'attività sportiva.

In questo contesto saranno anche analizzate le cause della morte di alcuni giocatori. A questo proposito nei prossimi giorni Guariniello dovrebbe sentire l'ex attaccante Nello Saltutti (ha giocato nel Milan, nella

Fiorentina e nella Sampdoria), che, nei giorni scorsi, ha avanzato sospetti sulle reali cause della leucemia che ha portato alla morte, nel 1987, Bruno Beatrice, un suo compagno di squadra. Beatrice, ha raccontato Saltutti, faceva spesso uso di pasticche e flebo per

aumentare la sua capacità motoria. Anche la vedova di Beatrice aveva avanzato, un anno e mezzo fa, gli stessi sospetti e aveva chiesto alla magistratura di Arezzo un'indagine sulla morte del marito.

Frattanto non esiste traccia, nell'archivio del labora-

torio antidoping dell'Acqua Acetosa, dell'ingresso delle «sostanze psicotrope» trovate in un frigorifero nel corso di un inventario. E questa mancanza di documentazione di ingresso delle sostanze (cocaina, morfina e oppiacei), più che la quantità degli stupefacenti, ad

aver preoccupato, secondo quanto si è appreso in ambienti del Coni, il commissario straordinario della Fmsi, Mauro Checchi, quando Michele Maffei, segretario Fmsi, e il direttore, Francesco Botrè, gli hanno riferito la scoperta fatta nel frigorifero. Checchi ha subito denunciato ai Nas la presenza delle sostanze stupefacenti e ha fatto una relazione alla giunta del Coni. Morfina, cocaina e oppiacei non erano nascosti, ma semplicemente conservati nel grande frigorifero.

Ma è una «solenne stupidaggine» dice l'avv. Di Noto che rappresenta alcuni degli ex dipendenti del laboratorio dell'Acqua Acetosa - le sostanze che sono state trovate fanno parte dello standard di riferimento occorrente per le analisi e sono state acquistate negli anni scorsi dal laboratorio stesso. Si è passati dall'infondatezza al grottesco - ha proseguito l'avvocato - questa notizia fa da pendente a quella sul ritrovamento dell'archivio segreto».

Meningite fulminante

ASCOLI PICENO Un bambino di cinque anni, che frequenta un asilo di Ascoli Piceno, è stato ricoverato in ospedale in gravissime condizioni per una meningite meningococcica, una forma acuta e contagiosa che può avere un'evoluzione fulminante. Sembra che il bambino, iscritto al terzo anno dell'asilo, sia entrato in coma. La «Malaspina» è la scuola più grande del centro storico ascolano e ospita anche le medie inferiori. Finora il caso di infezione sarebbe isolato, ma rigorose misure di profilassi verranno adottate per tutti gli altri alunni, anche se oggi, domenica, la scuola resta chiusa.

«5+1» da 5 miliardi

ROMA Unica vincita miliardaria al Superenalotto ieri sera a Roma, il «5+1» con una giocata a 14 combinazioni fatta in un bar di Ciampino che ha fruttato 5 miliardi e 75 milioni. «È una notizia che fa piacere - ha detto il proprietario del bar, Luigi Mancini - Per un titolare di una ricevitoria è sempre bello sapere di una vincita». Mancini, che è stato informato dalla Sisal, ha spiegato che il vincitore ha acquistato una scheda precompilata e che l'autore del sistema è suo figlio Giuseppe, di 22 anni. Il bar in via Morena è di proprietà dei Mancini da 50 anni e Luigi ha proseguito l'attività cominciata da suo padre. «È la prima volta che qui c'è una vincita con il Superenalotto. Ma tre anni fa abbiamo fatto vincere 453 milioni al Totocalcio».

Originale iniziativa di un sacerdote napoletano per far socializzare i giovani

In chiesa per salsa e samba

NAPOLI Tutti in parrocchia il lunedì sera, non per pregare ma per imparare i balli latino-americani; e chissà che tra una salsa e un merengue non si impari anche a frequentare più assiduamente la messa. Almeno è questa la speranza del parroco della chiesa di San Nicola alla Carità, Mario Rega, assiduo inventore di attività spesso poco ecclesiali ma molto valide - assicura - per far conoscere la chiesa ai «lontani». E le presenze sembrano dar ragione a questo emulo napoletano di «Sister act», la suora-ballerina impersonata sullo schermo

da Whoopi Goldberg (nella foto): «Molti cominciano a frequentare i corsi non religiosi della parrocchia, e così gradualmente si inseriscono anche nella catechesi, nei gruppi di preghiera o almeno tra coloro che vengono a messa la domenica».

Il problema comune a tutte le parrocchie è proprio l'esiguo rapporto tra residenti e praticanti, e padre Mario - sacerdote più che moderno malgrado i 60 anni - da poco compiuti - lo affronta «facendo vedere alla gente che la nostra è una comunità in movimento». E quale miglior movimento

del ballo, oppure dei corsi di ginnastica ritmica, pallone, ju-jitsu (ma ci sono anche la musicoterapia e il training autogeno) tanto per citare alcune delle altre iniziative ospitate da padre Rega?

«L'importante - dice - è mostrare che la parrocchia e i suoi locali sono al servizio di tutti, per annunciare il Vangelo all'insegna dell'accoglienza». Padre Mario pensa anche agli anziani, con un incontro settimanale per la tombola; nelle altre serate, l'ampio seminario che si trova proprio sotto la chiesa viene utilizzato



per i corsi più «dinamici». Numerosi volontari fanno da istruttori nelle diverse discipline: il lunedì sera è la volta dei balli latino-americani, che piacciono molto agli adulti ma soprattutto ai giovani del quartiere. Nulla di «peccaminoso»,

Don Mario: «La parrocchia e tutti i suoi locali al servizio della comunità»

dunque, in una danza così «calda»? Il parroco, che non scende in pista ma spesso accoglie i partecipanti, risponde con un sorriso: «L'importante è far socializzare i giovani e tenerli lontani dalla strada».

La chiesa di padre Rega si trova in piazza Salvo d'Acquisto, lungo un'immaginaria linea di confine tra la «city» degli affari e i «quartieri spagnoli». Mancano - ricorda il sacerdote - veri punti di riferimento nel tempo libero, sia per i ragazzi sia per le famiglie. La parrocchia, che dispone di ampi locali, ha il dovere di farne anche un uso sociale».

Due impiegati e un avvocato arrestati, 23 persone denunciate dopo indagini durate un anno

Truffa bancaria con il «clone»

Falsi titoli di credito faxati ai danni della Bnl e di altri istituti

L'organizzazione criminale, che agiva a Roma, ha tentato un colpo da duemila miliardi di lire attraverso piazze estere anche austriache e slovene

ROMA Hanno tentato di mettere a segno una truffa miliardaria ai danni della Banca nazionale del lavoro e di importanti banche straniere, utilizzando documentazione fasulla, anzi «clonata», relativa al possesso di titoli di credito, con lo scopo di ottenere prestiti e finanziamenti. Per scoprire organizzatori e fiancheggiatori, la squadra mobile di Roma ha condotto indagini durate quasi un anno, avvalendosi anche della collaborazione delle polizie di Francia, Irlanda, Svizzera, Gran Bre-

tagna, Germania, Austria e Stati Uniti.

In carcere sono finite tre persone; due ex funzionari di banca e un avvocato già arrestato per una vicenda analoga, riguardante un altro istituto di credito italiano. Gli investigatori hanno denunciato 23 persone con l'accusa di associazione per delinquere finalizzata alla truffa.

Le indagini sono cominciate dopo una denuncia presentata dallo studio legale della Bnl. La squadra mobile e il commissariato romano Castro Pretorio

hanno scoperto una lunga serie di tentativi di truffa per somme molto ingenti. Le prove sarebbero state trovate in una grande quantità di documentazione «clonata» sequestrata nel corso degli accertamenti. Proprio indagando sull'avvocato, gli investigatori hanno ricostruito le modalità della truffa e i contatti tra i tre «cervelli» e gli altri complici.

L'organizzazione, che agiva a Roma, aveva tentato truffe per un totale di circa duemila miliardi ai danni della Bnl e di altri istituti di credito esteri.

L'avvocato arrestato è Enzo De Simone, romano di 46 anni, già implicato in una truffa nel settembre

1997 ai danni della Rolo banca per un giro di assegni rubati. I due ex dipendenti di banca sono Giancarlo D'Angelo, romano di 58 anni, e Antonio La Penna, siciliano, di 60 anni.

Le altre 23 denunce riguardano imprenditori, manager e liberi professionisti. L'inchiesta coinvolge anche una decina di persone all'estero. I provvedimenti sono stati disposti dal Gip, Enrico Maria Rosi.

Il capo della squadra mobile di Roma, Nicola D'Angelo, ricostruendo nel corso di una conferenza stampa le fasi dell'inchiesta condotta dal pm Paolo D'Ovino, ha spiegato i meccanismi della truffa: alle ban-

che estere arrivavano via fax documenti falsificati con firme e logo della Bnl, chiamati «safe keeping receipts», per attestare che una ditta aveva depositato alla Bnl centinaia di miliardi in moneta italiana e straniera e titoli di credito (Bot e Cct) come fidi per prestiti e finanziamenti per società inesistenti o aziende in regola ma all'oscuro della vicenda. Quando le banche, che erano situate in Francia, Svizzera, Gran Bretagna, Panama, Isole Vergini, Austria e Slovenia, hanno chiesto alla Bnl chiarimenti sui crediti vantati da alcune società, sono stati scoperti molti documenti falsi, mai usciti dalla Bnl.

FUGA ROCAMBOLESCA

Dopo un «colpo» da 100 milioni alla Posta di Legnano Rapinatori con l'ostaggio dentro un carro funebre

LEGNANO Fuga rocambolesca per quattro rapinatori che, dopo aver assaltato l'ufficio postale centrale di Legnano, hanno preso in ostaggio due impiegati e, lasciata libera una quasi subito, hanno proseguito la fuga con l'altro a bordo di un carro funebre rubato davanti alla camera mortuaria dell'ospedale. Una volta abbandonato il ben visibile mezzo di trasporto davanti al cimitero di Parabiago (Comune a pochi chilometri da Legnano), i rapinatori si sono divisi su due auto: uno, sempre con l'ostaggio, ha raggiunto il quartiere milanese di San Siro e qui finalmente si è dileguato a piedi. L'ostaggio, Enrico Meraviglia, dipendente di una ditta che fa trasporti per conto delle Poste, è così rientrato a Legnano alla guida dell'auto dei banditi, sotto il cui sedile la Polizia ha poi trovato alcune armi.

La rapina è cominciata poco dopo le 11: i quattro, armati di pistola e a volto scoperto, si sono fatti consegnare i soldi contenuti nelle casse delle Poste. Il calcolo del bottino è ancora in corso ma sembra

si aggiri sui cento milioni di lire. Appena usciti dall'ufficio postale, il quartetto ha incrociato una pattuglia della polizia. Fra la polizia e i banditi sono stati sparati alcuni colpi di pistola che però non sono andati a segno. E' stato a questo punto che i banditi hanno preso i due ostaggi: Vito Giacinto, 24 anni di Legnano, dipendente dell'ufficio postale ed Enrico Meraviglia, originario di Brescia ma abitante a Legnano, 50 anni, titolare della ditta che effettua i trasporti per l'ufficio postale. Al momento di salire in macchina però hanno lasciato Giacinto e si sono portati via solo Meraviglia.

I quattro, più l'ostaggio, si sono fermati davanti a un bar in piazza Santa Maria delle Grazie dove hanno fermato una Volkswagen con a bordo una signora e l'hanno costretta a consegnare la sua vettura. Con questa nuova macchina hanno raggiunto la camera mortuaria dell'ospedale, hanno lasciato l'auto e si sono impossessati del carro funebre, in sosta prima di un funerale.

IL CASO

La satira sulla moglie di Fini: «giallo» in Rai sulla censura

ROMA Monta la polemica su un presunto intervento censore di An in Rai contro l'imitazione che Cinzia Leone ha fatto (e dovrebbe andare in onda oggi nella *Po- sta del Cuore* su RaiDue) della moglie del leader di Alleanza Nazionale, Gianfranco Fini. Nonostante l'acqua gettata sul fuoco del caso, che ha preso origine da una dichiarazione della signora Fini («Non voglio che gli omosessuali insegnino nelle scuole»), il caso va accendendosi.

«Nessuna censura», ha dichiarato Daniela Fini verso il suo «clone», Cinzia Leone, respingendo in prima persona le indiscrezioni su presunte «pressioni» esercitate direttamente o indirettamente sulla trasmissione.

Intanto, per decisione della direzione di RaiDue, presa già ieri mattina in accordo con gli autori del programma, l'imitazione della Leone oggi andrà regolarmente in onda. Ci sarà soltanto, spiegano a RaiDue, un «accorgimento tecnico» che i telespettatori scopriranno guardando il programma.

«La censura è sempre pesante», incalza Sabina Guzzanti (nella foto), conduttrice del programma di satira.

«Se la signora Guzzanti ha detto Daniela Fini - è in cerca di pretesti per tentare di incrementare l'audience della sua trasmissione, si accomodi, faccia pure quel che crede. Io - ha aggiunto - posso solo ribadire di non aver mai interessato alcuno per intervenire su un programma televisivo che non seguo e per il quale francamente non provo alcun interesse».

E la Leone, di rimando, dice di non aver mai sentito parlare di «pressioni», ma ci tiene a difendere la legittimità della parodia: «Non ironizzo su un priva-

to cittadino che nessuno conosce, ma su una persona che ha espresso pubblicamente dei pareri, nel caso specifico sugli omosessuali». «Se una persona - continua la Leone - va ospite ad un programma tv e parla di un certo argomento, deve accettare l'ironia che si può fare su di lei. Si è presentata in varie vesti, come tifosa della Lazio e come donna e madre che ha un'idea molto precisa sulla scuola da far fare ai propri figli».

La Leone, peraltro, afferma di non voler «alimentare polemiche» («non credo facciano pubblicità, ne so-

no sempre spaventata»), ritiene invece che «ci sia, nel vedersi prendere in giro, una componente umana che posso anche capire. Ma le mie sono libere rielaborazioni di asserzioni comunque fatte in pubblico. E poi la satira non è mai così direttamente riferita a qualcuno, è un po' come una macchina di Formula 1, è un prototipo. E' difficile porre limiti morali alla satira».

Sulla decisione della direzione di RaiDue di mandare in onda l'imitazione con l'«accorgimento tecnico», la Leone ha concluso: «Freccero è il direttore e sa quello che fa e come comportarsi in questi casi: stiamo cercando di non rendere troppo personale una questione che in fondo ha un'origine pubblica».

Il presidente onorario dell'Arcigay, Franco Grillini, è voluto intervenire nella querelle affermando che «Come omosessuali esprimiamo grande solidarietà a Cinzia Leone e a Sabina Guzzanti contro il penoso tentativo di censura antisatira a proposito del personaggio che imita la signora Fini intervenuta più volte pubblicamente contro gli omosessuali con risibili dichiarazioni omofobiche».

Saranno però possibili nuovi scioperi locali proclamati all'improvviso

ROMA I penalisti tornano da domani nelle aule giudiziarie. Lo sciopero proclamato dall'Unione delle Camere penali contro la sentenza della Corte costituzionale sull'articolo 513 non sarà infatti prolungato come avevano chiesto nell'assemblea nazionale di venerdì gli avvocati del Sud, ma resta confermato lo stato di agitazione della categoria, che ieri ha lanciato un ultimatum a governo e Parlamento: se entro il 30 gennaio prossimo non mettono mano a «concrete iniziative» in accoglimento



delle loro richieste, i penalisti sono pronti ad incrociare di nuovo le braccia.

La decisione di interrompere lo sciopero, ma di continuare la «mobilitazione generale» della categoria è stata presa all'unanimità dalla giunta delle Camere

Ma resta lo stato di agitazione della categoria contro la sentenza della Consulta sull'articolo 513

Gli avvocati si rimettono le toghe

penali, il cui operato era stato «promosso» in mattinata dal Consiglio dei presidenti delle Camere penali. Prima dell'anno prossimo comunque nuove astensioni dalle udienze potranno essere proclamate a livello locale, se nei processi si verificheranno «in concreto e in modo sistematico» violazioni al principio del contraddittorio «garantito come diritto inviolabile dai patti internazionali».

La prima iniziativa del genere - spiega il presidente dell'Apt Santino Galbiati - e crediamo che il tema sia di grande interesse imposto a Governo e Parlamento, ci saranno nuove assemblee dei penalisti anche per monitorare la situazione ed «eventualmente adire gli organi di giustizia internazionale».

A Governo e Parlamento, cui i penalisti presenteranno «al più presto» un articolo contenente le proposte formulate dalla categoria nelle assemblee di questa settimana, chiedono nei «tempi più rapidi possibili» di provvedere a «un immediato riequilibrio degli effetti creati dalla decisione della Corte costituzionale sul processo pena-

le; un intervento che «non può però prescindere da una rimeditazione globale del processo, nel senso dell'effettivo potenziamento del contraddittorio». E non basta: gli avvocati chiedono anche «la costituzionalizzazione del processo accusatorio», «ricependo espressamente quantomeno i principi della Convenzione europea, peraltro già vigenti ancorché inopinatamente e sistematicamente disattesi».

Tra le ragioni che hanno spinto i penalisti a non prolungare lo sciopero, il fatto che Governo e Parlamento

«hanno fattivamente dimostrato durante gli incontri con la giunta, e con specifiche dichiarazioni, il loro concreto interessamento a raggiungere una pronta risoluzione alla situazione creata con la sentenza della Consulta».

Ma sulle forze politiche gli avvocati non si fanno poi troppe illusioni: «Hanno manifestato una disponibilità a modificare la normativa processuale nel senso richiesto solo perché sollecitate dalle iniziative in corso», è detto nella deliberazione. Da qui dunque la decisione di mantenere lo stato di agitazione.

La Regina delle Dolomiti propone test gratuiti agli over 50 sulla salute sessuale

Settimane bianche con il Viagra

Gli esami si potranno fare negli ospedali di Cortina e di Pieve

CORTINA D'AMPEZZO Avrà come sfondo le Dolomiti innestate di Cortina e si chiamerà «La settimana dell'amore», ma non sarà una vacanza a luci rosse: sarà solo un test gratuito, riservato a chi ha tra i 50 e i 70 anni, per saggiare lo stato di salute della propria vita sessuale.

L'iniziativa, la prima del genere in Italia, è stata organizzata dall'Usl 1 di Belluno in collaborazione con l'Apt Dolomiti, che nei prossimi giorni lancerà la campagna promozionale, rivolta sia ai residenti che, in particolare, ai turisti dell'Ampezzano e del Cadore.

Già, perché i medici responsabili del progetto sono convinti che alcuni accertamenti, come quelli riguardanti la sfera sessuale, delicati sul piano psicologico, possano essere vissuti meglio quando si è in vacanza.

E non è un caso che il periodo prescelto per il monitoraggio sia quello delle

settimane bianche tra febbraio e marzo, considerato di alta stagione.

Obiettivo dello screening, come recita il sottotitolo dell'iniziativa, è «il benessere psicofisico della coppia»: così chi si prenota, tramite un apposito numero verde, saprà dagli

esami se può avere una vita sessuale senza rischi o se deve invece sottoporsi ad eventuali trattamenti, Viagra compreso.

«E' la prima iniziativa del genere - spiega il presidente dell'Apt Santino Galbiati - e crediamo che il tema sia di grande interesse

perché dopo i 50 anni inizia l'età critica».

I costi - ha aggiunto il presidente dell'Apt - saranno a carico dell'Usl e per ora abbiamo deciso di non mettere un tetto al numero dei potenziali interessati.

E tra questi, prevedono i medici, potranno esserci persone che hanno qualche acciacco di tipo cardiologico, ginecologico e urologico, oltre a coloro che hanno scoperto di avere problemi di impotenza dopo cure radiologiche legate a patologie tumorali.

Gli esami, che si potranno effettuare sia nell'ospedale di Cortina che in quello di Pieve di Cadore, saranno controllati da un pool che comprende primari di vari reparti.

Le prossime Settimane bianche a Cortina e in Cadore, quindi, potranno trasformarsi anche in un'occasione per verificare non solo la propria tenuta sulle piste da sci ma anche su quelle, spesso più imperverie, dell'amore.

Dopo Melis, Piras coinvolto anche nell'ippica «truccata»

SASSARI Un cavallo purosangue spacciato per mezzosangue, «Zirra», che si è aggiudicato diverse gare in ippodromi di Sardegna e nella Penisola con vincite per centinaia di milioni (30 solo a Napoli) è al centro di un'indagine della squadra mobile di Sassari avviata dopo il ritrovamento in Sardegna di un purosangue inglese scomparso in Toscana. A suscitare scalpore è anche il nome di una delle tre persone denunciate per truffa e falso, l'avv. Antonio Piras, coinvolto nella vicenda della liberazione di Silvia Melis (è accusato di estorsione nei confronti dell'ing. Melis insieme con l'editore Nicola Grauso e Luigi Lombardini, il magistrato suicidatosi l'11 agosto). Su richiesta della Procura presso la Pretura di Sassari il Gip ha emesso un decreto di sequestro preventivo del cavallo. Ieri i responsabili dell'animale hanno dichiarato che «Zirra» è morto nel settembre scorso in un allevamento della penisola ed è stato bruciato.

TRIBUNALE DI TRIESTE

N. 224/95 R. Es.

Si rende noto che alle ore 11.40 del giorno 25 novembre 1998 nell'aula n. 274 del Tribunale di Trieste davanti al G.E. dott. Merluzzi si procederà alla vendita con incanto del seguente immobile di proprietà di Rossana FATTOR:

1) P.T. 62907 di Trieste, c.t. 1.0 (alloggio sito al piano terzo dell'immobile sito in Trieste, via dei Leo n. 10/1, marcato «40» e orlato in azzurro nel piano in atti tavolari sub. Giornal Numero 262/1994) con congiunte 80/10.000 parti indivise del c.t. 1.0 della P.T. 38783 di Trieste, p.c. n. 3495, urbana di metri quadrati 3170 - terreno e parti comuni dell'edificio nonché 1/47 p.i. della P.T. 62947 di Trieste c.t. 1.0 (unità condominiale costituita dalla centrale termica sita al VII piano dell'edificio predetto marcato «80») di cui sono congiunte 32/10.000 p.i. del c.t. 1.0 della P.T. 38783 di Trieste.

2) P.T. 62797 di Trieste c.t. 1.0 (unità condominiale costituita dal posto macchina sito al primo piano seminterrato dell'edificio predetto, marcato «107» e orlato in azzurro nel piano citato ad 1) con ingresso dal numero civico 35/A di via Pascoli) cui sono congiunte 7/10.000 p.i. del c.t. 1.0 della P.T. 38783 di Trieste p.c. n. 3495, nonché 1/78 p.i. del c.t. 1.0 della P.T. 62772 (unità condominiale costituita dalla rampa e corsia di manovra sita al I° piano seminterrato del suddetto edificio marcato «82») di cui sono congiunte 288/10.000 p.i. del c.t. 1.0 della P.T. 38783 di Trieste.

Prezzo base: L. 155.000.000.

Offerte minime in aumento non inferiori a L. 5.000.000.

Deposito per cauzione e spese: 30% del prezzo base da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% a titolo di spese presunte di vendita da effettuare entro le ore 12 del giorno precedente la vendita, a mezzo assegno circolare trasferibile.

Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Informazioni in Cancelleria, stanza n. 241.

Trieste, 28 ottobre 1998

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
(dott. Martina Vidulich)

SE IL PROBLEMA E'...

Crampi allo stomaco, accompagnati da indolenzimento e tensione addominale.

Spasmi intestinali, con alternanza di stitichezza e diarrea, talora accompagnati da meteorismo (eccesso di gas nell'intestino).

ALLORA SI PUO' TRATTARE DI...

Contrazioni dolorose della muscolatura dello stomaco che possono essere causate da stress o da alimentazione disordinata

Sintomi associati anche a colite e colon irritabile

CHIEDI AL TUO FARMACISTA

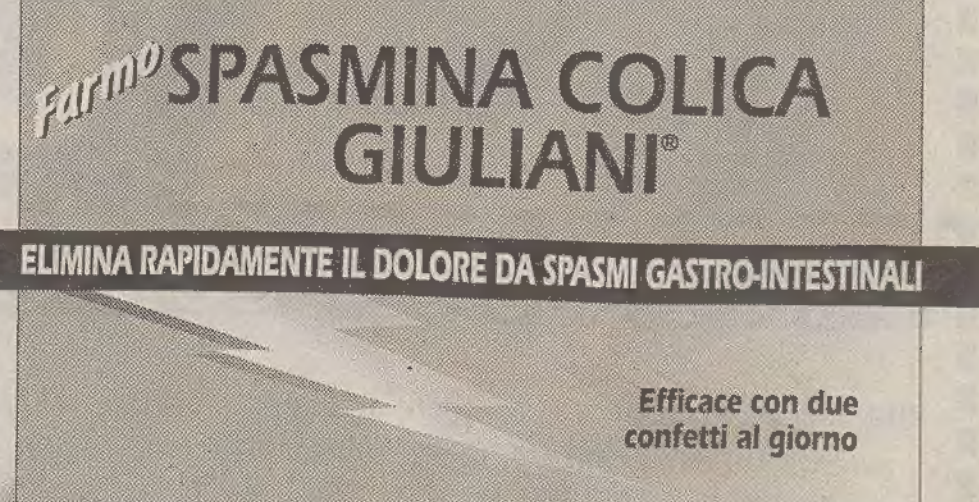
FARMOSPASMINA COLICA GIULIANI, un rimedio efficace che libera in breve tempo dai dolori dovuti a spasmi e crampi allo stomaco o all'intestino, grazie all'azione complementare di due principi attivi. L'estratto di Belladonna blocca gli stimoli nervosi responsabili

degli spasmi e la Papaverina, grazie al suo effetto rilassante, diminuisce la tensione muscolare ed elimina i crampi. Farmospasmina Colica Giuliani dà sollievo prolungato al dolore da spasmi, con due confetti al giorno, prima dei pasti principali o al bisogno.

E' un medicinale che può avere controindicazioni ed effetti collaterali. Leggere attentamente il foglio illustrativo. Aut. Min. San. N° 17410

GIULIANI

Calma e rilassa stomaco e intestino



Prosegue il duello a distanza fra il ministro del Tesoro e il governatore Antonio Fazio

Ciampi: «Rigore nello sviluppo»

«Le polemiche non giovano a nessuno: ma le banche centrali non sono infallibili»

CONFERENZA ABI

In attesa della moneta unica

Ily: «Solo benefici dall'euro, ma il peso di tasse e burocrazia danneggia le imprese italiane»

TRIESTE L'euro è sempre più vicino (al suo varo ufficiale mancano ormai meno di cinquanta giorni, a livello di transazioni e di scritture, mentre per toccarlo con mano dovremo aspettare un po' di più) e il dibattito sui diversi aspetti della sua applicazione pratica, sia negli ampi orizzonti della macroeconomia, sia nell'uso quotidiano, si intensifica.

Ieri è stata l'Associazione bancaria italiana l'organismo più importante del Paese per ciò che concerne il funzionamento degli istituti di credito, a organizzare una convention (presente il presidente della Giunta regionale, Antonione) che, con il sistema della videoconferenza, ha visto collegate fra loro ben 104 province italiane, per un pubblico che ha superato le 50 mila persone. Trieste, quale capoluogo di regione, ne è stata investita direttamente, al punto che le maggiori autorità civili, politiche ed economiche locali hanno accolto l'invito del Prefetto, Michele De Feis, capo del comitato che da tempo sta organizzando l'impatto con la moneta unica a livello provinciale, partecipando ai lavori. E proprio sui riflessi in chiave triestina dell'avvento dell'euro si è concentrata la seconda parte della convention (la prima si è svolta in collegamento con la sala centrale dell'Abi dove sono intervenuti fra gli altri il ministro Ciampi e il membro del direttorio Boe, Paolo Schioppa).

Trieste e la sua area geografica, all'inizio del 1999, quando l'euro sarà realtà, rimarranno l'unico confine italiano vero a livello politico e monetario: mentre le altre regioni si confrontano con Paesi aderenti all'euro (Francia e Austria) o comunque vicini ai

meccanismi economici occidentali come la Svizzera, il Friuli-Venezia Giulia avranno come controparte l'Est, dove rimarranno in vigore le valute locali. «Sotto questo profilo - ha detto il direttore generale della Cassa di Risparmio di Trieste, Nerio Benelli - non avremo diminuzioni apprezzabili nel volume dei cambi, in quanto la clientela dovrà continuare a tramutare euro in valute dell'Est e viceversa. Per il resto - ha aggiunto - posso garantire che il costo dell'introduzione dell'euro verrà interamente assorbito dalle banche e non graverà su privati e imprese».

Il sindaco di Trieste Riccardo Ily, pur affermando che «i vantaggi derivanti dall'avvento dell'euro saranno di gran lunga superiori ai sacrifici che il sistema economico dovrà affrontare per adeguarsi al nuovo sistema monetario», non ha mancato di evidenziare una preoccupazione di natura tecnica. «Nei rapporti economici con l'Est - ha precisato - a questo proposito - un euro troppo forte potrebbe determinare una contrazione

nelle esportazioni delle aziende locali, in quanto gli acquirenti di quei Paesi potrebbero perdere potere d'acquisto. D'altra parte le aziende italiane potrebbero perdere competitività - ha aggiunto - perché da tempo sottoposte a una forte tassazione sul reddito d'impresa, limitate da una pesante burocrazia e da un inadeguato sistema formativo». Il presidente della Camera di commercio, Adalberto Donaggio ha invece sottolineato la necessità di individuare ammortizzatori sociali per compensare le piccole e medie imprese del costo di adeguamento all'introduzione dell'euro. Ugo Salvini



Riccardo Ily

I tassi di interesse non si sono ridotti «con un atto d'imperio». E poi il ministro difende la proposta di Prodi sulle riserve.

ROMA Le polemiche non servono, taglia corto Carlo Azeglio Ciampi, semmai «giovano gli approfondimenti e i confronti»: il ministro dell'Economia parla a Roma dell'euro e della politica economica italiana ed europea.

Però in un'intervista a un giornale tedesco sostiene che le Banche centrali sono autonome «ma non infallibili», e difende Romano Prodi dalle accuse del governatore della Banca d'Italia Antonio Fazio che aveva definito «balzano» alcune sue proposte.

Il patto di stabilità? A margine di un convegno dell'Abi (Associazione bancaria italiana) Ciampi afferma che è un impegno da mantenere: «Non è da rivedere perché c'è un impegno preso»; tuttavia «naturalmente le applicazioni di ogni impegno assunto vengono fatte in relazione all'andamento dei tempi e comunque con il pieno consenso di tutti coloro che devono applicare quel patto».

C'è dunque uno spiraglio

per immaginare una maggiore flessibilità nell'applicazione del rigore imposto dall'allora ministro tedesco delle Finanze Theo Waigel? Fra quattro giorni, giovedì prossimo, Ciampi riceverà a Roma il nuovo collega Oskar Lafontaine, membro del governo di sinistra da poco insediato a Bonn. Sarà interessante vedere quali punti di incontro troveranno il ministro italiano, massima espressione del rigore di bilancio, e il suo omologo fautore di una maggiore flessibilità.

Ciampi auspica comunque un progetto unico europeo per la politica economica e sottolinea il diritto dei governi a criticare le Banche centrali, che devono essere autonome ma non sono infallibili. In un'intervista al quotidiano *Welt am Sonntag* il ministro del Tesoro afferma: «Le banche centrali giudicano certo i bilanci statali, criticano le uscite, chiedono alleggerimenti fiscali: non vedo allora perché i governi a loro volta non debbano avanza-



Carlo Azeglio Ciampi

re proposte in materia di politica monetaria delle Banche centrali. L'importante è che gli uni non possano costringere gli altri a prendere decisioni».

E poiché nessuno può prevedere con certezza l'evoluzione della congiuntura, le Banche centrali e i governi devono scambiare le loro impressioni; per Ciampi anche i nuovi governi di sinistra in Europa sono interessati ad avere un euro forte, ma la stabilità non è un obiettivo di per sé, semmai è una precondizione per una crescita duratura.

«Non accetterei mai una politica che non abbattesse il debito complessivo per spingere la crescita, questo per me è un impegno sacro», dice il ministro.

In Italia, e qui Ciampi pare rivolgersi al governatore di Bankitalia, i tassi di interesse non si sono ridotti «con un atto di imperio», ma per la ritrovata credibilità italiana sui mercati finanziari, frutto di un'attenta e rigorosa politica di bilancio. Oggi quello che si può e si deve fare in un Paese come il nostro che «ha piena occupazione al nord e il 20% di disoccupati al sud, benché negli ultimi mesi tutti i nuovi posti di lavoro siano nati nel Mezzogiorno, quello che si può fare per Ciampi è combattere la battaglia anche a livello di una comune politica economica europea. Il ministro suggerisce di investire le riserve valutarie «che non sono utilizzate per sostenere l'euro» nell'ampliamento delle infrastrutture; comunque, aggiunge, «le quote delle riserve che vanno alla Banca centrale europea sono fisse e non sono in discussione». Insomma: l'idea di Prodi, definita «balzana» da Fazio, evidentemente piace anche a Ciampi.

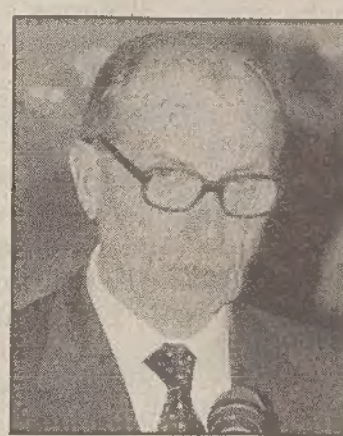
BANCHE

Scotti: «Preservata l'autonomia»

Friuladria: disco verde dell'assemblea al piano di aggregazione con Intesa

PORDENONE L'assemblea dei soci della Banca Popolare Friuladria di Pordenone ha approvato ieri l'aggregazione con Banca Intesa. L'operazione prevede la trasformazione di Friuladria da società cooperativa a responsabilità limitata a società per azioni e un nuovo statuto sociale contenente una norma transitoria finalizzata alla distribuzione di un importo di 35.000 lire per ogni azione in circolazione. Successivamente si procederà alla fusione per incorporazione della nuova società in Banca Intesa. Il presidente, Angelo Scotti, ha ripercorso le tappe salienti di una scelta di una «aggregazione che consente alla banca di mantenere la propria identità sul territorio». Il direttore generale, Angelo Sette, si è soffermato sugli scenari di mercato.

Il progetto di integrazione prevede anche l'acquisizione, da parte di Friuladria, di 80 sportelli della rete commerciale friulana del Banco Ambrosiano Veneto, dando così vita ad una banca regionale dotata di oltre 150 sportelli.



Angelo Scotti

Friuladria, il cui ultimo bilancio si è chiuso con un utile netto di 26 miliardi di lire, nei primi nove mesi del '98 ha realizzato 8.591 miliardi di lire di raccolta da clientela (3.453 miliardi di raccolta diretta e 5.138 indiretta), mentre gli impieghi sono stati pari a 2.723 miliardi (2.390 per cassa e 333 di firma). Il progetto di aggregazione prevede un rapporto di cambio di 9,5 azioni Banca Intesa ordinarie per ogni azione di Banca Friuladria Holding Spa (già Popolare Friuladria).

Un'operazione da 7500 miliardi: da domani parte la vendita ai risparmiatori delle azioni ordinarie (prezzo ufficiale il 21 novembre)

Privatizzazioni: prezzo massimo delle Bnl a 4550 lire

La vendita delle aziende di Stato ha fruttato in cinque anni 100 mila miliardi

ROMA Il Tesoro ha fissato a 4550 lire il prezzo massimo di collocamento delle azioni ordinarie Bnl che da domani saranno poste in vendita. Il prezzo di offerta di ciascuna azione ordinaria sottoscritta in sede di Opv verrà comunicato sabato 21 novembre e sarà il minore fra il prezzo massimo (4550 lire) comunicato oggi e il prezzo istituzionale, ovvero il prezzo pagato dagli investitori professionali italiani ed esteri, stabilito sabato prossimo.

La determinazione del prezzo massimo, spiega una nota del Tesoro, è volta a tutelare i risparmiatori in caso di eventuale aumento del prezzo dei titoli durante il periodo di Offerta pubblica di vendita. L'Opv si aprirà lunedì 16 novembre e durerà fino a venerdì 20 novembre e riguarderà un minimo di 450

milioni di azioni ordinarie Bnl Spa, nel quadro dell'offerta globale di 950 milioni di azioni. Il lotto minimo di investimento è stato fissato in 1000 azioni ordinarie. Per quanto riguarda le specifiche condizioni di offerta riservate ai sottoscrittori dell'Opv, il Tesoro conferma anche in quest'occasione l'utilizzo della bonus share: 10 azioni gratis ogni 100 detenute per almeno 12 mesi fino ad un massimo di 300 azioni gratuite. Per i dipendenti del gruppo Bnl (che potranno anche utilizzare il Tfr) sono previste 11 azioni gratis ogni 100 fino ad un massimo di 550 azioni.

Dopo l'ufficializzazione del prezzo massimo d'offerta emerge che la privatizzazione Bnl potrebbe essere un'operazione da 7500 miliardi. Un introito che porterà l'incasso delle principali

privatizzazioni portate a termine dallo Stato nel corso degli ultimi 5 anni ben oltre i 100.000 miliardi. Dei 7500 miliardi derivanti dalla vendita Bnl, 5000 saranno frutto dell'offerta globale, comprensiva di Opv, quota riservata agli investitori istituzionali e green-shoe; 2500 miliardi verranno invece dalla vendita al nucleo stabile (25% tra Banco di Bilbao, Popolare Vicentina ed Ina che pagheranno il prezzo dell'Opv maggiorato del 4%). La sola Opv potrebbe portare nelle casse del Tesoro oltre 2000 miliardi.

Il prezzo massimo è stato calcolato come media dei prezzi di riferimento dell'ultima settimana in Borsa. Venerdì il titolo ha chiuso a 4553 lire (+1,67% rispetto a giovedì). Calcolando anche la quota già sul mercato (17,7%), la Bnl varrebbe intorno ai 9800 miliardi.

Caffè più caro dopo l'uragano «Mitch»

SAN PAOLO Dopo un anno di caduta del prezzo del caffè, le quotazioni di quello brasiliano sul mercato internazionale hanno subito un forte rialzo a causa dei danni provocati in Centroamerica dall'uragano Mitch. I raccolti del Nicaragua, Honduras e El Salvador sono andati in parte perduti e il resto difficilmente arriverà presto sul mercato internazionale. Il Brasile, che ha registrato un raccolto molto abbondante, è rimasto così pressoché da solo sul mercato fino a dicembre, e il prezzo del sacco da 60 chili, attualmente intorno ai 150 dollari, potrà salire notevolmente man mano che arriveranno

no dati esatti sulle perdite. Dopo un ribasso di 22 per cento in media rispetto all'anno scorso, il Brasile adesso negli ultimi due mesi potrà recuperare ampiamente le perdite sul prezzo e guadagnare sulla quantità. Le esportazioni brasiliane sono state di 13 milioni di sacchi fino ad ottobre, ma adesso le previsioni sono di arrivare a 18-19 milioni di sacchi fino alla fine dell'anno, con una crescita di oltre 20 per cento rispetto al '97.

«La domanda di caffè brasiliano deve continuare a crescere con le perdite in America Centrale - ha dichiarato Jorge Esteve, presidente dell'Abecafe, associazione degli esportatori brasiliani.

Die Kärntner Sparkasse

CASSA di RISPARMIO della CARINZIA
La Vostra Banca per investimenti in Austria

ESEMPIO DI INVESTIMENTO IN SCCELLINI

COMBIRENT

(fondo che investe esclusivamente in obbligazioni austriache)

PERFORMANCE COMPLESSIVA

ULTIMO ANNO 8,35%

ULTIMI 3 ANNI 8,47%

Comunichiamo alla gentile Clientela che il segreto bancario in Austria è un diritto garantito dalla Costituzione.

L'Austria a Trieste

Nuova Rappresentanza in
via Giustiniano 9 - Tel. 040/365098

Un consulente a disposizione per qualunque chiarimento

SU APPUNTAMENTO

prenotate la Vs. visita telefonando dal lunedì al venerdì ore 9 - 12.30

Le nostre rappresentanze in Italia:

UDINE - P.ta Marconi, 6 - Tel. 0432/25721

PORDENONE - Via Colonna, 2 - Tel. 0434/27030

TREVISI - Via Martiri della Libertà, 2 Tel. 0422/582667

IDEANATALE

MOSTRA **ARTE ORAFA**

13-16 NOVEMBRE

PADIGLIONE 7

Fiera Udine
IL PICCOLO

http://www.fieraudine.it

lire 2.000 di **CONTO**

Ritagli questo coupon e lo consegna all'ingresso di IDEANATALE: avrà diritto allo **sconto di lire 2.000** sul prezzo del biglietto!

Attenzione: questo biglietto vale solo oggi
15 novembre 1998

Ma se preferisce visitare IDEANATALE domani, compri di nuovo IL PICCOLO: troverà un altro coupon.

lire 1.800.000 di **REMIO**

Partecipi al concorso **VOTA LA VETRINA** delle Aziende: vincerà un buono acquisto di **1.800.000 lire** da spendere in gioielli.

Venga oggi, **15.11.1998**, alla mostra **ARTE ORAFA** e compili il coupon!

la vetrina più bella è:

COMPILATO DA:

nome cognome

via

città tel.

*Autorizzo il trattamento e la comunicazione dei dati sopra citati, anche tramite terzi, a fini statistici, di marketing e promozionali.

RICERCHE e OFFERTE di PERSONALE QUALIFICATO

AREA SciencePark

Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Direzione Regionale della Formazione Professionale
Commissione Europea Fondo Sociale Europeo

L'azione formativa è stata oggetto di invito da parte della Giunta Regionale e gode del finanziamento dei tre organismi sopra indicati

CORSO PER MANAGER MULTIMEDIALE

OB. 2 - Asse 2 - Azione 2.3
Corso di specializzazione post-laurea e post-diploma universitario

OBIETTIVO DEL CORSO: formare un manager capace di progettare, gestire, valutare ed implementare progetti di tecnologie multimediali, informatiche e telematiche in ambito aziendale, in particolare nella piccola e media impresa, quali strumenti di comunicazione, sviluppo organizzativo e ampliamento del business.

DURATA: 800 ore di cui 240 di stage presso imprese ed organizzazioni. Indennità di frequenza di lire 3.500 orarie.

DESTINATARI: 25 giovani e adulti disoccupati in possesso di diploma universitario o di laurea senza vincoli di indirizzo.

TERMINE ISCRIZIONI: la scheda di iscrizione compilata in ogni sua parte (a disposizione presso la Reception di AREA Science Park e sul sito Internet <http://www.area.trieste.it>), unitamente ad un dettagliato curriculum vitae, una certificazione attestante il possesso del titolo di studio richiesto e lo stato di disoccupazione dovranno pervenire entro le ore 12:00 del giorno 23 novembre 1998 al Consorzio per l'Area di Ricerca - Padriciano 99 34012 Trieste TS (indicando sulla busta il riferimento MM).

SELEZIONE: sulla base di titoli e di prove collettive ed individuali, con comunicazione telefonica sulle date di convocazione.
E' prevista una prova orale di lingua inglese.

SEDE DEL CORSO E DELLE SELEZIONI: AREA Science Park, Trieste.

INFORMAZIONI: Consorzio per l'Area di Ricerca - Segreteria Unità di Progetto Sviluppo Risorse Umane e Formazione - tel. 040-3755277.

AREA SciencePark

Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Direzione Regionale della Formazione Professionale
Commissione Europea Fondo Sociale Europeo

L'azione formativa è stata oggetto di invito da parte della Giunta Regionale e gode del finanziamento dei tre organismi sopra indicati

CORSO PER TECNICO DELL'EDITORIA ON LINE

OB. 2 - Asse 2 - Azione 2.3
Corso di qualificazione superiore post-diploma

OBIETTIVO DEL CORSO: formare una figura professionale capace di rispondere alle esigenze imprenditoriali e giornalistiche proprie dei nuovi media; di progettare e realizzare i contenuti più adatti, selezionando linguaggi e formati innovativi, e in grado di impostare e gestire processi manageriali richiesti da un mercato e da un settore in fortissima espansione.

DURATA: 800 ore di cui 240 di stage. Indennità di frequenza di lire 3.000 orarie.

DESTINATARI: 25 giovani e adulti disoccupati in possesso del diploma di scuola secondaria superiore conseguito presso un istituto tecnico, un istituto magistrale od un liceo; particolare interesse per candidati dichiarati idonei iscritti all'albo dei giornalisti, elenchi professionisti e pubblicisti.

TERMINE ISCRIZIONI: la scheda di iscrizione compilata in ogni sua parte (a disposizione presso la Reception di AREA Science Park e sul sito Internet <http://www.area.trieste.it>), unitamente ad un dettagliato curriculum vitae, una certificazione attestante il possesso del titolo di studio richiesto e lo stato di disoccupazione dovranno pervenire entro le ore 12:00 del giorno 23 novembre 1998 al Consorzio per l'Area di Ricerca - Padriciano 99 34012 Trieste TS (indicando sulla busta il riferimento ED).

SELEZIONE: sulla base di titoli e di prove collettive ed individuali, con comunicazione telefonica sulle date di convocazione.

SEDE DEL CORSO E DELLE SELEZIONI: AREA Science Park, Trieste.

INFORMAZIONI: Consorzio per l'Area di Ricerca - Segreteria Unità di Progetto Sviluppo Risorse Umane e Formazione - tel. 040-3755277.

Fellian S.p.A., leader nazionale del settore forniture per ufficio, nell'ambito del programma di potenziamento della propria rete di vendita, seleziona:

AGENTI per Gorizia, Trieste e relative province

I candidati ideali sono residenti in zona, hanno un'età compresa tra i 23 e i 35 anni, auto propria, volontà di affermazione ed orientamento ai risultati.

La posizione prevede 6 mesi di training con rimborso spese mensili, possibilità di carriera, inquadramento ENASARCO. È da considerarsi titolo preferenziale la provenienza dal settore, ma non necessario. La ricerca è rivolta a donne e uomini (L. 903/77).

Per un primo contatto, rivolgersi (orario: 9.00-13.00 / 14.00-17.00) ai seguenti numeri: numero verde 167-868036 oppure al 0422-807205 (anche linea fax per inviare curriculum vitae).

Azienda leader operante nel settore scientifico RICERCA

- laureato in ingegneria meccanica: costituirà titolo preferenziale esperienza di calcoli meccanici e termici ad elementi finiti (pos. A1/98)
- diplomato in ingegneria meccanica: costituirà titolo preferenziale esperienza di CAD e/o sistemi acquisizione dati, strumentazione ottica, informatica di base DOS/UNIX (pos. A4/98)
- laureato in fisica: costituirà titolo preferenziale esperienza di sistemi magnetici, di sistemi di data acquisizione e di informatica (pos. A7/98)
- laureato in fisica: costituirà titolo preferenziale esperienza di ottica ed elettronica, di sistemi di acquisizione dati e di informatica (pos. A8/98)

Per tutte le posizioni si richiede la conoscenza della lingua inglese. La domanda deve contenere la seguente dizione sottoscritta:

«Presto il consenso al trattamento dei miei dati personali ai sensi della Legge 675/96».

Astenersi se privi di requisiti. Garanzia riservatezza assoluta.

Inviare la domanda alla Casella postale n. 26/K. Sulla busta dovrà essere chiaramente indicato il numero della posizione tecnica di riferimento.

AZIENDA seleziona per ampliamento organico ragioniera diplomata richiesta massima serietà buona conoscenza uso computer automunita predisposizione ai contatti umani. Inviare dettagliato curriculum a Casetta n. 21/K Publied 34100 Trieste. (A00)

AZIENDA ricerca persona con esperienza su navi petroliere anche pensionato per collaborazione/assunzione. Scrivere a Casetta n. 7/J Publied 34100 Trieste. (A12049)

AZIENDA seleziona commesse esperte abbigliamento calzature età 25-40. Scrivere a casetta n. 13/K Publied 34100 Trieste. (A11815)

Caratteristiche: minimo 25 anni, diplomate, preferibilmente già inserite nel mondo bancario o assicurativo, zona operativa province di Trieste e Gorizia. Massima riservatezza, inviare curriculum a casetta n. 4/H Publied 34100 Trieste.

BELLA spogliata max 35enne cercasi per gestire centro estetica indispensabile presenza libera impegni familiari astenersi prive requisiti presentarsi via S. Francesco 12 Trieste Massaggi Gimmi. (A12063)

CASA di riposo cerca lavorante volontaria tel. 040/220813. (A11992)

Continua in 19.a pagina

A.A. Aspiriamo ad aspiranti

promotori, promotori finanziari e managers.



Fuori l'entusiasmo, la volontà, la capacità di puntare tutto su se stessi: è ora di dare aria alle proprie più alte aspirazioni. La nostra? Crescere ancora: in 1000 nel 2000.

Quest'anno ben 230 persone si sono unite ai promotori finanziari GenerComit; 90 stanno completando il primo tratto di formazione, fatto di stage in aula, affiancamento sul campo, presenza di tutor per facilitare orientamento e inserimento, utilizzo di esclusivi software di addestramento e autovalutazione. Sono quindi oltre 700 i promotori, e le promotrici, che lavorano con soddisfazione disponendo dei nostri 65 uffici di rappresentanza, del collegamento telematico con i servizi di sede, dell'integrazione con le filiali Comit, di prodotti affidabili, diversificati e vincenti, di riconoscimenti economici ai più alti livelli di mercato, oltre che di percorsi di carriera definiti in base ad attitudini e obiettivi personali, perché in GenerComit è l'uomo che fa il professionista.

Sei diplomato o laureato? Hai altre esperienze o non hai mai lavorato? Vieni con GenerComit verso il 2000 e porta tutta la tua voglia di imparare e fare; gli strumenti giusti li abbiamo noi. Anche per te.

Aspira alto. Aspira a GenerComit.



Linee dirette: 041 59 98 538 - 041 59 98 542

GENERCOMIT: PROFESSIONISTI ECCELLENTE

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30.

UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630.

GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354.

MONFALCONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828.

PORDENONE: piazzetta Ottoboni 4, tel. 0431/27100, fax 0434/209008.

MILANO: Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; sportello via Crocefisso 5, tel. 02/86450714; BERGAMO: via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100; BOLOGNA: sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267; BOLZANO: via Dante 5, tel. 0471/978478.

1 Lavoro pers. servizio richieste

SIGNORA sessantenne aspetto giovanile professionalmente seria offresi presso signora come dama di compagnia non per tempo tel. 040/392637 ore serali. (A00)

3 Impiego e lavoro richieste

IMPIEGATA madrelingua russa esperta lavoro ufficio traduzioni uso pc cerca qualsiasi lavoro serio 040/351674. (A00)

PENSIONATO offresi lavori giardinaggio per ville e condomini esperienza garantita tel. 771537. (A12013)

VENTINOVENNE laureata in chimica industriale conoscenza ottima tedesco inglese francese cerca lavoro 010/211707. E-Mail: x i lox @ tin.it. (C751)

ZONA altopiano signora con esperienza e referenze offresi per conduzione familiare preferibilmente con alloggio tel. 0336/849874. (C00)

4 Impiego e lavoro offerte

A.A.A.A.A.A. L'ISTITUTO Treccani ente culturale di prestigio europeo per lancio nuovo prodotto e ampliamento proprio organico, seleziona 3 funzionari/commerciali per Friuli-Venezia Giulia. Si richiede: cultura superiore età compresa tra i 25 e 30 anni dinamismo presenza moralità irreprensibile. Si offre: lavoro totalmente organizzato dall'azienda, corso teorico-pratico, fisso mensile di L. 2.000.000, telefonare allo 040/365522 dalle ore 10 alle 15. (A12004)

A.A.A. SELEZIONIAMO part-time 1.500.000 mensili 2.500.000 tempo pieno. Telefonare lunedì 18-19 0481/808698. (B00)

A.A. COMMESSA max 30enne e apprendista cercasi indispensabile esperienza calzature e conoscenza lingue. Presentarsi con fototessera lunedì 16 novembre ore 14.30 Paprika via Roma 30 Trieste.

AFFERMATO centro informazione prevenzione nutrizione salute novità Hbn lavoro da casa cercasi collaboratori full/part-time amboesosi. Per appuntamento telefonare lunedì 9-13 0481/888129 0336/423005. (B00)

Qualcosa di speciale



Perché
accontentarsi?

Per i più esigenti:

Residence "Antiche Velerie del Lloyd"
in via Giulia 56.58

L'IMPRESA DI COSTRUZIONE CIVIDIN

- Una garanzia di serietà
- Edilizia di qualità senza compromessi

IL COMPLESSO RESIDENZIALE

- Prezzi da 2,7 milioni/mq
- Climatizzazione autonoma
- Porte blindate e videocitofono
- Garage con ascensori diretti
- Bagni con idromassaggio
- Serramenti in legno Douglas

- Grandi terrazze panoramiche
- Giardini e aree verdi attrezzate
- Disponibilità locali d'affari
- Vicinanza a scuole, università servizi pubblici e centro commerciale

IL SERVIZIO DEL GRUPPO PROGETTOCASA

- Mutui al 5%, pari al costo di un affitto
- Possibilità di permuta
- Nessuna spesa di mediazione



PROGETTOCASA



CIVIDIN & Co. spa.

informazioni e vendite:

Tel. 040
368283

Un'Azienda di primaria importanza, leader nel proprio mercato di qualificati servizi commerciali, ricerca per la propria sede di UDINE il/la

RESPONSABILE DEI SERVIZI AMMINISTRATIVI

cui affidare il compito di coordinare l'attività delle unità amministrative presenti nell'area del Friuli e Venezia Giulia, la gestione di un gruppo di collaboratori e la responsabilità della gestione crediti e del contenzioso, della funzione di accettazione ordini, la gestione degli esattori, la contabilità clienti e agenti.

Si richiede un'età compresa fra i 30 e i 40 anni, laurea con indirizzo economico o cultura equivalente, la residenza in Udine o nelle immediate vicinanze.

Si reputa indispensabile una significativa esperienza di gestione delle risorse, maturata in particolare negli ambiti del RECUPERO CREDITI e della CONTABILITÀ CLIENTI in aziende modernamente organizzate con avanzati sistemi informatici e contabili.

Inquadramento e trattamento economico saranno commisurati alle effettive capacità ed esperienze e potranno soddisfare le candidature più qualificate.

Inviare curriculum-vitae corredato da foto tessera e con indicazione dell'attuale livello retributivo a:

Casella Pubbliman 160/H - 20139 Milano

Il Presidente Habibie ha preannunciato severe misure per tutelare l'ordine nella capitale sconvolta dalla protesta

Indonesia, mano dura del governo

Ma migliaia di persone hanno invaso lo stesso le vie e le piazze di Giacarta

L'INTERVISTA

Parla il relatore dell'adesione slovena all'Ue

Speciale: «Lubiana o esce dal suo splendido isolamento oppure l'Europa s'allontana»

LUBIANA Due giorni per vedere e per capire che cosa sta succedendo in Slovenia. L'on. Roberto Speciale, relatore dell'adesione di Lubiana all'Ue, assieme alla presidenza della delegazione dell'Europarlamento si è incontrato con la delegazione slovena per concordare l'ordine del giorno del primo incontro previsto a Strasburgo a dicembre. Ma non solo. Speciale ha voluto sentire direttamente i pareri del governo di Lubiana, del ministero degli Esteri e degli Affari comunitari per avere un quadro più completo sul «dossier Slovenia».

Tra le prime sei candidate all'adesione Lubiana è all'ultimo posto, come reagiscono in Slovenia a questa «magliana»?

«La reazione è unanime. Dicono un po' tutti che il giudizio della Commissione è realistico, anche se non tiene conto di una serie di processi in atto. Il governo sostiene che questo costituisce uno sprone a portare avanti con più decisione le questioni ancora aperte».

Le procedure parlamentari, con le tre letture, sono però molto lunghe...

«C'è una discussione in corso per rivedere il regolamento della Camera di Stato per rendere più rapido l'iter legislativo soprattutto per quel che riguarda le norme europee».

Quali sono i settori in cui la Slovenia è in ritardo?

«Sono un po' tutti, nel senso che non ci sono progressi significativi. L'Iva, che è già pronta, non è ancora operativa. La sua entrata in vigore è stata rimandata a giugno perché adesso, in sostanza, ci sono le elezioni. Così come la riforma della pubblica amministrazione, dell'ordinamento giudiziario, del sistema sociale e pensionistico, sono tutte in corso ma non completate e non ci sono tempi certi e precisi a riguardo».

Il Parlamento sloveno ha dimostrato di recente una notevole litigiosità. Si vogliono introdurre norme di tutela sull'acquisto degli immobili da parte degli stranieri che rischiano di vanificare il «Piano Solana»...

«Questa litigiosità è ve-

ra. L'ho anche verificata. In ogni Parlamento c'è un conflitto, uno scontro, ma mi pare che qui ci sia un'eccessivo nervosismo tra diversi partiti, tra maggioranza e opposizione».

Qual è allora il vero problema politico?

«Al di là della dialettica politica parlamentare, che è comprensibile, è importante che l'obiettivo europeo diventi reale per tutti. La dialettica non deve diventare un momento di strumentalizzazione interna».

Ritiene che Lubiana abbia sottovalutato l'Ue?

«Forse sì. Soprattutto nel



fatto che la Commissione non pretende solo parole e impegni generali e neanche guarda solo la solidità, che di fatto esiste, economica e politica, della Slovenia, ma guarda molto alle modifiche legislative in atto e quindi ci deve essere un impegno reale. La Slovenia deve rifuggire da una logica di «splendido isolamento».

Deve valorizzare se stessa e guadagnarsi gli alleati verso il Parlamento europeo, verso la Commissione e anche verso gli altri Stati membri. Finora non vedo una chiarissima politica delle alleanze. Del resto se a giugno del prossimo anno non ci saranno miglioramenti concreti, siccome altri Paesi stanno facendo notevoli progressi, e penso alla Slovacchia e ai Paesi baltici, l'essere nel primo gruppo non garantirà nulla. Tra due o tre anni ci potranno essere graduatorie del tutto diverse. Quindi la Slovenia deve stare molto attenta».

E per quanto riguarda il compromesso Solana?

«Ci sono dei campanelli d'allarme e quindi ho ribadito il fatto che il compromesso Solana è un trattato internazionale ed è una condizione «sine qua non». Anzi, è la condizione per la quale la Slovenia è stata giudicata con i criteri a posto per partecipare ai negoziati di adesione. Ma il governo non intende assolutamente mettere in discussione questo aspetto. C'è, dicono, un problema di qualcuno che strumentalizza, mentre altre questioni andranno viste attentamente e sono quelle relative alla reciprocità».

Maurizio Manzini

Incidenti sono avvenuti nel distretto di Senen, vicino al quartiere abitato in prevalenza da indonesiani di origine cinese. Distrutte vetrine e automobili

GIACARTA Mentre disordini e saccheggi avvenivano in varie parti di Giacarta, il Presidente indonesiano B.J. Habibie ha avvertito ieri sera che severe misure saranno prese per tutelare l'ordine nella capitale ancora una volta sconvolta dalla rabbia popolare. Habibie ha detto di aver incaricato il ministro della difesa e capo delle forze armate, generale Wiranto, di intervenire subito con decisione per porre fine all'illegalità. Dopo aver offerto le sue condoglianze per le vittime dei disordini dei giorni scorsi, Habibie ha affermato che non

meglio precisati gruppi politici starebbero mobilitando le masse per far cadere il governo. Migliaia di persone si sono riversate nel centro di Giacarta per solidarietà con le vittime dei disordini e molti dimostranti si sono abbandonati a saccheggi e vandalismi. Gruppi di studenti e di «marines» hanno cercato di calmare la furia distruttrice della folla e fi-



Il premier inglese Blair, nella foto qui a fianco, grande fautore dell'idea

ROMA Trentasei ministri (esteri e difesa) dei diciotto Paesi (dieci membri, tre associati e cinque osservatori) dell'Unione dell'Europa Occidentale (UEO) si riuniranno domani e martedì a Roma con l'obiettivo di dare al mondo un visibile segnale politico della loro volontà di completare l'integrazione europea attraverso lo sviluppo della «dimensione di sicurezza e difesa». Lo faranno adottando una «Dichiarazione di Roma» che, nelle intenzioni, deve essere il punto di partenza per l'edificazione attorno all'Ueo, nei prossimi anni, del

«pilastro europeo» di difesa. Crisi come quelle balcaniche della Bosnia e del Kosovo, ma anche da quelle geograficamente meno vicine del Medio Oriente e del Golfo, rimandano da anni l'immagine di un'Europa senza voce in capitolo, «potenza economica ma nana politica». Oggi - ed è uno dei motivi di interesse per la riunione di Roma - anche Paesi che in passato

hanno ostacolato la nascita del «pilastro europeo di difesa», Gran Bretagna in testa, mostrano di avere cambiato linea. Favorevole al «salto di qualità» si dice Tony Blair - che ha trovato nella sicurezza e difesa un «campo d'azione» nel quale far sentire il peso della Gran Bretagna, autosclusi almeno fino al 2002 dall'Unione monetaria - la cui presa d'atto della nuova fase è condivisa con convinzione sia dal presidente francese Jacques Chirac sia da Massimo D'Alema.

Al Consiglio Europeo del mese scorso a Poertschach, in Austria, Chirac ha spie-

gato che l'Unione europea deve darsi una difesa «non separata ma separabile» dalla Nato, cioè dall'«ombrello» a leadership statunitense che da cinquant'anni ne garantisce la sicurezza. Se, in caso di crisi in Europa, gli Stati Uniti non intendessero esservi coinvolti, bisognerebbe prevedere secondo Chirac la possibilità per i ministri della difesa europei di procedere da soli. Una posizione che l'Italia ha definito, per bocca di D'Alema, molto interessante, anche perché senza sicurezza non ci può essere pace e, quindi, sviluppo e benessere.



za. Proteste studentesche sono anche avvenute a Surabaya e Bandung.

Ieri mattina un «marine» è stato ferito da colpi di arma da fuoco, forse sparati da un poliziotto, durante una dimostrazione all'Università Cattolica Atmajaya. L'incidente sottolinea

l'emergere di contrasti tra il corpo dei «marines», più disponibili al dialogo con il movimento studentesco, ed il resto delle forze di sicurezza formato da esercito, polizia e volontari della difesa civile, due dei quali venerdì sono stati linciati dalla folla.

Domani a Roma la riunione dei trentasei ministri dell'Ueo per dare all'Europa una struttura di difesa comune

Il Vecchio continente vuole un esercito

DAL MONDO

Re Hussein ha vinto il cancro È grande festa in Giordania

AMMAN Con una enorme adunata nello stadio di Amman, migliaia di giordani hanno aperto ieri i festeggiamenti per il 63mo compleanno di re Hussein di Giordania e per l'annuncio da lui stesso dato ieri della sua guarigione. Per la prima volta la ricorrenza viene celebrata nel paese in assenza del sovrano, tuttora negli Usa dove dallo scorso luglio viene sottoposto a cure per un tumore linfatico. Le giornate di ieri e di oggi sono state ufficialmente proclamate festività pubbliche e le celebrazioni, aperte dal principe ereditario Hassan, dureranno una settimana.

L'ultra nazionalista serbo Vojislav Seselj cacciato dagli uomini «Sfor» fuori dalla Bosnia

SARAJEVO L'Ufficio dell'Alto rappresentante per gli affari civili (Ohr) a Banja Luka ha notificato a Vojislav Seselj, vice primo ministro della Serbia, la decisione secondo la quale è dichiarato «persona non grata in Bosnia» ed è stato invitato a lasciare «immediatamente» il territorio bosniaco. Le attività e le dichiarazioni di Seselj sia durante la guerra sia di recente, provano chiaramente che la sua presenza in Bosnia Erzegovina potrebbe rappresentare un'attività nociva per l'attuazione dell'Accordo di pace e un'interferenza negli affari interni di questo paese.

Sale la tensione a Cipro: pesanti minacce turche contro il dispiegamento dei missili russi S-300

NICOSIA La Turchia ha nuovamente ammonito Cipro a non dispiegare i missili S-300 di fabbricazione russa acquistati lo scorso anno dal governo di Nicosia, che dovrebbero essere consegnati entro alcune settimane. «La Turchia è determinata a proteggere i suoi interessi vitali e strategici a Cipro e nel mar Egeo. Consiglio alla Grecia e ai greco-ciprioti di non mettere alla prova la determinazione turca», ha affermato il vice comandante dell'esercito turco, il generale Hilmi Ozkok, il quale è giunto sull'isola per le celebrazioni del 15mo anniversario della nascita della Repubblica Turca di Cipro del Nord.

Londra: saranno venduti all'asta i denti cariati della regina Vittoria e di altri grandi del passato

LONDRA Nove denti cariati di personaggi storici inglesi come la regina Vittoria o Florence Nightingale, l'infermiera della guerra di Crimea, saranno messi all'asta a Londra da Bonham il mese prossimo. I denti scuriti dal tempo provengono dalla raccolta di un dentista della buona società dell'epoca, venduti a un antiquario all'inizio del secolo. Ogni dente è accompagnato da un biglietto scritto a mano. Il «23mo dente» della regina Vittoria, rivela il messaggio, fu tolto alla sovrana nel febbraio 1932 quando aveva 12 anni, e quattro mesi dopo ne perse un altro. In tutto nella collezione di sono quattro denti di Vittoria e due della madre.

Al party di Highgrove, a spese dell'amante, le teste coronate di mezza Europa. Assente la Regina

Il principe Carlo festeggia i cinquant'anni assieme a Camilla e al Gotha della nobiltà

LONDRA La nazione ha assistito con calore alle celebrazioni dei 50 anni dell'erede al trono, il principe Carlo che ieri sera nella sua tenuta di campagna a Highgrove, nel Gloucestershire, ha concluso tre giorni di ricevimenti con una festa privata offerta dalla sua amante Camilla e alla quale era presente la «crema» della nobiltà europea. C'erano il re Juan Carlos e la regina Sophia di Spagna, la regina Margrethe di Danimarca, il re Harald e la regina Sonja di Norvegia, insieme con i monarchi di Belgio, Olanda e Svezia. C'era Camilla, la sua amante fedele da 25 anni, ma non la regina d'Inghilterra. Elisabetta II ha preferito non andare a Highgrove per non avallare un rapporto tra il figlio e Camilla che a lei non piace, ma che piano piano viene accettato sempre più dall'opinione pubblica. Ieri il «Sun», il quotidiano britannico più venduto, ha incluso anche Camilla nel suo editoriale con gli auguri per Carlo. «Questa notte sarà



con Camilla - scriveva ieri il «Sun» - una donna molto denigrata da una nazione che appena la conosce. Una donna che chiaramente reca grande gioia nella vita di Carlo». Il momento felice per l'immagine del principe è stato sottolineato con il sondaggio - una specie di regalo popolare - dal quale risulta che due terzi dei sudditi (74%) sono convinti che egli sarà un buon re.

La maggioranza dei britannici (60%) ritiene positiva l'influenza di Camilla su Carlo. Ma niente da fare in tema di nozze: il 46% ritiene che non si devono fare, mentre il 40% è convinto che esse potrebbero avere luogo adesso. Infine solo il 18% approva l'idea di avere Camilla come regina, mentre il 72% pensa che non le spetta alcun titolo. Pur se l'assenza della regina dal

party offerto a sue spese da Camilla nella tenuta del principe resta sempre un segnale negativo, nel ricevimento di venerdì a Buckingham Palace (dove Camilla non era presente) è risuonata una nota diversa per quanto riguarda i rapporti tra Carlo e la madre. Si sono sentite parole molto affettuose (inconsuete in una famiglia famosa per la freddezza dei suoi rapporti). Carlo si è rivolto alla sovrana chiamandola «mummy» (mamma), suscitando meraviglia tra gli 850 invitati. La regina non ha voluto essere da meno, e lo ha chiamato Charles in pubblico, in quello che è una deviazione rispetto al protocollo con ben pochi precedenti. Il nuovo calore nei rapporti familiari sembra avere messo fine alle voci circa l'impazienza di Carlo, che si dice interessato a una abdicazione della madre per poter salire al trono. Si tratta di voci mai confermate, così come non c'è conferma per quelle di una furiosa reazione della sovrana, che ha 73 anni.

CRISTINA
VENDE TUTTO
PER RINNOVO
LOCALI

DAL 13 NOVEMBRE AL 24 DICEMBRE

Non dirlo a nessuno

ABBIGLIAMENTO DONNA
DELLE MIGLIORI MARCHE
SCONTATO
FINO AL 60%

È un'occasione
UNICA, MA CHE
RESTI UN SEGRETO

CERTO
MA

NELLA VITA BISOGNA RINNOVARSI,
TRASFORMARSI. E APPROPRIARE DELLE
OCASIONI MIGLIORI. CRISTINA DA UDINE,
UN NOME CHE DA SEMPRE SIGNIFICA
MODA, OGGI PRESENTA UNA GRANDE
VENDITA CHE FARÀ SCALPORE PER STILE,
QUALITÀ, ELEGANZA E, PICCOLO PAR-
TICOLARE NON TRASCURABILE, PREZZI!
UN CONSIGLIO? APPROPRIATENE.

CRISTINA DA UDINE
ELEGANZA DA SEMPRE

Cristina da Udine • Udine • Via Cavour 17 • Tel. 0432 506991 • A DICEMBRE TUTTE LE DOMENICHE APERTO

GIORGIO
ARMANI

GIANFRANCO
FERRE

YVES SAINT LAURENT

valentino
BOUTIQUE

emanuel ungaro
PARIS
parallèle

Costerà circa 25 miliardi il villaggio-vacanze che verrà costruito nella zona di Runjica

Turismo di qualità a Lussino

Il complesso potrà contare su una darsena per natanti «maggiorati»

**Codice sloveno
Due revisioni annue
per le vetture
più vecchie:
molti malumori**

CAPODISTRIA Migliaia di automobilisti proprietari di veicoli con oltre 12 anni di anzianità, in agitazione anche nel Capodistria come nelle altre località del Paese.

Negli ultimi giorni hanno appreso di dover rifare il servizio tecnico (revisione) della propria auto. In caso di inadempimento alle nuove normative rischiano di vedersi tolta definitivamente la targa di immatricolazione, del veicolo e inoltre devono pagare un'ammenda pecuniaria di 25 mila talleri (circa 280 mila lire). Il nuovo codice della strada entrato in vigore in Slovenia in maggio prevede che tutti gli autoveicoli in servizio da oltre 13 anni, obbligatoriamente devono compiere il servizio tecnico due volte all'anno. La maggioranza degli automobilisti proprietari di vecchie auto si sono scordati delle precise norme del nuovo codice della strada, anche perché i mass-media non hanno reso noti i dettagli del nuovo provvedimento a tempo debito.

Negli ultimi due giorni migliaia di proprietari di vecchie auto hanno preso d'assalto le officine autorizzate, creando delle lunghissime code. Una buona parte degli automobilisti non è riuscita a superare il test e nei prossimi giorni, dopo aver riparato i veicoli, dovranno sottoporsi a un nuovo esame tecnico. Intanto le questure di Polizia della Slovenia hanno reso noto che per questa volta eccezionalmente gli automobilisti ritardatari hanno tempo di mettersi in regola nei prossimi due mesi. Successivamente, agli inizi del nuovo anno scatteranno le drastiche sanzioni.

FIUME Tutto sommato, lira più lira meno, dovrebbe costare sui 25 miliardi il progetto destinato a «introdurre una nuova qualità» nel panorama dell'offerta turistica di Lussino. Si tratta di un vero e proprio villaggio-vacanze con un corpo centrale costituito da un hotel suddiviso in confortevoli mini-appartamenti, contornato da una decina di villini o bungalow di lusso con giardino annesso. L'aspetto definitivo del nuovo polo turistico lo si conoscerà tra breve, a progetto esecutivo ultimato. Certo è però che il nuovo complesso sorgerà in zona Runjica e che avrà una sua zona a mare sotto forma di darsena o «marina» per natanti «maggiorati» (non più di 60-70 posti barca).



La zona a mare del nuovo villaggio-vacanze verrà apprestata in area demaniale, cosa che ha reso necessario un accordo di concessione sottoscritto nei giorni scorsi a Fiume. A firmare sono stati il ministro dei Trasporti, comunicazioni e marineria, Luzavec, e i

rappresentanti della holding «Losinjska Plovidba» di Lussinpiccolo. L'elitario «marina» annesso al nuovo polo turistico (all'insegna del «pochi ma buoni») includerà anche punti di rifornimento e ristoro, capitaneria di porto e un valico doganale. Nel progetto di massima figurano inoltre

varie infrastrutture: allargamento della strada lungocosta, 500 metri di canalizzazione, moli, pontoni, ecc. L'intera zona a mare del nuovo villaggio turistico dovrebbe comportare una spesa sui 15 miliardi, ai quali si aggiungeranno i circa 10 dell'area residenziale, quest'ultima ai limiti dell'area demaniale. Stando al progetto e ai tempi di esecuzione fissati, questo nuovo «paradiso dei diportisti» dovrebbe essere pronto ad accogliere i primi clienti all'inizio della prossima stagione turistica. I lavori a mare verranno eseguiti dalla «Morus Alba»; quelli del retrostante complesso residenziale dalla «Asparagus», entrambe del gruppo «Losinjska».

LA PROTESTA

Rimossi i rubinetti pubblici nel centro storico della cittadina

Pirano, guerra delle «spine» Acquedotto sotto accusa

PIRANO Ultimamente gli abitanti del nucleo storico della cittadina costiera non cessano di alzare la loro voce di protesta. Non si sono ancora placate le polemiche indirizzate da alcune centinaia di cittadini nei confronti dei titolari di numerosi locali pubblici, lungo la principale riva cittadina per i continui schiamazzi e assordanti rumori che non permettono di dormire, che un'altra contestazione è stata rivolta questa volta agli autori del progetto di rinnovo di piazza Rocco e dell'attigua via Zupancic. In questi giorni numerosi abitanti della zona si sono rivolti ai dirigenti della Comunità locale-centro esprimendo la loro profonda indignazione per il fatto

che al termine della ristrutturazione logistica del perimetro è stata rimossa la caratteristica cisterna assieme ai vecchi rubinetti pubblici, che oltre a consentire ai passanti di dissetarsi, rappresentavano un caratteristico cimelio cittadino. La rimozione delle originali «spine» pubbliche come venivano chiamate dagli anziani abitanti del luogo, assieme ai consistenti serbatoi di acqua piovana, è stata criticata pubblicamente anche dal presidente della Comunità locale-centro, che ha dichiarato che i rubinetti con le caratteristiche colonnine ornamentali rappresentavano una forma di cultura per la cittadina.

Stando a un recente censimento attualmente un'unica vecchia «spina» si trova in piazza delle Erbe. Le altre sono sparite dalla circolazione. Da parte loro i dirigenti dell'acquedotto del Risano, che hanno elaborato il progetto di ristrutturazione di piazza Rocco e via Zupancic hanno respinto tutte le accuse, dichiarando che il rinnovo di quest'area, non prevedeva la realizzazione o il mantenimento di vecchie fontane o altre fonti d'acqua. Questa decisione sarebbe stata condivisa anche dagli esperti dell'Istituto interregionale per la tutela dei beni culturali di Pirano, i quali avrebbero dichiarato che le fonti d'acqua per il patrimonio storico-ambientale non hanno alcuna importanza.

Riunione di operatori del settore alberghiero a Lipizza: registrato un calo di presenze pari al 2%

Vacanze in Slovenia, un '98 in flessione

Le previsioni erano decisamente più ottimistiche: troppo alti i prezzi

PORTOROSE Stagione turistica '98 in sordina. Le valutazioni sono unanimi sia per quanto riguarda i risultati conseguiti nel comprensorio costiero che nelle altre località del Paese. Nel corso di una consultazione a Lipizza gli addetti ai lavori hanno fatto sapere che nei primi mesi dell'anno in Slovenia sono state registrate complessivamente 5 milioni e 280 mila giornate-presenze, con una flessione di circa il 2 per cento rispetto all'analogo periodo dello scorso anno. All'inizio dell'anno gli operatori dell'industria del tempo libero prevedevano un aumento dei pernottamenti globali di almeno il 10 per cento rispetto al 1997. Le statistiche indicano ancora che il calo più vistoso di pernottamenti è

so. In questo contesto numerico i turisti italiani hanno mantenuto fede alle aspettative della vigilia, con una lievitazione delle giornate-presenze da gennaio a settembre di circa l'1 per cento rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Le statistiche indicano ancora che il calo più vistoso di pernottamenti è

Gli ospiti olandesi e belgi hanno evidenziato il più clamoroso forfait. Ma anche austriaci e tedeschi si sono fatti vedere meno

stato denunciato dagli ospiti olandesi e belgi, con una flessione di ben il 15 per cento. Anche i vacanzieri austriaci sono diminuiti del 9 per cento, e quelli tedeschi del 2 per cento. Da parte loro invece i turisti russi hanno aumentato di ben il 50 per cento le loro giornate-presenze sul mer-

cato sloveno, salvando praticamente una stagione iniziata nel migliore dei modi. Già la pre-stagione turistica aveva segnato il quasi tutto esaurito in modo particolare nella regione costiero-carsica durante le vacanze pasquali. Un buon afflusso di vacanzieri era stato registrato anche nei mesi di maggio e giugno, mentre da luglio in poi è iniziata praticamente la flessione. Gli operatori dell'industria del tempo libero hanno comunicato che prossimamente dovrebbero venire comunicati anche i risultati finanziari. Stando alle prime valutazioni, il calo generale delle giornate presenti in Slovenia dovrebbe venire ascrivito soprattutto ai prezzi troppo alti dei servizi, specie se rapportati ai principali Paesi turistici europei e la scarsa propaganda sui mercati esteri. Ora gli operatori dell'industria dell'ospitalità si augurano che la prevista introduzione dell'Iva in Slovenia, a partire dal 1.º luglio del prossimo anno, non provochi un collasso anche in questo importante settore economico.



Iniziata in questi giorni la raccolta Olive risparmiate dalle gelate Non si ripeterà il disastro '96 quando le rese crollarono

CAPODISTRIA È iniziata in questi giorni in alcuni uliveti del comprensorio costiero la raccolta delle olive. Gli esperti del consultorio agricolo centrale di Capodistria hanno comunicato che finora sono finite nei capaci contenitori soltanto le olive del tipo «Maurino», mentre prossimamente dovranno venir raccolte anche il tipo denominato «Leccino». Stando al parere degli addetti ai lavori, quest'anno la maturazione delle olive ritarda rispetto alle passate stagioni in seguito soprattutto alle abbondanti piogge, che hanno caratterizzato i mesi di settembre e, soprattutto, di ottobre. Comunque, dopo le catastrofiche gelate dell'inverno 1996, che hanno praticamente falciato la raccolta delle olive in tutta la regione, il 1998 dovrebbe riservare maggiori soddisfazioni agli olivicoltori di questa zona. La scorsa stagione è stata infatti una delle più catastrofiche dell'ultimo decennio. La resa degli uliveti è stata mediamente inferiore dal '70 fino all'80 per cento rispetto agli anni passati. In mancanza di dati statistici ufficiali, si calcola che la trascorsa stagione nell'intero comprensorio costiero sono state raccolte soltanto 1600 tonnellate di olive, che hanno prodotto all'incirca 320 tonnellate di olio d'oliva vergine. Praticamente i cinque torchi della zona hanno lavorato la scarsissima raccolta '97 in una quindicina di giorni. Quest'anno i dirigenti dell'associazione specializzata Dosi, che raccoglie oltre 300 olivicoltori della zona, prevede di poter raccogliere mediamente almeno il 60 per cento in più dello scorso anno. Nei prossimi giorni l'associazione organizzerà la tradizionale raccolta delle olive in uno speciale uliveto nell'entroterra della località di Isola d'Istria, alla quale parteciperanno anche i sindaci dei tre Comuni costieri. Successivamente la Dosi organizzerà anche alcune consultazioni specializzate nelle principali località delle regioni, alle quali prenderanno parte anche olivicoltori delle attigue località croate e italiane dell'Istria e del Friuli-Venezia Giulia. Ultimamente nella regione costiera si registra un notevole interesse per l'incremento della olivicoltura e della produzione di olio di oliva vergine.



Da 15'950'000 lire.*

NUOVA **Soluzione Renault**DA 99.000 LIRE AL MESE**
CON FORMULA PLATINUM

E IN PIÙ

L. 1.500.000 DI INCENTIVO

PER CHI HA UN'AUTO DA ROTTAMARE.

*ESEMPIO DI FINANZIAMENTO: Twingo 2 L. 15.950.000; ANTICIPO L. 7.453.000; 36 RATE MENSILI DA L. 99.000; (T.A.N. 8,90%, T.A.E.G. 10,38%); RATA FINALE E VALORE GARANTITO DOPO 3 ANNI L. 7.018.000 (CON VEICOLO IN NORMALE CONDIZIONE D'USO E PRESSIONE TOTALE NON SUPERIORE AI 90.000 KM). SPESA DOSSIER L. 250.000. IMPOSTA BILLO L. 20.000. A.P.I.E.T. ESOLUSA. SALVO APPROVAZIONE FINRENAULT. OFFERTA VALIDA FINO AL 31/12/98. SOLUZIONE RENAULT COMPRENDE ANCHE FORMULA PLATINUM, CHE PREVEDE L'ESTENSIONE DELLA GARANZIA E LA MANUTENZIONE FINO A TRE ANNI O 40.000 KM.

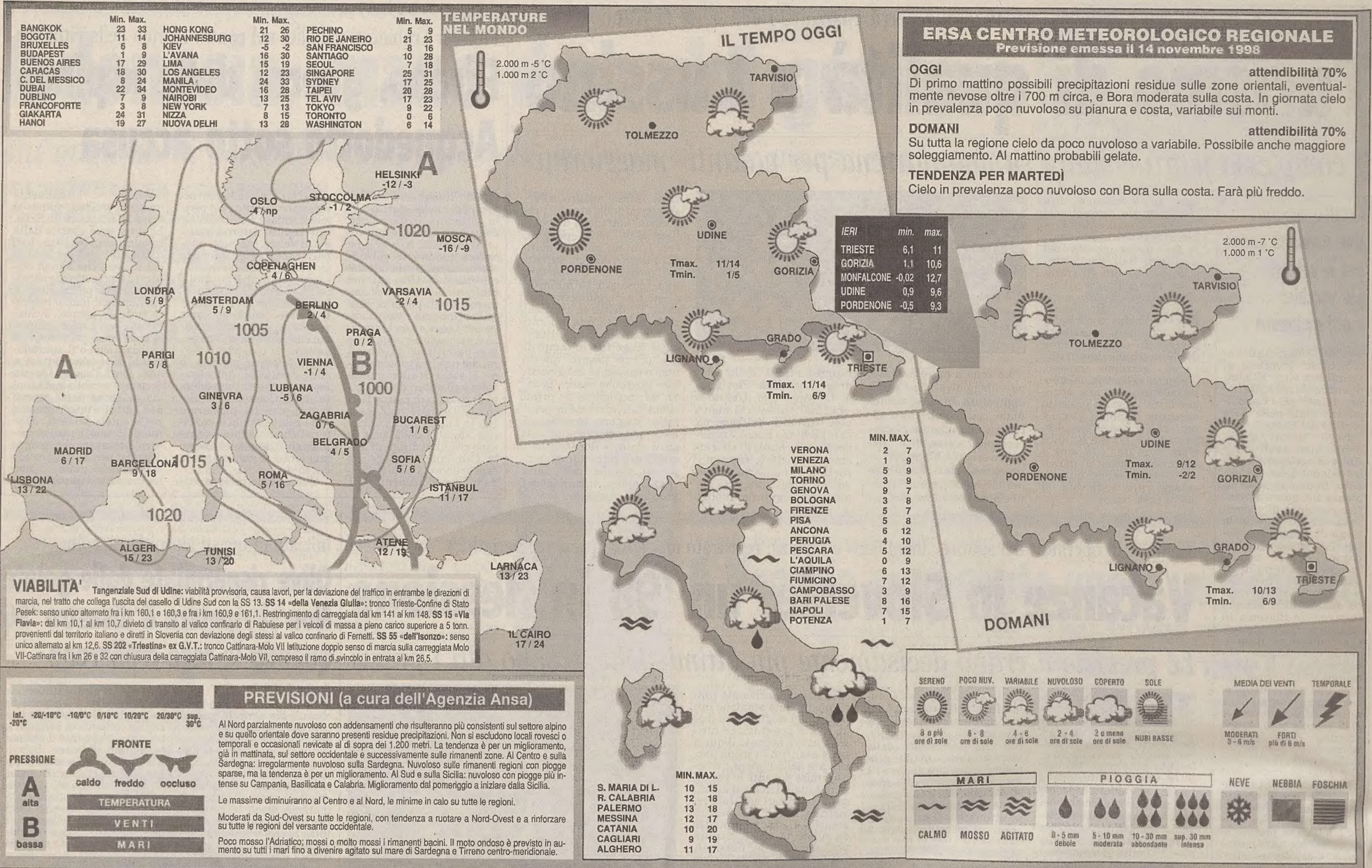
Provate l'effetto multisorriso.



RENAULT TWINGO 2. MONOVOLUME, MULTISORRISO.

È UN'INIZIATIVA DELLE CONCESSIONARIE RENAULT
DEL VENETO, FRIULI VENEZIA GIULIA E TRENTINO ALTO ADIGE.





CANTINA

Secondo l'Assoenologi: +9% in Italia, +20% nella nostra regione

Le cifre della vendemmia 1998: un'annata che inverte la rotta

Se sulla qualità dell'annata 1998 il dibattito si è appena aperto e ci vorrà del tempo per mettere a punto i giudizi, più precise sono le indicazioni attuali sui quantitativi di vino prodotti in Italia e in Europa nell'ultima vendemmia. Ecco i dati di sintesi: la produzione nazionale di vino 1998 si aggira su 55 milioni di ettolitri, con un incremento del 9% sul 1997 (che, pur essendo un'annata qualitativamente eccellente, ha segnato il minimo storico del secolo con appena 50 milioni e mezzo di ettolitri). Nel Friuli-Venezia Giulia l'aumento è stato del 20%, portando la produzione a un milione e 200 mila ettolitri.

In ambito europeo, il livello produttivo rimane sostanzialmente uguale: 164 milioni di ettolitri nel 1997, 163 milioni di ettolitri, circa, quest'anno. Stabile la Grecia; aumentano Austria e Germania (che, dopo alcuni anni, torna a superare abbondantemente i 10 milioni di ettolitri);

in calo Francia (-4%), Spagna (-15%) e Portogallo (con una delle peggiori vendemmie della sua storia). A fare queste cifre è l'Assoenologi, l'organismo di categoria che rappresenta la quasi totalità degli enologi ed enoteccnici. Grazie a questa ramificata presenza nelle cantine italiane, la dove cioè si fa il vino, l'Assoenologi riesce a fornire in tempi rapidi il consuntivo dell'annata. E il direttore dell'associazione, l'infaticabile Giuseppe Martelli, può ben vantare di arrivare a questo risultato quasi un anno prima dell'Istat. A fine vendemmia 1996, l'Assoenologi stimò la produzione della stessa annata in 58 milioni e 800 mila ettolitri (l'Istituto centrale di statistica lo fissò in 58 milioni e 773 mila ettolitri, ma rese noti i dati appena nel luglio del 1997, otto mesi dopo). Così anche nell'annata seguente.

Il generale calo produttivo italiano (si è passati gradualmente dai 75 milio-

ni di ettolitri di vino medi annui del decennio 1978-1987 ai 59 milioni di ettolitri del decennio seguente, ai 55 milioni di ettolitri, in media, dell'ultimo triennio) si deve a una progressiva diminuzione dei consumi, che è andata però a scapito dei vini anonimi, mentre la richiesta di quelli di qualità si è andata facendo più sostenuta. Questo fenomeno, che stava determinando un serio problema di giacenze, ha indotto diversi viticoltori di pianura di zone poco pregiate a estirpare vigneti, beneficiando degli appositi contributi Cee previsti dal Regolamento 1442 del 1988. Così, dal milione e 227 mila ettari a vigneto per la produzione di uve da vino del 1980, l'Italia è scesa oggi a una superficie a vigna di appena 800 mila ettari. Per contro il reimpianto di Brunello in zona Montalcino, in Toscana, ha raggiunto costi di 70 milioni di lire e passa. **Baldovino Ulcigrai**

OROSCOPO

Ariete 21/3 19/4

Lasciatevi guidare un po' dall'istinto, non sbagliate. Nonostante i problemi riuscirete a tenere in piedi una relazione sentimentale.

Gemelli 21/5 20/6

Nella vita lavorativa siete energici e volitivi e questo vi consente di risolvere qualsiasi problema. In amore invece siete ancora troppo fragili.

Leone 23/7 22/8

Molta diplomazia nel concludere gli affari, specialmente se si tratta di persone sospettose. In amore tutto sta andando come desiderate.

Bilancia 23/9 22/10

Nulla ormai può fermarvi od ostacolare i vostri progetti di lavoro. Siete decisi a dimostrare a tutti quanto valeate. Sorprese in vista in amore.

Sagittario 22/11 21/12

Cercate di non perdere altro tempo prezioso, ma dedicatelo a compiti utili e maggiormente remunerativi. Ottima intesa con un Capricorno.

Aquario 20/1 18/2

Rapporti ancora difficili con i collaboratori: non è il caso però di scoraggiarsi, continuate con la vostra saggezza. Amore a prima vista.

Toro 20/4 20/5

Nel lavoro in questo periodo avete una grande libertà d'azione: non rimandate l'avvio di un progetto. Piccoli problemi momentanei in amore.

Cancro 21/6 22/7

Avrete l'opportunità di avvicinare una persona che vi sarà utile per gli sviluppi professionali. In amore concedetevi una pausa di riflessione.

Vergine 23/8 22/9

Gli avvenimenti del settore lavorativo sono in questo periodo fuori da ogni logica: mantenete il sangue freddo. In amore aumenta lo slancio.

Scorpione 23/10 21/11

Cercate di ritrovare un po' di calma: vi attendono giornate frenetiche ma anche proficue per il lavoro. Siate concilianti con chi vi ama.

Capricorno 22/12 19/1

Avrete la possibilità di raccogliere notevoli consensi e di conoscere persone influenti. Una persona sarà come un ciclone nella vostra vita.

Pesci 19/2 20/3

Realizzazione e successo nel settore professionale sono prossimi a conclusione. In amore invece abbiate pazienza e impegnatevi ancora di più.

I GIOCHI

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10			11	12			13	
14		15	16				17	
18			19			20		
21		22	23	24				
	25							27
	26							
28							29	
30					31	32		
33			34	35		36		
37			38		39		40	
41					42			

CAMBIO DI VOCALE A FRASE (6=1,5)

Implegato fiascone

Per quella sua lentezza invecchiata s'ebbe una sospensione e al verde trovai

Il Valletto

SCARTO (8/7)

La scoperta dell'America

Verso il proprio destino finalmente Colombo il grande viaggiatore partì: strada facendo (semplice incisione?) una Terra nuovissima scoprì

Fiordistella

V	T	A	S	C	A	S	T	I
O	P	A	L	E	A	M	P	V
A	R	E	F	R	A	S	E	R
G	R	A	S	S	E	N	E	R
C	A	S	S	E	S	O	R	A
I	N	C	A	R	T	A	M	E
C	O	N	V	I	N	E	N	Z
M	O	N	D	O	V	I	S	I
A	M	A	R	F	I	O	S	S
N	S	I	E	E	L	I	O	
O	T	T	A	V	I	A	E	
N	O	E	A	M	I	C	I	

ORIZZONTALI: 1 È collegata alla mina - 6 Dà lavoro ai clown - 10 Altare pagano - 11 Armi che si tendevano - 13 Poco oltre - 14 Prova psicoattitudinale - 16 Volo di sufficienza - 17 Tonalità di giallo - 18 Lo venera la tribù - 20 Gruppo familiare - 21 Centro del Polesine - 22 Città che fu distrutta da una bomba atomica - 25 Fatto allo scopo di operare un'accurata scelta - 26 Nati nella città «bimare» - 28 Località del Modenese che ricorda un grande Pico - 29 Direttore Sportivo - 30 Vi regnò lo scia - 31 Il Mercurio dei greci - 33 Si dice con stupore - 34 Non l'ha il minore - 35 Il re dei venti - 37 Urlo in centro - 38 Lo è la palla da rugby - 40 La nota più lunga - 41 Importante arteria - 42 Essere extraterrestre.

VERTICALI: 1 Uno dei quattro evangelisti - 2 Polvere per profumieri - 3 Lista d'attori - 4 Le vocali in rima - 5 L'arte di Tacito - 6 La persona che - 7 Vale due o secondo - 8 Cuoio lavorato - 9 Bagna Milano e Legnano - 12 Si applica su piccole ferite - 15 La capitale dell'Iran - 17 Alberi dalle foglie argentee - 19 Squadra di calcio rossoneria - 20 Volgare al basso - 23 Il frutto di un bene - 24 Regione dell'Austria meridionale - 27 Il monologo del violinista - 28 Spara a raffiche - 29 L'Alain tra i protagonisti del film «Borsalino» - 32 Celebre statua di Michelangelo - 34 La compagna di Adamo - 35 Un lato del castello - 38 Sono in moto - 39 Articolo spagnolo.

SOLUZIONI DI IERI: Sciarada: magi, strato = magistrato - Zeppa sillabica: lama, l'anima.

ENIGMISTICA 100 Ogni mese in edicola

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

pagine di giochi e rubriche

MANIFATTURA RONCHI

RONCHI DEI LEGIONARI
(Zona Artigianale - vicino aeroporto)
VIA DEL LAVORO ARTIGIANO 2
Tel. 0481/474847

ABBIGLIAMENTO DONNA
DI PROPRIA PRODUZIONE

A
PREZZI DI FABBRICA

SPACCO APERTO AL PUBBLICO
DAL LUNEDÌ AL SABATO DALLE 9.30 ALLE 18.30 NON STOP

LOTTO

BARI	85	29	41	34	62
CAGLIARI	32	46	85	69	40
FIRENZE	31	88	85	27	50
GENOVA	75	77	68	31	87
MILANO	6	84	50	66	19
NAPOLI	70	51	16	66	40
PALERMO	69	64	60	39	44
ROMA	76	83	1	30	66
TORINO	83	89	87	74	33
VENEZIA	44	12	83	68	41

Endolotto (Concorso n. 91 del 14/11/1998)

6	31	69	70	76	85	44
---	----	----	----	----	----	----

Montepremi lire 25.375.040.195
Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot lire 9.192.114.042
All'unico vincitore con 5+1 punti lire 5.075.008.000
Ai 63 vincitori con 5 punti lire 80.555.700
Ai 6381 vincitori con 4 punti lire 795.300
Ai 258.790 vincitori con 3 punti lire 19.600

Ogni **MARTEDÌ**

con **IL PICCOLO**

Settegiorni
radio

†

Si è fermato il cuore generoso di

**Angelo Longo
(Schilo)**

Lo annunciano la moglie FABIA, il figlio MASSIMILIANO, la mamma, i fratelli, cognati, nipoti e parenti tutti. I funerali avranno luogo martedì 17 novembre alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

Ciao

Angelo

- Tua sorella MARIA con VITTORIO.

Trieste-Adelaide, 15 novembre 1998

Ciao meraviglioso

papà

- Tuo MASSIMILIANO.

Trieste, 15 novembre 1998

Un bacio: ROSALBA, ANITA.

Trieste, 15 novembre 1998

Ciao

zio

MARINA, STEVEN.

Trieste, 15 novembre 1998

Ci mancherai: gli amici e colleghi di Miramare.

Trieste, 15 novembre 1998

Ciao

Angelo

BRUNO, PLINIO, MARINO.

Trieste, 15 novembre 1998

Ciao amico inseparabile: FUO e famiglie CUSMA, BUIONI.

Trieste, 15 novembre 1998

†

Si è spento il nostro caro

Giuseppe Krizman

Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA, il nipote EDILBERTO e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento alla signora ALMA per l'assistenza prestata.

I funerali seguiranno martedì 17 novembre alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

†

Si è spenta

**Albina Babich
in Placer**

A tumulazione avvenuta ne danno l'annuncio il marito MILAN e la figlia IVANA.

Un particolare ringraziamento ai medici dottor D. ZERJAL e dottor G. FESTINI nonché al personale tutto della I Divisione medica.

Trieste, 15 novembre 1998

RINGRAZIAMENTO

La moglie e i familiari di

Giuseppe Luciano

ringraziano i condomini di via Battisti 8 e tutti quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Francesca Radin

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

VII ANNIVERSARIO

Sempre con noi.

PINA, NOVELLA e TIZIANA

Trieste, 15 novembre 1998

†

Dopo lunghe sofferenze è mancata all'affetto dei suoi cari

**Elda Gomiselli
ved. Furlan**

Ne danno il triste annuncio il figlio GABRIELE con MARINA e GIADA, il nipote LUCIO con STEFANIA e CRISTINA, la nipote GIULIANA con ALDO e MICHELA e i parenti tutti.

Si ringraziano tutti coloro che hanno amorevolmente assistito la «nonna ELDA».

I funerali seguiranno martedì 17 novembre alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa del cimitero di Sant'Anna.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano al lutto NOELIA MALUSA e famiglia.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano commossi al lutto MARIUCCIA, MARINO e il figlio CLAUDIO.

Trieste, 15 novembre 1998

Sono affettuosamente vicini: MAURIZIO e SERENA, PAOLO e MARZIA, GIORGIO e BETTY, FEDERICO e GABRIELLA, PAOLO e MARIELLA, FRANCO e BETTA, CLAUDIO e MARINA, ROBERTO e SAVI, ROBERTO e SERENA, GIORGIO e NEVIA, MARIO e MIRELLA, DARIO e ANNAMARIA, LIVIO e GIULIANA, MAKIS e TIZIANA.

Trieste, 15 novembre 1998.

†

Dopo lunga malattia è mancata

**Gioconda Bernardis
ved. Rossati**

Lo annunciano la cognata NERINA, i nipoti BRUNO, ALDO unitamente ai parenti tutti.

Un sentito ringraziamento alla Casa di riposo Pro Senectute per le amorevoli cure prestate.

I funerali seguiranno martedì 17 novembre alle ore 12 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

†

Il giorno 9 è mancata all'affetto dei suoi cari

**Anna Sajina
ved. Giorgini**

Ne danno l'annuncio, a tumulazione avvenuta, la nipote EGLE, la cognata CLAUDIA, le famiglie GIORGINI e RAVALICO e tutte le amiche a lei vicine.

Trieste, 15 novembre 1998

Le famiglie GRANDIS CRIVATARI ringraziano sentitamente quanti in vario modo hanno onorato la memoria di

**Romana Perissutti
ved. Grandis**

Trieste, 15 novembre 1998

Commosi per l'affetto e la stima dimostrati al nostro caro

Giorgio Klingendrath

i familiari ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

**VI ANNIVERSARIO
Mario Savi**

Ti ricordano

Trieste, 15 novembre 1998

**II ANNIVERSARIO
Maria Picone
ved. Giardina**

Sempre nel nostro cuore.

**Il figlio GIUSEPPE
con la moglie MARINA**

Trieste, 15 novembre 1998

†

Il 13 novembre ci è mancato l'affetto più caro

**Vittoria Cernigoj
in Sila**

lasciando nel più profondo dolore il marito GIUSEPPE, i figli TULLIO con TOMMY e MARIUCCIA con PINO.

I funerali avranno luogo martedì 17 novembre alle ore 10 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

Grazie per essere stata molto più di una nonna. Le tue parole, il tuo amore ci hanno donato il mondo. I tuoi ROBY, MASSIMO con VALENTINA, WALTER.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano addolorate le cognate OLGA, ZORI, ILDE, VERA unitamente al nipote GINO e famiglia.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano sentitamente ANA e DANICA.

Veglia, 15 novembre 1998

Si associano gli amici VITTORIO e ITALIA.

Trieste, 15 novembre 1998

SERGIO TRAUNER, ANNA-MARIA MIHCICH, ANTONIO DE PAULI, MICHELE SPINELLI, STEFANO CRECHICI, SONIA NORDIO, ELEONORA NOLICH e ROBERTA VARIN partecipano con sincera e profonda commo-

zione al dolore della signora MARIUCCIA SILA DE GRASSI per la perdita della adorata mamma

**Vittoria Cernigoj
in Sila**

Trieste, 15 novembre 1998

†

«In Paradiso ti accompagnino gli angeli».

Dopo lunga malattia ci ha lasciati

**Mario Covacich
(Lubiana)**

da Isola d'Istria

Lo piangono dandone il triste annuncio la moglie GEMMA, la figlia ELIANA, i nipoti FEDERICA e ALESSIO, le sorelle UCCI e ROMA (assente), il cognato NINO e parenti tutti.

Si ringraziano sentitamente i medici e tutto il personale del Reparto Pneumologico dell'ospedale Santorio per le cure prestate.

I funerali avranno luogo lunedì 16 novembre alle ore 10.20, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano al lutto i condomini di via Tonello 29.

Trieste, 15 novembre 1998

Commosa partecipo al vostro dolore.

- L'amica ZITA

Trieste, 15 novembre 1998

†

Ci ha lasciato improvvisamente

**Mario Ferluga
(Nino)**

Lo annunciano, a tumulazione avvenuta, la moglie SILVANA, la figlia CHIARA con FRANCO, i nipoti GABRIELE, MICHELE con DANIELA, la sorella JOLE.

Trieste, 15 novembre 1998

†

I coniugi GIORGIO e MAURIZIA CUMAR con la figlia FEDERICA annunciano profondamente addolorati la scomparsa del papà

**DOTTOR
Alfredo Cumar**

Trieste, 15 novembre 1998

I familiari di

**Katia Nupic
ved. Schillani**

ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

Ringraziamo tutti coloro che hanno partecipato al nostro dolore per la scomparsa di

Mario Zucca

La moglie e i figli

Trieste, 15 novembre 1998

I familiari di

**Nevia
ved. Bellini**

ringraziano quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

X ANNIVERSARIO

Guerrino Carli

Dieci anni di solitudine dell'anima.

GABRY

Trieste-Zurigo, 15 novembre 1998

Nel I anniversario della morte di

Romano Rismondo

la moglie SILVANA e i figli STEFANO e CRISTIANA lo ricordano con infinito rimpianto.

Trieste, 15 novembre 1998

VI ANNIVERSARIO
Giordano Uicigrai
Immutato il ricordo
I familiari
Trieste, 15 novembre 1998

†

Tu sei piccolo, piccolo, Egli è infinito, eterno e onnipotente, ma tu sei suo figlio, così ha voluto Lui.

Non ti ha creato per vivere, vegetare e marciare su questo pianeta, ma per entrare nella famiglia di Dio come figlio ed essere l'erede di tutta la sua ricchezza e della sua vita.

A funerali avvenuti annunciano la morte di

Bruno Miceu

l'adorata moglie SIDI ed i figli PATRIZIA, ROBERTO, CRISTINA e MARCO.

Un ringraziamento particolare al dottor KROKOS per la sua dedizione.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano al dolore BRUNO, MARINA, MASSIMILIANO con PATRIZIA e nonna LUCILLA.

Trieste, 15 novembre 1998

Abbracciano SIDI: PATRIZIA e ROBERTO VALLI.

Trieste, 15 novembre 1998

†

Il mio caro papà

Giuseppe Gherzei

non c'è più. Con tanta tristezza la figlia GIANA.

I funerali seguiranno martedì alle ore 10.20 da via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipa al lutto famiglia GHERBITZ.

Trieste, 15 novembre 1998

MARINO e RACHELE sono vicini a GIANA per la perdita del papà.

Trieste, 15 novembre 1998

Partecipano al lutto del dottor EDOARDO BOLE per la perdita del padre

Oskar

i colleghi e il personale dell'ufficio assistenza farmaceutica.

Trieste, 15 novembre 1998

I familiari di

**Liliana De Panfilis
in Fornari**

profondamente commossi per le tantissime attestazioni di affetto ricevute, sentitamente ringraziano.

Trieste, 15 novembre 1998

Commosi per l'attestazione di affetto tributata al nostro caro

Luigi Volpi

i familiari sentitamente ringraziano.

Trieste, 15 novembre 1998

†

È mancato all'affetto dei suoi cari

Luigi Trevisan

Lo ricorderanno sempre i figli MARISA ed ENZO, la nuora NADIA, i nipoti STEFANO e MARCO, i parenti tutti. Un grazie alla nipote MARI.

I funerali seguiranno lunedì 16 novembre alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 15 novembre 1998

Sono vicine a MARISA ed ENZO zia SAVINA e NADIA.

Trieste, 15 novembre 1998

Sono vicine a SANTOLA MARISA: ROSY e XENIA unitamente a FRANCO, FRANCESCA e STEFANO, ROSANNA, GIULIANO e MARCO, CLAUDIA, ROBY e GIANMARIA.

Trieste, 15 novembre 1998

Ciao caro

Giulio

- Tua sorella.

Trieste, 15 novembre 1998

†

Ci ha lasciato improvvisamente

**Lorenzo Deperis
(Renzo)**

Ne dà il dolbroso annuncio la moglie MARIA, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani alle 12 nel duomo di Gorizia.

Trieste, 15 novembre 1998

Non fiori ma opere di bene

Gorizia, 15 novembre 1998

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

**Rosanna Sandrin
in Sverzi Stefanin**

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

Ciao

Rosi

ti ricorderò sempre.

Trieste, 15 novembre 1998

RINGRAZIAMENTO

Il marito e i familiari tutti di

**Libera Pitacco
in Pestelli**

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 15 novembre 1998

†

La nostra cara

**Stella Canal
ved. Spekar**

esempio di generosità e di gioia di vivere ci ha lasciati.

Con infinito rimpianto lo annunciano i nipoti ALVISE, FLORA, LORENZO e ORLANDO, i cugini di Venezia e

Trieste con le famiglie.

Un sentito ringraziamento al personale e alla direzione della

residenza «Ad Maiore».

I funerali seguiranno alle ore 9.45 di martedì 17 novembre

dalla Cappella di via Pietà per il cimitero di Gradisca d'Isonzo.

Trieste, 15 novembre 1998

†

Il 10 novembre è mancata

**Laura Castaldi
ved. Punter**

A tumulazione avvenuta, la ricordano con tanto amore le figlie MARIUCCIA e CLARA, la nipotina ANNA, i nipoti DORI e RAFFAELE e il genero GIORGIO NEGRELLI.

Ringraziamo il personale medico e paramedico della Clinica Salus.

Trieste, 15 novembre 1998

MELITTA, RICCARDO e MARINA GUALA DUCA con RAIMONDO BOTTEGHELLI partecipano al dolore di MARIUCCIA e CLARA per la perdita della madre

Si rinnovano oggi i consigli di Udine, Manzano, San Giorgio di Nogaro, Zoppola, Spilimbergo e San Giorgio della Richinvelda

Comunali, in 118 mila attesi alle urne

Operazioni di voto dalle 7 alle 22 - Domattina lo spoglio delle schede

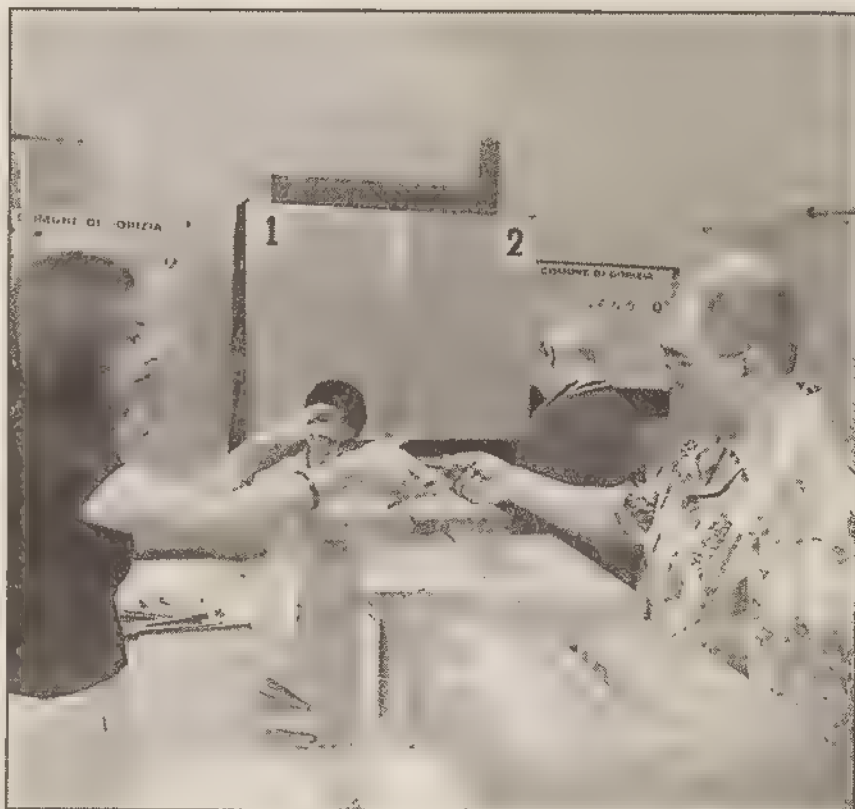
UDINE Sono 118 mila gli elettori del Friuli-Venezia Giulia chiamati oggi alle urne per il rinnovo di sei consigli comunali, tra i quali quello di Udine.

Con la consultazione odierna si apre poi un intenso mese di appuntamenti elettorali nel Nord-Est, che proseguirà domenica prossima con le elezioni regionali in Trentino-Alto Adige e il 22 novembre con quelle comunali a Treviso e a Vicenza. Il voto di ballottaggio in queste due ultime città è in programma il 13 dicembre.

Nella nostra regione, oltre che a Udine (dove gli elettori interessati sono poco più di 83 mila), si voterà anche a Manzano, San Giorgio di Nogaro, Zoppola (Pordenone), Spilimbergo e San Giorgio della Richinvelda (Pordenone).

A Udine - che è attualmente governata da un commissario dopo che la precedente maggioranza dell'Ulivo, guidata dal sindaco Enzo Barazza, era entrata in crisi - sono in corsa 18 liste, con ben 617 candidati. Si profila quasi inevitabile, dunque, il ballottaggio, già fissato per domenica 29.

I «pretendenti» alla poltrona di sindaco a palazzo D'Arco sono otto: Pietro Comessatti, sostenuto da Forza Italia, Ppi, Udr e



Unione Friuli; Marisanta di Prampero (An e Ccd); Sergio Cecotti (Lega Nord, Lista per Cecotti e altri movimenti autonomisti); Giovanni Paolo Businello (Ds, Sdi e Italia dei Valori); Alessandra Kersevan (Pre); Emilio Gottardo (Verdi); Paolo Zucconi (Ms-Fiamma Tricolore e Sos Italia); Marco Belviso (lista Under 35).

A San Giorgio di Nogaro sono invece sei le liste in corsa, con cinque candidati alla carica di sindaco: Lodovico Rustico, 48 anni, impiegato, è sostenuto dalla Lega Nord; Enzo Volponi, as-

sessore ai Lavori pubblici uscente, 36 anni, architetto, viene presentato dalla lista promossa da Rifondazione comunista e dai Verdi «Spazio Alternativo».

Il primo cittadino uscente Tonino Occhioni, 57 anni, dipendente regionale, invece, è sostenuto da due liste di centro-sinistra: la sua lista civica «Costruiamo il futuro» e quella denominata «San Giorgio che vogliamo». Andrea Sgobbi, 43 anni, funzionario di banca, corre appoggiato dalla lista del Polo della libertà denominata «Autonomia e Liber-

tà». Infine Paride Cargnelli, 47 anni, insegnante, già sindaco di San Giorgio, è il candidato sindaco della lista civica «San Giorgio», di matrice popolare.

Quanto alle operazioni elettorali, ieri pomeriggio si sono insediati i seggi, che oggi rimarranno aperti dalle 7 alle 22. Si vota solo oggi, mentre lo spoglio delle schede è in programma lunedì, e inizierà di buon mattino. Entro metà giornata si dovrebbero quindi conoscere i risultati. In proposito, oltre che sul Televideo regionale (Rete Tre, pagina 511), il responso delle urne potrà essere appreso attraverso Internet, sul sito www.Regione.Fvg.it.

Come nelle altre recenti tornate elettorali, l'incognita aggiuntiva è costituita dal numero delle astensioni. Alle regionali dello scorso giugno, la percentuale di coloro che non si recarono alle urne raggiunse addirittura il 35 per cento.

Sotto questo profilo, le elezioni comunali dovrebbero essere un'altra cosa, se non altro perché si sceglie chi deve governare la propria città. Pertanto la percentuale degli astenuti dovrebbe essere inferiore. Ciò non toglie comunque che la disaffezione della gente per la politica è ormai un dato di fatto, e quindi anche dalle consultazioni di oggi potrebbero arrivare in questo senso delle sorprese.

L'INTERVENTO

Gianpiero Fasola, consigliere regionale di Ln
«Per migliorare i trasporti il sindaco di Ronchi dia vita a un tavolo di confronto»

Apprendo dalla stampa che sulla proposta di un polo intermodale ferroviario di fronte all'aeroporto, che da tempo stiamo cercando di rilanciare, finalmente qualcosa si muove anche in casa delle Ferrovie dello Stato.

In questo momento la sensibilità mostrata dall'opinione pubblica sia a Trieste, in merito al progressivo «isolamento» dalle comunicazioni, che a Monfalcone, sul problema dei passaggi a livello, appare crescente e le posizioni espresse dai rappresentanti sindacali del settore sono di assoluto interesse.

Suggerisco quindi l'opportunità che il sindaco di Ronchi avvii una iniziativa istituzionale sulla questione, chiamando alla costituzione di un tavolo di confronto permanente i sindaci di Monfalcone, Staranzano, Gorizia e Trieste, i presidenti delle Province di Gorizia e Trieste, i consiglieri regionali e le organizzazioni sindacali.

Propongo che l'obiettivo di questa iniziativa sia una verifica di tre questioni: 1) l'unificazione delle attuali tre stazioni in un'unica sede antistante all'aeroporto; 2) le possibili soluzioni, a questa collegate, per il traffico merci e quindi per i passaggi a livello; 3) l'istituzione di un terminal Intercity ed Eurostar presso l'aeroporto di Ronchi e collegamenti metropolitani tra questo e le città di Gorizia e Trieste.

Si tratta di un problema strategico per l'intera Venezia Giulia. Gianpiero Fasola, Consigliere regionale Lega Nord

TRIBUNALE CIVILE E PENALE di Trieste - sez. fallimentare

Fallimenti ESSETRE S.a.s. e S.A.P.E. S.a.s. di Bruno STIPANCICH & C. nn. 02/94 e 03/94 R.F. dd. 12.1.1994 G.D. pres. dott. Giovanni SANSONE Curatore rag. Luca SAVINO

Avviso di vendita di beni immobili all'incanto

Con provvedimento cron. 2580 dd. 28.10.1998 il Giudice delegato Pres. Dott. Giovanni SANSONE ha disposto la vendita all'incanto dei seguenti beni immobili di proprietà della procedura intestata:

P.T. 5042 - Comune tavolare di CHIADINO, c.t. 1.0 - Unità condominiale costituita da alloggio al pianterreno della casa civica n. 9/5 di via Pindemonte costruita sulla p.c. n. 401/1 in P.T. 5039 marcato «2» in terra di siena, piano G.N. 5690/78, con pertinenza alla stessa unità condominiale sub c.t. 1.0 di 207/1000 i.p. di permanente proprietà del c.t. 1.0 in P.T. 5039 di CHIADINO, con annessi: (a) magazzino sito al piano seminterrato (c.t. 1.0 in P.T. 5048 Comune tavolare di CHIADINO, c.t. 1.0); (b) magazzino sito al piano seminterrato (c.t. 1.0 in P.T. 5049 - Comune tavolare di CHIADINO); (c) scala di accesso con annesso ripostiglio al piano seminterrato e terrazza al p.t. (c.t. 1.0 in P.T. 5050 - Comune tavolare di CHIADINO); (d) passaggio parificato orto 4 di mq 84 su p.c. 404/7 (in c.t. 1.0 della P.T. 6927 - Comune tavolare di CHIADINO), con gli iscritti diritti di servitù (Pres. 17.12.1969 sub G.N. 7886).

Detti beni saranno venduti in lotto unico, nello stato di fatto e diritto in cui si trovano, con tutte le pertinenze, accessori, servitù attive e passive, a corpo e non a misura, muovendo dal prezzo base di lire 200.800.000 (duecentomilottocentomila). Le offerte in aumento non potranno essere inferiori a lire 2.000.000 (due milioni).

L'incanto avrà luogo il giorno 1.12.1998, ad ore 12, presso il Tribunale di Trieste, il piano, stanza 285. I concorrenti dovranno presentare le offerte presso la Cancelleria fallimentare entro il giorno precedente la vendita, specificando il proprio codice fiscale e il regime patrimoniale dei beni in caso di coniugio. Le offerte dovranno essere accompagnate dal deposito di una somma a titolo di cauzione pari al 10% del prezzo offerto più il 15% quale somma corrispondente all'ammontare approssimativo delle spese di procedura, il tutto a mezzo assegno circolare intestato al fallimento.

L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio, salvo aumento di sesto ex art. 584 c.p.c., dovendosi provvedere dall'aggiudicatario al saldo prezzo entro sessanta giorni dal provvedimento di aggiudicazione.

Per maggiori informazioni rivolgersi alla Cancelleria fallimentare del Tribunale di Trieste o al curatore fallimentare rag. Luca Savino tel. 040/630270/638483.

Trieste, 6 novembre 1998 Il funzionario di cancelleria (dott. Giovanni Maria LEO)

Consolato di Trieste Guatemala: aperto un conto per gli aiuti alle popolazioni

TRIESTE Per chi volesse aiutare le popolazioni del Guatemala, colpite tragicamente in seguito al passaggio dell'uragano Mitch, il consolato del Guatemala a Trieste (tel. 040-303196), analogamente a quanto fatto dall'ambasciata a Roma, ha aperto un apposito conto corrente alla filiale di Trieste della Deutsche Bank (numero 3104-02200-032908 intestato Consolato Guatemala-Aiuti Guatemala).

Oltre alla tragica situazione, ormai nota a livello mondiale, con migliaia di morti e un milione di senzatetto, va ricordato che il Guatemala è un paese essenzialmente agricolo, e che circa il 40 per cento delle coltivazioni è andato completamente distrutto in seguito all'uragano e alle inondazioni. Occorreranno anni perché quei terreni, completamente coperti dal fango, possano nuovamente produrre. Fra quelle coltivazioni c'è anche il caffè, che rappresenta una delle maggiori risorse del paese, e la cui produzione, adesso ridottasi del 30 per cento, non potrà riprendere che tra qualche anno.

In regione è Telepadova l'emittente più vista, seguita da Telefriuli e da Telequattro

Tv private, la battaglia degli ascolti

Antenna 3 Nordest sta per aprire redazioni a Trieste e Udine

Il gruppo trevigiano, guidato dall'industriale Giorgio Panto, allarga il proprio raggio d'azione: qualche giorno fa ha acquisito Tele Alto Veneto

TRIESTE Fra acquisizioni e battaglie per conquistare nuovi spazi di mercato, il mondo delle televisioni private è sempre in fermento. Solo qualche giorno fa il gruppo trevigiano Antenna 3 Nordest, guidato dall'industriale Giorgio Panto, ha acquisito Tele Alto Veneto, emittente vicentina sorta agli albori della televisione privata, che apparteneva al gruppo Telico Tv con sede a Bassano. Attualmente il segnale di Tele Alto Veneto copre numerose province del Nord-Est: Vicenza, Belluno, Trento, Padova, Treviso, Verona, Rovigo e Venezia. A partire da gennaio è inoltre previsto il rinnovo del palinsesto, logicamente con l'obiettivo di allargare l'audience.

Ma le novità nel settore non si fermano qui. Dopo aver annunciato l'imminente apertura di nuove redazioni provinciali a Trieste, Udine, Verona e Rovigo (e in un secondo tempo anche a Gorizia e a Pordenone), con l'obiettivo di raggiungere un milione 500 mila telespettatori al giorno il gruppo di Treviso è entrato nella società Stream. Attraver-

so la consociata Team-Tv, infatti, Antenna 3, oltre ai propri cinque notiziari provinciali, già da qualche settimana irradia un telegiornale nazionale, confezionato con l'apporto di notizie e servizi prodotti dalle maggiori televisioni private.

Un'altra importante emittente del Nord-Est sta poi per allargare il proprio raggio d'azione. Dopo aver inaugurato a suo tempo una redazione a Trieste, secondo voci sempre più insistenti Telepadova starebbe preparando lo sbarco in Friuli, con l'apertura di una redazione a Udine.

E proprio Telepadova, leader dell'ascolto nel Triven-

to, risulta in testa ai dati dell'ascolto anche nel Friuli-Venezia Giulia, con oltre un milione 400 mila spettatori al giorno e 206 mila contatti netti (ascoltatori per almeno un minuto nell'arco della mezza giornata).

Nella graduatoria dei «contatti netti», Telepadova è seguita da Telefriuli, che ne registra 151 mila in regione e 16 mila nel Veneto. La terza posizione di questa speciale classifica è occupata dall'emittente triestina Telequattro, con 89 mila contatti netti nel Friuli-Venezia Giulia e 2 mila nel Veneto.

Seguono nell'ordine Tele Nordest, accreditata di 67 mila contatti, e Antenna 3 Nordest con 63 mila contatti. Più staccate, infine, Teleregione Veneto (28 mila contatti) e Tlc-Telegarda (25 mila contatti).

Di altro spessore, e con ben altri obiettivi, a febbraio nascerà poi la tv transfrontaliera, per la quale qualche giorno fa è stata siglata a Lubiana un'intesa tra la Rai e la Radiotelevisione slovena. A significare l'importanza del primo passo di un'iniziativa che ha pochissimi esempi in Europa, il fatto che l'intesa è stata firmata dal direttore della nuova Raitre, Giovanni Tantillo, e dal direttore generale della Rtv slovena, Janez Cadez.

Esce di strada e perde la vita giovane di Terzo di Aquileia

Un'altra giovane vita stroncata di sabato sera lungo le strade del Friuli Venezia Giulia. Vittima dell'incidente stradale ieri sera attorno alle 22.30 è stato Sebastiano Zambon, un ragazzo attorniato ai 25 anni di Terzo di Aquileia.

Secondo le prime indicazioni fornite dai carabinieri di Palmanova accorsi sul posto, il giovane percorreva a bordo di un'auto la statale 352, quando, all'altezza della frazione di

Strassoldo di Cervignano, per cause tutte ancora da chiarire, ha perso il controllo del mezzo uscendo di strada. Zambon sarebbe deceduto durante il trasporto all'ospedale.

Non è passato molto tempo da un incidente simile che aveva coinvolto nella frazione di Sacileto di Ruda tre giovani: anche lì l'auto uscì di strada e perse la vita un ragazzo aquileiese, mentre rimasero seriamente feriti gli altri due sventurati compagni di viaggio.

Carabinieri travestiti da benzinai catturano due incalliti rapinatori

PORDENONE Carabinieri travestiti da benzinai e coiffeurs per catturare una banda di incalliti rapinatori: con questo stratagemma l'Arma ha arrestato venerdì sera due persone cui è addossata la responsabilità di 16 colpi, 3 dei quali messi assego nella Destra Tagliamento. Nella rete degli investigatori, Federico Furlan, 23 anni, di Oderzo, ritenuto l'esecutore materiale dei colpi, operaio incensurato con problemi legati alla tossicodipendenza, e Alessandro Toffolo, 21 anni di Mansueto (Treviso). I militari li hanno bloccati poco dopo la sedicesima e ultima rapina, perpetrata ai danni di un parrucchiere. Anche in questo caso, dopo aver abbandonato l'auto usata nel primo tratto di fuga, i due sono saliti a bordo della vettura del Toffolo dileguandosi. Ma alla fine hanno trovato i Carabinieri. Gli inquirenti hanno avuto pochi dubbi: stessa tecnica per tutti e 16 i colpi, testimonianze combattenti e altri interessanti particolari che però, per esigenze istruttorie, non sono trapelati. E così Toffolo e Furlan, torchiati per qualche ora, sono crollati ammettendo quasi tutto, una specie di bollettino di guerra.

ma. bo.

TRASPORTI

ROMANO CAPRARA s.r.l.
GORIZIA
 1990 - PREMIO DELLA C.C.I.A.A. di GORIZIA PER 50 ANNI DI ATTIVITÀ

La società ROMANO CAPRARA SRL, per il tramite dei propri amministratori Dario & Gian Paolo Caprara, è felice di comunicare il raggiungimento della certificazione di qualità.

La certificazione premia il faticoso lavoro di tre generazioni ed è un riconoscimento agli elevati requisiti dell'operatività complessiva della nostra società: dalle attività di trasporto ribaltabile a quelle di trasporto combinato strada/rotaia.



ISTITUTO DI CERTIFICAZIONE DELLA QUALITÀ
 SETTE CERTITRANS

AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9002
CERTIFICATO N° 1721

Grande successo di RISPARMIO & FAMIGLIA con i FUNESTONE

Avete perso uno dei primi due numeri?

Per riceverlo a casa, basta telefonare al numero 166.00.0954, dalle 9.00 alle 17.00 dal lunedì al venerdì. Durante la telefonata saranno richiesti nome, cognome, indirizzo, CAP, numero di telefono e il numero del fascicolo desiderato.

I dati saranno trattati nel rispetto della legge 675/96 sulla privacy.

Il fascicolo verrà inviato direttamente al vostro indirizzo senza alcun addebito oltre il costo della telefonata.

Il costo della telefonata è di L. 444 + Iva al minuto (tariffa valida su rete fissa nazionale, esclusi telefoni pubblici). È un servizio Nexus For... S.r.l. Corso di Porta Vittoria 54, 20122 Milano.

OGGI

Il Sole: sorge alle **7.04**
tramonta alle **16.35**
La Luna: si leva alle **3.05**
cala alle **15.15**

46.a settimana dell'anno, 319 giorni trascorsi, ne rimangono 46.

IL SANTO

Sant'Alberto Magno

IL PROVERBIO

Il mondo è il teatro e l'uomo il burattino.

INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

Piazza Libertà mg/mc **1,71**
Via Battisti mg/mc **4,68**
Piazza V. Veneto mg/mc **1,32**
Piazza Vico mg/mc **3,24**
Piazza Goldoni mg/mc **2,23**
Via Carpineto mg/mc **0,52**

TEMPO

Temperatura: **6,1** minima
11 massima
Umidità: **45** per cento
Pressione: **1006,9** in dim.
Cielo: poco nuvoloso
Vento: **14** km/h da N-O
Mare: **15,7** gradi

MAREE

Alta: ore **7.14** **+43** cm
ore **19.51** **+20** cm
Bassa: ore **0.45** **-26** cm
ore **13.54** **-38** cm
DOMANI
Alta: ore **7.38** **+46** cm
Bassa: ore **1.20** **-26** cm

AUTO
CAMPOMARZIO

TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT

Nell'ambito del Progetto Tergeste è previsto l'inserimento in via Capitelli della Casa della Musica

Una canzone «salverà» Cittavecchia

Studi di registrazione e ambienti vari per promuovere gli artisti locali

Al momento è ancora una zona off-limits. Sbaramenti, cavalli di Frisia, cancelli di varie fogge e dimensioni. Senza retorica, potrebbe diventare in tempi obbligatoriamente brevi il punto di partenza di una rinascita, anche culturale, cittadina. La via Capitelli, già simbolo del degrado di Cittavecchia, si candida ad ospitare tutta una serie di istituzioni e iniziative che sono state rese possibili dall'approvazione del piano europeo Urban (e soprattutto dei suoi finanziamenti...) anche se localmente, e i referenti sembrano tenerci non poco, bisogna parlare di "Progetto Tergeste".

In pratica è l'atteso riconoscimento del centro storico cittadino che però, lungi dal poter ridiventare un'area ad alta densità abitativa, dovrebbe prevedere l'insediamento di tutta una serie di strutture di servizio, con un occhio di riguardo per le esigenze dei giovani, ma senza dimenticare neanche degli anziani (il "centro sociale" che in consiglio comunale ha fatto venire un mezzo "coccione" a

più di qualche esponente dell'opposizione, in realtà è riservato a loro).

«L'intervento previsto - anticipa il vicesindaco e assessore alla cultura Damiani - oltre a strutture di servizio come possono essere i nove edifici che saranno destinati a casa dello studente o lo stesso centro riservato all'assistenza geriatrica, contempla anche due insediamenti culturali: il primo è la Casa della Musica, che vuole rispondere in un certo senso all'ampia richiesta, proveniente dall'ambiente, di poter disporre di un vero centro per la produzione vera e propria della musica, l'altro - continua Damiani - sarà invece il centro interculturale multietnico, del quale è bene precisare fin d'ora le finalità. Non vuole essere un club per extracomunitari o stranieri in genere, ma un punto di aggregazione sociale, situato in pie-

no centro di Trieste, dove gli appartenenti alle varie etnie locali, che continuano a crescere nel numero, rinverendo una storica vocazione triestina, possano trovare un'emeroteca e magari anche una cineteca, ma fondamentalmente un luogo di incontro e di confronto.

Previsto l'insediamento di case per gli studenti nonché di un centro sociale per anziani e un centro interetnico

L'elemento che esercita l'impatto maggiore, anche in termini visivi, sarà indubbiamente la Casa della Musica. Come anticipa l'assessore Tommasini, sarà di-

stribuita su 600 metri quadrati in via Capitelli 3 (l'edificio attualmente affrescato da graffiti di vario genere) e dovrebbe diventare un punto di riferimento per la varietà (e vivacissima) scena musicale triestina, fatta di professionisti e no. Una gara per l'affidamento è già in corso («Il relativo bando - conferma l'assessore Tommasini - scadrà il prossimo 15 dicembre e contiamo di

fornire nei primi giorni dell'anno nuovo il nome del gestore»). All'interno dovrebbero trovare posto una sala prove e una di registrazione, aperte a neofiti e no, con tariffe di noleggio differenziate approvate annualmente dal Comune, attività di animazione musicale ed attività rivolte all'esterno come mostre, workshop eccetera che si propongono di valorizzare l'offerta musicale nostrana.

L'ipotesi ha creato un certo interesse in città e in regione, come testimoniano la ventina di offerte finora giunte in piazza Unità. Superate le perplessità (sembra che a gran parte dei potenziali gestori non garbi l'idea di dover attrezzare a proprie spese la sala di registrazione e soprattutto un contratto limitato a soli 5 anni) si dovrà arrivare alla partenza dei lavori. I limiti imposti dall'Unione europea, infatti, non lasciano troppo spazio all'immaginazione: o l'intervento sarà operante entro il dicembre del 2001, o quei fondi Urban faranno cantare qualcun altro, in qualche altro posto.

Furio Baldassi

E alla Scuola 55 pensano a un'orchestra permanente

Periferica. Irraggiungibile. Ai margini dei grandi eventi. Ma, comunque, viva, almeno sotto il profilo musicale. Trieste riscopre una vocazione all'entertainment che, con ogni probabilità, se n'era andata con gli americani o, a voler essere generosi, con i soliti, tutt'altro che favolosi anni '60. C'è musica nei bar, nei pub, persino nei ristoranti. C'è, soprattutto, un ampio "humus" di musicisti locali tra i quali pescare. Un Rinascimento vero e proprio, che porta a progetti ambiziosi. Alla Scuola 55, casa della musica da tempo e palestra di riferimento per molti dei strumentisti triestini, pensano adesso, addirittura, alla creazione di un'orchestra

permanente, aperta ad allievi e a musicisti esterni. Un ensemble, prevalentemente fiaticistico, destinato ad operare in ambiente jazzistico sotto la guida del pianista Roberto Magris (musicista e compositore triestino attivo e affermato sulla scena europea) e col coordinamento del sassofonista veneziano Marco Castelli, protagonista quest'anno anche dei corsi di musica d'insieme. Per la futura orchestra, molta concretezza e poche promesse: dietro l'angolo c'è già la possibilità operativa di un cd da registrare.

Un risultato di prestigio per un'istituzione che vanta un rapporto abitanti / studenti che fa invidia alle metropoli, anche europee,

e che è particolarmente attiva nel sociale. Lo testimoniano le collaborazioni col Cest per le attività di animazione musicale e musicoterapia, i corsi di musica che, nell'ambito di un progetto pilota, interessano le carceri di Trieste e Gorizia, quelli operativi da questo mese all'interno delle scuole e dei ricreatori, senza dimenticare le puntate in Slovenia e in Croazia (Paesi dai quali, detto per inciso, arriva un numero crescente di studenti). In questo contesto hanno creato interesse le attività messe in opera per le nostre comunità d'oltreoceano in collaborazione con l'Università popolare.

Il fervore, l'inedito attivismo che si segnala su questo fronte rende dunque la

Casa della musica prevista nel progetto comunale una necessità primaria, e non un capriccio urbanistico. Da troppi anni, e anche questa è una constatazione, la città, pur sfornando fior di musicisti e "turnisti" sembra essere lontana dalle fonti della musica, fuori dalle "tendenze" e soprattutto dal mercato. Sull'esempio di Berlino (dove esiste addirittura un assessore al rock, ma è meglio non esagerare...) a Cremona e Modena la collaborazione tra pubblico e privato sta portando risultati concreti, in termini di strutture aperte alla fruibilità generale ma anche e soprattutto in termini artistici. Quanto ci manca, ancora, per allinearci? f.b.

Il Conservatorio ha invitato il ministro, che domani si dividerà tra le scuole di Trieste e Lubiana

Il Tartini chiama Berlinguer: «Venga da noi»

L'istituto ha perso cinque classi - Parovel: «Bisogna intervenire subito»

I conservatori italiani sono sul piede di guerra. E il «Tartini» di Trieste, penalizzato duramente dai tagli disposti dal ministero, è tra i leader della protesta. Pochi giorni fa, a Milano, i responsabili di 35 istituti su un totale di 52 attivi in Italia (più del 65%, quindi, del totale), hanno firmato un documento da sottoporre al ministro Berlinguer, in cui chiedono la riattivazione di tutte le cattedre esistenti nel precedente anno accademico, l'autorizzazione ad aprirne di nuove e l'immediata costituzione di una conferenza permanente dei direttori di conservatorio, con attribuzioni analoghe al consesso dei rettori universitari.

Dal ministro, finora, non è arrivata alcuna risposta. Ma il direttore del Tartini, Massimo Parovel, non dispera che, nel corso della fitta visita prevista per domani alle scuole delle minoranze, tra Lubiana, Capodistria e Trieste, Berlinguer non riesca a ricavarne una mezz'ora per fare un salto in via Ghega, e conoscere



più da vicino la realtà del conservatorio triestino. Seicento allievi, molti dei quali da Slovenia, Croazia e Austria, che accreditano all'istituto un ruolo di istruzione e promozione musicale «transfrontaliero». Proprio alla luce della crescita di iscritti, quest'anno il Tartini puntava sull'apertura di

tre nuovi corsi, didattici della musica, musica vocale da camera e jazz: nuove offerte didattiche che, alla luce dei tagli, sono rimaste naturalmente lettera morta.

Accantonata, per il momento, la speranza di potenziamenti, se la situazione attuale rimarrà immutata non è

escluso che un numero consistente di allievi rimanga deluso. «L'ultima cosa che farò, e se proprio sarò costretto dall'alto - dice Parovel - è quella di annullare iscrizioni». In base alle disposizioni arrivate da Roma, infatti, il «Tartini» ha perso una cattedra di pianoforte, una di tromba e trombone, una di teoria e solfeggio e una di pianoforte complementare. Neppure presa in considerazione, invece, l'ipotesi di attivare il corso di letteratura poetica drammatica, nonostante ci siano due allievi tenuti a sostenere un esame obbligatorio entro l'anno. «Non ho potuto aprire tutte le classi - spiega Parovel - perché in questo caso mi metterei in una situazione di illegalità e dovrei pagare di tasca mia i docenti. Ma la situazione va risolta al più presto, prima che diventi irreparabile. Se dovrò smistare nelle altre classi gli allievi di quelle cancellate, tutti indistintamente subiranno un danno. Le lezioni del conservatorio sono individuali e, per far posto a chi è rimasto

fuori, bisognerà abbreviare i tempi di ciascuno».

Sul tavolo del ministro Berlinguer, nel frattempo, si sono accumulate le petizioni pro-Tartini. Per scongiurare la contrazione del conservatorio si sono mossi tutti i massimi rappresentanti istituzionali, dal presidente della giunta, Roberto Antonione, al sindaco Ily, dal presidente della Provincia, Renzo Codarin, insieme all'assessore all'Istruzione Enrico Sbriglia, ai parlamentari Menia, Camber, Nicolini e Camerini. Anche Cgil, Cisl e Uil, insieme a Snals e Unams, hanno incontrato nei giorni scorsi il delegato del ministro. Domani è previsto un «riaggiornamento» del tavolo romano e, dalle premesse, pare che alla questione dell'istituto triestino sarà riservato un occhio di riguardo. «Tutti ci hanno riconosciuto continuità e coerenza nelle istanze - conclude Parovel - e questo ci fa ben sperare, nel caso ci fossero margini di trattativa. Al momento, però, ignoro quali e quanti siano».

ar. bor.

MANIFESTAZIONE STUDENTESCA



Corteo contro i soldi pubblici alle scuole private

Centocinquanta studenti delle scuole superiori sono sfilati ieri mattina per le vie del centro per protestare contro i finanziamenti pubblici alle scuole private. Il corteo si è mosso alle nove e un quarto da piazza Goldoni in testa un unico minivessillo con la scritta «Unione degli studenti - Rete studentesca». Altre rivendicazioni, la parità tra studenti e docenti negli organi collegiali, la chiarezza sull'esame di maturità e una migliore edilizia scolastica. La manifestazione ha causato vari intralci al traffico.

LE OFFERTISSIME

Erresse **Notte**

DI NOVEMBRE

Cuscino anticervicale
ecologico

-25%

Reti ortopediche
elettriche

-25%

Materassi in
lattice

-30%

Lana merino
originale

-40%

LUNEDÌ POMERIGGIO APERTI

VIA MILANO 25 • ☎ **040.36.50.40**

da sempre tutta la musica

ai prezzi più bassi

Black Jack

Natalie Imbruglia «Left of the middle»
Grande debutto per la piccola australiana dal taglio di capelli più inteso delle ragazze che sono incantate al mondo con i suoi occhi e il trionfo bruno. Ora, Natalie, appena 23 anni, non più una lunga carriera nel mondo della spettacolo, si prepara con un album tutto da scoprire che contiene, oltre al secondo «Toro», successi come «Smile» e «Iris». Con la Imbruglia il rock al femminile ha trovato una nuova grande voce.

Whitney Houston «My love is your love»
Prodotto come ogni fine anno, arriva nel regno il nuovo capolavoro di Whitney Houston. La cantante, sempre al vertice della musica, si è data un'idea di sé, e ha prodotto un album che è un capolavoro di stile e di classe. L'album, il cui titolo è «My love is your love», è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

Eras Ramazzotti «Live»
Dol concilio dell'anno, il disco dell'anno, un eccezionale documento del trionfo live di Eras Ramazzotti, cantautore, attore, comico, e di tutti i suoi talenti. Un'opera che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

Garbage «Version 2.0»
Secondo tentativo di questo gruppo americano di Garbage (significa «spazzatura» in italiano). La loro musica è un mix di rock, punk, e di tutti i generi. Il loro stile è unico e inimitabile. Il loro disco è un capolavoro di stile e di classe.

Depeche Mode «The Singles 86-98»
I più grandi successi di questo gruppo inglese, dal loro debutto nel 1981 al 1998. Un disco che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

Lucie Battisti «Poirotti ed immagini»
Pensieri ed immagini che si sono sempre accompagnati. Lucie Battisti, con il suo stile unico e inimitabile, ha prodotto un album che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

Articolo 31 «Messuno»
Secondo tentativo di questo gruppo italiano, Articolo 31, che ha prodotto un album che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

Gemelli diversi «Gemelli diversi»
Un gruppo nuovo ma con un'idea di successo. I Gemelli diversi, con il loro stile unico e inimitabile, hanno prodotto un album che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

99 Posse «Carta circuito»
Un gruppo nuovo ma con un'idea di successo. I 99 Posse, con il loro stile unico e inimitabile, hanno prodotto un album che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

Carboni «Carboni»
Un gruppo nuovo ma con un'idea di successo. I Carboni, con il loro stile unico e inimitabile, hanno prodotto un album che è un omaggio a Prince e al suo stile. Houston, che è anche produttrice del disco, è un sempre sul serio.

OSPEDALE
MAGGIORE

PIAZZA OSPITALE

VIA SLATAPER

LARGO
SANTORIOV. TARABOCHIA
V. MAIOLICAVIA FONDERIA
VIA S. MAURIZIO

Black Jack

VIA MAIOLICA ANG. VIA TARABOCHIA - TEL. 040/3726945 FAX 040/638171

Oggi un incontro segreto tra rappresentanti del governo sloveno e «Onor caduti»

Lubiana restituirà 91 infoibati

Sono i bersaglieri gettati in una caverna nei pressi di Tolmino

L'INTERVENTO

«Per Trieste servono progetti e forte volontà di realizzarli»

Ero presente, fra il non folto pubblico alla solenne celebrazione del ritorno di Trieste all'Italia, il 3 novembre scorso al Consiglio comunale. Va dato atto al sindaco Illy di aver voluto una celebrazione sobria (anche se forse un po' troppo in sordina) e soprattutto antiretorica. E non è poco.

Peraltro l'intervento di Sergio Romano, ampio e documentato su peculiarità e cause della prima guerra mondiale ma succinto e volutamente provocatorio nella parte finale, dedicata più specificamente a Trieste, esigeva forse qualche chiarimento. Mi pare, in particolare, che non possa rimanere senza repliche lo sbrigativo giudizio sui rapporti «italo-sloveni» da lui ritenuti «una delle pagine meno belle della diplomazia italiana»; orbene se, come immagino, l'Ambasciatore Romano intendeva riferirsi in realtà ai rapporti con la Jugoslavia, il suo giudizio appare ingiusto solo se si pensi che la Jugoslavia di Tito risultava comunque vincitrice, mentre ai governanti dell'Italia democratica spettava l'arduo compito di limitare gli effetti disastrosi della guerra fascista e di ricostruire pacatamente una credibile presenza italiana sulla scena europea da cui la sconfitta ci aveva cancellato. Né va sottovalutato il fatto che, sotto l'aspetto della caduta del muro di Berlino, l'Italia è riuscita a passare da una situazione di conflittualità a una politica di buon vicinato difficilmente riscontrabile in altri punti cruciali della storia di questo paese. Se invece volevo riferirmi ai recenti rapporti con la neo-costituita Slovenia, il giudizio da lui dato è largamente condivisibile.

Quanto al finale invito rivolto a Trieste a «fare da sé» e a «non aspettarsi granché da Roma», va detto che esso avrebbe meritato qualche approfondimento maggiore. Infatti, considerata la levatura dell'autore, credo vada escluso un richiamo a improbabili autonomie municipalistiche e ancor meno a forme di separatismo. Tutto lascerebbe credere che egli volesse riferirsi non tanto a diversi assetti giuridico-istituzionali quanto piuttosto all'esigenza di conciliare finalmente fra loro, da un lato una fiera rivendicazione di originale cosmopolitismo - sviluppatasi nei secoli passati anche come efficace strumento di difesa nei confronti della penetrazione politica, economica e culturale tedesca - dall'altro un patriottismo autentico e sofferto che, peraltro, si è tradotto talora nell'attesa passiva di assistenza e aiuto da parte di un'Italia le cui risposte sono state quasi sempre generose ma non idonee a dare soddisfacenti soluzioni ai problemi veri della città, quanto piuttosto a protrarne lo stato di «assistita».

Franco Richetti

E forse anche oggi la situazione internazionale, radicalmente mutata dopo la caduta della contrapposizione dei blocchi in senso a noi favorevole, trova la città ancora non del tutto preparata a mettere finalmente a frutto quella politica di pace e di cooperazione che negli anni difficili il Governo italiano e gli amministratori regionali e locali avevano faticosamente avviato con le Regioni vicine e con i Paesi dell'area centro-europea, registrando spesso diffidenza se non ostilità in molti ambienti cittadini.

Però, se l'Ambasciatore Romano ha inteso con le sue parole ammonirci a mettere in atto una strategia di interconnessioni e sinergie a livello culturale ed economico superando senza pretendere di mutarli, i ristretti confini municipali, ma anche quelli più ampi della Regione e dello stesso Paese, non si può che consentire con lui e apprezzarne la franchezza. Ma per trasformare le circostanze favorevoli in opportunità concrete non bastano né auspici né le generiche idee, ma occorre attrezzarsi con progetti precisi e con competenze e conoscenze che purtroppo stentano a maturare autonomamente, senza l'apporto di energie e stimoli esogeni, non solo finanziari: viceversa non sempre abbiamo, come triestini, l'umiltà e l'intelligenza di cercarli o anche solo di accettarli. E non vi è dubbio che il deficit di progettualità si è aggravato con il venir meno della forza della politica, che ha finito con il legittimare tante politiche incentrate su personalismi, difese corporative o di lobby, in un frantumarsi e contraddirsi di istanze settoriali prive di una strategia unificante, che indeboliscono la città nel suo complesso.

E, se così è, l'invito di Sergio Romano non appare facile da mettersi in pratica. Pare a me infatti che ad esso dovrebbe accompagnarsi una concorde azione delle istituzioni e delle forze politiche, ma anche di quelle economiche e culturali locali, in rapporto dialettico ma non contrapposto con quelle regionali, volto a selezionare pochi e precisi progetti su cui sensibilizzare i responsabili della politica nazionale ed europea. E qui alla esigenza di rivitalizzare la città e quest'angolo del Nord-Est chiamato Friuli-Venezia Giulia non si possono dare risposte fondate esclusivamente sulla riforma elettorale perché sembrano apparentemente decisive mentre, in realtà, sono forse necessarie, ma certo insufficienti a risolvere quella crisi di progettualità e di dirigenza che acutamente nei giorni scorsi evidenziava anche un noto imprenditore «esterno» qui fortunatamente radicato da alcuni anni.

Un incontro segreto a Lubiana per la restituzione dei resti di 91 bersaglieri del battaglione «Mussolini» gettati dai titini nel '45 in una caverna tra l'Isone e la Bacca, non lontano da Tolmino. E' in programma oggi tra rappresentanti del governo sloveno e una delegazione di «Onor caduti», organismo che dipende dal nostro Ministero della Difesa. Un protocollo d'intesa in questo senso è stato siglato tra i due governi ancora nel maggio scorso e alcuni incontri si sono già svolti. Si tratta ora di dare il via agli scavi nel sito solo approssimativamente identificato, di recuperare quei miseri resti ridotti a teschi e a poche ossa, e di restituirli all'Italia. L'amministrazione comunale di Gorizia si sarebbe già detta disponibile a concedere un'area di 250 metri quadrati per la loro sepoltura e per far erigere un monumento a ricordo.

Sono notizie sfuggite l'altra sera a Trieste a Salvatore Campocchia, vicesindaco

di Conegliano e presidente dell'Associazione volontari del Primo battaglione Benito Mussolini. Proprio domenica scorsa a Gorizia si è svolto il raduno nazionale dei volontari del battaglione. E venerdì a Trieste Franco Razzi, arruolatosi volontario nel battaglione nel dicembre '43 e prigioniero dei titini dall'aprile all'agosto '45, ospite dell'associazione «Novecento», ha presentato il proprio libro «Lager e foibe in Slovenia 1945».

«Mi sono lasciato un po' prendere la mano - ha detto alla fine Campocchia - una delle prime raccomandazioni era infatti che le trattative potessero proseguire segretamente». Il raggiungimento dell'accordo invece era di dominio pubblico e dimostra l'esistenza di una volontà comune tra i due governi per superare steccati ideologici che non possono esistere dinanzi a delle vittime. Un concetto negato ad esempio dalle minacce subite da una testimone delle esecuzioni avvenute nella foiba di Montenegro d'Istria dopo le sue dichiarazioni rilasciate al «Piccolo».

Che poi le vittime di questo massacro fossero fascisti è innegabile. «Quando i titini ci chiesero se eravamo fascisti, noi rispondemmo ricordando il nome del battaglione, Mussolini appunto - ha raccontato Razzi - e i fascisti venivano messi in un padiglione detto la gabbia d'oro. Qui avevamo da mangiare solo buccia di patate vecchie di mesi e, sotto la minaccia delle pistole, noi prigionieri eravamo costretti a bastonarci a vicenda».

Molti ufficiali finirono impiccati o fucilati, altri soldati e sottufficiali, come Razzi, furono trasferiti nel lager di Borovnica. 91 bersaglieri vennero messi in marcia e, con la scusa di partire per un trasferimento, furono invece gettati in quella caverna, la cui imboccatura venne poi fatta saltare con l'esplosivo. Adesso, dopo 53 anni, forse Lubiana si accinge a riaprirli. Silvio Maranzana

Secondo la denuncia del sindacato dei comunali Cisas

«Il regolamento dei ricreatori è macchinoso e ambiguo»

Il nuovo regolamento dei ricreatori non solo è «macchinoso e ambiguo», ma contiene delle vere e proprie incongruenze. Questa la denuncia partita dal sindacato dei comunali Cisas, che ha notificato al sindaco Illy, agli assessori Sambo e Poropat e a una nutrita serie di dirigenti, un documento in cui rileva l'inapplicabilità di una delibera della giunta, del 12 ottobre scorso, riguardante le elezioni dei componenti dei consigli di ricreatorio.

Secondo quanto esposto dal sindacato, la pietra dello scandalo ha a che fare con la convocazione di un nuovo organismo, la cosiddetta «assemblea dei giovani». Nella delibera della giunta, infatti, la sua convocazione viene demandata al coordinatore del ricreatorio, mentre il regolamento, all'art. 12, prevede che la prima

assemblea dei giovani sia convocata e presieduta da un educatore, che provvede anche alle operazioni per l'elezione del presidente e dei due rappresentanti dei giovani nel consiglio di ricreatorio. Inoltre - insiste la Cisas - la stessa delibera affida al coordinatore del ricreatorio il compito di riunire il cosiddetto «collegio degli educatori». Peccato, però, che nel regolamento non esista alcun organo così denominato. E' stato proprio il sindaco a precisare, chiamato in causa dal Comitato regionale di controllo, che, in un'ordinanza del novembre '97, gli chiedeva chiarimenti su tale «fantomatico» organo. «Per quanto attiene al collegio degli educatori - risponde Illy - tale dicatura è frutto di un mero errore materiale di dattilografia e si riferisce al collegio del personale, previsto dall'art. 9 del regola-

mento». Dopo dieci mesi, però, osserva il sindacato autonomo, non è stato ancora corretto «il mero errore di dattilografia», e si continua a parlare dell'organismo inesistente. Alla luce di queste contraddizioni, la Cisas chiede l'annullamento delle elezioni dei rappresentanti dei giovani e degli educatori nel consiglio di ricreatorio, in quanto in contrasto con il regolamento vigente. Inoltre, sollecita un immediato riesame della disciplina da parte del consiglio comunale, previa audizione dei rappresentanti dei lavoratori dei ricreatori. «Questi ultimi, riuniti in assemblea generale, hanno già espresso la propria netta contrarietà al regolamento, considerandolo burocratico, macchinoso, educativamente discutibile e di improbabile applicazione pratica. Come i fatti - conclude la Cisas - dimostrano».

Provocatorio progetto del «Fronte giuliano» e di «Alleanza e popolo»

«Sindaco incostituzionale»

«Permette sindaco? Lei è in stato di arresto». No, non si tratta di uno scherzo o di una battuta, potrebbe accadere nei prossimi giorni al primo cittadino, così come al suo vice Damiani o a qualche altro esponente politico, da parte del Fronte giuliano, assieme al movimento «Alleanza e popolo».

E quanto hanno giurato di fare Giorgio Marchesich e Pietro Molinari: «Ci accamperemo nei prossimi giorni sotto il Municipio e quando il sindaco uscirà noi lo «arrestiamo», facendo appello all'art. 383 del Codice penale che consente

ai privati cittadini di arrestare chiunque stia violando la Costituzione, reato punibile dall'art. 283 del Codice penale con l'obbligo di arresto immediato e giudizio in corte d'Assise».

Dunque, si imputa alle istituzioni locali e ovviamente ai suoi rappresentanti la violazione dei due articoli della Costituzione (80 e 87) in base ai quali il Presidente della Repubblica retifica i trattati internazionali di natura politica; «Con l'occupazione italiana della zona A del territorio libero di Trieste, il 26 ottobre 1954 - afferma Marchesich - venne violato non so-

Assemblee con gli abitanti del complesso Iacp di Valmaura

«Bisogna riutilizzare gli spazi dell'ex asilo»

Domani pomeriggio alle 18, nell'atrio di via Valmaura 77, si terrà la prima delle sei assemblee organizzate dal Circolo centro studi «Erocle Miani» con gli abitanti del complesso dello Iacp di Valmaura. Sei incontri per invitare le 462 famiglie che abitano il popolare complesso a discutere su come utilizzare gli ottocento metri quadrati dell'ex asilo comunale di via Valmaura 39 e per parlare con l'avvocato che segue le richieste di risarcimento per i danni causati dall'inquinamento provocato dalla Ferriera. Ma anche per

progettare assieme il rifacimento dell'ampio parco giochi, per anni lasciato in completo abbandono dallo Iacp, e degli altri spazi comuni.

Secondo gli organizzatori della serie di assemblee il grande spazio esistente al pianoterra di via Valmaura 39, da anni chiuso e inutilizzato, che è di proprietà comunale e quindi pubblica, può divenire un primo importante luogo di incontro, di aggregazione per giovani, adulti e anziani. Il Circolo Miani vuole che sia la gente a decidere come utilizzare questi spazi.

PER AZIENDE, ARTIGIANI, PROFESSIONISTI, COMMERCianti

Idee regalo Natale 1998.

Scopri i grandi vantaggi del tuo C+C!

Centinaia di proposte per voi da 9.000 a oltre 100.000 lire.



Servizio a domicilio per grossi quantitativi. A richiesta si confezionano nastri natalizi personalizzati.

C+C Cash and Carry

SELF SERVICE INGROSSO ALIMENTARI E NON ALIMENTARI

A Dicembre aperture straordinarie ed orari prolungati.

MONFALCONE (GO) UDINE

Via Schiavetti, 8 Tel. 0481.71.13.80 - Fax 0481.48.47.63
Via Verona, 26 / Laterale Viale Palmanova Tel. 0432.52.16.30 - Fax 0432.52.17.19

GRANDI CINEMA

AMBASCIATORI

NAZIONALE

GRANDI FILMS

Che Salvate il soldato Ryan sia un pezzo di cinema straordinario non ci sono dubbi... (La Repubblica)
E' impossibile non commuoversi... (Corriere della Sera)
Un gran film realizzato e recitato magnificamente (La Stampa)

PROBABILE CANDIDATO AGLI OSCAR '99

TOM HANKS
MATT DAMON
STEVEN SPIELBERG

salvate il soldato ryan
in missione per un uomo

UN SEXY-THRILLER IRONICO E CALIENTE

GEORGE CLOONEY
JENNIFER LOPEZ

OUT OF SIGHT
GLI OPPOSTI SI ATTRAGGONO

www.uip.it

NICOLAS CAGE GARY SINISE

OMICIDIO IN DIRETTA
UN FILM DI BRIAN DE PALMA

www.burtonvisita.it

ROBERT REDFORD
KRISTIN SCOTT THOMAS

L'UOMO CHE SUSSURRAVA AI CAVALLI
PROBABILE CANDIDATO AGLI OSCAR '99

IN ONDA, SENZA SAPERLO.

the TRUMAN show
PROBABILE CANDIDATO AGLI OSCAR '99

Un romeno senza documenti tenta il suicidio da un cornicione di una casa in via della Sorgente

«Non cacciatemi, voglio lavorare»

E' stato salvato in extremis da un ispettore della polizia

La manifestazione organizzata da Forza Nuova

«Chiediamo un umano rimpatrio»

«Le autorità e i mass-media hanno appoggiato la manifestazione di un gruppo di sinistra che era sceso in piazza in tenuta da guerriglia, mentre a noi per ben tre volte ci è stato impedito di manifestare all'aperto». Fabio Bellami, responsabile provinciale di Forza Nuova, ha esordito così ieri pomeriggio introducendo la manifestazione dal tema «Immigrazione: modello forzato di coabitazione non pacifica», che si è svolta - dopo una serie di volantaggi in diversi punti della città - nella sala del Club Eurostar della stazione ferroviaria. «Il problema dell'immigrazione - ha detto Bellami - va risolto a monte, e cioè agendo concretamente nei Paesi dai quali gli extracomunitari fuggono: le nostre leggi sono comunque inadeguate, e noi chiediamo un umano rimpatrio degli immigrati». L'esponente di Forza Nuova ha poi posto l'accento sui soldi

che molti enti pubblici investono per l'accoglienza e l'inserimento degli extracomunitari: «Ad esempio - ha detto Bellami - sono stati stanziati 300 milioni solo per pagare gli interpreti incaricati di far conoscere le culture di altri Paesi nelle nostre scuole: non era meglio investire quei soldi per creare posti di lavoro in una città come Trieste che ha una disoccupazione da Sud Italia?».

All'incontro di ieri, con il quale Forza Nuova vuole dare avvio a «un serio dibattito sull'immigrazione», com'è stato definito, hanno partecipato anche Paolo Caratossidis e Alessandro Ambrosini, mentre Silvano Lorenzotti ha trattato il tema dell'immigrazione nelle sue linee generali, sottolineando, tra l'altro, il fatto che per la prima volta - ha detto - «assistiamo a movimenti migratori di massa costituiti da genti razzialmente diverse».

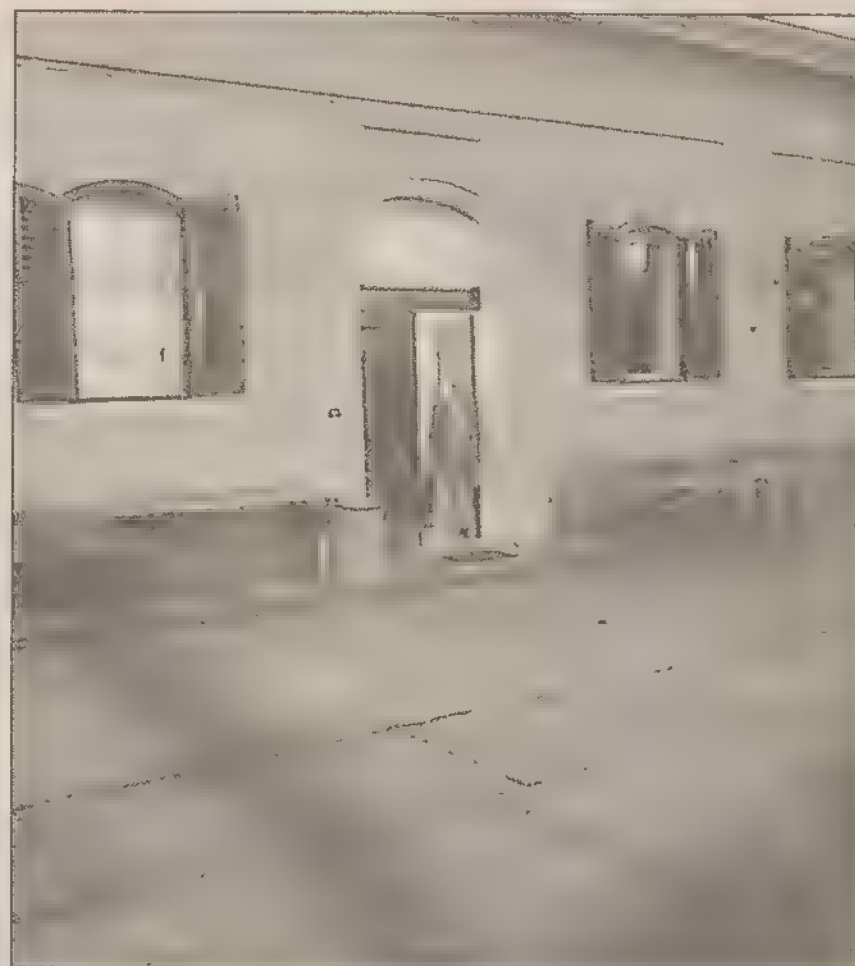
Ha scelto un cornicione al quinto piano di uno stabile in via Della Sorgente per urlare la propria rabbia di clandestino. «Meglio morto, ma in Romania non ci torno», ha gridato ieri attorno alle 6 Serin George Ladar, 26 anni.

Voleva regolarizzare la propria posizione, ma non aveva né lavoro, né documenti. Così in questura e all'ufficio del lavoro, ha tentato inutilmente di ottenere un certificato, un atto che gli permettesse di rimanere in Italia. Ha detto: «Ho lavorato nella zona di Verona ma non ero in regola. Mi pagavano in nero».

Ieri mattina, senza una lira in tasca, dopo una notte al freddo, Serin George Ladar ha tentato il tutto per tutto. Per oltre un'ora è stato in bilico sul cornicione. Alla fine è stato convinto, dopo una trattativa non certo facile, da un ispettore della squadra volante. Pian piano

si è spostato verso la finestra dalla quale era uscito e i soccorritori sono riusciti ad afferrarlo per un braccio tirandolo dentro, in salvo. Poi è stato accompagnato in questura. «E' un clandestino a tutti gli effetti. Non ha documenti. La legge ci impone l'espulsione», spiegherà più tardi un investigatore. Poi ha aggiunto: «Faremo degli accertamenti per verificare la situazione di questa persona».

A dare l'allarme, verso le 6, è stato un abitante della zona che ha visto un uomo in piedi sul cornicione al quinto piano. Ha telefonato alla polizia e ai carabinieri. E dopo poco, sul posto, sono arrivate alcune pattuglie assieme a un'ambulanza del 118 e a una squadra dei vigili del fuoco. I pompieri hanno teso il telone sotto il cornicione sul quale Serin George Ladar si era messo. Poi è iniziata la trattativa e dopo un'ora un ispettore della



In via Orlandini
Si getta
dalla finestra
del quarto
piano

Si è gettata dal quarto piano della sua casa in via Orlandini. E' morta così ieri mattina Cecilia Formentini, 64 anni. Un volo da un'altezza di quindici metri e poi l'impatto sul cemento di un cortile interno. Ad accorgersi della tragedia è stata una vicina di casa che verso le sei ha aperto la finestra e ha visto nel cortile il corpo della donna. Dopo pochi minuti sono arrivati un'ambulanza del «118» ma il medico non ha potuto fare altro che constatare il decesso. «E' morta per un politrauma», dirà più tardi il medico legale Fulvio Costantinides. Sul posto una pattuglia della squadra volante.

squadra volante è riuscito a convincerlo a desistere.

Ma per uno che desiderava regolarizzare la propria posizione per rimanere in Italia, ci sono moltissimi altri extracomunitari che forse non ne hanno bisogno oppure se ne guardano bene. All'ufficio stranieri della questura fino a venerdì scorso è stata presentata solo una domanda per accedere alla sanatoria. «Molti lavorano in nero», ha spiegato un

funzionario. Poi ha aggiunto: «Qui a Trieste non si verificano i problemi delle altre città anche perché negli ultimi due anni sono state regolarizzate quasi 500 persone».

Ieri intanto è stato l'ultimo giorno di attività del Centro di accoglienza in Porto Nuovo. Oggi alle 7 infatti scade il termine imposto dal ministro. E ieri mattina sono partiti per Roma gli ultimi ospiti.

Sull'emergenza clandestini il sindacato censura la campagna di criminalizzazione delle autorità

Cisl, «assolti» prefetto e questore

Proposto un nuovo centro alla caserma Dardi di Sgonico

Senza patente «pizzicata» dall'Autovelox

Supera il limite di velocità dopo un controllo con l'Autovelox e i vigili urbani scoprono che è senza patente. Protagonista dell'episodio è stata una distinta signora, P.D., 28 anni che l'altro pomeriggio alla guida della propria «Y10» stava percorrendo la «202» a una velocità di poco superiore al limite di 50 chilometri all'ora. «Patente e libretto», ha chiesto il vigile. «Questo è il libretto, la patente non l'ho mai avuta», ha risposto la donna. A suo carico oltre alla multa anche una denuncia.

«La campagna di criminalizzazione dei rappresentanti dello Stato e delle forze dell'ordine deve cessare. La cultura dell'accoglienza nei confronti degli stranieri non va ridotta a un problema d'ordine pubblico né è una questione partitica». L'Anolf, associazione oltre le frontiere, e la Cisl sono scese ieri in campo con una serie di proposte per fronteggiare l'emergenza immigrati, ma hanno al contempo preso le difese di prefetto e questore sottoposti a dure critiche dopo gli scontri con i giovani dei Centri sociali avvenuti all'ingresso del Porto e la recente chiusura del sovraffollato centro di accoglienza temporanea.

Lucio Gregoret, segretario regionale dell'Anolf, ha proposto che sia la caserma Dardi di Sgonico a venir adibita a Centro di accoglienza temporanea per gli espellenti con condizioni di

gnitose per i quaranta giorni previsti dalla legge entro i quali prevedere il rimpatrio. L'ospitalità temporanea di coloro che hanno chiesto lo status di rifugiati, con tempi di attesa che attualmente si aggirano sui sei mesi, potrebbe essere invece garantita nello

Lo stabile del Porto potrebbe essere trasformato in sportello di servizi per gli stranieri. A chi chiede asilo, l'ex scuola alberghiera di Gorizia

stabile di proprietà della Regione che si trova a Gorizia ed era la vecchia sede della scuola alberghiera e nell'edificio a tre piani del Porto vecchio contrassegnato dal numero 7.

Lo stabile del Porto che

invece ospitava l'ormai famigerato centro che è stato chiuso potrebbe invece essere trasformato in uffici a disposizione degli stranieri con servizi di ascolto, interpreti e servizi sociali ed ospitare anche la sezione locale del Cir, consiglio italiano rifugiati. Si tratta comunque di presentare i progetti entro il 31 dicembre per poter utilizzare a questo scopo i fondi disponibili, 500 milioni, e quelli previsti dalla legge Napolitano, un miliardo e 800 milioni.

Secondo i dati forniti dallo stesso Gregoret e da Paolo Coppa, segretario provinciale della Cisl, a Trieste risiedono poco più di 14 mila stranieri regolari. Nella regione sono complessivamente 35 mila. La sistemazione alloggiativa è drammatica per tutti. Basti pensare che dei 1.041 studenti stranieri dell'università di Trieste solo cinquanta sono ospitati nella Casa dello studente.

Tre fratelli si picchiano di santa ragione, arrivano gli agenti che vengono aggrediti

Finisce in carcere la rissa in famiglia

«Sono affari nostri, voi cosa volete», e poi pugni e calci

Visita del generale Musolino Michele De Feis dai finanzieri

Il comandante della regione carabinieri Friuli-Venezia Giulia, generale di brigata Antonino Musolino è giunto in visita al comando provinciale carabinieri di Trieste. Accolto dal comandante provinciale, colonnello Mario Basile, il generale Musolino si è intrattenuto con una rappresentanza di ufficiali, sottufficiali e militari dell'Arma dei reparti dipendenti nonché di appartenenti alla sezione dell'associazione nazionale carabinieri di Trieste. L'alto ufficiale ha successivamente iniziato le visite di cortesia alle autorità militari e civili del capoluogo tra cui il presidente della Provincia, Codarin.

Il prefetto di Trieste Michele De Feis, da parte sua, ha fatto visita al comando zona Friuli-Venezia Giulia e al comando XIX legione della Guardia di finanza di Trieste dove è stato ricevuto dal colonnello Sabino Gervasio e dal colonnello Mario Forchetti. Il prefetto De Feis, successivamente, ha avuto un lungo colloquio con i finanzieri addetti ai vari servizi di polizia tributaria e di sicurezza: tema del colloquio l'attività di prevenzione dei fenomeni più pericolosi per l'ordine e la sicurezza pubblica in provincia.

Si picchiano tra di loro, arrivano gli agenti e li aggrediscono mandandoli in ospedale. Protagonisti della rissa da saloon sono stati Claudio, Paolo ed Enzo Biagi. Il primo ha 23 anni e abita in via San Mauro 12, il secondo, 27 anni, risiede in via Biasoletto 21 e il terzo 40 anni, in via Mantegna 3.

L'altra sera i terribili fratelli sono finiti in carcere con l'accusa di violenza, oltraggio e resistenza. Ieri mattina il pm Giorgio Milillo ha disposto la remissione in libertà.

Ecco i fatti. Verso le 21 una pattuglia della squadra volante che stava transitando in via Carducci ha notato un gruppetto di ragazzi che se le stavano dando di santa ragione. I poliziotti sono subito scati

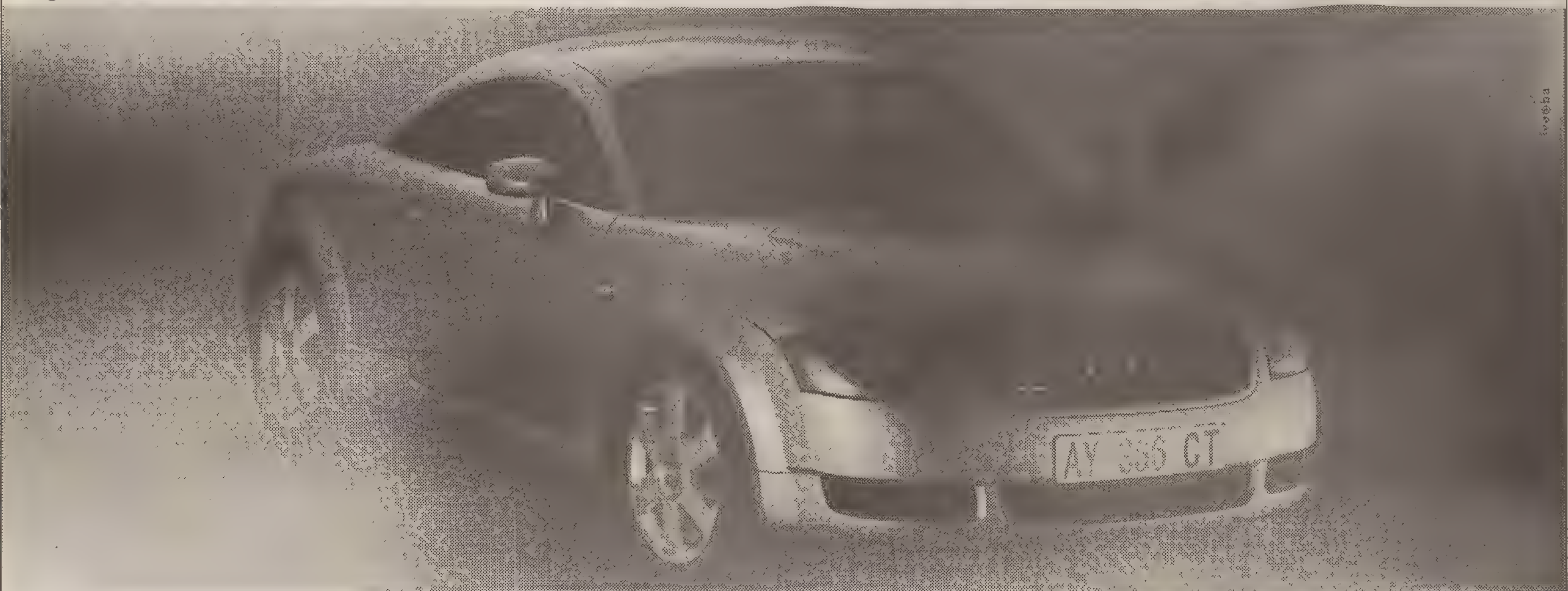
tati cercando di sedare la rissa.

E qui sono iniziati i guai. Prima gli insulti e poi l'aggressione agli agenti. Dopo pochi minuti è stata chiamata di rinforzo una seconda pattuglia, e non è stato certo facile per i poliziotti condurre i tre fratelli Biagi alla ragione.

«La baruffa riguarda noi e voi non c'entrate. Sono affari nostri», ha urlato uno dei tre che era stato ormai immobilizzato con le manette.

Mentre gli agenti feriti andavano al pronto soccorso a farsi medicare, i tre fratelli Biagi sono stati accompagnati in questura. Enzo e Paolo sono stati condotti al Coroneo, mentre Claudio è finito in una cella del carcere di Gorizia.

Fingerma finanzia la vostra Audi.



Audi TT. Driven by instinct.

Venite a provare la nuova forma dell'adrenalina sabato 14 e domenica 15 novembre da:

AUTOCATULLO

TRIESTE - Via F. Severo 52 - Tel. 350863 - 568332

Audi
All'avanguardia della tecnica





**PER VICINO
E LONTANO,
PER VEDERE
A TUTTE
LE DISTANZE
CON UN UNICO
OCCHIALE!**

Con un unico occhiale con lenti costruite appositamente per voi potrete veramente migliorare la qualità della vostra vita evitando di cambiare occhiali a seconda della necessità e permettervi una visione perfetta in qualsiasi situazione. Questo nuovo tipo di lenti, senza alcun segno visibile, vi permettono di avere una visione perfetta qualunque sia la direzione verso cui puntate lo sguardo, dandovi una visione nitida e un adeguamento immediato... I vostri occhi si muoveranno attraverso infiniti punti di messa a fuoco con i quali potrete focalizzare sia gli oggetti più vicini sia quelli più lontani senza alcuna fatica, senza avere ai lati alcuna deformazione delle immagini: Dunque non più lunghi periodi di adattamento con il rischio di non abituarsi mai, bensì lenti che vi garantiscono sempre una visione perfetta e un comfort unico.

L'OTTICA GIORNALFOTO vi offre l'opportunità di poterli acquistare subito anche con un piccolo importo mensile di Lire 100.000.

**FINALMENTE
LIBERI
DALLA
SCHIAVITÙ
DI USARE
DUE PAIA
DI OCCHIALI**

OTTICA GIORNALFOTO

IL PIU' GRANDE NEGOZIO SPECIALIZZATO IN OCCHIALI DELLA CITTA' - GRUPPO EUROMAX - PIAZZA DELLA BORSA 8



TELA DI JEANS?
SAN FRANCISCO 1850

TELA DI GENOVA?
GENOVA 1300

PUBLICIS

C'è un primato italiano che nessuno può contestare: Il Sole 24 ORE.

Gli americani hanno inventato i jeans e questo lo sanno tutti. Ma la geniale idea l'hanno avuta dai marinai genovesi, i quali fin dal medioevo indossavano pratici e indistruttibili pantaloni in tela di *Genoa*, da cui, appunto, nasce la parola *jeans*. E questo è molto meno noto. C'è un primato italiano, invece, che si è affermato con evidenza assoluta: quello del quotidiano economico più letto d'Europa, Il Sole 24 ORE. Centinaia di migliaia di professionisti, risparmiatori e lettori lo leggono e lo

usano tutti i giorni; per cercarvi sia la visione economica delle cose, sia una lettura generale della realtà, di *tutta* la realtà, che altrove non trovano. Insomma, un quotidiano in grado di soddisfare da solo moltissime esigenze. Un po' come i jeans, non trovate?



Il quotidiano economico-finanziario più letto* d'Europa.

*Fonte Audipress Primavera '98 (1.496.000 lettori).

Il Sole
24 ORE

www.ilsole24ore.it

Continuaz. dalla 7.a pagina

CERCASI addetto al magazzino con esperienza pratico uso sollevatore, uso p.c. Scrivere a Cassetta n. 24/K Publied 34100 Trieste. (A00)

CERCASI mezza-lavorante parrucchiere capace manicure-pedicure tel. 040/418809 da martedì a sabato. (A11990)

006 77 85 704
2 min. insieme
DAL VIVO!
SOLO PER
ASCOLTARE
002 39 129 1873

CERCASI ragioniera/e ottima conoscenza pc da inserire in ufficio contabilità scrivere fermo posta Trieste centro c.i. AA6209415. (A11873)

COMMESSE agraria esperienza militesente madrelingua sloveno o croato perito agrario o scuola superiore referenziato cercasi scrivere a cassetta n. 8/J Publied 34100 Trieste. (A00)

Ascolti in segreto senza parlare
00.245 298 010
30 SEC
di sesso
00.245
298.011
Frase super
bollenti
00.882.84684

CONCESSIONARIA auto cerca meccanico qualificato buona esperienza elettronica massimo 35 anni scrivere a cassetta n. 20/K Publied 34100 Trieste.

COOPERATIVA cerca pulitrice esperta anche in età con patente auto. Possibilità part-time. Scrivere a Cassetta n. 25/K Publied 34100 Trieste. (A00)

DITTA seleziona agenti anche prima esperienza per Trieste - Gorizia ottima retribuzione telefonare 0434/688600. (GPN)

GORIZIA ristorante assume apprendista aiuto cuoco/a enoteca apprendista bancario/a e/o cameriere/a, richiedesi serietà, capacità, impegno, preferenza conoscenza lingue. Telefonare per appuntamento 0481/531956. (B00)

Fantasie estreme dal vivo
00.569.17277
Senza
Dolet signore
introduzioni
solito hard chat
00.569.18605
00.682.046.63

HOSTESS di terra agenzia seleziona e prepara diplomate età 18-24, per operatore turistico, agenzia viaggi assistenza aeroportuale, accompagnatrice e guida turistica, corso pratico. Presentarsi: martedì 17 dalle 14.30 alle 19, Ufficio Omnia Res via Cumano 2, Trieste. (A00)

IMMOBILIARE assume impiegata esperta nel settore. Telefonare 040/367128 ore 14-16.

IMPRESA operante nel settore dei servizi cerca massimo trentenne, dinamica, assistente coordinamento generale e reception con esperienza settori amministrativo, contabile, contatto con il pubblico, mezzo proprio inviare curriculum manoscritto a cassetta n. 9/J Publied 34100 Trieste. (A00)

MULTINAZIONALE seleziona per nuovo ufficio Gorizia Udine funzionario/a 25-40 anni anche senza esperienza specifica, offre 2.300.000 mensili, incentivi, formazione. 0432/508698. (Gud)

NEGOZIO abbigliamento sportivo cerca apprendista commessa richiedesi bella presenza, conoscenza lingue slave presentarsi lunedì 16/11/98 dalle 16 alle 19 presso Modasport via Roma 23 Trieste. (A12069)

NEGOZIO centrale pelletterie cerca commessa esperta preferibilmente settore anche desiderosa miglioramento richiesta conoscenza commerciale lingue inviare curriculum cassetta n. 11/J Publied 34100 Trieste. (A12074)

OFFRIMO concreta opportunità di lavoro no rappresentanza. Fisso mensile più incentivi, informazioni gratuite. Numero verde 167/337766. (G. MI)

PARRUCCHIERE per uomo, preferibilmente qualificato, cercasi, ottima retribuzione anche part-time. Lasciare dati allo 0427/926103. (GUD)

SURF TRIESTE
Mia Miramare 31
Tel. 425148
PREPARAZIONE
SNOWBOARD & SCI
25.000

PRIMARIA azienda produzione sedie e tavoli in legno ricerca per il proprio reparto produttivo operai specializzati ed attrezzisti macchine lavorazione del legno telefonare ore ufficio 0432/706439. (GUD)

PRIMARIA campagna assicurazioni cerca diplomato/a produttore subagente con senza portafoglio per Monfalcone provincia Gorizia portafogli esistente - possibilità - carriera scrivere a Cassetta n. 2/J Publied 34100 Trieste. (A12031)

PRIMARIA società con sede in Udine operante nel settore navale, cerca Capo Commessa in grado di coordinare i diversi progetti nei cantieri di Monfalcone e Marghera. La laurea o il diploma tecnico e la conoscenza della lingua inglese sono fondamentali, mentre l'età di 30/40 anni, la conoscenza del francese e l'esperienza del settore sono considerati requisiti



preferenziali. Inviare curriculum vitae a cassetta Spe 17/A 33100 Udine. La ricerca riveste carattere di urgenza.

QUELLI di Gorizia parrucchiere cerca apprendista lavorante esperta fon tel. 040/771606 dalle 9 alle 18. (A12064)

RICERCHIAMO urgentemente tecnici informatici qualificati con capacità didattiche. Dettagliare curriculum a Cassetta n. 23/K Publied 34100 Trieste. **SEGRETERIA** referenziata esperienza specifico settore studio legale cerca scrivere a cassetta n. 30/K Publied 34100 Trieste.

SIGNORA mezza età autosufficiente cerca donna fidata, buon carattere per compagnia e piccolo aiuto domestico. Necessarie referenze. Gradita patente auto vitto ed alloggio compresi. Eventuale cambio quindicinale. Pregasi telefonare allo 0431/58080 dalle ore 18 alle ore 19 (escluso la domenica). (G.UD)

ORVISI
GIOCATTOLE
via Ponchielli 3
S. NICOLÒ

SOCIETÀ cerca operai volenterosi ed esperti assolutamente astenersi per tempo tel. 040/302353. (A12012)

SOCIETÀ insediata in area ricerca dipendente con esperienza di contabilità e segreteria requisito preferenziale

buona conoscenza lingua inglese ed età inferiore a 26 anni scrivere a cassetta n. 10/J Publied 34100 Trieste. (A12070)

SOCIETÀ settore informatico seleziona giovani automuniti con conoscenze programmazione visuale ed office per lavoro part-time. Telefonare allo 049/8072878. (GPD)

STUDIO commercialista ricerca ambasciati provata esperienza pluriennale maturata in studio professionale relativa a gestione contabilità ordinaria e dichiarazioni. Sede provincia Gorizia. Astenersi non referenziati. Scrivere Publied cassetta n. 5/J 34100 Trieste. (C755)

STUDIO legale cerca avvocato esperto nel diritto civile e commerciale per collaborazione. Scrivere a Cassetta n. 11/H Publied 34100 Trieste. (A00)

TELEFONISTA ore 18-21 fisso mensile 500.000 + premi cercasi Monfalcone telefonare 0481/413212 lunedì ore 16-21. (C0727)

Rappresentanti

AGENZIA generale di assicurazioni cerca sub-agente da inserire nella propria struttura inviare curriculum vitae a cassetta n. 28/K Publied 34100 Trieste. (A12021)

CERCASI agente di commercio conoscenza articoli tecnici industriali per province Trieste Gorizia Udine. Scrivere a Cassetta n. 27/K Publied 34100 Trieste. (A00)

CERCASI ambiziosi venditori apparecchi indispensabili commercio-industria nuove normative tutela igiene. Telefonare 0347/5420858. (A12060)

SPA leader proprio settore seleziona per Ud/Go 2 agenti vendita anche prima esperienza dell'inquilino. Nessuna provvigione richiesta. 040/632666. (A12011)

Appartamenti e locali
richieste d'affitto

AGENZIA Calcar - Volete affittare il vostro appartamento o negozio? Telefonateci garantiamo rapidità nella ricerca dell'inquilino. Nessuna provvigione richiesta. 040/632666. (A12011)

Appartamenti e locali
offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585 Università arredato tre letto: due stanze cucina bagno 600.000; altro casetta Longera arredata, vicinanza Cattinara, non residenti soggiorno bistanza autometano 700.000. (A12051)

ABITARE a Trieste. Altura vista mare soggiorno cucina bicamere biservizi poggiosi 900.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Grado Pineta graziosissimo arredato saloncino cucinino bicamere bagno terrazzo posto auto. 1.000.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. S. Francesco arredato 150 mq non residenti ascensore 1.500.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. S. Lazzaro mansardina arredata 30 mq adatta single non residente 650.000. 040/371361. (A00)

AFFITTASI Gatteri salone 4 stanze cucina doppi servizi 900.000, Buonarroti 4 stanze cucina bagno restaurato 750.000, Miramare 3 stanze cucina bagno 600.000. 040/7606552. (A00)

Appartamenti e locali
richieste d'affitto

AGENZIA Calcar - Volete affittare il vostro appartamento o negozio? Telefonateci garantiamo rapidità nella ricerca dell'inquilino. Nessuna provvigione richiesta. 040/632666. (A12011)

Appartamenti e locali
offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585 Università arredato tre letto: due stanze cucina bagno 600.000; altro casetta Longera arredata, vicinanza Cattinara, non residenti soggiorno bistanza autometano 700.000. (A12051)

ABITARE a Trieste. Altura vista mare soggiorno cucina bicamere biservizi poggiosi 900.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Grado Pineta graziosissimo arredato saloncino cucinino bicamere bagno terrazzo posto auto. 1.000.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. S. Francesco arredato 150 mq non residenti ascensore 1.500.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. S. Lazzaro mansardina arredata 30 mq adatta single non residente 650.000. 040/371361. (A00)

AFFITTASI Gatteri salone 4 stanze cucina doppi servizi 900.000, Buonarroti 4 stanze cucina bagno restaurato 750.000, Miramare 3 stanze cucina bagno 600.000. 040/7606552. (A00)

LOCALI/MAGAZZINI Immobiliare Borsa 040/368003 affitta: Ananian 50 metri quadrati 600.000; San Giacomo 37 metri quadrati 550.000; Piccardi 55 metri quadrati 1.000.000; Matteotti 84 metri quadrati 1.000.000; via Udine 37 metri quadrati 500.000. (A12042)

STANZA uso ufficio, ecc. affittasi via Mazzini lire 250.000 tel. 0335/304045. (A12079)

UFFICI Immobiliare Borsa 040/368003 affitta: Ponchielli cinque stanze 1.200.000 via Coroneo cinque stanze archivio bagno 1.600.000 via Roma quattro stanze 975.000 iniziali; adiacenze San Marco 36 metri quadrati 550.000. (A12042)

UFFICI marina I piano 2 saloni 5 stanze archivio servizi, Corso Italia 3-5 stanze servizi, Torrebianca 4 stanze archivio servizio restaurato informazioni 040/7606552. (A00)

VUOTI Immobiliare Borsa 040/368003 affitta: Rossetti camera cucina bagno 500.000; Molino a Vento due stanze cucinino bagno 600.000; Fabio Severo saloncino due stanze cucina bagno 750.000; Carducci signorile primingresso salone tre/quattro stanze cucina due bagni riscaldamento autonomo. (A12042)

Capitali - Aziende

A.A. CERCHIAMO urgentemente in acquisto negozio centralissimo zona pedonale 60/80 mq. Gabetti Opimm 040/763325. (C00)

AGENZIA Calcar - cedesi importantissimo negozio centrale specializzato: spedizioni, fotocopie, cancelleria, ecc. 040/632666. (A12011)

ASSOCIAZIONE imprenditori offre attività indipendente settore commercio-comunicazione. Investimento zero Gorizia-Trieste-Udine. tel. 0338/6089932 - 0347/4519457.

Continua in 26.a pagina

PRESTITI Personali
IN TUTTO IL NORD ITALIA
a Dipendenti, Autonomi, Pensionati, Casalinghe e Agricoltori
anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

da 3 a 15 milioni
anche con **firma singola**
entro **24 ore** in mano vostra
con una **semplice telefonata**

MUTUI
ACQUISTO
1° e 2°
CASA
AI LAVORATORI
DIPENDENTI

Numero Verde
167-266486
La telefonata è gratuita
Orario continuato dal Lunedì al Sabato dalle 8.30 alle 20.30
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

FORUS

Pronti, Via!

GRAN DESIGN, GRANDI SCONTI.

delfabro®
Spilimbergo (PN) - Tricesimo (UD)

Dal 14 novembre SEMPRE APERTO anche domenica e lunedì

Un'illustrazione dei veicoli del futuro ha chiuso «Ruote verdi ruote pulite»

In moto, ma con le ali

E tra le bixsarrie del 2000 c'è anche un'auto «umana»

Tra non molto ci potrebbe capitare di scorrazzare per la città a bordo di una «Biga» naturalmente a motore elettrico, e magari di venir multati per divieto di sosta da un inflessibile vigile che cavalca una moto che funziona a energia solare.

Già perché il futuro in tema di motori è già nel presente, come sta dimostrando la mostra di veicoli elettrici, bimodali e ibridi, visibile e fruibile, grazie a un percorso di prova, ancora oggi in piazza dell'Unità d'Italia (orario 10-19). Ieri diverse persone incuriosite si sono cimentate con questi mezzi del terzo millennio, che hanno la prerogativa di non inquinare.

Tra le curiosità, dunque, come si diceva all'inizio, c'è questo nuovo mezzo elettrico prodotto da una ditta di Brescia (costo 5-7 milioni) non ancora omologato per l'uso stradale, ma adatto per i piccoli percorsi interni

come quelli dei complessi ospedalieri, o dei campus universitari. Ancora di grande interesse l'autocarrello elettrico a quattro ruote, già in commercio. Costa sui 10 milioni ed è omologato per il trasporto cose-persone. Ancora l'ibrido Fiat, che

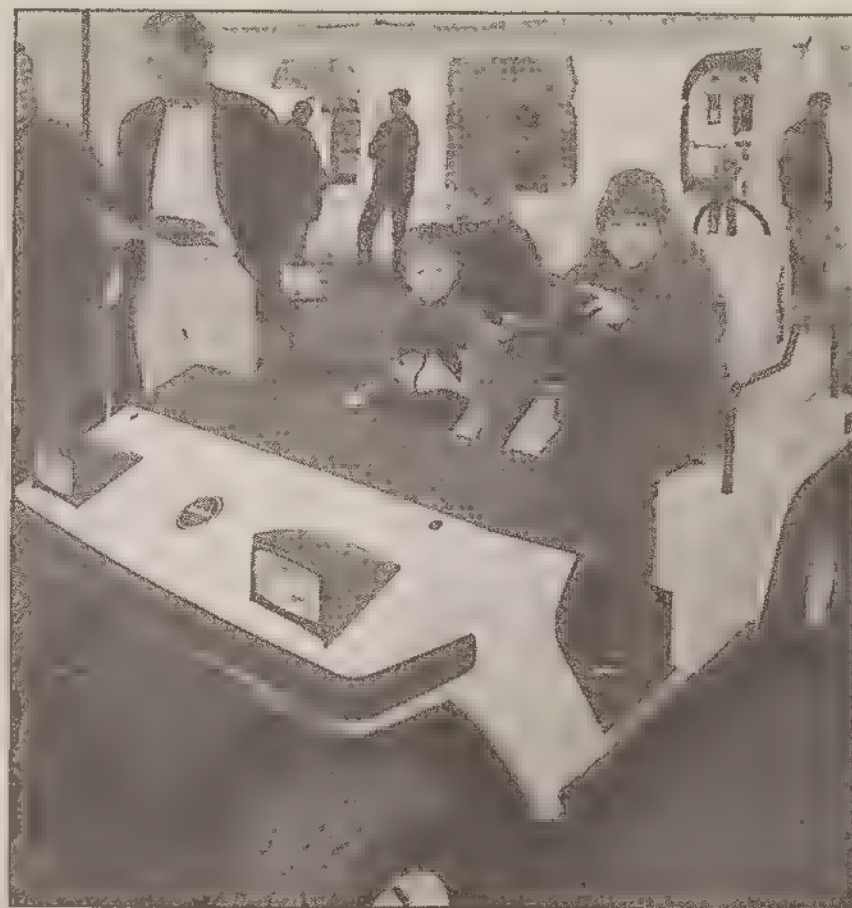
Ancora per oggi sono in mostra in piazza Unità e si possono provare i veicoli elettrici

La quinta edizione di «Ruote verdi ruote pulite» ha messo in scena non solo le molte novità visibili in piazza dell'Unità, ma anche il «futuro» con la «F» maiuscola che è stato al centro dell'ultimo convegno in pro-

gramma nell'iniziativa, realizzata dal Comune con il patrocinio della Regione. Il convegno introdotto dal presidente del Centro permanente di educazione ambientale, Fabio de Visentini, e da Pietro Menga, presidente della Commissione veico-

li elettrici stradali, si è aperto sul tema «I veicoli del futuro: veicoli elettrici ibridi». Romano Gilio, dell'Università di Pisa e Raffaele Vellone dell'Enea hanno parlato di tecnologie e schemi di sistemi di propul-

la facoltà di Architettura di Milano ha parlato del veicolo adattabile, mentre il francese Patrick Lezy ha illustrato il progetto Renault per un veicolo elettrico e ibrido. Giaché per il momento l'unica auto ibrida in commercio è quella realizzata dalla casa giapponese Toyota. In vendita per circa 20 mila dollari (circa 30 milioni) è stata distribuita nel mondo fino a ora solo in 10 mila pezzi; non molti perché in realtà la costruzione di questa macchina speciale è assai costosa e non conveniente per la casa automobilistica. Ciò è quanto ha spiegato Paul Valkenburg, futurologo di Los Angeles: la sua relazione ha rappresentato la parte più intrigante dell'intero convegno. Delle circa 40 diapositive che ha illustrato con una certa verve, 30 hanno fatto vedere delle soluzioni progettuali fantascientifiche, che forse saranno disponibili tra 50 o



Auto elettriche in centro, da provare sul percorso di prova

100 anni. Tra queste c'è la macchina a una ruota, talmente piccola che occupa meno spazio di una motocicletta, le motociclette volanti: alate come un biplano. Nelle ultime dieci diapositive, infine, si sono visti progetti e prototipi di mezzi a due o a quattro ruote. Quindi ancora ibridi a funzione batteria-benzina.

Tra le bizzarrie illustrate ancora dal professore ameri-

cano, grande stupore ha suscitato (ma qui siamo proprio nella pura fantascienza) le macchine che camminano: una sorta di sovrastruttura che l'uomo dovrebbe indossare come un'armatura o come le ali di Icaro per poi diventare una «auto umana» anche piuttosto veloce.

Daria Camillucci

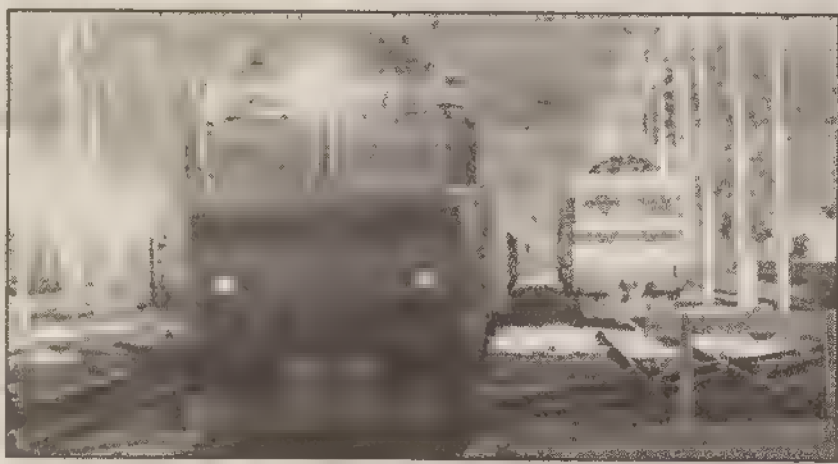
Continuano le disavventure ferroviarie per i pendolari

Sorpassati dal treno «riparato» che li aveva abbandonati

Sempre più un terno al lotto viaggiare con le Ferrovie statali. Ne sanno qualcosa i passeggeri che ieri mattina avrebbero dovuto prendere il diretto delle 6.16 per Udine. Uno di questi è Ermano

trattempo. «Ma quando - continua Cavallo - siamo arrivati alla stazione di Ronchi dei Legionari, alle 7.30, abbiamo visto che il treno non ripartiva; abbiamo chiesto spiegazioni, e ci è stato

no dandogli la precedenza». A quel punto Ermano Cavallo e altri passeggeri hanno chiesto al personale di fermare il diretto almeno a Gorizia, per pochi minuti, «quel tanto che bastava per il



trasbordo dei passeggeri, in modo da arrivare quasi in orario; ma le Ferrovie ci hanno risposto che non era possibile, non c'era niente da fare, e così il diretto se ne è andato per la sua strada». Così Cavallo e gli altri pas-

seggeri sono arrivati a Udine in ritardo doppio, per l'orario posticipato del treno locale, e perché questo aveva dovuto attendere dieci minuti il passaggio del diretto con il locomotore riparato.

Infatti, continua il professore, «il locomotore era stato riparato, e le Ferrovie avevano deciso di far partire il tre-

detto che il locale doveva attendere il passaggio del diretto delle 6.16 da Trieste». In effetti, continua il professore, «il locomotore era stato riparato, e le Ferrovie avevano deciso di far partire il tre-

Chiude i battenti oggi la mostra «Tempo futuro» alla Marittima

Si congeda il Tirannosaurus Rex: l'hanno visto in più di sedicimila

L'esposizione «Tempo futuro» chiuderà i battenti oggi. Gli organizzatori, la Globo divulgazione scientifica, si dichiarano molto soddisfatti del risultato ottenuto nel mese in cui la Stazione marittima è diventata un palcoscenico per uno spettacolo salito nel passato remoto. Finora i visitatori che hanno ammirato le riproduzioni del Tirannosaurus Rex, il più grande dinosauro carnivoro mai esistito, e hanno visitato la mostra dedicata alla comparsa dell'uomo nella penisola italiana sono stati 16 mila e 500. Ma si prevede che, con le prenotazioni già in agenda, il totale complessivo supererà le ventimila unità.

Una buona fetta è rappresentata dagli studenti che hanno potuto usufruire del servizio di visite guidate offerto dall'organizzazione della mostra. A destare parecchio stupore, soprattutto fra i giovanissimi, sono

stati gli scheletri e i calchi dei dinosauri. Molti hanno così scoperto che i giganteschi e temibili animali hanno abitato la terra diversi milioni di anni prima della comparsa dell'uomo. Se lo scopo di ogni buona divulgazione è quello di insegnare divertendo, molti adesso si chiederanno come mai, nei cartoni animati degli Antediluviani, i simpatici uomini preistorici, compaiono anche i dinosauri.

Molto interesse ha ottenuto anche la mostra sull'«Homo italicus». Anzi, pare che se i grossi lucertoloni hanno intimorito i più piccoli, la vista dell'ologramma, una fotografia tridimensionale illuminata da un raggio laser, dell'uomo di Altamura ha dato la stura a un'infinità di domande.

Tempo Futuro, che ha presentato per la prima volta in Europa la fedele riproduzione di un T.Rex, è ri-

masta aperta un mese. «Se avessimo avuto la possibilità di rimanere per tre mesi - sostiene Fulvio Belsasso della Globo - avremmo potuto attirare visitatori anche da regioni più lontane».

Oltre alla due mostre, Tempo Futuro ha presentato anche una serie di conferenze rivolte al mondo della scuola e proiezioni cinematografiche. «Se il risultato è stato così positivo - aggiunge Belsasso - il merito è della collaborazione che enti e associazioni hanno dato concorrendo così alla riuscita della manifestazione. Mi preme perciò ringraziare tutti, Camera di Commercio, Area di Ricerca, museo di Storia Naturale, Cappella Underground, Stoneage, Autorità portuale, Immaginario Scientifico e Black Hills Institute of Geological Research, e ancora Comune, Provincia, Regione e Fondazione Crb».

Paolo Marcolin

IN BREVE

Critiche da un'indagine degli Automobile club
L'Europa boccia senza riserve i cartelli stradali italiani, confusi e scarsamente visibili

I cartelli stradali italiani? Fanno più confusione che altro. Sono, infatti, poco leggibili, scarsamente visibili di notte, e talvolta anche sulle grandi arterie, segnalano male o tardivamente i lavori in corso. E che dire delle aree di servizio, che detengono la maglia nera in Europa? La boccatura, piuttosto secca, arriva dall'analisi comparata che cinque Automobile club del Vecchio Continente (Inghilterra, Germania, Olanda, Austria e Italia) hanno effettuato nell'ambito del progetto «ComUniti». Peggio di noi, quanto a comprensibilità e chiarezza di indicazioni dei segnali di direzione, fa solamente la Danimarca, mentre Olanda e Belgio si issano in vetta alla hit-parade per quantità di cartelli e la Svezia può vantare invece tale primato per i segnali a carattere spiccatamente turistico. L'Italia si salva, invece, solo quanto a strutture per le chiamate d'emergenza, giudicate positivamente.

Incidenti stradali in serie a causa della pioggia: rovinato il sabato sera ad alcuni automobilisti

La pioggia caduta ieri sera è stata all'origine di una serie di incidenti stradali che, fortunatamente, hanno avuto conseguenze solo per le automobili coinvolte. Sabato sera rovinato, dunque, per alcuni automobilisti che a causa dell'asfalto viscido non sono riusciti a evitare «contatti» più o meno decisi tra le vetture in marcia. Incidenti si sono così verificati a Cattinara, in via Coroneo, in via Vergerio angolo via Revoltella. Poco prima un altro incidente alla curva di Basovizza. Sono intervenuti i vigili urbani e la Polizia.

«L'Area di ricerca non partecipa direttamente al parco dei divertimenti in progetto al Silos»

Il consorzio per l'Area di ricerca precisa che, pur seguendo con attenzione l'evoluzione dei progetti di riqualificazione urbana del porto vecchio e della ferrovia, non ha alcuna partecipazione diretta all'iniziativa della società Omnia per la realizzazione di un parco dei divertimenti al Silos, iniziativa che - viene precisato - pur apprezzabile, non rientra nei fini istituzionali del Consorzio. Qualora il progetto andasse in porto, l'interesse dell'Area sarebbe circoscritto alla realizzazione di uno «science center» per esposizione e divulgazione scientifica.

Associazione autonoma commercio e servizi: assemblea alla presenza del presidente Antonione

Si riunirà domani, alle 17, nella sala del consiglio della Ras in piazza della Repubblica, l'assemblea generale dell'Associazione autonoma commercio, turismo, artigianato e servizi di via Giulia 9. Saranno presenti il presidente della giunta regionale Antonione, l'assessore al commercio Dressi e il sindaco di Muggia Dipiazza. Si parlerà di sviluppo commerciale di Trieste e provincia, di sviluppo turistico e di artigianato, con le relazioni di Alcide Caravaggio e di Tullio Selatti. Verranno infine distribuiti attestati e benemerenze agli associati.

Domani sarà chiusa l'agenzia postale di via Colombo per lavori di informatizzazione sugli sportelli

Per lavori di informatizzazione e telematizzazione che interessano alcune agenzie postali, domani, l'agenzia 12 di via Colombo 16 sarà chiusa al pubblico per l'intera giornata. La filiale triestina delle Poste comunica alla clientela che sarà possibile rivolgersi alle agenzie più vicine, aperte con orario 8.10-13.40. I recapiti ai quali ci si potrà rivolgere sono: agenzia 6 di via Pascoli 16 e agenzia 5 di via Bramante 8.

DA NOI È GIÀ NATALE

PHILIPS

LAMPADA
UVA HB 311

Lampada UV-A TL a mezzo busto potenza 140 W, campo di irradiazione 40x20 cm a 10 cm di distanza timer con spegnimento automatico 4 indicatori del numero di sedute, inclinabile.

L. 269.000

L. 242.000
PREZZO SCONTATO 10%

Rowenta

PESA PERSONE BS 280

Pesa persone completamente elettronica, accensione automatica salendo sulla pedana, grande quadrante digitale, indicatore batteria scarica, pesa fino a 130 Kg, precisione ai 100gr.

L. 89.000

L. 79.000
PREZZO SCONTATO 10%

**PROMOZIONI
PICCOLI
ELETTRODOMESTICI
SCONTO
10%**

PHILIPS

HQE 438

Regola capelli riciclabili/rette dal design futuristico e dalle caratteristiche assolutamente innovative ultraleggero, per facilitare l'utilizzo, è dotato di 2 pettini guida regolabili ciascuno su 6 diverse posizioni per scegliere tra 12 altezze di taglio da 0 a 40 mm. A corredo, 2 pettini distanziatori colore: viola.

L. 135.000

L. 121.000
PREZZO SCONTATO 10%

Polti

LEADER

Pulitore a vapore con caldaia in lega anticorrosione da 15 litri, vapore regolabile.

L. 559.000

L. 503.000
PREZZO SCONTATO 10%

Saeco

CHICCA

Macchina da caffè espresso con portafiltro in ottone 1/2 tazze erogazione acqua/vapore, vasca acqua estraibile.

L. 189.000

L. 170.000
PREZZO SCONTATO 10%

Atlantic

AFFETTATRICE
JUNIOR JR119

Affettatrice elettrica per uso familiare di linea particolarmente innovativa. Acciaio verniciato a fuoco. Carrello a corsa lunga, piano inclinato per facilitare la pulizia. Concepita secondo le più aggiornate normative di sicurezza europee.

L. 149.000

L. 134.000
PREZZO SCONTATO 10%

SAMSUNG

CE-757G

Forno a microonde con grill; da 20 LT rivestito in ceramica 3 tipi di cottura, potenza 850W - grill 1100W, accessori.

L. 359.000

L. 328.000
PREZZO SCONTATO 10%

FOGACCI

MILADY
VAP 200

Pulitore a vapore con ferro da stiro carica acqua 1,5lt. Autonomia stiro 30'. Caldaia inox, potenza 1400W, ferro 850W.

L. 419.000

L. 377.000
PREZZO SCONTATO 10%

DeLonghi

PRO 120RJ

Sistema stridente con caldaia inox capacità 1,2 lt, regolatore di vapore, tappo di sicurezza antistivo. Funzione stiratura a secco per i capi più delicati.

L. 259.000

L. 233.000
PREZZO SCONTATO 10%

UNIVERSALTECNICA

SCEGLIE PER VOI SOLTANTO IL MEGLIO

GRUPPO

Scegli fra centinaia di prodotti nei nostri quattro negozi

TRIESTE Via Carducci, 4 • Piazza Goldoni, 1 • Via Zudecche, 1 • Cash&Carry: S.S. 202, bivio Prosecco (Centrolanza)

www.universaltecnica.com

Il commercio dà vita alle città. Sosteniamolo.

Caro Cliente,

vicino a casa ci sono i tuoi negozi di fiducia, dove fai acquisti tutti i giorni scambiando amichevolmente "due parole" con l'imprenditore che sta dietro al banco, il quale ti garantisce personalmente la qualità del prodotto al miglior prezzo perché è un vero professionista del commercio.

Questi negozi sono importanti per la tua città, la rendono più viva, più illuminata, più pulita, più sicura e la loro presenza è testimonianza di lavoro e valori che vanno difesi.

Per tutti questi motivi il commercio ha bisogno della tua considerazione e del tuo sostegno.



ASSOCIAZIONE COMMERCianti AL DETTAGLIO
ADERENTE ALL'UNIONE COMMERCIO TURISMO E SERVIZI TRIESTE

una iniziativa in collaborazione con



EDITORIALE

IL PICCOLO SpA

MUGGIA Esce a giorni la prima guida per una ricognizione nel tessuto complessivo della cittadina

Storia e storie, per non perdersi

L'architettura e i rioni, i cantieri e i proverbi, la cucina e le «ville»...

PREMI & PROGETTI

Una giornata «europea» a Ferrara per il congresso delle città gemellate

E a maggio il «gran raduno»

Ritirato a Ferrara il premio della Commissione europea per il gemellaggio con Obervelech, Muggia prepara ora una grande manifestazione, alla quale parteciperanno Comuni provenienti da tutta Europa.

Anche per questo erano presenti ieri nella cittadina i sindaci tedeschi di Kreuzau e Hemer, e quello francese di Seltz, oltre naturalmente al primo cittadino di Obervelech. Di ritorno dal settimo Congresso europeo dei Comuni gemellati, sono stati

sta in grande stile - stando alle dichiarazioni dell'amministrazione comunale - pensata per allargare i rapporti di amicizia e incentivare il turismo, vera probabile risorsa nel futuro muggesano.

Venerdì sera nel Teatro comunale di Ferrara, intanto, il sindaco Dipiazza

Valéry Giscard d'Estaing, 72 anni, vero protagonista della manifestazione, il vicepresidente del Parlamento europeo Nicole Fontaine, e numerosi rappresentanti delle amministrazioni pubbliche italiane.

«Si è trattato di un appuntamento estremamente interessante e ben organizzato - ha commentato il vicesindaco di Muggia, Italo Stener - abbiamo anche avuto la possibilità di incontrare degli «osservatori» palestinesi giunti a Ferrara per studiare il modello europeo».



ha ricevuto la «Stella d'oro» della Commissione europea, come riconoscimento per l'iniziativa promossa da Obervelech, che ha visto Muggia quale partner del gemellaggio, ritenuto, quest'ultimo, tra i dieci più interessanti del 1997 rispetto al coinvolgimento della popolazione residente e alle ricadute positive dell'iniziativa.

A Ferrara in questi giorni si sono susseguiti nei diversi seminari e convegni ben 773 delegati provenienti da 33 paesi, tra i quali l'ex presidente francese

lanciato dal congresso dei Comuni gemellati, compresi in una «rete» che in Europa conta più di 13 mila legami, è stato quello di lanciare una sfida per la creazione di una stabile Unione europea.

Gli incontri, i seminari e i convegni organizzati in questi giorni dovrebbero - a detta dei partecipanti - rappresentare gli strumenti per rafforzare i processi di democrazia e di pace in tutto il continente.

Riccardo Coretti

Medioevo a cielo aperto, un monumento architettonico estremamente ben conservato (specie se messo a confronto con la Cittavecchia di Trieste): una cittadina che ha una sua storia, una sua architettura, sue tradizioni, suo dialetto, sua cucina tradizionale. Insomma, Muggia meritava di essere raccontata, e con un gran lavoro di ricerca, documentazione e coordinazione di vari autori l'architetto Antonella Caroli è riuscita a farlo.

Esce infatti nei prossimi giorni «Guida di Muggia antica e moderna» (La Mongolfiera libri), un volume di 255 pagine con molte foto di ieri e di oggi, carte e piantine, stampe antiche, disegni moderni dovuti alle «matite» dell'architetto triestino Marianna Accerboni e del disegnatore francese V. Brunot. Realizzata in collaborazione con il Comune di Muggia, la Provincia di Trieste, la Soprintendenza, Italia Nostra (di cui la Caroli è presidente), la Famiglia Muesana, e col patrocinio anche dell'Azienda di promozione turistica, la guida accoglie contributi di numerosissimi studiosi e - prima di addentrarsi nella descrizione di calli e quartieri, di cantieri e di cave - tocca tutti gli aspetti della storia e della vita del territorio.

La prima curiosità la racconta il soprintendente Franco Bocchieri: nella rarissima edizione di un portolano della cartografia cinquecentesca turca, compilato da un cartografo di Solimano il Magnifico, Piri Reis, egli ha riconosciuto la fisionomia di Trieste e di



Autrice, e coordinatrice dei numerosissimi autori, è Antonella Caroli. Tra foto, stampe, piantine, disegni un ritratto ricco di notizie



Muggia, arroccate dentro le proprie mura e affacciate sul mare.

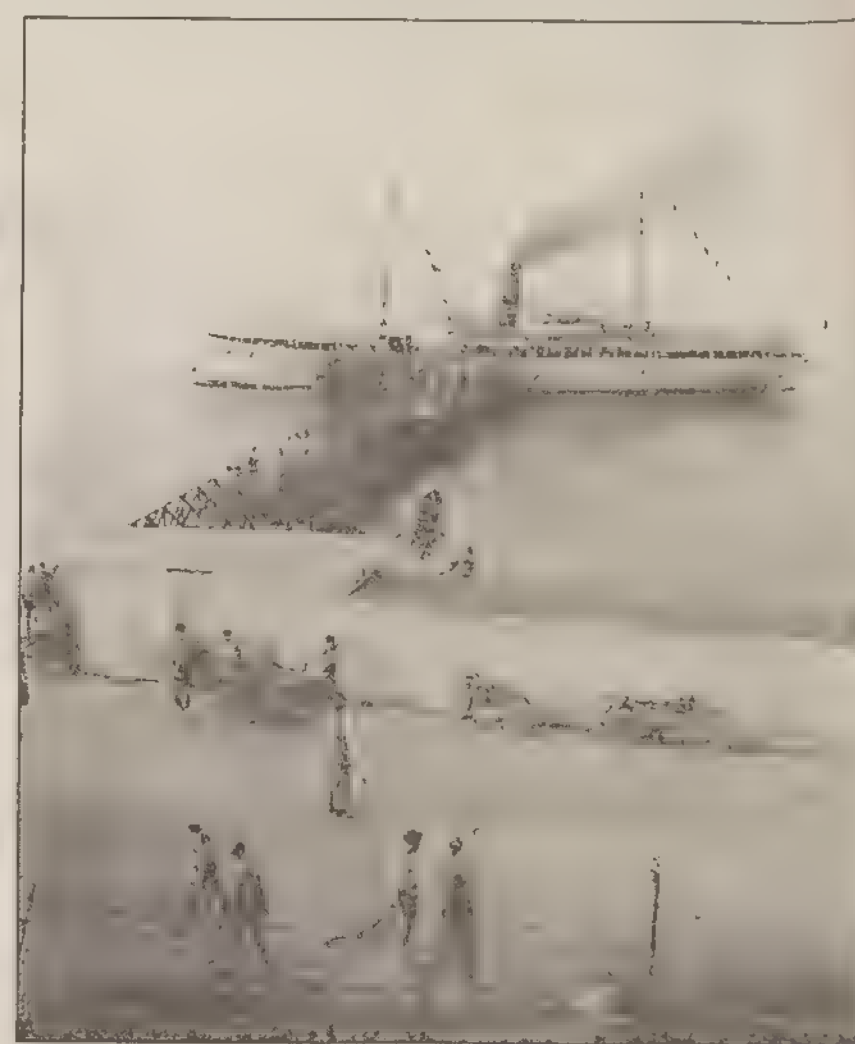
Ma al di là dell'ampia sezione storica, si troveranno in questo libro molte notizie sulla natura del territorio, sulla fauna (uno degli «abitanti» più caratteristici delle zone umide è la «rana

che ride»), sulla lunga storia dell'industria e dell'attività estrattiva, sul dialetto (che è veneto, ma deriva, come il triestino, da un'antica forma friulana), sulle costruzioni navali e i cantieri (ormai cosa del passato), e perfino sugli artisti nati a Muggia: fra questi, anche Ugo Carà.

Una sezione sugli «Usi e costumi» riporta detti, proverbi e filastrocche, e il capitolo sulla cucina - una cucina «povera» e «spartana» - ci informa anche sulle ricette tradizionali. Particolarmente illustrata con molte foto di dettagli, tutte in bianco e nero, è la parte architettonica, dove sono messi in evidenza sia gli stili costruttivi, sia la tipologia delle antiche abitazioni, sia case ormai distrutte, sia vie e piazze che già ora, con la ripavimentazione in arenaria in corso, stanno cambiando faccia un'altra volta.

Infine, le dimore storiche: la «Casa del principe» a Zindis, che così si chiama perché vi «si rifugiò» nel 1878, malato di elefantiasi, l'arciduca Ludovico d'Asburgo-Lorena. Alla fine della prima guerra mondiale la villa fu saccheggiata. Poi Villa Puhlovich, che fu di un altro arciduca, Giovanni Nepomuceno Salvatore, poi esiliato e costretto a cambiarsi il nome in Giovanni Orth. La casa è oggi in via Trieste 24.

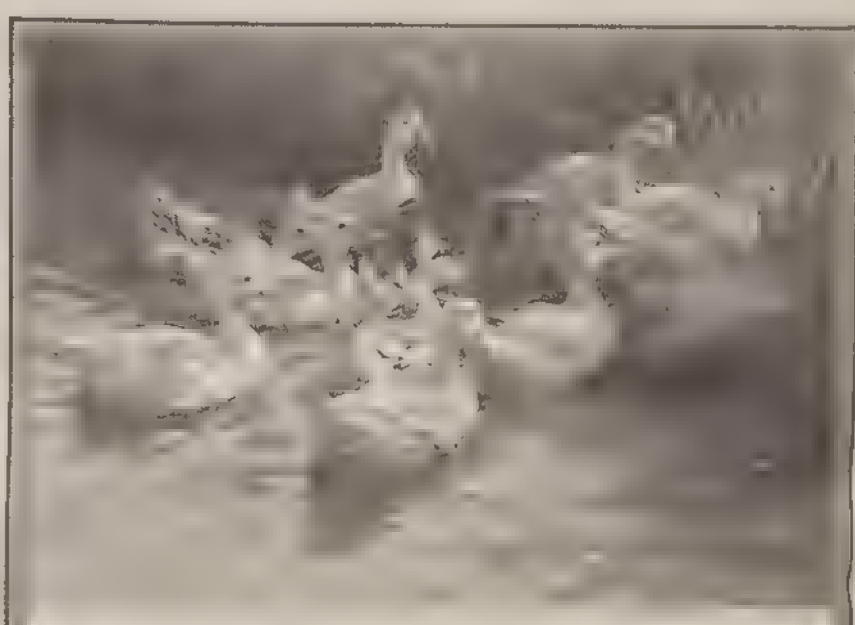
Insomma, una guida per andare a spasso (con gli indirizzi utili in fondo), ma soprattutto per imparare qualche cosa sul posto in cui si vive - o, per i triestini, su un posto così vicino e così pittoresco.



Un piroscafo a vapore. Nelle foto piccole a sinistra, il disegno del cartografo turco del '500, una finestra oggi.

Se ne parla giovedì al «Millo»

Il volume «Guida di Muggia antica e moderna» di Antonella Caroli sarà presentato a Muggia giovedì 19 novembre, alle 17, al centro «Millo», con la partecipazione fra l'altro del soprintendente Franco Bocchieri. Nella stessa giornata un gruppo di allievi della Caroli (corso di Restauro urbano della facoltà di Architettura di Venezia) andranno a Muggia per una lezione «dal vivo».



continua fino al 20 novembre la mostra del pittore

SERGIO BUDICIN

alla galleria Rettori Tribbio - p.zza Vecchia 6

MUGGIA Protesta del Comitato Monte d'Oro Disagi e incidenti ad Aquilinia per i lavori in corso: quella «terza corsia» fa soffrire

Stasera a Opicina concerto corale per beneficenza

Si terrà oggi alle 19, nella chiesa parrocchiale di San Bartolomeo a Opicina, un concerto di beneficenza con il coro «Jacobus Gallus», organizzato in occasione dei dieci anni di attività del Centro educativo occupazionale «Mitja Cuk». La serata avrà inizio alle 19.

Anziani e agricoltura: un convegno il 20

La Coldiretti organizza per venerdì 20 all'Area di ricerca di Padriciano un convegno su «I diritti dell'anziano in agricoltura nella legislazione italiana e slovena in prospettiva dell'allargamento dell'Europa verso Est».

Adesso i lavori per la terza corsia ad Aquilinia sono in corso: dopo i blocchi stradali attuati per chiedere licenza di «attraversamento» della strada nuova (così da poter tornare a casa senza lunghi giri), gli abitanti però protestano di nuovo. Hanno accettato che in via sperimentale l'attraversamento sia proibito (come l'Anas impone per motivi di sicurezza), ma ritengono che il cantiere stia creando prolungati disagi e pericolo.

E' sempre il Comitato Monte d'Oro a rendere esplicita la voce dei residenti di Aquilinia. Ci sarebbero in zona tamponamenti e ripetuti incidenti, l'illuminazione pubblica è stata sospesa e attorno alla farmacia il traffico è confuso, i vigili urbani sistemano le postazioni di controllo sulla carreggiata (creando loro stessi ulteriori ingorghi): «Non è soltanto il sindaco di Muggia che chiamiamo in causa - scrive il Comitato - ma anche i sindaci dei Comuni vicini». Intanto, per ovviare al disordine, l'Act ha soppresso la fermata dell'autobus ad Aquilinia, in direzione Muggia.

LA CURIOSITÀ

Opicina ha chiesto che la ristrutturazione del centro salvi la memoria del luogo

Cimiterino, resto di vecchie guerre

Vi furono sepolti soldati austriaci e vittime della «spagnola»

«Anche un piccolo e a prima vista trascurabile reperto del passato, è in grado di raccontare una storia»: Opicina, interessata da nuove iniziative progettuali (centro polifunzionale e centro storico) presta molta attenzione alle modalità del cambiamento.

«Però - dice Albino Sosic, presidente del consiglio circoscrizionale di altipiano Est - quando siamo stati consultati sulla costruzione del nuovo centro polifunzionale abbiamo chiesto il recupero di eventuali reperti nel vecchio cimitero militare austro-ungarico. Si trova nella zona oggi nota come via dei Salici, sulla quale sorgerà il centro». Poco ne rimane: qualche pietra del portale e una lapide. Eppure, c'è tanto da dire su quelle poche cose. Aiutandosi con il volume «Il paese, la gente, il tempo. Storia di Opicina», curato da Angel Vremec, e aggiungendo qualche ricordo personale, Sosic apre una porta sulla storia di Opicina. Il vecchio cimitero militare di Opicina, realizzato nel 1915 nella località Lokvica (dove appunto sorgerà il centro) doveva in origine ospitare solo le salme dei caduti dell'esercito austro-ungarico.

Nessuno poteva immaginare che nel giro di un anno il



camposanto avrebbe raggiunto i limiti della capienza. Accanto al demone della guerra, imperversò la terribile febbre «spagnola», che causò vittime su vittime in tutto il continente. Per esigenze di spazio, diversi miliziani uccisi dalla «spagnola» finirono nel cimitero degli opicinesi.

Non fu sufficiente. Altri soldati austro-ungarici trovarono l'estrema dimora sul fondo di una dolina (toponimo: Zerkana).

Non fu sufficiente. Altri soldati austro-ungarici trovarono l'estrema dimora sul fondo di una dolina (toponimo: Zerkana).

«Nei primissimi anni '50 - continua Sosic - le salme degli austriaci furono rimosse dal cimitero di via dei Salici. C'ero anch'io, con tanti altri ragazzi del paese, a sbirciare tra i rovi. Le operazioni si svolsero con rispetto. C'era ancora tanta gente che ricordava con affetto quei poveri soldatini». (Foto di Sterle)

Maurizio Lozei

RICAMBI per aspirapolvere
FOLLETTO LARET
RICAMBI ELETTRODOMESTICI
VIA GIULIA 84/A
Orario negozio: 9.00-19.00
TEL. 574382
(LUNEDÌ CHIUSO)

PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE
ULISSE
040/365240
366741
V. Tacco 5
TRIESTE
EXPRESS
La qualità su 2 ruote
E-mail: express@interactiva.it

Giacconi imbottiti
SONO ARRIVATI DA
ITALNOVA
P. OSPEDALE 7

TRICESIMO
E LE SUE
BOTTEGHE

NOVEMBRE A TRICESIMO domenica 1 • 8 • 15

DOMENICA NEGOZI APERTI

PROGRAMMA - DOMENICA 15 NOVEMBRE

ORE 10.00 Esibizione folcloristica del gruppo «Lis primilis di Zampis»
ORE 11.00 Torneo di minibasket
ORE 11.00 Saranno ospiti della nostra cucina per farvi gustare i loro piatti tipici i ristoranti: «Costantini» di Tricesimo - «Mina» di d'oca con polentina; «Hotel Carnia» - «Farcito di patate alla carnicia con ragù di corti»; «Trattoria Boschetti» di Tricesimo - «Meringata Boschetti».

ORE 14.00 Arti e mestieri di un tempo a cura della Pro Loco «Castum Carmonis» di Cornons
ORE 14.30 Car bike
ORE 15.00 Dimostrazione di karate e difesa personale organizzata dalla società sportiva «Utimum karate»
ORE 18.00 Premiazione della caccia fotografica

TUTTE LE DOMENICHE MERCATINO DEL LIBERO SCAMBIO E MERCATINO DEL DISCO.
I CHIOSCHI FORNIRANNO: CIOCCOLATA CALDA, CALDARROSTE E VIN BRULÉ.
DEGUSTAZIONE VINI NELL'ENOTECA CURATA DALL'ASSOCIAZIONE SOMMELIERS DI UDINE.
CUCINA PER ASPORTO • TENDONE RISCALDATO

CERAMICHE UGUSSI

CONTINUA LA SVENDITA
PER RINNOVO SALA MOSTRE,
CON SCONTI
DAL **30** AL **60%**

SU TUTTI GLI ARTICOLI DISPONIBILI:
PIASTRELLE, SANITARI, RUBINETTERIE, ARREDOBAGNO

TRIESTE - Via Fianona, 13 (Valmaura) - Tel. 040/812224

Piano per Barcola, un passo verso il futuro

Permettetemi un breve, doveroso seguito a una mia sull'argomento «Piano per Barcola» con cui denunciavo a proposito di quel piano l'immobilismo triestino, per rispondere al signor Vittorio Firmiani che con un suo accorato intervento vorrebbe in sostanza un «fermo immagine» per sempre sulla sua Barcola.

Ma senza rancore, si rende conto Firmiani che di fronte a una città che sta letteralmente morendo con il suo carico di sempre più anziani (perché i giovani devono andar via per trovare lavoro) e con la sua esigenza vitale di sviluppo, fatto ovviamente anche di nuovo cemento, egli mi parla di «passeggiate per prendere il sole, di prendersi l'ombra della pineta, di partitine a carte con parenti e amici» come se la città non prevedesse altri luoghi di verde (c'è un intero altipiano verde alle spalle della città)?

Certo, se l'egoismo — perché, diciamo tutti la verità una volta per sempre, di egoismo soltanto si tratta a mio parere — se l'egoismo di alcuni che vogliono avere tutto sotto casa contrasta con le esigenze generali e vitali di un'intera città a Firmiani non importa, basta che siano salvaguardate... le passeggiate, l'ombra, le partitine.

Firmiani anche prevede... l'immane danno che si abatterà sulla città. Ma di quale immane danno sta parlando, si riferisce forse al necessario garage sotterraneo che doveva essere fatto vent'anni fa alla ristrutturazione di un porticciolo che con le sue pittoresche quattro barche non si addice più al futuro di una città che sta in mezzo all'Europa, ad altre necessarie infrastrutture che darebbero una patente più consona a una città destinata, senza alcun intervento riformatorio, a diventare in pochi anni una città ospizio per i pochi amanti delle passeggiate, delle ombre e delle partitine? Tarvisio sta letteralmente cambiando la sua immagine per avere le Olimpiadi del 2000.

Comprendo l'attaccamento di Firmiani alle vecchie abitudini e alla nostra bella città, attaccamento che le garantisce — è anche mio, ma si deve pensare alle future generazioni pensando un po' più in grande e non portando in campo le passeggiate di mezzo pomeriggio, le ombre della pineta e le partitine con gli amici: è tutta roba bella ma è roba purtroppo che sa più di casa di riposo che di vita futura per le giovani generazioni.

Sono pienamente d'accordo con Firmiani che il verde è importante e va salvaguardato, ma non quando la difesa a oltranza di questo verde fa mandare, loro malgrado, tanti giovani triestini freschi di diploma o di laurea nelle nebbiose città lombarde per poter farsi una famiglia a vantaggio dei pochi fortunati, come Firmiani, che hanno potuto continuare a vivere nella loro città.

Mi dispiace, ma sono pienamente d'accordo con la signora Tommasi al contrario di Firmiani e dei famosi 3500 paladini del «fermo immagine» guarda più in là della bottega sotto casa.

Francesco Spadavecchia

IL CASO

Protestano centinaia di genitori: «Nonostante le promesse nulla si è fatto per migliorare le condizioni del giardino»

Villa Engelmann, degrado senza fine

«In una riunione pubblica erano stati annunciati come imminenti dei lavori di ripristino. Invece la situazione è ulteriormente peggiorata»

Siamo un folto gruppo di genitori e cittadini che usufruiscono abitualmente del giardino comunale di Villa Engelmann, che per molti dei nostri bambini e ragazzi costituisce l'unica possibilità di ritrovo e di gioco all'aria aperta.

Nonostante si fosse già precedentemente segnalato il progressivo deterioramento del giardino, in particolare delle aree riservate ai giochi e all'esercizio fisico, non solo non è stato ottenuto alcun risultato, ma nemmeno abbia-

mo ricevuto una risposta da parte della autorità competente.

Alcuni di noi ricordano un'iniziativa, organizzata dalla «Circonscrizione di Chiadino Rozzol», in cui — davanti al pubblico — si annunciavano come imminenti lavori di ripristino e — addirittura — la costruzione di strutture quali una «dudoteca». Ripensandoci, ci sentiamo proprio presi in giro.

L'ulteriore peggioramento delle condizioni del giardino ci spinge a nuovamente a scrivere, nella

speranza che questa volta si possa ottenere una risposta concreta.

Ripetiamo qui di seguito soltanto alcuni esempi della situazione: lo scivolo e le altalene sono stati asportati, perché pericolanti, senza essere peraltro mai stati sostituiti.

La sabbia destinata ai giochi dei bambini più piccoli — che da anni non viene più sostituita — è ormai ridotta a una putrida fanghiglia, con evidente rischio igienico per i coraggiosi frequentatori di quell'area.

Nel «percorso salutare» le strutture di legno — la cui installazione risale alla data di apertura del

giardino — sono seriamente danneggiate.

Le piante e le aree verdi, peraltro precluse all'accesso dell'utenza, non risultano più curate come un tempo.

Delle due fontanelle esistenti nel giardino di Villa Engelmann, una è otturata da tempo, mentre l'altra è in pessime condizioni.

Infine la sorveglianza non è costante come invece sembrerebbe opportuno.

Stanchi di assistere a questo progressivo decadimento, chiediamo urgenti interventi per sottrarre al degrado il giardino di Villa Engelmann.

Seguono 252 firme



Passeggiata in piazza

Ecco la piccola Bruna a passeggio con la mamma in piazza dell'Unità. A Bruna, per i suoi 50 anni, auguri dalla mamma Cristina, dal figlio Mauro, dalla nuora Valentina, dai consueci e dagli amici.



Uniti da cinquant'anni

Luigi e Memi Vasari festeggiano oggi i 50 anni del loro matrimonio celebrato nella chiesa di Muggia. Ai coniugi mille auguri dalla figlia Dolores, dalla nipote Deborah e dai parenti.

Sanità che funziona

È una giornata felice. Un malore, uno schianto con la macchina, e comincia il mio calvario. Corsie di ospedali buie, tristi, servizi igienici più che carenti. Mi domando: «Dove sono finita?».

Il mio cervello ragiona, vedo anche cose che, purtroppo, non dovrebbero esistere in un luogo dove la gente soffre. Spesso l'indifferenza del personale ti fa soffrire. Ecco finalmente a casa dolente ma viva. Sentii parlare molto bene del Centro di terapia del dolore dell'ospedale di Cattinara. Aspetto, arriva finalmente il giorno. Ecco qua, dalla dottoressa responsabile del Centro e la sua équipe: premure, gentilezze, capacità nel loro lavoro. Sogno? No! Cercano di farmi stare meglio in modo che io possa ancora portare il mio piccolo contributo per combattere le negligenze che io vedo, essendo io anche una volontaria del Filo d'argento Auser.

Leda Tanganelli

Antiquariato: mostra snobbata

Si è svolta alla Stazione marittima dal 30 ottobre al 3 novembre la sedicesima Mostra dell'antiquariato. Gli attestati di validità della rassegna sono stati unanimi; la partecipazione di sei antiquari austriaci, uno francese e un inglese, oltre ai colleghi di Piemonte, Tre Venezie, Lombardia, Siena e Roma, hanno segnato una crescita qualitativa di questo appuntamento annuale.

Purtroppo non tutte le istituzioni cittadine amano questo momento importante per la città. Infatti a ricevere gli ospiti stranieri, a tagliare il simbolico nastro per l'inaugurazione della rassegna antiquariale — rassegna che sta crescendo, si informano sempre di più — il Comune non ha sentito la necessità di essere rappresentato.

Forse Trieste in passato non si è sottolineato abbastanza che l'antiquariato è cultura. La mostra è una manifestazione che polarizza l'attenzione di chi ama l'arte e la cultura in tutte le sue espressioni. I numerosi visitatori stranieri e di tante parti d'Italia sono la viva testimonianza di questo interesse.

Dietro agli stand, alle esposizioni ben curate, c'è la fatica estenuante dell'or-

ganizzazione, l'aver affrontato problemi e difficoltà di ogni genere, costi notevoli che spesso per la difficoltà dei tempi attuali non vengono neppure rimborsati dall'andamento delle vendite. Tutto questo nostro impegno richiederebbe da parte del Comune almeno un segno di apprezzamento, di riconoscenza, perché forse non si è ancora capito che anche noi contribuiamo a rendere bella e viva Trieste.

Fernando Melelli
presidente Associazione artigiani
Friuli-Venezia Giulia

La sezione femminile della Croce rossa italiana di Trieste ringrazia vivamente la PromoTrieste per l'ospitalità alla Stazione marittima in occasione della mostra-mercato dell'antiquariato, gli espositori, i commercianti e i privati che hanno generosamente contribuito alla buona riuscita della pesca benefica a favore degli assistiti della sezione.

Croce rossa
sezione femminile

Attenti a quel Festival

Concluso il Festival del cinema latino americano e chiamato in causa da un paio di lettere che si riferivano ad un mio commento alcune precisazioni, ed una riflessione.

1) Tutti quelli che si sono espressi pubblicamente sul Festival hanno ammesso l'estrema limitatezza dei finanziamenti. C'è dunque da meravigliarsi non tanto delle innegabili carenze or-

ganizzative, quanto del fatto che la qualità dei contenuti proposti risulti di alto livello.

2) Altre iniziative culturali godono di finanziamenti di gran lunga maggiori, e quindi di condizioni operative migliori. Ammettere ciò non significa voler scatenare «campagnistiche» battaglie anti-friulane o guerre fra poveri, ma solo che c'è qualche iniziativa inspiegabilmente più «povera» e sottovalutata di altre. L'obiettivo non è far togliere finanziamenti ad altre valide iniziative, ma far sì che ciascuna possa ottenere gli aiuti che si merita.

3) Non ho mai voluto definire «incensato» il Mittel-fest di Cividale: in realtà il

mio testo originario — stravolto da un errore tipografico — lo definiva «incensato» (intendendo «giustamente incensato»).

La riflessione: la sottoconsiderazione in cui è tenuto il Festival dalla maggior parte delle istituzioni locali ha portato quest'anno ad un ben deludente epilogo. Il sindaco Illy è stato pubblicamente richiamato nel discorso ufficiale di chiusura del Festival, del regista Piero Vivarelli. La colpa attribuitagli era di non essersi degnato di intervenire nemmeno alla cerimonia di premiazione, cui erano presenti svariati cineasti latinoamericani, Luis Sepúlveda, e l'ambasciatore del Messico in Italia. E poco prima il



Maria con le sue due bimbe

Questa signora, ritratta con le sue due bimbe Maria e Milena, è Maria in una foto del lontano 1950. A Maria, Milena e Maria, che in questi giorni festeggiano tutte e tre il proprio compleanno, tanti auguri da Liliana.

Afrinché la tua passione diventi vera professione
scegli la scuola della concretezza!

È garantito
un compenso
giornaliero.

Opera
Villaggio
del Fanciullo

Centro di Formazione Professionale

Riconosciuto
dalla Regione
Friuli-Venezia Giulia

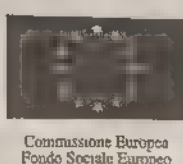
Una struttura immersa nel verde
a pochi minuti dal caotico centro cittadino (bus linea 4 e tram linea 2)
con servizio mensa e campi sportivi

Opicina - via di Conconello 16 - Tel. 040/211451

sono aperte le iscrizioni gratuite
al corso di formazione post-diploma per:

**TECNICO DELLA LOGISTICA
E MOVIMENTAZIONE MERCI**

Il corso è approvato dalla Giunta Regionale e finanziato da



Commissione Europea
Fondo Sociale Europeo



Ministero del Lavoro
e della Previdenza Sociale



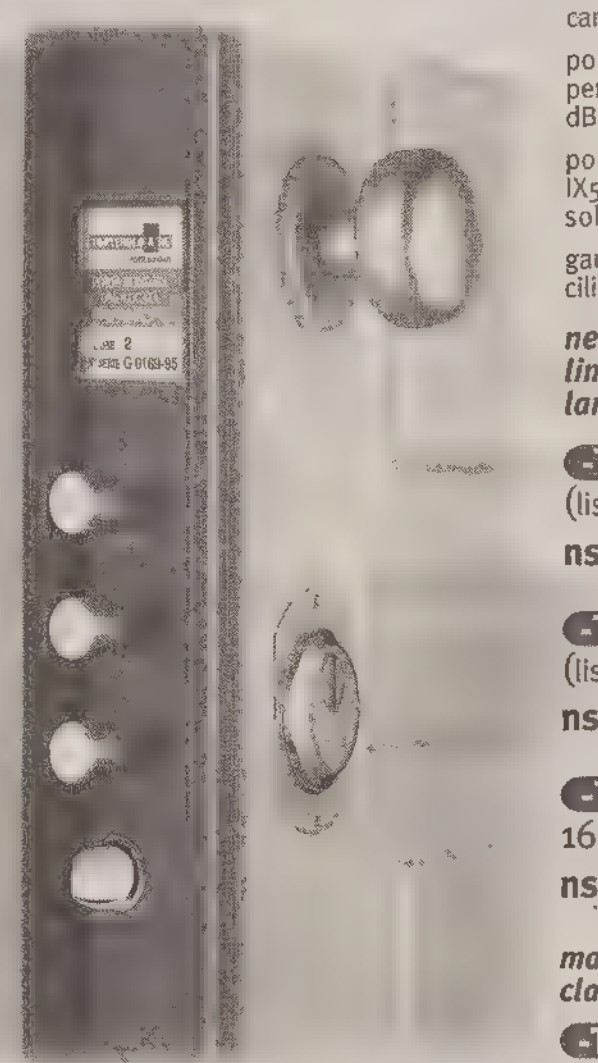
Regione Autonoma F.V.G.
Direz. Regionale della
Formazione Professionale

CARDIOFREQUENZIMETRI
POLAR
SONO ARRIVATI
NUOVI
CHIAMATI
RICARICABILI
OROLINEA
Viale XX Settembre 16 - 371460

PUNTO A CAPO
IL MESE DELLA CALZA
-40% -20%
ULTIMA SETTIMANA
VIA COLAURI (Zona Rosmini)
Tel. 301805

LORETTA
TANIGUCHI
Nuovo orario
9-13 15-30-19-30
Lunedì pomeriggio aperto
martedì e sabato
non stop dalle
19 alle 19-30
Via Cicerone 10 - Tel. 040/362177

Al giorno d'oggi una PORTA BLINDATA ve la possono offrire in tanti ma solo IL BALLATOIO di 3P e TORTEROLO&RE vi danno



porte omologate a norma europea UNI 9569 in classe 2 inerente lo scasso e lo sfondamento (resistenza a carichi fino a 1000 kg)

porte omologate a norme europee UNI 8270/3 e 8270/7 per l'isolamento acustico (abbattimento certificato di 33 dB grazie alla coibentazione interna)

porte con serratura di sicurezza dotata di cilindro DOM IX5 con 6 chiavi a sfere e profilo europeo, duplicabili solo dal proprietario esibendo la tessera personale garanzia di dieci anni sulle parti meccaniche (serratura, cilindro e cerniere)

nei seguenti modelli, sempre accessoriati di limitatore di apertura, spioncino grandangolare, lama parafreddo, coprifili interni ed esterni:

TR410 con 13 punti di chiusura
(listino lire 2.650.000)
ns. offerta lire 1.998.000 (*)

TR400 con 15 punti di chiusura
(listino lire 2.973.000)
ns. offerta lire 2.139.000 (*)

TR601 NOVITÀ con doppio cilindro e 16 punti di chiusura (listino lire 3.237.000)
ns. offerta lire 2.316.000 (*)

ma è sempre disponibile anche la porta con la classica serratura a doppia mappa:

TR210 con 13 punti di chiusura
(listino lire 2.274.000)
ns. offerta lire 1.649.000 (*)

(*) offerta valida per porte di misura luce standard (80-85-90 X 210-220) con pannellatura interna ed esterna liscia in tangerina e/o mogano, già comprensiva di IVA e posa in opera.

Trieste - Via Zanetti, 6
tel. 040-364195
aperto dal lunedì al venerdì
08.30-12.30 e 15.30-19.30,
sabato solo al mattino



Nonno Mario e nonna Anita

Ecco nonno Mario e nonna Anita ritratti nel giorno delle nozze celebrate fuori dall'Italia. Oggi Mario festeggia i suoi 55 anni: a lui mille auguri da Andrea, Giulia, dalla moglie, da Susi, Robi e Toni.

ORE DELLA CITTÀ

Amatori
piante succulente

Il Cras, in occasione del suo secondo congresso annuale, organizza un incontro con tutti gli appassionati di piante grasse e di Carso. L'appuntamento è alla Trattoria Sociale di Contovello, al 152, oggi, alle 11.30. In mattinata ci sarà un incontro con Carlo Zanolli. Nel pomeriggio giro per il Carso. Partecipazione libera.

Chiesa cristiana
avventista

Oggi nella sede di via Rigutti 1, alle 20.30, nell'ambito degli incontri «Net '98» il tema sarà «On line con Dio».

ORE SPE

Da O.Krainer
Arredamenti

via Flavia 53, tel. 826644, trovata 2000 mq di mobili... dove il salotto la fa da padrone.

Fidanzati
per le vostre...

Per le vostre partecipazioni e bomboniere Nodi d'Amore vi attende con un vasto assortimento e tanti utili consigli. Nodi d'Amore, viale XX Settembre 21.

Ceramica
d'arte

Da Nodi d'Amore in viale XX Settembre 21 vasto assortimento di oggetti in ceramica fatti e decorati a mano secondo la tradizione dell'artigianato toscano.

Sentirsi felici
e realizzati appieno

Stress, ansia, tensione ci impediscono di assaporare la vita e di essere in armonia con noi stessi. «Dimensione Uomo» è la trasmissione, in onda ogni martedì su 101.1 MF Radio Punto Zero alle ore 11 che ci permetterà di affrontare i problemi quotidiani, riflettere e migliorarli. Tre esperti, con grande professionalità ed esperienza, risponderanno e cercheranno di aiutarci a risolvere i nostri dubbi per vivere in salute, armonia, benessere. Trasmissione promossa da Alternativa Alimentare, via Giotto 10 ed Erboristeria Annapaola, via Marconi 16.

Domenica pranzo
all'Hosteria Bellavista

Via Bonomea 52. Nella terrazza riscaldata con vista mozzafiato per gustare la cucina tipica con piatti secondo stagione, funghi porcini, radicchio di Treviso, le castagne, una cantina ricca di proposte. Informatevi ora per il posto a tavola e per prepararvi allo scambio d'auguri natalizi. Tel. 411150.

Stadio
Asta di Antiquariato

19 e 20 novembre. Dipinti, mobili, oggetti da collezione, ceramiche e gioielli. Esposizione 10-13 e 16-20. Riva N. Sauro 6/a, tel. 040.311319.

Messa
Unitalsi

Oggi nell'approssimarsi della festività della Madonna della Salute, una messa sarà celebrata alle 15.30 a cura dell'Unitalsi triestina, nella chiesa S. Maria Maggiore a Trieste. Tutti gli ammalati sono invitati a partecipare al rito.

Comunità
di Momiano

Oggi la Comunità di Momiano festeggia il patrono San Martino con una messa alle 16.30 nella chiesa di S. Andrea e S. Rita in via Locchi 22. Subito dopo, all'Associazione delle Comunità istriane, in via Polpogio, 29/1 il tradizionale incontro dei momianesi.

Il pulsante
che salva la vita

L'età vi fa pesare il vivere solo ma non volete rinunciare alla vostra autonomia? Abbonatevi a TeleVita, un semplice e comodo telecomando. Vi darà la sicurezza che cercate. Nel caso di un'emergenza qualunque basterà premere il telecomando e scatterà il pronto intervento. Con una spesa minima: 3000 lire al giorno, il massimo della sicurezza! 040/7786111.

Confezioni Riccardi
via Battisti 12

Sono arrivati i pantaloni in pura lana dalla tg 46 alla tg 65 da L. 89.000 in poi.

Corsi di informatica
per tutti

La Cooperativa Stella Polare inizia i corsi di informatica di base, Word, Grafica e informatica per bambini. Per informazioni telefonare al n. 040/370665.

Letteratura tedesca
al Goethe-Institut

Nella prima parte di un ciclo di seminari sulla letteratura tedesca contemporanea il Goethe-Institut di Trieste e il Centro Culturale Italo-Tedesco di Trieste presenteranno domani uno degli scrittori giovani più importanti. In presenza della sua traduttrice Durs Grünbein leggerà passi tratti dalle sue opere e sarà a disposizione del pubblico per discutere sui vari aspetti della letteratura contemporanea in Germania. Biblioteca del Centro Culturale Italo-Tedesco di Trieste, via del Coroneo 15, Trieste, ore 18 (ingresso libero). L'incontro si terrà in lingua tedesca.

Rinnova la tua casa
con 3P!

Zero interessi, comode rate, consulenza gratuita. Tel. 635228.

AMICI UTAT

Lunedì 16/11 avrà luogo presso la Sala Barocchini di via Trento 8 una presentazione del filmato realizzato dall'amico Italo Teja dal titolo «VAGABONDANDO» che tratterà di viaggi in vari Paesi del mondo.

Anziani
Pro Senectute

Oggi al Club Rovis di via Ginnastica 47 alle 16.30 «Canzoni per chitarra e voce», pomeriggio musicale con il duo Arianna e Sergio e con la partecipazione dell'attrice Bianca Sarti. Presenta Marcello Di Bin.

Adozioni
a distanza

Oggi alle 10, all'Oratorio salesiano di via dell'Istria 53, riunione del gruppo adozioni a distanza «Hogar Don Bosco» di S. Cruz, Bolivia.

Amici
del dialetto triestino

Oggi (9.30-13) continua nell'aula magna del liceo Dante il III convegno sul Folclore giuliano, organizzato dal Circolo Amici del dialetto triestino con il patrocinio della Regione e del Comune. Ingresso libero.

Defunti
umaghesi

Oggi alle 15.30 nella cappella del cimitero di Sant'Anna, sarà celebrata una messa in suffragio di tutti i defunti umaghesi.

Trofeo fotografico
Andrea Pollitzer

La premiazione e l'inaugurazione del XVIII trofeo Andrea Pollitzer, concorso fotografico internazionale, avrà luogo oggi alle 11 nella sede del Circolo fotografico triestino.

Incontro
Aneido

Psico-comico tarocco-terapia: è un modo di conoscere se stessi, sdrammatizzando i problemi. Incontro a ingresso libero oggi alle 17 nella sede di via Ciamician. Annunciarci prima telefonando allo 040/308117.

RISTORANTI E RITROVI

Polli spiedo-gastronomia

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltrè 37b, a 100 m da piazza Perugino. tel. 392655, orario unico 8-14.30.

Tratt. «Ex Moro» tel. 371235

Via Ziliotto 1 - sotto il Burlo (trasversale via Trissino). Anche durante l'inverno aperti dal mattino per pranzi, cene, spuntini veloci, con specialità autunnali. Chiuso lunedì.

CORSO DI ANTIQUARIATO e RESTAURO
a PALAZZO VIVANTE - TRIESTE

SETTORI: MOBILI, DIPINTI, TAPPETI, STAMPE, ARGENTI, CERAMICHE, VETRI...

• Come riconoscere l'epoca, la provenienza, l'autenticità e il valore delle opere antiche?

• Come apprendere le tecniche e i «segreti» del restauro?

Rispondano noti esperti, antiquari e restauratori in stimolanti lezioni teorico-pratiche che spiegheranno i punti fondamentali e gli aspetti meno noti dell'antiquariato e del restauro con assidue analisi di «originali», «copie» o «falsi» e con visite guidate a mostre, collezioni, mercati. Data di inizio giovedì 26 novembre.

Per informazioni e iscrizioni: ogni martedì dalle 10.30 alle 19 all'Istituto Antichità, PALAZZO VIVANTE, largo Papa Giovanni XXIII 7 - TS - Tel. 040/311853. In altri giorni informazioni telefoniche allo 0336/480296.

Antiquariato
e usato d'epoca

Nuova edizione del Mercato dell'antiquariato e dell'usato d'epoca, nelle vie del vecchio ghetto, oggi dalle 8 alle 20 circa.

Mostra
al museo Sartorio

Oggi alle 11, al Civico museo Sartorio (largo Papa Giovanni XXIII, 1) Daniela Mugittu sarà a disposizione dei visitatori per una visita guidata alla mostra «Famiglie ebraiche a Trieste 1814-1914», la cui apertura è stata prolungata al 10 gennaio. La mostra è visitabile con orario 9-13 (chiuso il lunedì, il 25 dicembre e l'1 gennaio) e tutti i martedì alle 16. Servizio gratuito di visite guidate, che proseguirà tutti i martedì alle 16 e tutte le domeniche alle 11.

Renato Balestra
al Revoltella

Oggi, alle 17, Raffaella Sgubin, curatrice della mostra «Omaggio a Renato Balestra», sarà a disposizione per una visita guidata.

Sensibilizzazione
al volontariato

L'Associazione volontariato Acli San Luigi informa che oggi dalle 15.30 in poi, è stata organizzata una Giornata per la sensibilizzazione al volontariato nel salone del ricreatorio P. Lucchini di via Biasoletto 14. Interverrà don Mario Vatta, responsabile della comunità di San Martino al Campo sul tema «Volontari perché? Suoneranno i Musi-Cisti, della parrocchia di San Luigi, e la banda dei Ricreatori comunali diretta da Roberto Tramontini.

Famiglia
di Grisignana

Oggi alle 16, nella chiesa di Santa Teresa del Bambin Gesù di via Manzoni, mons. Giuseppe Rocco celebrerà una messa in suffragio dei defunti grisignanesi.

Corso
fioristi

Domani si chiuderanno le iscrizioni al primo modulo del Corso fioristi che si terrà dal 22 al 25 novembre. Iscrizioni alla Conferenza in piazza della Borsa 7 (tel. 765082) dalle 9 alle 13.

Azienda
sanitaria

Si informa la cittadinanza che a causa del trasloco dell'Urp dell'Azienda sanitaria al quarto piano di via Farneto 3, domani lo sportello informativo telefonico centrale non sarà attivo. Lo sportello risponderà regolarmente da martedì al numero 040/3995111 (che sostituisce il 573012).

Incontri
Fai

Il Fai (Fondo per l'ambiente italiano) ricorda agli aderenti che martedì alle 15.30 saranno ospiti di Furio Principi, titolare della casa d'aste Stadion (riva Nazario Sauro 6/a), per ascoltare una carrellata di ricordi dall'inizio della sua attività dal titolo «Chi ha giocato giusto». Al termine si potranno vedere gli oggetti esposti in sala per l'imminente asta.

Amici
dei musei

L'Associazione triestina «Amici dei musei Marcello Mascherini» ricorda ai propri soci, e in particolare ai volontari museali, che domani, alle 17.30 al Museo Revoltella (V piano), Claudio Salsi, direttore del settore Art applicate e stampe Bertarelli di Milano, terrà una conferenza con diapositive sul tema «Origine e formazione delle civiche raccolte del castello Sforzesco di Milano».

PICCOLO ALBO

Giovedì, in serata, smarrito un bracciale d'oro di grande valore affettivo in zona piazza Barbacan, S. Maria Maggiore, Teatro Romano, via Rossetti (vicino cinema Nazionale). Tel. orario di lavoro 040/280790, Ornella Ricompensa.

Smarriti giovedì chiavi con piccolo portachiavi blu a forma di giubbetto, in via Paisiello, paraggi supermercato Bosco. Pregasi tel. 0347/2649386 oppure 037/8505881.

Smarrito gattino bianco e nero di 5 mesi zona Panoramica-Scorcola. Tel. 040/410083. Ricompensa adeguata.

MOSTRE

Gio Casale Franzil
OPERE
Hip-Hop Ippodromo

□□□□□□□□□□

Galleria Athena
MAESTRI TRIESTINI
'800 - '900

BENZINA

TURNO A

AGIP
Via Revoltella (angolo via D'Angeli), riva Ottaviano Augusto, via Carducci 4; via dell'Istria (cimiteri - lato monte); via Molino a Vento 158; via A. Valerio 1 (Università); via F. Severo 2/4.

TAMOI
Via Giulia 2 (Giardino pubblico); viale D'Annunzio 73; Riva T. Gulli 8.

SHELL
Viale Campi Elisi 1/1; viale Miramare 37.

QS
S.s. 202 Sistiana km 27.000.

ESSO
Piazza Libertà 10/1; via Battisti 6 (Muggia); Sistiana S.s. 14 Duino-Aurisina.

I.P.
Via F. Severo 2/8; viale D'Annunzio 38/a; via Baiaomori 2; viale Miramare 213.

API
Passeggio Sant'Andrea

ANNIVERSARIO



Il 15 novembre '58 si unirono in matrimonio Ernesto e Veronica Giurini. Festeggiano il loro anniversario assieme alle figlie Oriana ed Elena con Giuliano e Federico e con le nipotine Fabrizia e Jessica.

Istituto
Max Fabiani

Si ricorda a tutti coloro che intendono sostenere gli esami di maturità nel presente anno scolastico, in qualità di candidati privatisti, che il termine ultimo per presentare la domanda è il 30 novembre. Per informazioni e chiarimenti: tel. 040-579022.

Le Acli
per gli immigrati

Il servizio «Pronto, casa!» delle Acli in convenzione con l'Erm offra a cittadini extracomunitari un sostegno finanziario per la ricerca di casa. Il servizio è rivolto a coloro che lavorano e risiedono in provincia. «Pronto, casa!» può offrire una garanzia ai proprietari che affittano un appartamento a extracomunitari. Per informazioni tel. 040-395552, il mercoledì dalle 9 alle 11 e il giovedì dalle 15 alle 17, oppure lasciare un messaggio alla segreteria.

STATO CIVILE

MORTI: Pavat Paolo, di anni 78; Bole Oscar, 84; Stic Branko, 60; Trevisan Luigi, 80; Milie Maria, 90; Cosic Simeone, 86; Coloni Zora, 84; Palich Anna, 89; Grassi Maria, 78.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Valente Gian Piero, cuoco con Meiorini Federica, impiegata; Bordin Paolo, medico con Mattei Paola, architetto; Boscolo Massimo, commerciante con Buiaiti Raffaella, commerciante; Barbo Paolo, benzinaio con Ramani Luisa, orafo; Bidussi Lorenzo, carrozziere con Palmer Diana, commessa; Adnani Mohammed, commerciante con Guastini Ornella, bancaniera; Muratovich Vinicio, piastrellista con Carbone Serena, infermiera; Tomasi Luca, ingegnere elettronico con Vallesse Katja, studentessa.

GIULIO BERTHOLDI
OROLOGIAIO
TRIESTE
COMPRA E VENDE
ORO E MONETE
Via Roma 3, I piano ☎ 040/639086

IN BREVE

Orario prolungato sino a fine anno
Nella «Domenica al museo»
il castello di Miramare
resta aperto fino alle 19

«Domenica al museo» è l'iniziativa con cui il ministero per i Beni culturali e ambientali propone al pubblico, nei primi trenta musei statali più visitati d'Italia, un prolungamento dell'apertura pomeridiana festiva fino alle 19. Nell'iniziativa è inserito anche il castello di Miramare, che da oggi al 31 dicembre sarà aperto dal lunedì al sabato dalle 9 alle 16 (orario di chiusura della cassa) e la domenica e i giorni festivi (8, 25 e 26 dicembre) dalle 9 alle 18 (chiusura cassa). Il parco resterà aperto tutti i giorni dalle 9 alle 17. Nei giorni di prolungamento dell'apertura al castello sarà consentito solo l'accesso al museo.

Terza età da valorizzare: indossatrici d'eccezione
per la sfilata a favore dell'associazione di Banfield

Allo scopo di devolvere le offerte libere all'associazione Goffredo de Banfield per l'assistenza e il sostegno alle famiglie degli ammalati di Alzheimer, il Movimento Donne Trieste per i problemi sociali organizza domani con inizio alle 17 nella sala azzurra dell'hotel Savoia Excelsior la manifestazione «O... tanta voglia di: moda, salute e bellezza», una sfilata di moda presentata da «indossatrici» d'eccezione che punta a valorizzare come patrimonio culturale e sociale le persone anziane della città. L'ingresso è libero per tutti gli interessati.

Attive all'Ateneo le postazioni via Internet
Entro la fine del mese le preiscrizioni al 1999-2000

Fino al 30 novembre gli studenti che ora frequentano il quinto anno delle scuole superiori e sono interessati all'accesso ai corsi universitari per l'anno accademico 1999-2000 possono compilare all'Università la scheda per la preiscrizione utilizzando le postazioni dedicate via Internet. Tutte le informazioni connesse alle preiscrizioni, compresa la prenotazione per l'accesso alle postazioni, si possono ottenere chiamando il numero verde di Ateneo 167-26916 attivo il lunedì e il giovedì dalle 8 alle 17 e il martedì, mercoledì e venerdì dalle 8 alle 14.

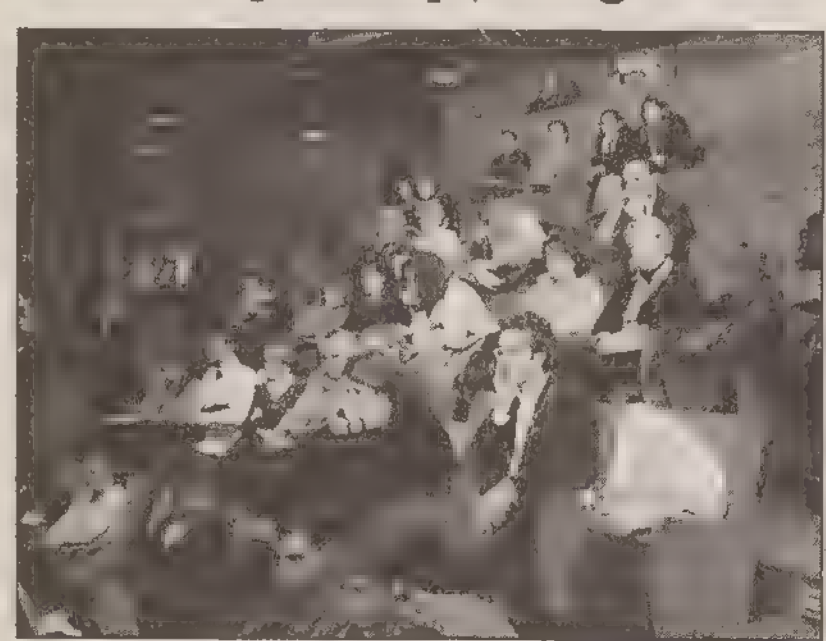
Gli ispettori dell'Azienda per i servizi sanitari
effettuano il controllo gratuito dei funghi eduli

L'Azienda per i servizi sanitari informa i cittadini che il controllo dei funghi eduli può essere effettuato gratuitamente avvalendosi del servizio fornito dagli ispettori micologici del Dipartimento di prevenzione dell'Azienda stessa (Ispettorato micologico) presenti al Mercato ortofrutticolo all'ingresso di Riva Ottaviano Augusto 12 tutti i giorni feriali dalle 8 alle 9. Sottoporre i funghi raccolti a questo controllo - fa notare l'Ass - offre la garanzia di poterli mangiare in sicurezza.

MOVIMENTO NAVI

TRIESTE - ARRIVI					
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.	
15/11	8.00	Tu UND TRANSPORTER	Istanbul	31	
15/11	8.00	Pa KOULOU	Livorno	51/15	
15/11	12.00	Al NORASIA ADRIA	Alexandria	50/11	
15/11	19.00	It ESPRESSO GRECIA	Durazzo	22	
16/11	6.00	Pa «SEXTUM»	Venezia	50 10	
16/11	8.00	At M.V. REGINE	Gijon	39	
16/11	8.00	Tu ELGIZ CEBI	Izmail	A.F.S.	
16/11	8.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	31 B	
16/11	8.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31	
16/11	8.00	It MIRICA L.	Ploce	45,3	
16/11	8.00	Ci DOLI	Ploce	33	
16/11	18.00	Ci FIANDARA	Umago	A.F.S.	
MOVIMENTI					
15/11	20.00	BRITISH HUNTER	rada	Siot 4	
TRIESTE - PARTENZE					
15/11	15.00	Pa KOULOU	Ravenna	51	
15/11	16.00	Cy CARNIA	ordini	S Sabba 1	
15/11	20.00	Tu UND TRANSPORTER	Istanbul	31	
15/11	20.00	Al NORASIA ADRIA	Capodistria	50/11	
16/11	10.00	Ue ORENBURGASPROM	Ravenna	Sistiana	
16/11	17.00	Ci BOBARA	Chiozia	S.L.B.	
16/11	20.00	Al KORABI	Valona	43	
16/11	20.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	31 B	
16/11	20.00	Tu KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31	
16/11	21.00	Pa «SEXTUM»	Pireo	50/10	

LIRICA

«Die Walküre»: 330 studenti
al Verdi per la prova generale

Tra il pubblico che ha assistito l'altra sera alla prova generale di «Die Walküre» al teatro Verdi c'erano anche 330 studenti delle scuole medie e superiori della città e della regione, oltre ad allievi del conservatorio Tartini e della Glasbena Matica, che hanno così avuto un'occasione per assistere a una delle opere che compongono il ciclo del «Ring» wagneriano (foto Sterle). «Die Walküre» verrà rappresentata oggi al Verdi, alle 19, nella serata di gala che aprirà la stagione lirica e di balletto '98/'99.

Posti di lavoro
a termine, adesioni
domani e martedì

Nella sede dell'ufficio triestino dell'Azienda regionale per l'impiego, in via Fabio Severo 46/1, saranno raccolte domani e martedì dalle 9.30 alle 12.30 le adesioni per l'avviamento a selezione per alcuni posti di lavoro a termine. Il Comune di Trieste assume quattro collaboratori di servizio per sei mesi e un collaboratore di servizio per tre mesi; il Comune di Muggia cerca un esecutore con conoscenza della dattilografia per tre mesi eventualmente prorogabili; il Comune di Sgonico ha bisogno di un assistente domiciliare e ai servizi tutelari per sei mesi. Vengono aboliti i limiti di età. La graduatoria sarà esposta venerdì all'albo dell'ufficio per la chiamata sui presenti che verrà effettuata alle 10.

FARMACIE

Aperte oggi

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: piazza Goldoni 8; via Revoltella 41; via Tor San Piero 2; via Flavia di Aquilina 89 - Aquilina; Sgonico.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Goldoni 8; via Revoltella 41; via Tor S. Piero 2; via Flavia di Aquilina 89 - Aquilina; Sgonico, tel. 229373 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte anche dalle 16 alle 20.30: piazza Goldoni 8; via Revoltella 41; via Tor S. Piero 2; via Flavia di Aquilina 89 - Aquilina; Sgonico, tel. 229373 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Tor S. Piero 2, tel. 421040.

BENZINA

TURNO A

AGIP
Via Revoltella (angolo via D'Angeli), riva Ottaviano Augusto, via Carducci 4; via dell'Istria (cimiteri - lato monte); via Molino a Vento 158; via A. Valerio 1 (Università); via F. Severo 2/4.

TAMOI
Via Giulia 2 (Giardino pubblico); viale D'Annunzio 73; Riva T. Gulli 8.

SHELL
Viale Campi Elisi 1/1; viale Miramare 37.

QS
S.s. 202 Sistiana km 27.000.

ESSO
Piazza Libertà 10/1; via Battisti 6 (Muggia); Sistiana S.s. 14 Duino-Aurisina.

I.P.
Via F. Severo 2/8; viale D'Annunzio 38/a; via Baiaomori 2; viale Miramare 213.

API
Passeggio Sant'Andrea

ELARGIZIONI

— In memoria di Romeo Battini nel XIX anniv. da Edoardo e Andreina 30.000 pro Gattile Cociani.

— In memoria di Lino bonazza nel VII anniv. dalla moglie e dai figli 200.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Renato Debernardi da Massimo, Carlo, Marina, Fabiana, Vice, Cristina, Betty, Michela, Giorgio 220.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Elvia e Mario Giurgevich dal fratello Emilio e dalla fam. Angelo Calliano 50.000 pro frati di Montuza (pane per i poveri).

— In memoria del papà e nonno Massimiliano Hrovatin, dello zio Lodovico Pascoli e dei cari defunti dalla figlia e nipote Graziella Hrovatin e da Annamaria Zorzetto 10.000 pro frati di Montuza (pane per i poveri); 10.000 pro Astad.

— In memoria della zia Rosa Marsich Apollonio da Orelia e fam. 50.000 pro Sogit.

— In memoria di Ermano Mora nel VII anniv. (15/11) dalla moglie e dalle figlie 100.000 pro Agmen.

— In memoria di Pietro Prassel dal fratello Giordano

e famiglia 60.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Mario Predonzani da Nella e Antonia 20.000 da Livio e Violetta Chicco 20.000 pro chiesa San Giovanni Bosco (Montuza).

— In memoria di Romolo Rossi da fam. Uljeni-Maurel 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria del marito Sergio dalla moglie Jolanda 50.000 pro Unione italiana ciechi.

— In memoria del prof. Enrico Tagliaferro nell'XI anniv. (15/11) da Giulietta, Enrico, Manuela 100.000 pro Lena Nazionale.

— In memoria di Pietro e Pina Valente per l'anniversario dal figlio Guerino e dalla nuora Redenta 20.000 pro Ist. Rittmeyer.

Concluso un convegno dedicato a un concetto nuovo in ambito giurisprudenziale: la privazione di una giusta qualità della vita

Obiettivo puntato sul «danno esistenziale»

Un settore vastissimo che attende ancora di trovare una collocazione nel diritto

Incontro organizzato dall'Istituto giuridico della Facoltà di Economia

La tutela della persona umana ha avuto nel corso del tempo ambiti sempre più ampi. Ne è un esempio l'ingresso nella giurisprudenza del concetto di danno biologico, che prende in considerazione - in un'accezione molto ampia - le offese alla salute dell'individuo. Si pensi a quei traumi che provocano lesioni in alcuni casi permanenti: gli incidenti stradali rappresentano una casistica molto numerosa in proposito, ma spesso sono stati alla ribalta delle cronache anche i danni provocati dallo sbaglio di qualche chirurgo.

Ma dalla categoria di danno biologico restano esclusi molti altri esempi, come le conseguenze provocate da un articolo giornalistico diffamante sulla privacy di un individuo; o il danno che vive chi viene incarcerato ingiustamente; o ancora gli strascichi psicologici che investono chi è rimasto vittima di un abuso sessuale.

Proprio per dare una risposta a queste diverse e nuove tipologie di offese alla persona, che toccano anche gli ambiti lavorativi (come i danni psichici subiti dai lavoratori, tra cui rientra il licenziamento), l'Istituto giuridico della Facoltà di Economia dell'Università cittadina ha organizzato un convegno sul «Danno esistenziale». Articolato in due giorni di lavori, il convegno - conclusosi ieri nell'aula conferenze della Facoltà - si è avvalso degli interventi di una trentina di relatori. Sotto l'etichetta di «danno esistenziale» vanno rubricati quei danni che non colpiscono direttamente l'integrità psicofisica, ma che comunque privano chi li rice-

ve di una giusta qualità della vita.

«La salute viene prima di tutto - dice Paolo Cendon, che ha ideato il convegno assieme a Patrizia Ziviz - ma c'è anche qualcos'altro che rende la vita degna di essere vissuta: l'affettività, la cultura, l'ambiente. Se una persona si vede colpita nella sua possibilità di esprimersi anche in questi ambiti, è giusto venga ripagata del danno che ha subito. Ma a questo punto si pone il problema di come quantificare i danni. Immaginate ad esempio la difficoltà di far valere davanti a un tribunale le proprie ragioni di turisti che si sono visti rovinare le vacanze a causa del tour operator».

In effetti, come ammette Cendon, il riconoscimento del danno esistenziale trova voci contrarie. A destare perplessità è una materia impalpabile, di non facile definizione. Inoltre molti mettono in guardia dal rischio degli effetti di un'inflazione di responsabilità.

La radice del problema sta, continua Cendon, nell'incapacità del diritto di adattarsi ai rapidi mutamenti dei tempi, che hanno costruito attorno alla persona umana una cornice di rispetto una volta sconosciuta. Gli individui, insomma, contano di più, ma la debolezza culturale del giurista, che deriva dalla scarsa flessibilità della materia, fa sì che sia molto lento il processo di adeguamento per mettere al pari nuove sensibilità e strumenti giuridici.

Il cammino sarà lungo, ma è già importante che se ne parli. Il convegno dunque è servito soprattutto, ha sottolineato Cendon, a diffondere il concetto di danno esistenziale, nell'attesa che il legislatore metta mano alle modifiche del Codice.

Paolo Marcolin

Si aprirà domani al Centro congressi della Stazione marittima Apice '98, il 13.º simposio internazionale dedicato alla terapia intensiva e alla medicina del malato critico, promosso dal Club Apice (un'associazione no-profit) in collaborazione con l'Istituto multidisciplinare di anestesia, rianimazione e terapia antalgica dell'Università cittadina. Al simposio parteciperanno centinaia di studiosi da tutto il mondo.

Quest'anno si celebrano i 40 anni della Critical Care Medicine, associazione scientifica che ha preso avvio nel '58: importanti studiosi relazioneranno sui passaggi più importanti della loro ricerca, che rappresenta il punto di riferi-

Alla Marittima Medicina d'urgenza Si apre domani il simposio di «Apice»

mento per tutti i cultori della terapia intensiva e della medicina del malato critico. La School of Critical Care Medicine di Trieste, che opera sotto gli auspici della Federazione mondiale delle società nazionali di terapia intensiva, ha in programma di affrontare anche tematiche legate ad aspetti etici.

L'altra ricorrenza legata ad Apice '98 è il settimo

Meeting dell'Organ Failure Academy, accademia creata a Trieste nel '92 che propone a scadenza annuale un incontro nel quale vengono discussi i progressi delle ricerche nel campo delle infezioni, della sepsi e dell'insufficienza multiorgano. Nei quattro giorni di lavori della School of Critical Care Medicine l'attività scientifica sarà organizzata in funzione dei fini didattici per medici e infermieri interessati alle cure intensive.

In occasione di Apice '98 verrà infine avviata l'attivazione di una Virtual School of Critical Care Medicine che vedrà come principale centro di cooperazione con Trieste il Dipartimento di anestesiology dell'Università di New Haven (Usa).

VELA & SOLIDARIETA'



Mauro Pelaschier in visita al Cest

Mauro Pelaschier, olimpionico della vela, è noto per il suo impegno nel sociale. A Trieste per impegni connessi alla Barcolana e alla sua prossima edizione, Pelaschier, con il presidente della Barcola-Grignano Fulvio Molinari e con il capitano Sandro Chersi, ha visitato l'alloggio protetto realizzato dal Cest in via Valmaura. Durante l'incontro si è parlato d'un progetto d'avvicinamento dei disabili al mare.

Sci e biciclette usati: parte il mercatino

Lo Sk Devin organizza la prossima settimana nella sala della Casa di cultura di Prosecco (di fronte alla CrT) il «Mercatino dello sci e della bicicletta», mostra-mercato di attrezzatura usata. Da domani a giovedì, dalle 18 alle 20, si accetteranno le attrezzature usate da esporre. Venerdì 20 novembre inizierà la mostra-mercato i cui orari di apertura saranno venerdì dalle 18 alle 20, sabato e domenica dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 20. Domenica stessa, e lunedì 23 novembre dalle 17 alle 20, si potrà ritirare l'attrezzatura residua. Per informazioni tel. 040-2916004.

Al figlio di Dorelli il premio intitolato al protagonista di tante operette

Gianluca Guidi: «Raccoglierò l'eredità di Sandro Massimini»

Figlio d'arte (i suoi genitori sono Lauretta Masiero e Johnny Dorelli), cantante e attore, giovanissimo e appassionato di operette e musical. E' questo il ritratto di Gianluca Guidi, che ieri ha ricevuto il premio intitolato a Sandro Massimini, popolarissimo protagonista, soprattutto a Trieste, di numerosi spettacoli musicali, prematuramente scomparso.

Nella sala del Circolo delle Assicurazioni Generali, gremietissima da quel pubblico tipicamente triestino che nell'operetta e negli spettacoli leggeri riesce a entusiasarsi, il riconoscimento, istituito dall'Associazione internazionale dell'operetta, gli è stato consegnato dall'assessore regionale alla cultura, Franco Franzutti, in base al giudizio unanime espresso dalla commissione del premio, composta da Raffaello de Banfield, Adriano Dughin, Gino Landi, Stefano Maccarini, Danilo Soli e Andrea Merli.

«Il teatro leggero - ha detto Gianluca Guidi - non è meno importante di quello classico e impegnato. E' semplicemente diverso e il premio, il più importante che ho ricevuto in carriera, rappresenta la confer-



ma di quanto questo stile particolare di spettacolo sia apprezzato. Ad accrescere il valore del riconoscimento - ha aggiunto - interviene a mio avviso il fatto che la sede è Trieste, una città nella quale la cultura si respira ad ogni angolo. Per questo sono felice di ricevere il premio dedicato alla memoria di Sandro Massimini, del quale cercherò di raccogliere l'impegnativa eredità».

A Trieste Gianluca Guidi tornerà presto, al teatro «Cristallo», quale protagonista di «Stanno suonando la nostra canzone», un musical di Hamlish.

u. sa.

Presentato per iniziativa della Rete e del Wwf, il volume di Ivan Cicconi indaga su un sistema per nulla sconfitto

Tangentopoli, un futuro tutto da scoprire

Le indagini condotte, secondo l'autore, non hanno inceppato il meccanismo

«Le grandi opere sono pericolose, non solo perché attirano grande consenso da parte delle imprese e perché sembrano risolvere i problemi dell'occupazione; ma si tratta del volto delinquente del keynesismo, che produce opere costosissime, inutili e spesso sbagliate». Parole dure, che Guido Pesante, responsabile della sezione Wwf di Trieste, ha speso per presentare venerdì scorso un libro duro, documentato e ingombrante - «La storia del futuro di Tangentopoli» di Ivan Cicconi - nell'incontro organizzato da Wwf e Rete alla presenza dell'autore, di Angelo Tartaglia, docente di fisica al Politecnico di Torino, e di Annamaria Mozzì, della Rete di Trieste.

«Tangentopoli è esplosa negli anni Novanta - ha spiegato Tartaglia introducendo il libro - quando è entrato in crisi il consociativismo. E da una «scemenza» come la scoperta del «mariuolo» Mario Chiesa è esploso un vulcano che ha travolto tutto».

Ma davvero Tangentopoli è stata sconfitta, e soprattutto l'inchiesta di Mani pulite ha centrato i suoi obiettivi? Non proprio, anzi tutt'altro: e oggi sembra quasi che «la ricreazione sia finita» con il ritorno della politica ai «professionisti». Lo

Il libro ricostruisce fin dalla sua nascita il sistema istituzionalizzato della corruzione, per poi predire l'avvenire

ha spiegato Ivan Cicconi, recuperando alcuni spunti del suo libro che si svolge ricostruendo la fenomenologia della tangente secondo «tre riti» sconosciuti, quello Ambrosiano, quello Mafioso e quello Emiliano.

In fondo l'eroe di Mani pulite, Di Pietro, ha avuto successo perché è stato superficiale e fortunato. Si è concentrato solo su due rea-

ti - la corruzione e il finanziamento illecito dei partiti - ma non è entrato né ha inceppato il meccanismo strutturante della tangente.

Il sistema istituzionalizzato della corruzione - ha ricordato Cicconi - inizia con il terremoto del Friuli e poi si diffonde con la logica dei «commissari straordinari» che sono un po' Zorro - perché risolvono i problemi - ma soprattutto dittatori, perché decidono e spartiscono senza controllo. Un altro riferimento Cicconi l'ha fatto ai «tecnici», che dovrebbero garantire l'obiettività del giudizio e invece sono degli «irresponsabili» perché non devono rendere conto a nessuno delle loro scelte, visto che gli uffici della pubblica amministrazione sono ormai «destrutturati» e tutto si riduce al «verticalismo consensuale» tra imprenditori e gestori della politica.

Il futuro di Tangentopoli, infine, lo si leggerà - è questa la profezia di Cicconi - indagando dentro le vicende dell'Alta velocità.

Franco Del Campo

Iniziativa a favore dell'India con gli Studenti in medicina

I ragazzi del Segretariato italiano degli Studenti in medicina (Sism) sono a contatto con un pediatra di Calcutta, Sujit Mandal, fondatore e direttore dell'organizzazione non governativa Indian Institute for Mother and Child (Iimc) che combatte su due fronti: quello medico sanitario e quello della diffusione dell'alfabetizzazione e della scolarizzazione. Mandal ha personalmente fatto edificare tre scuole, mentre l'Istituto è convenzionato con strutture didattiche esterne che garantiscono ai bambini una buona preparazione elementare. L'Iimc gestisce inoltre un programma di formazione per le giovani madri su igiene, dietologia, controllo delle nascite e un progetto di adozioni a distanza. I ragazzi del Sism finanziano direttamente Mandal cercando donazioni e sponsorizzazioni e diffondendo il progetto per le adozioni a distanza: con la collaborazione del provveditore agli studi di Trieste hanno promosso le adozioni nelle scuole elementari cittadine. Con turni di quattro studenti al mese raggiungono poi sul campo il medico indiano.

In occasione della prima visita a Trieste del dottor Mandal, il Sism organizza per domani una cena indiana di beneficenza al Knulp di via Piccardi 8 e martedì alle 18 un incontro pubblico con Mandal nel foyer del Politeama Rossetti, cui seguirà un concerto di beneficenza nell'atrio della Stazione centrale con gruppi di giovani triestini tra cui Gpv, Soul Bandido e altri. Gli studenti del Sism invitano tutta la cittadinanza a partecipare alle iniziative: per informazioni Federico Verzegnassi, tel. 040-574205.

PAGAMENTO RATEALE + PAGAMENTO RATEALE = È ARRIVATO L'ACQUISTO IDEALE

CUCINA INDEBIT 4 fiamme gas - forno gas - 3 anni garanzia totale	FRIGORIFERO CANDY ecologico-alta capacità	LAVATRICE INDEBIT termostato-metà carico - 3 anni garanzia totale	TV PANASONIC 28" stereo-hi fi - 2 scart
L. 500.000 - ROTTAMAZIONE = L. 399.000	L. 600.000 - ROTTAMAZIONE = L. 499.000	L. 600.000 - ROTTAMAZIONE = L. 499.000	L. 1.200.000 - ROTTAMAZIONE = L. 999.000
STUFA A GAS METANO 4000 calorie	TELEFONO CORDLESS omologato 900 Mhz - garanzia	TIM NOKIA 5110 + cover omaggio	TIM MOTOROLA 920 con vibracall - dit o
L. 500.000 - ROTTAMAZIONE = L. 299.000	L. 179.000	L. 349.000 IVA ESCLUSA	L. 599.000 IVA ESCLUSA

zanon
TRIESTE - VIA PARINI 6-8 TEL. 040/773533 Fax 040/772717

LE FOTO SONO DIMOSTRATIVE

Pellicceria TRETA
TRIESTE - Piazza della Borsa 8

Vendita Straordinaria
PER 6 SETTIMANE
12 MESI A INTERESSI ZERO CON CREDITO TRIESTE
LUNEDÌ POMERIGGIO APERTO

Alfinché la tua passione diventi vera professione scegli la scuola della concretezza!

È garantito un compenso giornaliero.

Opera Villaggio del Fanciullo

Centro di Formazione Professionale

Riconosciuto dalla Regione Friuli-Venezia Giulia

Una struttura immersa nel verde a pochi minuti dal caotico centro cittadino (bus linea 4 e tram linea 2) con servizio mensa e campi sportivi

Opicina - via di Conconello 16 - Tel. 040/211451

sono aperte le iscrizioni gratuite al corso di formazione post-diploma per:

TECNICO GRAFICO

Il corso è approvato dalla Giunta Regionale e finanziato da

Comune di Trieste, Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, Regione Autonoma F.V.G. Direzione Regionale della Formazione Professionale

Eccezionale Offerta!

LAMINATI PER PAVIMENTI resistentissimi

29.000 x mq.

3P fai da te

Trieste Via Coroneo, 17 Tel. 040/635066

APERTO IL SABATO MATTINA E IL LUNEDÌ TUTTO IL GIORNO

Continuaz. dalla 19.a pagina

PRIMARIA azienda nazionale offre apertura nuove sedi in franchising 0347/4760886

PRIVATO vende capannone zona via Flavia vicino illy caffè 320 mq prezzo interessante tel. 0347/7937421 ore 15-19. (A12082)

PRIVATO vende negozio abbigliamento zona forte passaggio marchi prestigiosi tel. 0347/7937421 ore 15-19 ufficio. (A12082)

RISTORANTE ampio locale con giardino condizioni perfette cede licenza o affidarsi in gestione Evoluzione Casa 040/639140. (A12053)

VENDESI rivendita tabacchi con muri zona attiva scrivere a cassetta n. 4/J Publied 34100 Trieste. (A12034)

049/8961991 FINANZIAMENTI velocemente, qualsiasi importo, operazione. Contatto immediato con un nostro consulente.

Case-ville-terreni acquisti

A.A. URGENTEMENTE per nostra clientela acquistiamo camera, cucina, bagno, qualsiasi zona, purché con servizio interno. Ellici 040/635222. (A12037)

NOSTRO cliente cerca: appartamento luminoso 70-90 mq zona servita 200.000.000 Equipe 040/764666. (A11997)

NOSTRO cliente cerca: casa con giardino soleggiata silenziosa nel verde 600.000.000 Equipe 040/764666. (A11997)

CUZZO TRIESTE LARGO BARRIERA 16 TEL. 040/636128

ADIACENZE VIALE primo ingresso rifinito lussuoso in palazzina d'epoca, rinnovata: saloncino, cucina abitabile, disimpegno, camera matrimoniale, bagno, armadio a muro. Riscaldamento centrale, rifiniture splendide. 130.000.000.

VICOLO DELL'EDERA (pendice Scoglietto-Università) 30.ennale con ascensore, piano alto con stupenda vista aperta sulla città. Silenziosissimo: atrio, soggiorno, cucinotto con finestra, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, due poggioli, cantina. Buone condizioni. 110.000.000.

VIA S. GIACOMO in MONTE ottimo appartamento rinnovato in palazzo 25.ennale: atrio, tinello con cucinino, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo, riscaldamento centrale, serramenti in alluminio. 85.000.000.

ANGELO EMO bell'appartamento ristrutturato con cura, condizioni pari al primo ingresso: atrio, salone, due camere, cucina abitabile con poggiolo, bagno, servizio separato, ripostiglio, cantina. 180.000.000.

ROIANO ALTO stupendo appartamento rifinito a nuovo e con cura sito in un recente complesso residenziale: atrio, soggiorno, cucinotto con finestra, matrimoniale ampia, bagno, ripostiglio, bel poggiolo, posto auto condominiale. Piano alto con ascensore, posizione invidiabile, serramenti nuovi in alluminio. 140.000.000.

CORSO SABA stupenda mansarda uso abitazione in palazzo nuovo fatto su recupero edilizio. Finiture superlative: atrio, salone, cucina, disimpegno, matrimoniale, bagno. 190.000.000.

S. CROCE casetta su un piano accostata da un lato. Recente, posizione tranquilla: atrio veranda, soggiorno, cucinotto, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, soffitta, giardino 1.000 mq circa. Trattative riservate.

BONOMEA ALTA vista mare, luminosissimo, in palazzina 30.ennale rinnovata, appartamento ristrutturato composto da: atrio, soggiorno, cucina arredata con mobilio seminuovo, due matrimoniali, bagno, armadio a muro, due terrazzi, cantina, posto auto nel garage, giardino condominiale con parcheggio. 220.000.000.

SAN GIACOMO in palazzo d'epoca rinnovato, ottimo appartamento circa 75 mq: atrio, salone, cucina abitabile, matrimoniale, bagno. Luminoso. 76.000.000.

VIA PISONI (adiacenze Giulia), in 30.ennale complesso residenziale con giardino condominiale, ottimo, piano alto: atrio, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, cantina. 80.000.000.

PIAZZA CARLO ALBERTO stabile rinnovato, appartamento di circa 90 mq al piano ammezzato adattissimo ufficio: atrio, due stanze, cucina, di-

impegno, bagno, ripostiglio, poggiolo, cantina. Ottime condizioni. 135.000.000.

BORGIO S. SERGIO 30.ennale, vista apertissima verso il mare, rifatto totalmente a nuovo dagli impianti alle finiture. Materiali di prima qualità: atrio, saloncino con veranda, cucina abitabile con poggiolo, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, cantina, posto auto condominiale. 200.000.000.

TIGOR scorcio mare, palazzo 30.ennale rinnovato, appartamento di 115 mq circa in ottime condizioni: atrio, saloncino, cucina abitabilissima, due matrimoniali, due bagni, ripostiglio. 180.000.000.

VIALE MIRAMARE lussuoso palazzo d'epoca ristrutturato recentemente appartamento d'epoca ingresso rifiniture lussuose e nel tono architettonico della costruzione; piano alto con ascensore: atrio, saloncino, cucina abitabile, camera, cameretta, doppi servizi, ripostiglio. 230.000.000.

VERGERIO ADIACENZE stabile 30ennale, silenzioso: atrio, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, ripostiglio, poggiolo. 84.000.000.

AURISINA splendido terreno edificabile e pianeggiante, circa 3700 mq zona residenziale indice di fabbricabilità 0,8 mc/mq ulteriormente frazionabile in quattro lotti. Lit 160.000 mq.

PIAZZA VOLONTARI GIULIANI adiacenze, mansarda con ascensore, palazzo ed alloggio in buone condizioni: atrio, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, servizio. 69.000.000.

CORELLI vista mare, ottimo: saloncino, cucina, camera, cameretta, doppi servizi, terrazzino, posto auto nel garage, termotautonomo, 185.000.000. Altro, lievemente più ampio. 187.000.000.

MONFORT 30.ennale ottimo circa 120 mq più terrazza e poggiolo: atrio salone 40 mq due camere cucina studio due bagni. 250.000.000.

PIAZZA DELLA BORSA in una delle più belle palazzine della piazza stupendo piano alto di circa 165 mq: atrio salone quattro stanze cucina doppi servizi camerino piccolo poggiolo interno soffitta. Autonomo. Trattative riservate.

LOCALE D'AFFARI adiacenze Severo circa 60 mq in palazzo semirecente. Il locale è dotato di servizio. 90.000.000.

CORONEO capannone uso arti e mestieri di circa 110 mq con passo carraio. 105.000.000.

AFFITTI

LOCALE D'AFFARI con due fori in via dell'Istria. Circa 94 mq impianto elettrico nuovo. Affittarsi a 1.600.000 mensili.

UFFICIO di circa 150 mq in via Duca d'Aosta: atrio due saloni due stanze bagno servizio più soffitta. Riscaldamento centrale ottime condizioni a L. 1.000.000 mensile.

CUZZO ACCETTA INCARICHI VENDITA VOSTRO IMMOBILE STOP GARANTISCE MAX SERIETÀ STOP PROFESSIONALITÀ STOP PUBBLICITÀ GRATUITA STOP TEMPI RAPIDI CONCLUSIONE STOP INTERESSAMENTO ET ASSISTENZA FINO ROGITO NOTARILE STOP

Case-ville-terreni vendite

NOSTRO cliente cerca: prestigioso appartamento 120-150 mq terrazza garage 450.000.000 Equipe 040/764666. (A11997)

NOSTRO cliente cerca: residenziale soggiorno 2 camere servizi terrazza parcheggio 300.000.000 Equipe 040/764666. (A11997)

NOSTRO cliente cerca: semicentrale luminoso soggiorno 3 camere servizi poggiolo 250.000.000 Equipe 040/764666. (A11997)

A.A. ALVEARE 040/638585 Commerciale alta casetta al grezzo da finire in ampio terreno accesso auto allacciamenti mq 100 + possibilità altri 30 mq prezzo interessante RIBASSATO. (A12051)

A. AQUILEA impresa Bergamo vende appartamenti varie metrature, villaschiera,

bifamiliare, telef. 0431/91585 - 0336/442762.

A. QUATTROMURA complesso Agavi perfetto cucinotto soggiorno camera cameretta doppi servizi poggiolo cantina. 200.000.000. 040/578944. (A12047)

A. QUATTROMURA Frescobaldi recente perfetto soggiorno cucina camera cameretta bagno poggiolo soffitta posto macchina. 175.000.000. 040/578944.

A. QUATTROMURA Giulia da sistemare soggiorno camera cucina servizio ripostiglio poggiolo. 75.000.000. 040/578944. (A12047)

A. QUATTROMURA Giulia epoca buone condizioni ampia metratura soggiorno cucinotto tre camere doppi servizi poggiolo autotomato. 200.000.000. 040/578944. (A12047)

A. QUATTROMURA Greta ottime condizioni luminoso cucina abitabile camera cameretta bagno cantina riscaldamento autonomo. 130.000.000. 040/578944. (A12047)

A. QUATTROMURA Muglia villa circa 300 mq parzialmente al grezzo terreno 2.000 mq possibilità bifamiliare 580.000.000. 040/578944. (A12067)

A. QUATTROMURA S. Vito tinello cucinotto due camere bagno poggiolo cantina giardino 149.000.000. 040/578944. (A12047)

A. Greta matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio 62.000.000 Studio Gortan 040/366300. (A12067)

A. Opicina biancospino saloncino cucina matrimoniale due camerette due bagni box 300.000.000 Studio Gortan 040/366300. (A12067)

A Sappada posizione centrale panoramica villa tricarere, autorimessa tel. 0435/469327. (G.U.D)

ABC Revoltella recente luminoso nel verde 70 mq cucina soggiorno matrimoniale bagno posto macchina scoperto 138.000.000 040/761554. (A12016)

ABC Roiano recente V piano ascensore ingresso cucina soggiorno matrimoniale bagno poggioli doppia soffitta 120.000.000 040/761554. (A12016)

ABITARE a Trieste. Adiacenze Duino bipiano 140 mq recentissimo terrazzi vista mare, posto macchina. 340.000.000. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Adiacenze Viale, restaurato, salone cucinotto tricarere bagno autotomato 195.000.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Aurisina bifamiliare accostata 330 mq da restaurare, cortileto. 370.000.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Casa indipendente grande metratura giardino pianeggiante 1350 mq. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Monfalcone recentissimo ultimo piano salone cucina bicamerino terrazzona poggioli garage. 230.000.000. 040/371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Opicina elegante appartamento con mansarda. Grande metratura. Terrazzo, caminetto, garage doppio. 040/371361.

ABITARE a Trieste. Petronio da restaurare soggiorno cucinotto due grandi camere bagno poggiolo riscaldamento. 100.000.000. 040/371361.

Continua in 34.a pagina

LA NUOVA IMMOBILIARE

di MARTINA POCKAJ & ROBERTA PASCOLO S.N.C.

TRIESTE - VIA XXX OTTOBRE 4 - TEL. 661955

VENDITE

PIAZZA BELVEDERE adiacenze, terzo piano con ascensore, ingresso, soggiorno, cucina abitabile, bagno, servizio, termotautonomo, buone condizioni. Lire 95.000.000.

VIA DEL VESTRO stabile recente, piano alto con ascensore, soleggiato, ottime condizioni, soggiorno con zona cottura arredata, matrimoniale, bagno, terrazzi no. Lire 125.000.000.

SEMICENTRALE luminosissimo, da ristrutturare, 80 mq, ampio soggiorno, cucina abitabile, matrimoniale, cameretta servizi separati, poggiolo, cantina e posto auto in garage. Lire 140.000.000.

VIA CARPINETO stabile recente tranquillo piano alto ascensore cucina abitabile salotto, camera cameretta bagno poggiolo parcheggio condominiale. Lire 145.000.000.

VIA VECCELLO in stabile d'epoca 90 mq ristrutturato ingresso soggiorno cucina abitabile matrimoniale e singola bagno ripostiglio termotautonomo. Lire 160.000.000.

GIARDINO PUBBLICO adiacenze, settimo piano con ascensore soleggiatissimo vista aperta sulla città atrio soggiorno cucina abitabile con poggiolo verandato camera cameretta servizi separati soffitta. Lire 165.000.000.

PIAZZA BELVEDERE adiacenze, il p.p. con ascensore luminoso, atrio salone cucina abitabile matrimoniale due stanze doppi servizi ripostiglio cantina termotautonomo. Perfette condizioni. Lire 180.000.000.

SCORCELA ALTA in via d'epoca primi 900 completamente ristrutturata, appartamento con giardino, soleggiato, ingresso, salone, cucina abitabile, due stanze doppi servizi, ripostiglio, termotautonomo.

CENTRALISSIMO in stabile d'epoca, ampia metratura, salone, tre stanze, cucina abitabile, doppi servizi, termotautonomo. Trattative riservate.

CONTONELLO 1000 mq nel verde, silenzioso, accesso auto, edificabili circa 300 mq, possibilità bifamiliare. Lire 220.000.000.

GRADISCA D'ISONZO casa stonca primi 800, zona Salet splendide appartamento con giardino ampio salone cucina due camere studio bagno ripostiglio grande cantina. L. 290.000.000.

LOCALE D'AFFARI - MAGAZZINO CON ACCESSO AUTO - GARAGE facciata cano-scario, 300 mq. Pianimetrie in visione presso i nostri uffici previo appuntamento telefonico.

VALBURIA appartamento composto da ingresso con soggiorno angolo cottura bagno matrimoniale singola cantina ski box in perfette condizioni completamente arredato.

LARGO MIONI in stabile trentennale con ascensore, ingresso, soggiorno, cucina due camere, doppi servizi, poggioli, vuoto o arredato. 800.000 mensili.

VIA MILANO uso ufficio ottime condizioni corridoio due stanze bagno 700.000 mensili.

OPICINA in palazzina recente nel verde ingresso cucinotto soggiorno camera cameretta bagno terrazzo abitabile, arredato 1.100.000 mensili.

VALBURIA appartamento settimanalmente per la stagione, invernale bellissimo appartamento quattro posti letto p.p. due dotati di tutti i comfort.

CERCASI

ZONA PERIFERICA ingresso, soggiorno, cucina, camera, eventuale cameretta doppi servizi, terrazzino. Max 230-250 milioni.

CERCASI URGENTEMENTE

per nostro cliente referenziato splendida villa con vista mare ampia metratura anche su più livelli con accesso auto e giardino. Disponibilità adeguata alla metratura e alle rifiniture interne. Trattative riservatissime.

Casaffari AGENZIA IMMOBILIARE

VIA NAZIONALE 38 OPICINA (TRIESTE) 040/213366

VENDITE

CENTRALISSIMO attico d'oposto su due livelli primo ingresso in palazzina completamente ristrutturata composta da ingresso, salone, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, finiture di pregio, porta blindata, video-torono, aria condizionata.

BAVOVIZZA casa carica accostata di mq 120 con giardino e magazzino adiacente.

OPICINA villa unifamiliare con giardino alberato di mq 2200 (edificabile) composta da salone cucina 2 stanze bagno mansarda mq 60 cantina box auto. Visione pianimetrie presso i nostri uffici.

OPICINA casa singola di mq 140 s.u. un v.o. con pos. b. ta di ampliamento s.u.o. sa n. due appartamenti. Primo composto da soggiorno, salone, bagno e 2 stanze. Il secondo da cucina stanza e bagno. L'immobile non è spone di un giardino alberato di mq 2400 (edificabile).

PADRIGNANO villa accostata di recentissima costruzione mq 330 totali, finiture e materiali di ottimo livello, fienile con cannetto ampio garage, portico e giardino particolarmente curato.

RUPINGRANDE villa singola recentissima, vista panoramica ca. mq 170 composta da cucina, soggiorno, salone, doppi servizi, posti auto coperti e box di proprietà.

SISTIANA venonici 2 villette a schiera del 1983, ciascuna di mq 100 compo-

sta da soggiorno cucina 2 bagni 3 camere più mq 50 di taverna al grezzo posto auto e giardino di proprietà.

OPICINA appartamento in piccola palazzina di recente costruzione, soggiorno cucina 2 stanze letto porticato e giardino terrazzato inoltre taverna con cucina abitabile, camera e camerette e bagno. Posti auto coperti.

FABIO SEVERO appartamento mq 70 p. ano con ascensore. In palazzina ventennale, ingresso soggiorno con angolo cottura matrimoniale singola bagno poggiolo arredato affittato a studenti, ottimo investimento.

ROSIMINI adiacenze, appartamento piano alto con ascensore vista aperta composto da soggiorno, cucina abitabile, bagno, matr. matr. aie, poggiolo cantina e soffitta.

PIAZZA SANNOVINO appartamento composto da cucina bagno stanza e adiacente ampia cantina Termotautonomo Lit 160 m. on

LOCAZIONI

UNIVERSITÀ NUOVA adiacenze, affittasi a studenti appartamento primo ingresso con 3 posti letto termotautonomo. Lit 800.000/mese.

TRIBUNALE affittasi appartamento uso ufficio/ambulatorio composto da ampio ingresso, 3 stanze e bagno. Lit 1.200.000/mese.

SISTIANA affittasi appartamento con giardino, composto da soggiorno con angolo cottura, matrimoniale e bagno. Contratto per non residenti o uso forestale. Lit 1.000.000/mese.

GIULIA IMMOBILIARE TRIESTE - VIA GIULIA 60 TEL. 040/351450

AFFITTI

CENTRALISSIMO non arredato signorile primo ingresso salone tre stanze doppi servizi 2.400.000.

CORONEO studenti non residenti arredato tre posti letto due stanze cucina bagno 750.000.

VENDITE

GHIRLANDAIO libero recente luminosissimo soggiorno due stanze matrimoniali cucina abitabile bagno ripostiglio terrazzo 160.000.000.

CONTI libero luminosissimo ristrutturato soggiorno due camere cucina abitabile bagno ripostiglio 120.000.000.

STRADA DI GUARDIELLA libero recente panoramico soggiorno camera cameretta cucina bagno terrazzo poggioli cantina posto macchina coperto 195.000.000.

VIA ANTONI totalmente ristrutturato soggiorno cucina due stanze bagno terrazzo balcone ripostiglio cantina posto macchina condominiale 250.000.000.

PIAZZA HORTIS adiacenze ristrutturata soggiorno quattro stanze cucina abitabile servizi separati riscaldamento autonomo 300.000.000.

SAN GIOVANNI libera casetta completamente ristrutturata salone tre camere cucina abitabile doppi servizi ripostiglio soffitta giardino orto 290.000.000.

GALLIE libero luminosissimo soggiorno due camere cucina abitabile bagno cantina 150.000.000.

DUINO libera recente villa indipendente possibilità bifamiliare box e posti macchina 1000 mq di giardino 600.000.000.

BARCOLA signorile salone quattro stanze cucina abitabile doppi servizi terrazzo posto macchina in garage. Trattative riservate.

MANSARDA libera tranquillissima soggiorno camera cucina abitabile bagno 55 mq 60.000.000.

VICOLO DELLE ROSE vista mare soleggiato soggiorno due camere cucina abitabile bagno poggiolo cantina box 250.000.000.

APPARTAMENTI PRIMINGRESSO in palazzina in fase di completa ristrutturazione rifiniture di pregio a scelta termotautonomo soggiorno 1-2 camere cucina. Possibilità permuta.

ROIANO nuova proprietà luminoso ottime condizioni interne soggiorno camerata cucina abitabile bagno 2 poggioli 80.000.000.

SAN GIOVANNI tre casette adiacenti completamente da ristrutturare. Informazioni previo appuntamento.

LOCALE D'AFFARI con licenza non alimentare zona fortissimo passaggio. Informazioni previo appuntamento.

TRATTORIA CON CUCINA avvisatissima occasione. Informazioni previo appuntamento.

GARIBOLDI adiacenze locale d'affari ad angolo 150 mq con cucina fumaria e servizio 280.000.000.

RICHIESTE URGENTI

REFERENZIATO ricerca urgentemente villa zona Duino Sistiana Visogliano.

MEETING Servizi Immobiliari di Laura Stocchi TRIESTE - VIA MAZZINI 30 - TEL. 774779

VENDITE

CENTRALE PARAGGI GAMBINI dell'appartamento restaurato con riscaldamento autonomo, cucina abitabile, salone, grande matrimoniale, piccolo stanzino con finestra, bagno, ripostiglio, molto luminoso in bello stabile epoca.

APPARTAMENTO PICCOLA METRATURA zona Combi, perfettamente restaurato, ingresso con armadio a muro, cucina completamente arredata con mobili nuovi, spaziosa stanza matrimoniale, bagno, riscaldamento autonomo, orto blindata, infissi PVC vendiamo a prezzo molto interessante.

PARAGGI LARGO PANFILI appartamento di 120 mq, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, cantina, posto auto in garage.

SANTA CROCE vendiamo terreno pianeggiante con costruzione su due livelli in posizione soleggiata, tranquilla e molto servita. Vicinanze paese e provinciale.

BAR ZONA CENTRALE piccole dimensioni, molto ben arredato con magazzino e posteggio esterno, muri in affitto, lavoro buono adatto a due persone giovani. Agevolazioni nel pagamento.

PICCOLO NEGOZIO centrale in foro in vetrina, posizione di grande passaggio e pedonale, ottima opportunità per persone giovani, amanti fotografia. Posizione interessante anche per altre attività.

AFFITANZE

VIA MOLINO A VENTO bellissimo mirallogio arredato, per ampiezza, isola damento autonomo, ingresso, soggiorno con zona cottura, matrasse a e, bagno, cantina, porta blindata, infissi PVC, contratto resident, 700.000 mensili.

LARGO ROIANO zona appartamento vuoto piano alto soleggiato, stabile recente con ascensore e riscaldamento, soggiorno, cucina, matrimoniale, cameretta, bagno, contratto resident 700.000 mensili più accessori.

PER NON RESIDENTI affittiamo piccolo e grande appartamento arredato zona San Giovanni, ingresso, cucina, soggiorno, matrimoniale, grande poggiolo soleggiato in stabile con ascensore e riscaldamento.

CESSIONI ATTIVITÀ

PER PERSONE GIOVANI E DINAMICHE presso attività bar, locale con vetrina, zona commerciale, zona di grande passaggio, traffico pedonale, locale arredato e attrezzato.

LATTERIA-CAFFÈ con licenza alimentare in posizione di buon passaggio pedonale, zona popolosa, cediamo attività completa di arredamento, mur in affitto, lavoro buono adatto a due persone giovani. Agevolazioni nel pagamento.

RICHIESTE URGENTI

CERCHIAMO APPARTAMENTO in zona tranquilla, con giardino, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, cantina, posto auto in garage.

VIA FABIO SEVERO appartamento piano piano vista aperta uniche stanze, soggiorno, cucina, bagno, cantina, posto auto in garage.

SAN GIOVANNI cerchiamo 50 mq in zona con ascensore e riscaldamento.

CHENI & TUTTA Immobiliare TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 767270-767021

APPARTAMENTI

VIA HERMET luminoso ultimo piano saloncino matrimoniale cameretta cucina ab. doppi servizi rip. balcone. L. 200.000.000.

VIA CONTI recente terzo piano salone camera cucina bagno balcone cantina. L. 185.000.000.

S. GIACOMO epoca appartamento ultimo piano mansardato come primo ingresso soggiorno camera cucina bagno. Termotautonomo. L. 110.000.000.

VIA MOLINO A VENTO epoca splendida mansarda arredata su due piani completamente ristrutturata soggiorno cucinotto camera bagno. L. 190.000.000.

GIARDINO PUBBLICO epoca appartamento ampia metratura salone tre matrimoniali cucina ab. dispensa, doppi servizi. L. 200.000.000.

VIA PAISIELLO recente soggiorno due camere cucina ab. doppi servizi rip. balcone. Possibilità box. L. 195.000.000.

VIA UDINE epoca appartamento completamente da ristrutturare saloncino tre camere cameretta cucina abitabile. L. 120.000.000.

OSPEDALE MAGGIORE stabile signorile recente appartamento adatto anche uso ufficio o ambulatorio. L. 110 soggiorno tre camere cameretta cucina ab. doppi servizi balconi. L. 250.000.000.

VIA BESENGHI limitrofo in villa d'epoca appartamento con giardino proprio su due livelli salone due ampie camere cucina doppi servizi rip. cantina posto macchina in garage L. 550.000.000.

VIA GHIRLANDAIO epoca completamente da ristrutturare soggiorno camera cucina bagno wc. L. 78.000.000.

NUOVE COSTRUZIONI

PIAZZA GOLDONI adiacenze LE LOGGE ristrutturazione completa di stabile d'epoca con varie tipologie di appartamenti, abitazioni e/o uffici a partire da mq 60. ESENTE PROVVIGIONE.

MUGLIA «CASALI» prossima costruzione ville bifamiliari su due piani con porticato e giardino privato a partire da mq 400: salone con veranda cucina tre camere doppi servizi. ESENTE PROVVIGIONE.

OPICINA accettata prenotazione per futura costruzione di ville singole e bifamiliari con giardini propri disposte su due livelli con terrazzi e porticato. A partire da L. 510.000.000.

CARSO villa bifamiliare da costruirsi su due livelli soggiorno tre camere cucina ab. doppi servizi giardino di proprietà. BARCOLA ultimi appartamenti disponibili nel complesso «IL FORTE DELLE SPEZIE» su tre livelli con giardini e tre posti macchina, salone due camere cucina doppi servizi isola mansarda. ESENTE PROVVIGIONE.

VIA COBERGHE ultimi appartamenti disponibili in villa bifamiliare appartamento di 110 mq con metratura su due livelli con vista mare e giardino privato. Posti macchina in cantina e cantina. ESENTE PROVVIGIONE.

VILLE

MUGLIA-CHIAMPORRE villa recente con giardino mq 1600 salone due camere tre camere cucina bagno mansarda al grezzo lavanderia cantina.

OPICINA villa singola con giardino di mq 1500 ampia metratura salone con caminetto quattro camere cucina abitabile doppi servizi taverna box.

CULTURA & SPETTACOLI

ARTE Catalogata in due volumi, a cura di Alfonso Panzetta, tutta l'opera plastica dell'artista

Mascherini, forme di gioia e di dolore

Dagli esordi, negli anni Trenta, al tormentato «periodo carsico», ai «Fiori»

Poderoso ed elegante appare il «Catalogo generale dell'opera plastica di Marcello Mascherini», presentato in questi giorni a Trieste. Racchiude in due volumi azzurri — che portano l'impronta prestigiosa della Umberto Allemandi di Torino — il secondo operare dello scultore, friulano di nascita (era nato a Udine nel 1906) e triestino d'adozione, attivo, oltre che nel campo tridimensionale, anche come scenografo, costumista e regista di numerosi testi d'avanguardia, decoratore di navi, disegnatore e animatore culturale ricco di fascino e di entusiasmo.

Di questa vulcanica e poliedrica attività nel campo dell'arte, che trovava, però, il suo perno assoluto nella scultura e nel concetto di forma, acutamente sintetizzato nei disegni riprodotti accanto ai testi, il Catalogo dà ampia testimonianza attraverso novecento pagine in italiano e in inglese e un migliaio di immagini, che, in breve parte, ci raccontano il Mascherini privato, colto in un attimo di sosta in fonderia o a fianco di personaggi famosi come Sophia Loren e Silvana Pampanini; con lo scultore russo Ossi Zadkine a Parigi e con Orfeo Tamburi, con il gallerista Ettore Gian Ferrari, con Leone, Fanfani, Spadolini, fino agli ultimi anni nella bella e sobria villa di Sistiana.

La parte più cospicua delle immagini, realizzate da importanti studi fotografici

di Trieste (Pozzar, Alfonso Mottola, che fu il suo fotografo di fiducia eccetera), italiani (Giacomelli di Venezia...) e stranieri, è, ovviamente, dedicata alle opere plastiche dell'artista, di cui il catalogo documenta ben novecento tra sculture, bassorilievi, formelle, elementi di arredo, gioielli e monete realizzati soprattutto in bronzo, ma anche in gesso, terracotta, marmo, pietra, legno, oro, argento, rame, cera e plastilina.

È un'occasione per ripercorrere l'evoluzione del linguaggio artistico di Mascherini, svoltosi tra il 1925, anno a cui risale la sua prima mostra triestina, e il 1982, in cui lo scultore forgia il ritratto di James Joyce per il Giardino Pubblico di Trieste. E per ammirare la sua grande forza produttiva, supportata, peraltro, da un'innata capacità promozionale, ulteriormente am-

pliata dal fatto che egli spesso proponeva alcuni prototipi variandone la tipologia mediante tagli e amputazioni, e che, genialmente, in qualche modo spesso miglioravano la qualità dell'opera e il suo impatto con lo spazio.

Le sculture di Mascherini riprodotte nel Catalogo, che rappresenta la prima sistemazione scientifica della sua opera plastica, ed è firmata da Alfonso Panzetta,

specialista di scultura italiana contemporanea, testimoniano gli esordi precoci dell'artista, il quale già nel 1938 con l'«Estate» era stato definito alla Biennale di Venezia «rivelazione della giovane scultura italiana». Connotata da una tendenza verso il Novecento, i temi aulici e il recupero della forma e dei volumi, la prima maniera di Mascherini lascia ben presto il passo, nei primi anni Cinquanta, a

un naturalismo lirico sempre più essenziale e raffinato fino al deflagrare del «periodo carsico» dalle superfici scabre e tormentate presenti nelle sue opere dal 1960 in poi, in cui lo scultore guardava ancora alla natura, ma questa volta non più al mare e alla donna, bensì alle rocce del Carso incise dalla bora, dove egli stesso si recava per fissarne le impronte con la cera.

A questo proposito scrive il poeta Raffaele Carrieri su «Epoca» nel giugno '61 «...è come se fosse entrato il vento, un vento lacerante nel mondo plastico di Mascherini. L'epidermide acerbata e compatta delle sue figure fino al '60 ha subito delle profonde lacerazioni... Più che un tentativo di riforma e apertura stilistica, è una sommossa...». È uno dei commenti più interessanti all'opera di Mascherini, contenuti nell'antologia di scritti dedicati, dal 1933 al 1993, dai nomi più insigni della cultura (da Gillo Dorfles a Gianni Stuparich, da Ossip Zadkine a Marco Valsecchi, da Guido Ballo a Biagio Marin, ad Alfonso Gatto, Dino Buzzati, Vanni Scheiwiller, Jean Clair), cui si accompagnano in catalogo un'essenziale biografia e un'accurata bibliografia e collocazione relativa a tutte le opere riprodotte.

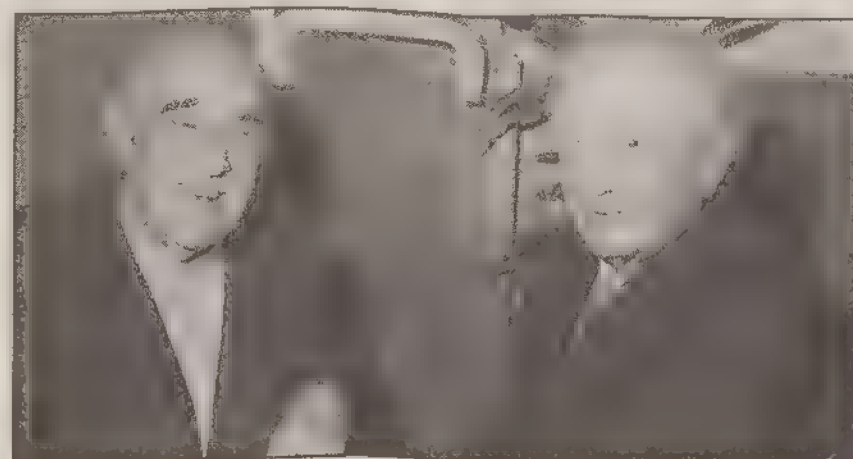
Lo scultore chiuse la propria appassionata ricerca con la serie dei «Fiori», altrettanto tormentati e drammatici. Forse con la seom-



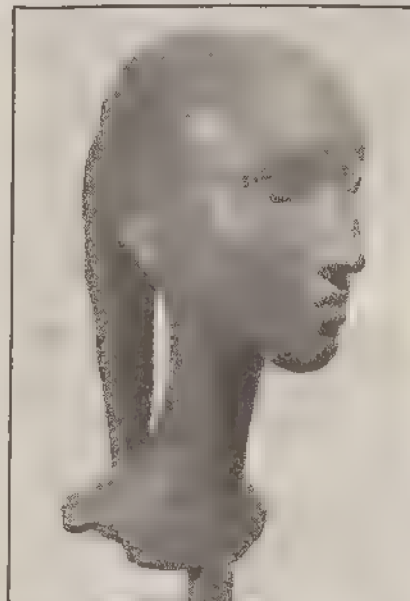
parza della moglie, avvenuta nel '61, era finita la gioia di amare, per lui così importante, come testimonia le sue stesse parole: «...Il fenomeno amoroso si manifestava in me con grande poesia. Sentivo una fiducia incondizionata nell'essere che

amavo. Credevo che quando si dà per affetto, questo non può mai cessare. Per il distacco, in me il senso della continuità era profondamente ferito. Attraverso l'amore imparai che nella vita c'è anche il dolore».

Marianna Accerboni



Due immagini di Marcello Mascherini, davanti a una delle sue sculture e con il poeta gradese Biagio Marin. Qui a fianco, una «Testa di fanciulla» realizzata attorno al 1958. A destra, «Gioia di vivere» del 1960. Adesso, l'opera plastica dell'artista è stata catalogata in due volumi, pubblicati da Umberto Allemandi e curati da Alfonso Panzetta.



MOSTRE Una bellissima retrospettiva nelle sale di Palazzo Martinengo a Brescia

Sognavano a colori «Les Italiens de Paris»

Gli anni tra il 1928 e il '33, nel segno dei de Chirico, Severini, de Pisis

Brescia Ti prende un magone sfogliando la storia degli Italiani di Parigi, ovvero di quel gruppo di artisti che decise di dipingere nel «café d'Europe» fra gli anni '20 e '30. E che, fin dall'inizio del '900, fu preceduto dall'esperienza di illustri connazionali come Amedeo Modigliani, Ardengo Soffici e Tommaso Marinetti. Quest'ultimo, nel 1912, individuò la capitale francese come trampolino di lancio del futurismo. Qui lo raggiunsero Umberto Boccioni e Carlo Carrà.

La tristezza non è motivata tanto dalla nostalgia di un mondo che non c'è più. O dal fatto che i templi dove si consumarono i riti pagani di quella generazione, da «Les deux Magots» al «Dôme», siano ormai violentati dai turisti. Il nodo alla gola sale, invece, quando pensi a quegli anni in cui la cultura nasceva dai pittori e i mercanti avevano i nomi di Leonce Rosenberg che fu prima di tutto un intellettuale («comprava la nostra pittura quando nessuno la voleva, in piena guerra...» scriveva Gino Severini) e di Mario Broglio, l'inventore della rivista «Valori Plastici», l'uomo che coniugò Roma e Parigi, pittore lui stesso e giornalista. Ma intellettuali, che pensavano oltre i colori sparsi sulla tela, erano soprattutto gli artisti. E come poteva non essere così se fra i sette che Maurizio Fagiolo dell'Arco e Claudia Gian Ferrari delineano come «Les Italiens de Paris», trovano posto i Dioscuri Giorgio de Chirico e il fratello Andrea, in arte Alberto Savinio (a fianco, la sua «Annunciazione»), pittori e raffinati uomini di cultura, anche musicista e scrittore il secondo; i giornalisti Mas-

simo Campigligli e Renè Parese, corrispondenti del «Corriere della Sera» e della «Stampa»; il nobile Filippo de Pisis, poeta; Gino Severini, teorico e divulgatore d'arte, e Mario Tozzi, intraprendente uomo di contatto fra Parigi e l'Italia che si avviava al ritorno all'ordine, dopo le avanguardie, sotto l'egida di Valori Plastici e del Novecento di Margherita Sarfatti.

In questo scenario, insomma, tutto era già destinato a compiersi. Le intelligenze partite dal nostro Paese, con dentro la valigia tanti sogni fra le spallate e i pennelli, verso i polverosi studi e i bistrot di Saint Germain de Pres e Montparnasse, erano i prodromi di un movimento e avevano una loro identità fra i 72 mila artisti

e le 1200 associazioni di cui Enrico Prampolini nel 1931 certifica l'esistenza. Non a caso Giorgio de Chirico paragonò Parigi all'Atene di Pericle.

Il fiancheggiatore più strenuo dei nostri parigini fu il critico Waldemar George. Georges Jasinski era nato in un ghetto polacco e probabilmente faceva derivare il nome Waldemar da un racconto di Edgar Allan Poe. Nei suoi obiettivi c'è innanzitutto la valutazione dell'opera di Modigliani, madre indegna, deve rinunciare a Modigliani, sotto, a destra, «Tête de jeune fille». Non ama cubismo e surrealismo in nome di quel «rapport à l'ordre» che si individuava anche in Italia. Egli negli anni '30 rivendicava l'importanza della matrice italiana nella cultura europea di inizio secolo.

Parigi, però, non fu madre di tutti. Mario Mafai non vi trovò fortuna. Antonio Donghi non resi-

stette più di due settimane (...Tutti i pittori andavano a Parigi, ci sono andato anch'io...). Lorenzo Viani lascia un ricordo doloroso definendo la città come un «dimane ergastolo», sede di «orrori e nequizie».

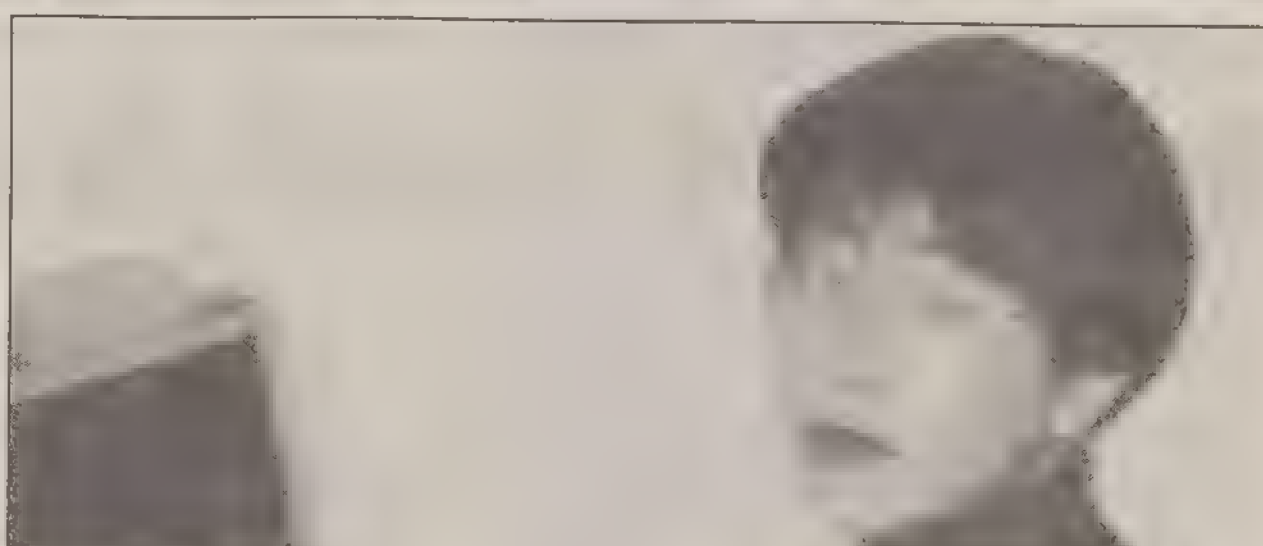
Va invece meglio per altri. Alberto Magnelli sarà consacrato. Carlo Levi vi esporrà in parallelo all'avventura dei «Sei di Torino». Più veloce il passaggio di Francesco Menzio. Giuseppe Capogrossi scrive alla famiglia, su carta intestata della Brasserie Lipp: «Ho deciso di venire perché voglio lavorare molto e cercare di entrare in questi ambienti». A Parigi c'è Leonor Fini, di padre argentino e madre triestina, apprezzata da de Pisis, Savinio e de Chirico che le indirizza una «ricetta» per fare pittura. Osvaldo Licini è presente dal 1917, dopo una ferita al fronte, ospite della sorella. Conosce Modigliani e Souti. Curiosa la riflessione di Arturo Martini che scrive a Francesco Messina: «...La scultura a Parigi non va, fino a crederla un ingombro. Ti consolerà però subito che

tutta quella che ho visto è di una tale bruttezza da farti rabbrivire».

La mostra di Brescia in Palazzo Martinengo («Les Italiens de Paris», orario 9-19, fino al 22 novembre, lunedì chiuso, catalogo Skira) si inquadra su due date: il 1928 e il 1933, anni che hanno visto i de Chirico, de Pisis, Tozzi, Severini, Campigligli e Parese esporre quasi sempre assieme. La rassegna è suddivisa in sezioni che vanno dalle vedute di Parigi ai protagonisti e i loro amici (intensi i ritratti di Savinio a George e di Campigligli a Bruno Barilli), ai riferimenti di vita, Modigliani e Alberto Giacometti, al perno della mostra costituito da opere significative dei sette (splendidi il Mattutino di Tozzi del '27). La quinta sezione è dedicata alla ricostruzione di casa Rosenberg, mercante di de Chirico, Savinio e Severini, acquistata nel 1928 al 75 di Rue Longchamp e arredata con i famosi Gladiatori e quadri di Leger, Metzinger, Ernst e altri. L'ultima sezione è un omaggio agli artisti di una generazione più giovane, che hanno soggiornato a Parigi per un periodo più ristretto.

L'anima dei de Chirico e il contrastato rapporto verso Bréton e i surrealisti fanno da contraltare a quella di Tozzi e del primo Campigligli con le loro attitudini al Novecento della Sarfatti. De Pisis è là con il suo genio, la personalità eccentrica e la pennellata veloce. Una settimana dopo l'arrivo scrive a Olga Signorelli (18 aprile 1925): «Ho anche un po' dipinto, visto molta pittura. A Parigi ce n'è troppa».

Fabio Cescutti



LIBRI Nuovo romanzo di Banana Yoshimoto edito da Feltrinelli

Sly, dove la Morte aiuta a vivere

Lo scenario non cambia mai. Le ore passano, i giorni rotolano via come foglie secche spinte dal vento, gli anni si avvicendano pigri, inesorabili. Eppure, tutti noi, stiamo lì ad aspettare che accada qualcosa. Che qualcosa di nuovi entri, senza bussare, nell'angusto perimetro della nostra quotidianità. Come un treno più volte annunciato, e mai approdato in stazione.

A volte, è la Morte a risvegliarci, a turno, da questo torpore infinito. La paura della fine innesca un meccanismo a orologeria. Che spinge a vivere, in fretta, per un po' di tempo. Come pupazzi caricati a molla, colti dal timore di non riuscire più a realizzare tutti i sogni accumulati lì, in un angolo. Troppo a lungo.

La stessa paura che s'insinua, all'improvviso, dentro Kiyose, una giovane disegnatrice di gioielli che Banana Yoshimoto (nella foto sopra) ha scelto come protagonista e voce narrante del suo «Sly», il romanzo tradotto in italiano da Alessandro Giovanni Gerevini per Feltrinelli (pagg. 134, lire 20 mila). Un libro fragile, costruito smorzando i toni, trattene la voce, misurando gli aggettivi. Prestando ascolto alle sensazioni profonde, ai messaggi oscuri e indecifrabili, non al fragore del mondo.

La vita di un gruppo di amici, in questo romanzo che ricorda le atmosfere rarefatte di «Kitchen», «N.P.», «Sonno profondo», piuttosto che la narrazione densa di premonizioni di «Amrita», subisce un'accelerazione improvvisa. Perché uno di loro, Takashi, che ha amato, senza fare troppe differenze, uomini e donne, scopre di essere sieropositivo. Il suo tempo, ormai, è scaduto. Da un momento all'al-

tro potrebbe trovarsi a dialogare con la Morte. A fare un bilancio della propria esistenza.

Aspettare che il futuro porti, con grande lentezza, qualche sorpresa, non ha più senso. Bisogna prendere la vita per i capelli, costringerla a dare corpo a tutti quei piccoli sogni covati per anni. Come il viaggio in Egitto, mai fatto, di cui favoleggiano da troppo tempo Kiyose, Takashi e Hideo, che non sempre sono stati amici, e basta, ma, un tempo, hanno permesso all'amore di intrufolarsi tra loro. E, allora, non resta che prenotare i biglietti, preparare le valigie, lasciarsi andare.

Il viaggio sarà soltanto un pretesto. Sciogliendo di notte lungo il Nilo, guardando, dal basso, l'irreale bellezza delle piramidi, della Sfinge, sfiorando il deserto, o abitando in alberghi agghindati da un lusso esagerato, commovente, i tre ragazzi, per la prima volta, riusciranno a sbirciare dentro di sé. Troveranno il coraggio di dare un nome ai sentimenti. Esprimeranno a parole la gioia, la malinconia, il rimpianto, la paura. Scrive Banana Yoshimoto: «Lo splendore delle azioni degli uomini, intrepidi o sciocchi che siano, vive per sempre».

No, non cambierà la realtà quella breve fuga verso una felicità aleatoria, terribilmente limitata nel tempo. Perché, al ritorno, tutto tornerà come prima, se non peggio. Ma dentro i protagonisti, a contrastare il passo alle ombre nere della disperazione, ci sarà una speranza in più. Una felicità minima, eppure immensa. Quella che Banana Yoshimoto sa trasfondere, da anni ormai, in storie piccole e delicate. Come gioielli poveri, fatti di vetro.

Alessandro Mezzana Lona

CINEMA Martedì in libreria i suoi racconti, a dicembre uscirà il nuovo film «Il mio West»

Pieraccioni superstar di Natale

E intanto lavora alla storia di un castagnai a New York

Raoul Bova diventa cattivo nel mafioso Macbeth Clan

MILANO Carabinieri nella «Piovra», capitano coraggioso in «Ultimo» (il 17 e 19 novembre su Canale 5), Raoul Bova passerà dalla parte dei cattivi sul palcoscenico, interpretando il ruolo di un giovane malavitoso nel «Macbeth Clan» di Angelo Longoni, che debutterà al Teatro Studio di Milano il 17 dicembre. «Non sarà una versione classica della tragedia shakespeariana - dice Bova, alla sua prima importante presenza teatrale - bensì un'edizione attualizzata, a tinte forti».

Accanto a Bova reciterà Chiara Muti, figlia di Riccardo. «Il testo - aggiunge Angelo Longoni - è stato completamente riscritto. Macbeth non è più un barone scozzese, bensì un malavitoso che uccide un boss della mafia e a sua volta diventa il capo di un'organizzazione criminale. Il lavoro descrive anche il conflitto psicologico con la moglie, che lo istiga a compiere efferati delitti».

ROMA Leonardo Pieraccioni superstar di Natale. Il «golden boy» del cinema italiano (70 miliardi incassati con «Il ciclone», quasi altrettanti con «Fuochi d'artificio») si prepara a invadere, per le feste, non solo le sale cinematografiche, ma anche le librerie.

Come scrittore esordiente gioca d'anticipo: martedì arriverà in libreria la sua prima «fatica» letteraria dal titolo inequivocabile: «Trent'anni, alta, mora». Spendendo 20 mila lire si potranno leggere le sue 180 pagine di storie tutte toscane, che narrano di amori tormentati, amori che non decollano, amori che finiscono.

Il regista insomma, al cinema come nella pagina

scritta, è affascinato dall'eterno (e adolescenziale) gioco della seduzione. Ma al centro del suo primo libro c'è anche l'infanzia, con le lucciole della campagna toscana che affollano le notti estive (ricordate «Il ciclone»?) e la famiglia con le sue figure comiche e tenere insieme.

La vita di provincia, la lenta poesia della vita quotidiana, già al centro dei suoi film, torna dunque anche nel libro insieme agli amici del bar e alle ragazze. Pieraccioni trova che scrivere sia «un inimmaginabile divertimento», ma stavolta le storie non sono tutte comiche. «Ci sono anche racconti ironici - spiega - ma prevalgono nettamente le storie d'amore, gli epi-

sodi malinconici, gli spaccati di vita vissuta».

A dicembre uscirà invece «Il mio West», bizzarro «ribollito-western» ambientato in Garfagnana, con Giovanni Veronesi a dirigere un cast «stellare»: oltre a Pieraccioni, ci sono Harvey Keitel, David Bowie, Sandrine Holt e Alessia Marcuzzi. Nel film Pieraccioni è il figlio «pacifista» del pistolero Keitel, alle prese con l'inquietante bounty killer Jack Sikora (Bowie).

Intanto, Pieraccioni è già al lavoro per il suo prossimo film: «San Gennaro Superstar», un film «scritto da un toscano e girato a Bergamo che racconta la disperazione di un italiano che vive a New York e vende castagne».

TEATRO Ospiti internazionali a «Le vie dei festival»

Il Padre Ubu antirazzista dei «pupari» sudafricani



ROMA Sono sudafricani. E dal Sud Africa riportano la complessità della situazione, drammatica dieci anni fa, e adesso quasi laboratoriale, quanto a tentativi di pacificazione e convivenza razziale. Quando nel 1992 viene completata l'abolizione delle leggi segregazioniste, eredità del lungo periodo dell'apartheid, la Handspring Puppet Company ha già dieci anni di lavoro alle spalle. Se all'inizio si tratta di spettacoli con pupazzi indirizzati al mondo dell'infanzia, ma non estranei alla storia presente del proprio paese, nel momento in cui la politica nazionale cambia e si arriva alla scarcerazione di Nelson Mandela, e nel 1994 alle prime elezioni multirazziali, non affrontate con il proprio teatro queste drastiche trasformazioni vorrebbe dire, per i «pupari» dello Handspring, venir meno alla responsabilità civile di un gruppo conosciuto anche all'estero, per la coraggiosa scelta di lavorare oltre la legge e il pregiudizio razziale.

Inizia così il periodo di collaborazione con le forze artisticamente più avanzate nel processo di riconfigurazione nazionale e il riconoscimento definitivo arriva due anni fa, quando assieme al disegnatore e regista William Kentridge, la Handspring Puppet Company, porta fuori dal proprio paese e anche in Italia «Faustus in Africa». A quello spettacolo segue adesso «Ubu and the Truth Commission» (nella foto), di nuovo ospite della manifestazione romana «Le vie dei festival», dove l'ingegno dell'animazione visiva, pupazzi e interpretazione degli attori, pur suggestivo e di grande intelligenza teatrale, sembra quasi passare in seconda linea rispetto alla crucialità del tema.

«Confessate e sarete perdonati»: la Commissione per la Verità e la Riconciliazione è stata istituita nel 1996, per mettere in chiaro, anche al di là delle questioni

critiche del dolore e della colpa, e del ruolo di vittime e di carnefici, le violazioni dei diritti umani perpetrate durante il regime dell'apartheid. Diversamente da quelle attive in Cile e in Argentina, la commissione sudafricana, presieduta dall'arcivescovo e premio Nobel Desmond Tutu, si è data un compito etico: sostituire al principio giudiziario quello morale e rifondare, su diverse basi, una coscienza nazionale di pace, evitando di creare una spirale e una conflittualità residua di tipo balcanico.

Abusi e crimini si sono andati scrivendo in un libro bianco, che con le sue storie di lutto e di violenza si è posto anche come esempio di autentica letteratura contemporanea - «una carta geografica per orientarsi nella nostra storia», dice Tutu - mentre una particolare forma di pentimento, radicalmente diverso dall'esempio italiano, caratterizza questi ultimi due anni di vita sudafricana, incarnata anche in figure estreme, non lontane dall'irresponsabilità politica che oltre cent'anni fa Alfred Jarry trasfuse nel suo Padre Ubu.

Grottesco e famelico, il personaggio di Jarry, è dunque il simbolo che la Handspring Puppet Company e Kentridge assumono per far partecipare il pubblico del proprio discorso, che, pur trattando valori civili, utilizza le forme della commedia sarsastica e surreale. La crudeltà gratuita, l'infantilismo, l'ambiguità del pentimento nell'Ubu straripante di David Minkar e nei disegni animati con cui Kentridge accompagna la sua sanguinosa carriera, sono la forza di uno spettacolo di genere assolutamente inedito, per la carica di verità che non annulla il divertimento, e che pone acutamente il problema di «quanto verità possa sopportare un paese in transizione».

Roberto Canziani

MUSICA Esce un doppio cd con ventisette successi e tre inediti del cantante, che sta per tornare su Raiuno come conduttore

Gianni Morandi, sempre in corsa verso il futuro

ROMA Gianni Morandi è appena tornato da New York. Sotto i grattacieli della Grande Mela (dove aveva già cantato giusto trent'anni fa, al Madison Square Garden) si è tolto la soddisfazione di correre la grande maratona: «Mi interessava arrivare fino in fondo - dice - e ci sono riuscito: ho finito in tre ore e 52 minuti, nell'ordine di arrivo ero verso il numero ottomila, su un totale di oltre trentamila che hanno tagliato il traguardo...».

È visto che c'era, il popolare cantante ha approfittato per girare un videoclip e promuovere anche laggiù questo nuovo disco: s'intitola «30 volte Morandi», ed è un doppio cd formato da ventisette successi e tre brani inediti, che rappresenta il ventunesimo album di una carriera ormai lunghissima, cominciata sul finire degli anni

Cinquanta, quando lui era ancora adolescente.

In copertina, giusto per restare in argomento con la maratona, c'è Morandi che corre. Ma anche indipendentemente dalla partecipazione al grande evento sportivo, quest'immagine rappresenta quasi una sintesi di un percorso artistico sempre in continuo movimento. «All'inizio - confessa - per la copertina avevamo pensato alla solita fotografia con la mia faccia sorridente. Ma poi ci è sembrato che questa immagine rappresentasse meglio anche la mia situazione, i miei sentimenti attuali: non mi sento affatto seduto, insomma, ma ancora in corsa e apertissimo a rimettermi in gioco».



«Per questo - prosegue - ho voluto riprendere una manciata di canzoni che rappresentano la mia storia, e vestirle di arrangimenti, sonorità, abiti nuovi. E mi sono accorto che molte sono uscite da questo trattamento come rigenerate. Soltanto ora, dopo aver messo questa sorta di punto e a capo, mi sento nuovamente pronto a vivere nuove esperienze».

Il disco comprende classici antichi (da «C'era un ragazzo...» a «Se perdo anche te», da «Occhi di ragazza» a «Un mondo d'amore»), i successi della stagione del suo ritorno dopo un lungo silenzio («Canzoni stonate», «Solo all'ultimo piano», «La mia nemica amata»).

«Si può dare di più...», fino ai brani più recenti: da «Io sono un treno» a «Succede», da «Bella signora» a «Banane e lampone».

E siamo ai tre inediti, che rappresentano in qualche modo un aperitivo del

Morandi di domani: «Canzone libera» è firmata fra gli altri da Eros Ramazzotti, «Lasciarsi per amore» ha il marchio di fabbrica di Bigazzi, «Tu mi volevi bene» vede la sua collaborazione come autore con Jimmy Villotti e i fratelli Amati.

Presto Gianni Morandi (nella foto) sarà di nuovo in tour, per una serie di concerti che prevede anche una puntata primaverile al Carnegie Hall di New York. Ma è in previsione anche un grande ritorno televisivo, non più in veste di attore nei soliti film-tv per Canale 5, bensì con quattro serate da lui condotte su Raiuno. «Diciamo che il mio punto di riferimento è il vecchio Studio Uno con Mina...», si lascia scappare.

Carlo Muscatello

IN GALLERIA

In via Corti una rassegna dell'Associazione Culturale Teatro Immagine Suono

Nell'Egitto di Bubaste, la dea gatto

Un immaginario passato reinventato da Annamaria Ducaton

TRIESTE L'associazione culturale Teatro Immagine Suono, ha aperto le attività dell'anno '98/'99 con un'interessante rassegna che, nel contenuto numero di partecipanti, propone una sintesi del linguaggio artistico triestino contemporaneo. Carmelo Vranich presenta un delicato trittico dedicato all'autunno, la cui trasparenza è ottenuta attraverso sapienti velature, e un'installazione multimediale dal titolo «Che cosa c'è nella mente del personaggio in difficoltà», che si avvale di un suggestivo intervento audiovisivo di Giorgio d'Orta.

Nadia Moncheri propone quattro interessanti tele che parlano il lessico dell'espressionismo astratto, mentre deludono un po', in questo spazio espositivo così ricco di reciproci e forti rimandi, le opere del salisburghese Beppo Piem.

D'intenso impatto emotivo è la grande tela proposta nel circolo di via Corti da Paolo Cervi Kervischer. Allievo all'Accademia di Belle Arti di Venezia di Emilio Vedova, l'artista triestino si avvale, in questa sede, della grande dimensione per affrontare il tema della comunicazione. Nella rassegna, visitabile fino al 20 novembre (orario: 8-20), sono esposte anche alcune serigrafie dedicate al Carso e alla «bora scura» di Luigi Spacal, il cui linguaggio, come annota Sergio Molese, è stato notevolmente influenzato agli esordi dall'arte macedone, e due raffinati collage di Franco Vecchiet.

La serata inaugurale si è trasformata in una sorta di elegante spettacolo dal vivo grazie alle performances ispirate a brani di musica contemporanea eseguite dal laboratorio permanente di Claudio Viviani e alle letture di Valentina Magnani e delle sue allieve.

Dopo le impegnative prove dedicate ad Anna Frank e Gustav Mahler, la pittrice Annamaria Ducaton si rilassa e ci rallegra con un «divertissement de novembre» che ha come protagonista un'immaginaria corte egiziana presieduta dalla dea gatto Bubaste e dai suoi dignitari (nella foto qui accanto, «La passeggiata dei dignitari»), protagonista assoluta della mostra, visitabile fino al 17 novembre presso l'Azienda di promozione turistica, Bubaste era adorata un tempo nel Basso Egitto quale dea della guerra e della fecondità e come simbolo della forza vitale che sostiene tutti gli esseri.

In una sorta di gioco sottile e un po' ironico, divertito e

divertente, la Ducaton, armata di utensili adatti, ha letteralmente ricostruito, non solo attraverso il proprio fare pittorico ma grazie anche alla propria manualità che scivola nella terza dimensione, una speciale realtà felina, divertendosi a rappresentare il felino in agguato o in un attimo di tregua protetto dall'ombra delle piramidi, avvinto a mo' di mummia oppure agghindato con gli antichi copricapi e collari egizi. O in altre fogge. In un'operazione che sfiora il kitsch, ma che, essendo sostenuta da una notevole e originale velle creativa, lo supera, coinvolgendoci con il sorriso quando assistiamo all'arrivo di Bubaste nel 2000 sotto le volte grigie e ferose della stazione centrale di Milano, mentre un'improbabile foglia morta vola nell'aria.

Alla Galleria «Rettori Tribbio 2» è presente, fino al 20 novembre, l'artista triestino Sergio Budicin, molto attivo soprattutto in Germania (in alto un'opera). Allievo del pittore accademico Walter Falzari, l'artista ci propone una nutritissima rassegna: quasi quaranta quadri dipinti a olio e di buona fattura, ci raccontano secondo uno stile assolutamente tradizionale la vita degli animali nella savana oppure nelle aie, nei giardini e negli stagni nostrani, affrontando anche il tema del ritratto femminile.

Nel padiglione Arac del Giardino pubblico è visitabile, fino al 22 novembre, la rassegna dei partecipanti alla XIII edizione del «Premio Lillian Caraian» per le arti figurative. Si è aggiudicato il primo premio il triestino Roberto Soave con una scultura lignea intitolata «Meditazione»; secondi ex aequo sono risultati la pordenonese Sabrina Nola con due delicate opere dedicate all'interiorità del sentire e il friulano Mariano Moracco con una tradizionale «Maternità», terza l'astrazione di Tania Piccinin (Fiume Veneto) intitolata «Aria». Sono stati segnalati ex aequo anche Luisita De Trizio e Dario Zanetti.

Rimangono ancora legate alla pittura per diletto Loretta Berdini, presente fino al 30 novembre presso il Savoia Hotel con la rassegna «Verso il blu», e Adriana Bavaresco, che nella Sala Adriatica Sasa ha esposto una serie di oli dedicati al Mediterraneo e ai suoi luminosi misteri evocanti attraverso un velato simbolismo le antiche civiltà.

Marianna Acerboni

NINO MANFREDI CLAUDIA KOLL CON MICHAEL HALE

DAL 15 NOVEMBRE IN PRIMA SERATA

LINDA E IL BRIGADIERE 2

UNA PRODUZIONE DI FRANCESCO LAZOTTI

RAIUNO DEL VOL

MUSICA La sessantasettesima stagione della Società dei Concerti s'inaugura domani al Politeama Rossetti

Solisti, quartetti e grandi pianisti

E, inoltre, Lieder e i virtuosismi con l'archetto di Spivakov e Brunello

TRIESTE La stagione della Società dei Concerti è al nastro di partenza e domani sera al Politeama Rossetti prenderà il via il suo 67.º itinerario in diciassette tappe, tutte di lunedì, affidate a interpreti collaudati e affidabili, con proposte musicali ricche e attraenti: una navigazione tanto piacevole quanto rilassante, da cui ci si attende consensi e soddisfazione.

L'ascolto della buona musica ben eseguita dovrebbe servire a corroborare lo spirito, ma stavolta gli sarà richiesta una funzione addirittura ricostituente in vista dei disagi che caratterizzeranno il ciclo successivo. Di qui a sei mesi il Politeama Rossetti chiuderà i battenti per improrogabili

lavori di restauro e anche per la Società dei Concerti è scattata la necessità di trovare uno spazio alternativo. E a decidere sono stati i soci, che a grande maggioranza, attraverso un referendum, si sono espressi a favore della Sala Trippovich dove, a causa

della limitata capienza, si svolgerà una sorta di stagione doppia, con ogni concerto replicato il lunedì successivo. Considerata la dilatazione dei tempi, i maggio-



ri costi e la disponibilità degli artisti, i concerti saranno una decina in tutto, ma almeno la stagione '99/2000 è salva. Sperando che poi, con il nuovo millen-

nio e l'euro in circolazione, si faccia ritorno in Viale. Nonostante gli inevitabili ritocchi, la stagione che si apre domani mantiene la fisionomia annunciata al-

l'assemblea societaria di giugno. La partenza avverrà nel nome del «quartetto», un sovradosaggio soltanto formale, in quanto già nella prima serata l'American Quartet (nella foto) si arricchirà del clarinetto di Richard Stoltzman per il Quintetto di Brahms.

Lieder e Romanze saranno intonate dai soprani Brigitte Wohlfahrt e Victoria Schneider, mentre i virtuosismi con l'archetto saranno affidati a Vladimir Spivakov e Mario Brunello.

Claudio Gherbitz

APPUNTAMENTI

Gala inaugurale al «Verdi» con la Valchiria di Wagner

TRIESTE Oggi, alle 19, al Teatro Verdi «Die Walküre» di Richard Wagner (nel riquadro qui sotto) inaugura la stagione di lirica e balletto. Nei ruoli principali canteranno Frances Ginzer, Albert Dohmen, Yvonne Naef (nella foto) Montenero-Parenzan, Ronald Hamilton, Kurt Rydl, Annette Kittenbaum. Domani, dopo le 11, su Radiotre la rubrica radiofonica condotta da Sandro Cappelletto e Jacopo Pellegrini dedicherà un servizio alla «prima» triestina. MattinoTre si collegherà con gli studi Rai di Trieste, dove Franco Serpa riferirà dello spettacolo e dell'esecuzione. «Valchiria» si replica da martedì fino al 29 novembre.

Si concludono oggi pomeriggio, al Politeama Rossetti, le repliche di «Un'idiota conquistata a fatica» con Giorgio Gaber.

Oggi, alle 20, al Big Buffalo di Muggia, serata musicale con Midnight Express.

Fino al 22 novembre al Teatro Cristallo si replica «Stanno suonando la nostra canzone» di Neil Simon, con Gianluca Guidi e Maria Laura Baccarini. Regia di Gigi Proietti.

Oggi alle 16.30, al Teatro Silvio Pellico (via Anagnina), la compagnia «Il Gabbiano» replica «Fin che coro no me ciapè» di Osvaldo Mariotto.

Venerdì alle 21, al palasport, è in programma un concerto degli Articolo 31.

MONFALCONE Martedì e mercoledì, alle 20.30, al Teatro Comunale, la Compagnia Laboratorio Nove presenta «L'importanza di essere Ernesto», di Oscar Wilde, regia di Barbara Nativi.

UDINE Sabato alle 21, all'Auditorium di Feletto, per «Roots'n'Blues '98», serata con Kevin Coyne (informazioni allo 0427-51230).

Sabato alle 21, al Teatro Luigi Bon di Tavagnacco, Paola Pitagora (nella foto al centro) aprirà la stagione dedicata ai «Grandi interpreti»: accompagnata dal percussionista Fulvio Maras, rivisiterà Leopardi attraverso gli occhi della sorella.

PORDENONE Oggi, alle 22, al Velvet di Aviano, serata musicale con Grandaddy.

Sabato alle 21.30, al Rototom di Zoppola di Pordenone, concerto degli Addict (27 novembre Paul Weller).

Sabato alle 21, al Rototom, serata musicale con Addict.

VENETO Mercoledì alle 21, al Banale di Padova, concerto di Massimo Bubola.

Venerdì alle 20.30, all'Auditorium di via Roma per la stagione «Lipizer» concerto del duo composto dal violoncellista Severino Zannerini e dalla pianista Roberta Torzullo.

Venerdì alle 21, al Magic Bus di Marcon (Venezia), serata musicale con Delta V.

Sabato alle 21, al Palaverde di Treviso, concerto degli Articolo 31.

Domenica 22 novembre alle 21, al palasport di Bassano, concerto dei Nomadi (nella foto qui a destra).

SLOVENIA Giovedì 26 novembre alle 22.30, al Casinò Perla di Nova Gorica, serata musicale con Gigliola Cinquetti.

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica e di balletto 1998/99. DIE WALKÜRE.

Continua la campagna abbonamenti e la prenotazione e vendita dei biglietti. Per tutti gli spettacoli. Oggi, domenica 15 novembre ore 19 (Turno A/A) prima rappresentazione. Repliche: martedì 17 novembre ore 19 (Turno F/F), giovedì 19 novembre ore 19 (Turno B/B), domenica 22 novembre ore 16 (Turno D/D), martedì 24 novembre ore 19 (Turno C/C), giovedì 26 novembre ore 19 (Turno E/E), sabato 28 novembre ore 16 (Turno S/S), domenica 29 novembre ore 16 (Turno G/G). Biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12-18-21. A Udine presso Acad, via Fieschi 30, tel. 0432-470918.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica e di balletto 1998/99. Un'ora con... Sonia Corsini. Lunedì 23 novembre

1998, ore 18, Sala Trippovich. Biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12-18-21.

SALA TRIPPOVICH. Concerto di «Renzo Arbore con l'Orchestra Italiana». Sabato 28 novembre 1998 ore 21. Prenotazione e vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12-18-21.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Ore 17, Go Igest «Gaber '98/99». Un'idiota conquistata a fatica» di S. Luporini e G. Gaber, con Giorgio Gaber. In abbonamento: spettacolo 11 Azzurro. Turno G/D (16). Durata 2 h e 10'. Ultima recita. Prenotazioni riservate agli abbonati per «Amleto» dal 10 al 20 dicembre (spettacolo 2 Rosso). Prevedibile dal 24/11.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Biglietteria del Teatro (8.30-13 e 15.30-19 feriali) e Biglietteria Centrale di Galleria Protti (8.30-12.30 e 15.30-19 feriali). Sot-

Gorizia: al posto del Pellicano andrà in scena Brancalone

GORIZIA Approda mercoledì 18 novembre, in prima regionale, al Kultur Dom di Gorizia lo spettacolo «Brancalone: viaggio di fine millennio», liberamente tratto da «L'Armata Brancalone» e «Brancalone alle Crociate» di Age-Scarpelli e Monicelli, nell'allestimento del Teatro Stabile delle Marche. La pièce, che sostituisce a Gorizia «Il Pellicano» di Strindberg, inizialmente inserito in cartellone (circuito Ert), andrà in scena venerdì 20 novembre anche al teatro «Pasolini» di Cervignano.

«Brancalone» sulla scena è interpretato da Massimo Venturiello, diretto da Giampiero Solari, che ha curato anche l'adattamento teatrale dello spettacolo con Alfredo Antonaros. Insieme con Venturiello saranno sulla scena Silvana Bosi, Franco Mescolini, Massimo Olcese e Adolfo Margiotta.

Il «progetto Brancalone» recupera la grande intuizione di Vittorio Gassman, che aveva amplificato l'impatto «teatrale» delle due fortunate pellicole da lui interpretate.

Film ungheresi d'animazione scritti anche con la sabbia

TRIESTE Prosegue al Teatro Miela di Trieste la rassegna «La matta e la storia. Il cinema di animazione ungherese», proposta in collaborazione con Alpe Adria Cinema nell'ambito di Trieste Contemporanea. Il programma odierno offrirà, dalle 18, un'ampia carrellata sui lavori dello Studio Varga, dal 1989 uno dei punti di riferimento per i Paesi dell'est, per l'animazione al computer e gli effetti speciali. L'omaggio allo studio Varga proseguirà con la proiezione di numerose pellicole e una retrospettiva su Sándor Reisenbüchler.

Alle 21, invece, è in programma l'omaggio al grande Ferenc Cako (classe 1950), ospite della rassegna con oltre una decina di lavori. L'autore, inoltre, presenterà al pubblico una dimostrazione della sua tecnica di animazione con la sabbia.

La rassegna si concluderà domani con la presentazione, alle 18, del famosissimo film di Nepp József «La grande Bianca neve». Dalle 21, sarà proiettata una serie di 26 cortometraggi del Kecskemetfilm. Sarà presente il direttore dello studio, Ferenc Mikulás.

PRIME VISIONI

Magica e visionaria favola di Kusturica, premiata a Venezia

Surreale sarabanda colorata tra gli zingari folli e felici

GATTO NERO, GATTO BIANCO
Regia di Emir Kusturica.
Interpreti: Bajram Severdzan, Florijan Ajdin, Miki Manojlovic. Jugoslavia, 1998

Molti si aspettavano un film politico o una storia vicina alla situazione balcanica di oggi. Emir Kusturica mette da parte il presente e la storia. Interrompe il sodalizio artistico con i collaboratori abituali come il direttore della fotografia Vilco Filac, il musicista Goran Bregovic e si affida alla penna di Gordon Mihic grande sceneggiatore del cinema jugoslavo e già collaboratore per il «Tempo dei Gitan». Si presenta sotto bandiera jugoslava, alla Mostra del cinema di Venezia '98, dove guadagna il Leone d'argento.

Evitato con cura qualsiasi riferimento alla Jugoslavia del dopoguerra, Kusturica ci regala una favola surreale che è un omaggio al cinema, un inno alla vita e all'amicizia che ha per protagonisti un gruppo di zingari e la loro musica travolgente.

Lasciatisi alle spalle un battello con bandiera jugoslava che vediamo nella sequenza iniziale, Kusturica fa dunque ritorno alla terra dei suoi zingari felici folli e visionari che amano il cinema, i soldi, la musica.

La storia è quella di due famiglie rivali, di matrimoni combinati e di giovani (nella foto) che si ribellano per inseguire il proprio amore. Ciò che conta veramente non è la trama piuttosto indisciplinata ma tutto il contorno, ricco di quelle notazioni magiche-visionarie di cui Kusturica è maestro.

Siamo paradossalmente su un territorio che va da «Molto rumore per nulla» e Alan Ford (il protagonista è la versione cinematografica di Number One): «Il mio cinema si colloca tra Shakespeare e i Fratelli Marx», ha dichiarato il regista.

Allora bisogna essere disposti a farsi trascinare nel suo mondo onirico dove si spara senza uccidere, dove si muore e si resuscita. E le trovate si susseguono innumerevoli (dalla cocaina nel crocifisso appeso al collo, al ciomolo con i simboli delle tre religioni che viene da Jerry Lewis, alla ciccione che estrae con le sue enormi chiappe un chiodo da un palo). Poi come sempre ci sono gli animali: moltissimi oche, un maiale che si mangia la carcassa di una macchina lungo tutto il film, e infine il gatto nero e il gatto bianco sornioni e divertiti testimoni oculari di questa coloratissima sarabanda.

Cristina D'Ossualdo



Il piacere
di stare
insieme

Aperto DOMENICA dalle 11 alle 21 continuato
a FERNETTI 500 metri prima del confine
(ex CAMPING EUROPA)
Assaggia di salumi e formaggi. Specialità carne lucc.
«Crostino di crudo carosino» a lire 5

CUCINA SPAGNOLA
E LATINO AMERICANA
APERTO FINO A TARDI
PRANZI TICKET E BUONI PASTO
Via Corridoni 2 - Tel. 771157

NUOVA GESTIONE TRATTORIA DE NADAL
LABATO DOMENICA CUCINA MEDIOEVALE
PIATTO PARSIFAL ROTOLLO FORMAGGIO WENNA ALLA MASTRA
BIRRA L. 20.000 CROCCETTE POLLO PATATE CRAUTI
VIA FONDA 11 (DIETRO CIMITERO) - Tel. 815533 - Lunedì chiuso

Alle Papesse
Pranzi e cene
con cucina mediterranea

OSTERIA DE SCARPON
SIAMO DI NUOVO APERTI ANCHE DOMENICA
PRANZI e CENE CARNE e PESCE
VIA CRISPI 45 (ang. Rossetti) Tel. 040-367674

OSTERIA «RITROVO DEGLI ARTISTI»
Solo a cena ogni MARTEDÌ e MERCOLEDÌ
MENÙ FISSO D. PESCE L. 19.000
Ar. spasso, birra, secondo, contorno, 1° d. vino, 4° acqua dolce, caffè e sen. p. s.
TRIESTE - Str. di GUARDIELLA 21 a S. GIOVANNI

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

AMBASCIATORI
Un film di STEVEN SPIELBERG

salvate il soldato ryan
in missione per un uomo

NAZIONALE
CINEMA MULTISALA

UN SEXY-THRILLER IRONICO E CALIENTE

OUT OF SIGHT
GLI OPPOSTI
SI ATTRAGGONO

NICOLAS CAGE GARY SINISE
BRIAN DE PALMA

OMICIDIO
IN DIRETTA

ROBERT REDFORD
KRISTIN SCOTT THOMAS

L'UOMO
CHE SUSSURRAVA
AI CAVALLI

IN ONDA. SENZA SAPERLO.
PROBABILE CANDIDATO AGLI OSCAR

JIM CARREY
TRUMAN
show

TUTTI IN OMAGGIO OGNI 6 INGRESSI UNA T-SHIRT

CONOSCIATE LA VERITÀ SOLO AL CINEMA

MIGNON
FILES
IL FILM

TEATRO PASOLINI. Oggi ore 15.15: «Small Soldiers» di Joe Dante. Ingresso unico L. 8000.

TEATRO PASOLINI. Oggi, ore 17.30, 19.30, 21.30: «Delitto perfetto» con Michael Douglas e Gwyneth Paltrow.

CORSO. Sala rossa. 15.30, 18.30, 21.45: «Salvate il soldato Ryan», un film di Steven Spielberg con Tom Hanks.

CORSO. Sala blu. 15.45, 18, 20.15, 22.15: «Radiofreccia» con Ligabue.

CORSO. Sala gialla. 15, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30: «Gallo cedrone» con Carlo Verdone.

VITTORIA. Sala 1. 15.15, 17, 18.45, 20.30, 22.20: «Snake eyes - Omicidio in diretta» di Brian De Palma con N. Cage.

VITTORIA. Sala 3. 15.30, 17.45, 20.10, 22.10: «Tutti pazzi per Mary».

MONFALCONE
EXCELSIOR. 14, 17.30, 21: «Salvate il soldato Ryan».

1.a VISIONE
AMBASCIATORI. 15.45, 18.45,

21.45: «Salvate il soldato Ryan» di Steven Spielberg con Tom Hanks e Matt Damon.

ARISTON. Leone d'Argento alla Mostra di Venezia 1998. Ore 15.30, 17.45, 20, 22.20: «Gatto bianco gatto nero» di Emir Kusturica. Bomba comica balcanica. N.B.: si prega di accedere alla cassa con ragionevole anticipo.

EXCELSIOR. Ore 15.30, 17.45, 20, 22.15: «La leggenda di un amore - Cinderella» con Anjelica Huston e Drew Barrymore.

SALA AZZURRA. Ore 15.20, 17.30, 19.45, 22: «Tutti pazzi per Mary» con Cameron Diaz. Solo giovedì: «Il violino rosso».

MIGNON. 16, 18, 20.05, 22.15: «X-Files» con David Duchovny e Gillian Anderson.

NAZIONALE 1. 15.45, 17.50, 20, 22.15: «Out of sight» con George Clooney e Jennifer Lopez.

NAZIONALE 2. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Omicidio in diretta» di Brian De Palma con Nicholas Cage e Gary Sinise.

NAZIONALE 3. 15.45, 18.45, 21.45: «L'uomo che sussurrava ai cavalli» di e con Robert Redford.

NAZIONALE 4. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «The Truman show» di Peter Weir con Jim Carrey.

2.a VISIONE

ALCIONE. 15.30, 17.45, 20, 22.10: «L'eternità è un giorno» di Theo Angelopoulos con Bruno Ganz, Fabrizio Bentivoglio e Isabelle Renauld. Palma d'oro al Festival di Cannes 1998. 1.a visione. Prezzi normali.

CAPITOL. 16.30, 18.20, 20.15 e 22.10: «Sliding doors» con Gwyneth Paltrow.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Stagione cinematografica '98/99.

Ore 15.15, 17.30, 19.45, 22: «Tutti pazzi per Mary» di Peter & Bobby Farrelly con Cameron Diaz, Matt Dillon, Ben Stiller, Chris Elliott. In vendita anche i biglietti per lo spettacolo.

Dopo «Pulp fiction», un altro film-scandalo questa sera su Retequattro

Valeria, che bambola

Una Marini al debutto diretta da Bigas Luna

Gli ascolti di venerdì
Bene Paperissima
Male Serenate

ROMA «Paperissima», il «variety degli errori» di Canale 5, è tornato a vincere la gara degli ascolti del venerdì, dopo la sconfitta della settimana scorsa, quando fu superato dalla fiction di Raiuno. È stato visto da 7.434.000 spettatori superando nettamente gli altri programmi, tra cui «Serenate», la prima puntata del nuovo varietà di Fabio Fazio, seguito da 3.109.000 spettatori, un risultato inferiore alla media di Raidue.

Al secondo posto dei programmi più visti c'è «Superquark» su Raiuno (4.592.000); al terzo il film «La prova» su Italia 1 (4.192.000); al quarto il film di Raitre, «Le due facce della legge» (3.452.000).

ROMA Dopo «Trainspotting», «Streptase» e «Pulp fiction», arriva in tv un altro film-scandalo, «Bambola». La pellicola di Bigas Luna si segnala nel '96, oltre che per l'esordio di Valeria Marini come attrice, anche per le clamorose polemiche tra il regista e la protagonista che ne seguirono la presentazione a Venezia e l'uscita.

Tra accuse di «tradimento della fiducia», rivolta dalla Marini a Bigas Luna, scontri verbali a Venezia tra il regista e l'allora direttore della Mostra, Gillo Pontecorvo (che espresse perplessità estetiche sulle scene più «spinte» del film, tra cui quella dell'«anguilla» e stroncature della critica, si arrivò all'uscita del film con un divieto ai 18. La Marini (nella foto) fece ricorso, ma il film riuscì comunque ad incassare in Italia circa sei miliardi.

Oggi Retequattro lo trasmette alle 22.50 con i «tagli» necessari a «derubricarne» i divieti ai 18, portan-

dolo a 14. «Siamo alle solite - dice Enrico Muscio, dell'Associazione dei genitori cattolici, che ha già presentato 50 esposti - dietro la foglia di fico della derubricazione si nascondono operazioni di dubbia legittimità. Questa di «tagliare» qua e là per abbassare il divieto è un' anomalia tutta italiana. Negli altri paesi un film vietato ai 18 o ai 17, come negli Usa, non va in tv a quell'ora».



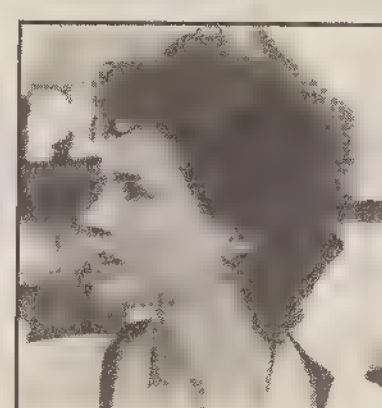
Le forbici della «autocensura» hanno ovviamente colpito le scene più calde del film, a cominciare da quelle dell'amplesso con le famigerate anguille a quelle di sodomia. «Ricordo il film - dice Muscio - e non credo che questo basterà per rendere digeribile «Bambola» a un pubblico che, a quell'ora, è ancora in parte composto da minori».

Interpretato anche da Stefano Dionisi il film racconta la di Mina (Valeria Marini), che vive sul delta del Po gestendo una pizzeria con Flavio, il fratello omosessuale (un Dionisi con capelli ossigenati cortissimi) e un suo amico (Antonino Iuorio), segretamente innamorato di lei.

La sua vita cambia quando l'animale e violento Furio (Jorge Perugorria), comincia ad ossessionarla, sessualmente attratto da lei fino alla follia.

Piacerà al pubblico televisivo? I risultati d'ascolto di «Trainspotting» e «Pulp fiction» sembrano dare ragione ai responsabili dei palinsesti. Ma si trattava di opere di tutt'altro spessore.

OGGI IN TV



Film di Sidney Pollack su Canale 5 Remake di Sabrina con Julia Ormond

Oltre a «Bambola» di Bigas Luna, su Retequattro alle 22.50, ecco alcuni film in programma oggi sulle reti pubbliche e private:

«Sabrina» (1995) di Sidney Pollack (Canale 5, ore 20.30). Chiacchierato remake di un capolavoro con Bogart e Hepburn sostituiti da Harrison Ford e Julia Ormond (nella foto). In «prima tv».

«Donne con le gonne» (1991) di e con Francesco Nuti (Retequattro, ore 20.35). I problemi con le donne (Carole Bouquet e Cinzia Leone) del toscano Renzo.

«Giustizia a tutti i costi» (1991) di John Flynn (Italia 1, ore 21). Steven Seagal, picciotto di Brooklyn, combatte la mafia nella polizia di New York. Con Jo Chiappa.

«Lili» (1953) di Charles Walters (Tmc, ore 23.50). L'orfana Leslie Caron ama il burattinaio Mel Ferrer.

Raitre, ore 24.55

La fecondazione assistita a «Elisir»

Si occuperà di fecondazione assistita la puntata odierna di «Elisir», il programma sulla salute condotto da Michele Mirabella. Il professor Carlo Flamigni, dell'Istituto di Ginecologia e ostetricia del policlinico Sant'Orsola di Bologna, spiegherà in quali casi è opportuna e quali difficoltà presenta. Il test, con gli ospiti Romi-

na Power e Piero Angela, sarà dedicato ai polmoni. Il professor Eugenio Del Toma parlerà del digiuno.

Raiuno, ore 14

Anche Ronaldinha a «Domenica in»

Tra gli ospiti della puntata odierna di «Domenica in» ci saranno Elisabetta Gardini, Leo Gullotta, Valeria Marini e Susanna Werner, detta Ronaldinha perché fidanzata del «fenomeno» Ronaldo, che parleranno con Giancarlo Magalli della loro vita professionale e dei loro amori.

Raidue, ore 14.25

Argento a «Quelli che il calcio»

La puntata odierna di «Quelli che il calcio» ospiterà Little Tony per la Roma, Roberto Pregadio per l'Inter, Dario Argento per la Lazio, David Riondino per la Fiorentina, Patrizio Roversi per la Bologna e Vittoria Belvedere per la Juventus. Teo Teocoli interpreterà un nuovo personaggio.

Raidue, ore 11.30

Il primo provino della Carrà

Tra i ricordi presentati oggi da «Ventanni» ci saranno il primo provino Rai di Raffaella Carrà, il matrimonio di Grace Kelly con il principe Ranieri di Monaco, l'asterismo del 1973 e la saga della «Piovra».

RADIO

Radiouno 91.5 e 97.7 MHz/19 AM
6.05: Radiouno musica, 6.30: Italia istruzioni per l'uso, 7.05: Est-Ovest, 7.30: Canto Evangelico, 8.00: GR1, 8.30: A come Agricoltura e Ambiente, 9.02: La biblioteca ideale, 9.04: Radiospechio, 9.30: Santa Messa, 10.20: A.B.B.A., 10.30: Oggi domenica, 12.17: Musei, 13.00: GR1, 13.30: A voi la linea, 14.15: Bolmare, 14.20: GR1 Tutto il calcio minuto per minuto, 16.30: Domenica sport, 17.30: Radiouno Musica, 18.30: Pallavolando, 19.00: GR1, 19.17: Tuffobasket, 19.52: Pallavolando - 2a parte, 20.10: Ascolta la sera, 20.25: Calcio: Bari - Milan, 22.25: Processo al Campionato, 22.50: Bolmare, 23.05: Per noi, 24.00: Il giornale della mezzanotte, 0.33: La notte dei misteri, 5.30: Il giornale del mattino, 5.45: Bolmare.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Buoncaffè, 6.30: GR2, 7.30: GR2, 8.03: L'Arca di Noè, 8.30: GR2, 9.30: Alto gradimento, 11.00: Vip Parade, 11.40: Lotteria Italia, 11.58: GR2 - Antologia, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: GR2, 12.56: Consigli per gli acquisti, 13.30: GR2, 13.38: Basta che non si sappia in giro, 14.30: Strada facendo, 18.30: Voci alla voce, 20.30: GR2, 21.00: Cinema alla radio: Angoscia, 22.30: GR2, 22.45: Taratata, 24.00: Sergeant Pepper, 2.00: Stereotone, 5.00: Prima del giorno.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

Raidue 96.8 e 96.5 MHz/162 AM
6.00: Ouverture, 7.15: Prima pagina, 8.45: GR3, 9.03: Appunti di volo, 10.02: Magellano, 10.30: Gran Concerto, 12.00: Uomo e Profeta, 12.45: Due sul tre, 13.30: Concerto, 14.00: Di tanti palpit, 15.30: I consigli di Laura Lepri, 17.07: Poltronissima, 18.45: GR2, 19.45: Voci alla voce, 20.30: Radiotele Suite: Giacomo mi salvi, salviamo, 0.15: I libri di Radio Rai, 1.00: Notte classica.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURONEWS
6.40 CUORI AL GOLDEN PALACE. Telefilm. "L'invitato raffinato" "Senorito schiffo".
7.30 ASPETTA LA BANDA. Con A. Bellini e M. Di Buono.
8.00 LE STORIE DELL'ALBERO AZZURRO
8.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO...DOMENICA
10.00 LINEA VERDE ORIZZONTI
10.30 A SUA IMMAGINE. Con Arianna Ciampoli.
10.55 S.MESSA DALLA BASILICA DELL'INCORONATA IN FOGGIA
11.50 A SUA IMMAGINE - NOTIZIARIO
12.00 RECITA DELL'ANGELUS
12.20 LINEA VERDE. Con Sandro Vannucci.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 DOMENICA IN... Con G. Magalli e T. Solenghi.
16.20 RAI SPORT SOLO PER I FINALI
16.30 DOMENICA IN... Con G. Magalli e T. Solenghi.
18.00 TG1
18.10 RAI SPORT 90. MINUTO
19.00 DOMENICA IN... Con G. Magalli e T. Solenghi.
19.30 CHE TEMPO FA
19.35 DOMENICA IN... Con G. Magalli e T. Solenghi.
20.00 TELEGIORNALE
20.35 RAI SPORT NOTIZIE
20.45 LINDA E IL BRIGADIERE 2 - I EPISODIO. Telefilm. "Il fratello di Linda"
22.40 TG1
22.45 TARATATA
23.45 CENTRIFUGA: PAROLE A 360 GRADI
0.15 TG1 NOTTE
0.30 SOTTOVOCE. Con Gigi Marzullo.
0.30 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA
0.35 INCONTORI INTERNAZIONALI DI SORRENTO
1.20 L'EDITORIALE. Con Daniela Palladini.
1.30 ADESSO MUSICA (1976)
2.40 CALCIO MONDIALI 1998 CILE - ITALIA
4.10 TG1 NOTTE (R)
4.25 NOTTEMANCANTENANO: UN BACIO E' TROPPO POCO...
4.50 SPECIALE GINO PAOLI E ORNELLA VANONI

RAIDUE

7.00 TG2 MATTINA (7.30, 8, 9, 10)
7.05 MATTINA IN FAMIGLIA. Con T. Timperi e R. Capua.
9.30 TG2 MATTINA L.I.S.
10.05 DOMENICA DISNEY MATTINA
10.10 WINNY PUH
10.30 CLASSIC CARTOON
10.35 QUACK PACK
11.00 CLASSIC CARTOON
11.05 DISNEY NEWS
11.10 CRESCERE CHE FATICA. Telefilm. "La recinzione"
11.30 ANTEPRIMA VENTANNI
12.00 VENTANNI. Con S. Martone e E. Andrea Roncato.
13.00 TG2 GIORNO
13.25 TG2 MOTORI
13.40 METEO 2
13.45 QUELLI CHE LA DOMENICA. Con Fabio Fazio.
14.25 QUELLI CHE IL CALCIO... Con Fabio Fazio.
16.30 RAI SPORT STADIO SPRINT
17.20 JAROD IL CAMELEONTE. Telefilm. "L'orologio di carta"
18.05 TG2 DOSSIER
18.55 METEO 2
19.00 RAI SPORT DOMENICA SPRINT
19.05 BASKET MASCHILE: KINDER BO - POMPEA ROMA
20.00 QUANDO RIDERE FACEVA RIDERE
20.30 TG2 - 20.30
20.50 LA POSTA DEL CUORE. Con Sabina Guzzanti.
22.25 RAI SPORT LA DOMENICA SPORTIVA
23.35 TG2 NOTTE
23.50 PROTESTANTESIMO
0.20 METEO 2
0.25 RAI SPORT
1.10 NOTIZIARIO
1.20 PALLAVOLO MASCHILE: CAMPIONATI MONDIALI ITALIA - USA
1.45 NON LAVORARE STANCA? 1.55 TG2 NOTTE (R)
2.10 NOTTEMANCANTENANO: INSIEME...
2.50 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
2.55 RAGIONERIA GENERALE E APPLICATA - LEZIONE 1. Documenti.
3.35 ECONOMIA APPLICATA - LEZIONE 1. Documenti.

RAITRE

6.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
8.30 I CONCERTI DI RAITRE: I SOLISTI VENETI
9.00 GEO & GEO DOC (R). Con Sveva Sagramola.
10.25 UNO STRANIERO A CAMBRIDGE. Film (commedia '58). Di Wolf Rilla. Con Hardy Kruger, Sylvia Syms.
12.00 IN VIAGGIO NEL TEMPO. Telefilm. "Voglia di vivere" "La casa stregata"
13.30 TELECAMERE
14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
14.15 TG3 POMERIGGIO
14.25 TURISTI PER CASO (R). Documenti.
16.10 ARRIVA UN CAVALIERE LIBERO E SELVAGGIO. Film (western '79). Di Alan Pakula James Caan. Con Jane Fonda.
18.00 LA LEGGE DI BIRD. Telefilm. "Il grande Waldo"
18.50 METEO 3
19.00 TG3
19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
20.00 LE NUOVE AVVENTURE DI SUPERMAN. Telefilm. "Sfidare decisiva"
20.45 ELISIR. Con Michele Mirabella.
22.30 TG3 VENTIDUE E TRENTA
22.45 TGR TELEGIORNALE REGIONALI
22.55 ALFABETO ITALIANO
23.45 HEADLINE. Documenti.
0.35 TG3
0.45 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.50 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
2.15 I GIUSTIZIERI DELLA NOTTE. Telefilm. "All'ultimo sangue"
3.05 UFO. Telefilm. "Percezioni extrasensoriali"
3.50 GLI OCCHI. LA BOCCA. Film (drammatico '82). Di Marco Bellocchio. Con Lou Castel, Michel Piccoli.
5.30 GLI ANTENNATI
◆ Trasmissioni in lingua slovena
20.25 JOE BANANA
20.30 TGR - TRIBUNA SPORTIVA
20.55 MOSAICO DEL LITORALE

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
8.00 TG5 MATTINA
9.00 LE FRONTIERE DELLO SPIRITO. Con Monsignor Ravasi e Maria Cecilia Sangiorgi.
9.45 LE GRANDI STORIE DI CANALE 5: ULTIMO
10.00 PAPA' NOE. Telefilm. "Il grande salto" "Arriva la cognata"
12.00 IO E LA MAMMA. Telefilm. "E per tetto un cielo di stelle" "L'incubo"
13.00 TG5 GIORNO
13.30 BUONA DOMENICA - 1A PARTE. Con M. Gostanzo, C. Lippi e P. Barale, L. Laurenti.
18.10 CASA VIANELLO. Telefilm. "Impara l'arte"
18.40 BUONA DOMENICA - 2A PARTE. Con M. Gostanzo, C. Lippi, e P. Barale, L. Laurenti.
20.00 TG5 SERA
20.30 SABRINA. Film (sentimentale '95). Di Sydney Pollack. Con Harrison Ford, Julia Ormond.
23.00 TARGET - RELAZIONI IM-PROPRIE. Con Natasha Stefanenko.
23.30 NONSOLOMODA. Con Afeef Jnifen.
24.00 PARLAMENTO IN. Con Piero Vigorelli.
0.30 TG5 NOTTE
1.00 SULL'ORLO DELLA PAURA. Film (spionaggio '68). Di Anthony Mann. Con Laurence Harvey, Mia Farrow.
3.00 HILL STREET GIORNO E NOTTE. Telefilm. "Ma che mondo è questo"
4.00 TG5 (R)
4.30 I CINQUE DEL QUINTO PIANO. Telefilm.
5.30 TG5 (R)

ITALIA1

6.10 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI
11.30 KIRK. Telefilm. "Torneo di bowling"
11.55 MAI DIRE GOL (R)
12.25 STUDIO APERTO
12.45 GUIDA AL CAMPIONATO. Con A. Brandi, G. Gnocchi.
13.30 LE ULTIME DAI CAMPI
13.35 SUPER
14.30 CRIMINI DEL CUORE. Film (drammatico '86). Di Bruce Beresford. Con Diane Keaton, Jessica Lange.
16.30 COSI' E' LA VITA. Film (commedia '86). Di Blake Edwards. Con Julie Andrews, Jack Lemmon.
18.30 STUDIO APERTO
19.00 BUGS BUNNY SHOW
20.00 BENNY HILL SHOW
20.30 MAI DIRE GOL. Con Giappalà's Band.
21.00 GIUSTIZIA A TUTTI I COSTI. Film (poliziesco '91). Di John Flynn. Con Steven Seagal, Jo Chiappa.
22.40 PRESSING. Con Raimondo Vianello.
0.30 ITALIA 1 SPORT
1.10 STUDIO SPORT
1.20 ITALIA 1 SPORT
1.55 DAGLI ABISSI ALLO SPAZIO. Film tv (orrore '95). Di Gary T. Tunnicliffe. Con Xander Berkeley, Tatam Brandford.
3.30 LA LEGGENDA DELLA CITTA' PERDUTA (ULTIMO EPISODIO). Film tv. Di Stephen Poliakoff. Con Charles Dance, Cassie Stuart.
5.15 QUELLI DELLA SPECIALE. Telefilm. "Iberia connection"
5.30 TG5 (R)

RETE4

6.00 PICCOLO AMORE. Telenovela.
6.50 GUADALUPE. Telenovela.
7.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
7.50 NATURALMENTE SU RETEQUATTRO (R). Con Antonella Apollonio.
8.15 AFFARE FATTO. Con Giorgio Albertazzi.
8.30 DOMENICA IN CONCERTO: RAVEL, RESPIGHI
9.30 ANTEPRIMA - LA DOMENICA DEL VILLAGGIO. Con Davide Megadici e Rosita Celentano.
10.00 SANTA MESSA
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO - 1A PARTE. Con Davide Mengacci e Rosita Celentano.
11.30 TG4
11.40 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO - 2A PARTE
12.30 MELAVEDE. Con Gabriella Carucci e Toni Garrani.
13.30 TG4
14.00 SETTE UOMINI DI MARCO (commedia '65). Di Carlo Vicario. Con Philippe Leroy, Alberto Bonucci.
16.00 ALVAREZ KELLY. Film (western '66). Di Edward Dmytryk. Con William Holden, Richard Widmark.
18.00 HIGH INCIDENT. Telefilm. "Terremoto in corso"
18.55 TG4
19.30 HIGH INCIDENT. Telefilm. "Oltre il limite"
20.35 DONNE CON LE GONNE. Film (commedia '91). Di Francesco Nuti. Con Francesco Nuti, Carole Bouquet, Gastone Moschini.
22.50 BAMBOLA. Film (erotico '96). Di Bigas Luna. Con Valeria Marini, Antonio Banderas.
0.35 TV TV CLIP: NELLO DANIELE "CHE NE SAI"
0.45 TG4 RASSEGNA STAMPA
1.05 LA CALATA DEI BARBARI. Film (avventura '69). Di Robert Siodmak. Con Laurence Harvey, Orson Welles, Sylvia Kosciak.
2.40 TGA RASSEGNA STAMPA (R)
3.00 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO (R)
4.40 AMICI ANIMALI (R). Documenti.

TMC

7.00 GLI SPADACCINI DI SIENA. Film (avventura '63). Di Etienne Perier. Con Stewart Granger, Sylvia Kosciak.
9.00 SPECIALEMENTE TU. Con Diego Dalla Palma.
9.30 FREE SPIRITS. Telefilm.
10.00 DOMENICA SPORT
12.00 ANGELUS
12.25 BLINK
12.40 DOTTOR SPOT. Con Lillo Perri.
12.45 TELEGIORNALE
13.05 QUINCY (R). Telefilm.
14.00 ROXY BAR (R)
16.30 CAMPIONATO NAZIONALE DELLA LINGUA ITALIANA. Con Luciano Rispoli, Anna Carlucci.
18.40 TELEGIORNALE
19.00 GOLEADA. Con Massimo Caputi, Ela Weber.
20.40 TELEGIORNALE
20.45 GOLEADA. Con Massimo Caputi, Ela Weber.
21.15 PIANETA B
21.30 GOLEADA. Con Massimo Caputi, Ela Weber.
22.00 IL PROCESSO PER DIRETTISSIMA. Con Aldo Biscardi.
22.40 TELEGIORNALE
23.20 ...E' MODA. Con Cinzia Malvin.
23.50 LILI. Film (commedia '53). Di Charles Walters. Con Leslie Caron, Mel Ferrer.
1.30 TELEGIORNALE
2.00 UNA VERGINE PER IL PRINCIPE. Film (commedia '65). Di Pasquale Festa Campanile. Con Vittorio Gassman, Vanna Lisi.
3.50 CNN

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirvi di effettuare le correzioni.

TELEQUATTRO

6.15 INNAMORARSI. Telefilm.
7.00 MADE IN ITALY
7.30 CARTONI ANIMATI
8.00 TG MULTILINGUE
8.30 ITALIA 9. Documenti.
9.00 RESURREZIONE. Film (drammatico '34). Di Rouben Mamoulian. Con Fredric March, Anna Sten, Jane Baxter.
10.30 ZOOM SPORT
11.00 SIGLA TELEVENTITE
12.00 ANGELUS RECITATO DAL SANTO PADRE
12.20 OCTAVIA DIES
13.00 ONIGSPORT PER TUTTI
13.40 STARZINGER
14.05 PALM SPRING. Telefilm.
17.00 AUTOMOBILISSIMA
17.30 DALLA A ALLA Z
19.15 DOMENICA SPORT
20.05 CORSA TRIS
20.30 AI CONFINI DELLA REALTA'. Telefilm.
21.00 W LA FESTA DEL LLOYD
22.45 DOMENICA SPORT
23.30 CALCIO: PARMA - UDINESE
1.30 MUSICHIAMO
3.00 DALLA A ALLA Z
4.30 VITTIMA D'AMORE. Film. Di J. London. Con P. Brosnan, J. Williams.

TELEFRIULI

6.00 VIDEOBIT
6.50 TELEFRIULI SERA EDIZIONE REGIONALE (R)
7.13 TELEFRIULI SERA EDIZIONE PORDENONE (R)
7.21 TELEFRIULI SPORT (R)
7.30 DAI MERCATI (R)
7.45 VIDEOBIT
8.25 VIDEOSHOPIPING
10.40 ARABAKI'S (R)
11.30 CALCIO BIS (R)
12.15 VIDEOSHOPIPING
12.30 ONE (R)
13.30 LA REGIONE ALLO SPECCHIO
14.10 GORIZIA ON LINE (R)
14.40 REPORTAGE (R)
15.10 VIDEOSHOPIPING
18.15 1 X 2 I RISULTATI DELLA DOMENICA
18.30 VIDEOSHOPIPING
19.15 CANONE INVERSO (R)
19.30 1 X 2 I RISULTATI DELLA DOMENICA (R)
20.00 VOLLEY IN...
20.30 SPORT IN...
22.00 BASKET IN...
23.00 OKEY MOTORI
23.00 SPORT IN... (R)
1.00 VIDEOSHOPIPING
1.30 NIGHT LINE

RETE A

6.00 KICKSTART
9.00 SHOPPING CLUB
10.00 MTV MIX
11.30 HIT LIST ITALIA
13.30 EMA'S COUNTDOWN
15.30 EMA'S THE SHOW
17.30 ACCESS ALL AREAS
EMA'S SPECIAL
18.30 STYLISSIMO EMA'S SPECIAL. Con Kris & Kris.
19.00 NEWS & NEWS
19.30 MTV LIVE: ALL SAINTS
20.00 WEEK IN ROCK
20.30 MTV SONIC
22.00 MTV LIVE: MASSIVE ATTACK
22.30 SEX IN THE 90'S. Documenti.
23.00 AUSTIN STORIES. Telefilm.
23.30 JENNY MC CARTHY SHOW
24.00 ALT. MTV
1.00 EMA'S THE SHOW (R)
3.00 NIGHT MIX

TELEPORDENONE

11.00 60 MINUTI DI ATTUALITA'
12.00 ANGELUS DEL PAPA
12.30 DOCUMENTARIO
13.15 GOL MANIA
14.00 VIDEOSHOPIPING
14.30 CARTONI ANIMATI
14.50 VIDEOSHOPIPING
19.00 TPN FRIULI SPORT
21.00 VIDEOSHOPIPING
22.00 TPN FRIULI SPORT (R)
24.00 VIDEOSHOPIPING
1.00 TPN FRIULI SPORT (R)
14.30 EURONEWS
15.00 CARTONI ANIMATI
15.30 SULLE ORME DEI PATRIARCHI
16.40 ECO
17.10 CRIME STORY. Telefilm.
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI I EDIZIONE
19.30 CARTONI ANIMATI
19.55 ELEZIONI AMMINISTRATIVE '98 - SPAZI AUTOGESTITI
20.00 L'UNIVERSO E...
20.30 ISTRIA E...DINTORNI
21.00 LE GRANDE EPOQUE. Film. (Documentario).
21.50 TUTTOGGI II EDIZIONE
22.05 TG SPORTIVO
22.20 LE STORIE NELLA STORIA. Documenti.
23.10 SERATE MUSICALI PIRANESI

TMC2

7.00 CLIP TO CLIP
12.00 ARRIVANO I NOSTRI
13.00 CLIP TO CLIP
14.00 FLASH - TG
14.05 TEACHERS. Film (drammatico '84). Di A. Hiller. Con Nick Nolte.
16.05 CLIP TO CLIP
16.55 VOLLEY: COSMIGAS VOLLEY FORLI' - COM CAVI NAPOLI
19.00 CLIP TO CLIP
19.30 FLASH - TG
19.35 CLIP TO CLIP
20.00 NEW AGE.
21.05 COLORADIO/PROXIMA
22.00 CLIP TO CLIP
22.40 CALCIO CAMPIONATO DI SERIE A - IN DIFFERITA
0.45 NEW AGE (R)
1.45 NIGHT ON EARTH
◆ DIFFUSIONE EUR.
6.30 LA GANG DELL'ANNO SANTO. Film (commedia '76). Con Jean Gabin.
8.00 TNE SPAZIO COMMERCIALE
12.30 QUI STUDIO A VOI STUDIO
18.30 HARD TREK
19.00 MONITOR
19.30 BODY SHOW
20.00 OKEY MOTORI
23.00 TNE CONSIGLIA...
23.30 MONITOR
0.30 ALBI
1.00 NOTTURNO NORD EST

ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9
7.30 DETECTIVE PER AMORE. Telefilm.
8.20 ANDIAMO AL CINEMA
8.35 DOMENICA INSIEME
12.45 I SEGRETI DEI TAROCCHI
13.15 MUSICA E SPETTACOLO
13.45 NEWS LINE SETTE 16/9
14.00 101 MOD

SOLDI IN NERO

Seconda fase nell'inchiesta sulla Polisportiva della Fininvest: dopo la denuncia penale ora arrivano gli accertamenti fiscali. Dalla prossima settimana per i 12 calciatori (o ex) del Milan denunciati alla Procura e per tutti gli altri atleti coinvolti nell'inchiesta, per non aver dichiarato presunti compensi in nero, il Nucleo di polizia tributaria si adopererà per recuperare quei soldi.

affidateci la vostra automobile.
Vi eviteremo le noie della revisione!
servizio da 25 anni
SAN GIUSTO
APERTO SABATO 9-12
Via Montfort 8
Tel./Fax 301500
DA NOI SOSTITUIRE L'OLIO COSTA LA METÀ!

OGGI IN TV

11.58 Raidue: GR2 - Antenna prima sport
12.45 Italia 1: Guida al Campionato
13.30 Italia 1: Le ultime dai campi
13.45 Raidue: Quelli che la do-

menica
14.20 Radiuno: Tutto il calcio minuto per minuto
14.25 Raidue: Quelli che il calcio...
18.10 Raiuno: Rai Sport 90. Minuto

19.00 Raidue: Rai Sport Domenica Sprint
19.05 Raidue: Basket: Kinder Bo - Pompea Roma
20.05 Telequattro: Corsa tris
20.25 Radiuno: Calcio: Bari - Milan

20.30 Italia 1: Mai dire gol
22.00 TMC: Il Processo per di-rettissima
22.25 Radiuno: Processo al Campionato
22.25 Raidue: Rai Sport La domenica sportiva

DEDICATO A CASIRAGHI

Il Chelsea non dimentica l'infornuto Casiraghi, che rimane nel cuore dei giocatori e del pubblico. Emblematico l'episodio avvenuto nell'impegno di ieri di Premier League con il Wimbledon: quando Zola segna il primo gol al 32' pt tutti i giocatori si precipitano in panchina, afferrano la maglietta dell'attaccante italiano e la mostrano euforici al pubblico. Un pensiero stupendo per Casiraghi.

SPORT

...affidateci la vostra automobile.
Vi eviteremo le noie della revisione!
servizio da 25 anni
SAN GIUSTO
APERTO SABATO 9-12
Via Montfort 8
Tel./Fax 301500
ANCHE PER CAMIONCINI DIESEL E BENZINA FINO A 35 q.li

CALCIO SERIE A Una partita che è molto più di un big-match dopo le polemiche sul doping

Roma-Juve, quanti conti da regolare

Zidane: «Vinceremo anche per Del Piero» - La rivalità tra Zeman e Lippi

ROMA E alla fine arrivò il giorno di Roma-Juve.

Dopo mesi di polemiche che hanno visto contrapposti da una parte Zeman e dall'altra Lippi, Del Piero e tutta la squadra bianconera, i campioni d'Italia si trovano di fronte al tecnico boemo, loro grande «accusatore». Già di per sé la partita contro la Roma, vista la rivalità storica che divide le due società, si può etichettare al pari di una qualunque partita di campionato. Ancora meno quest'anno poi, dopo il polverone sul doping che ha scatenato quest'estate Zeman con le sue dichiarazioni. Ma un destino maligno e beffardo fa sì che la sfida dell'Olimpico non vedrà protagonisti né Lippi né Del Piero, protagonisti

(insieme a Viali) delle polemiche più forti nei confronti dell'allenatore della Roma. Il primo è costretto a lasciare il suo posto in panchina al vice Narciso Pezzotti, a causa di una squalifica che molto ha fatto discutere («ancora non capisco il perché di questa decisione», ribadiva ieri pomeriggio il tecnico della Juventus). Il secondo, dopo l'incidente di sette giorni fa ad Udine, sarà costretto a guardare dalla tv l'incontro, così come dovrà fare per tutte le partite della Juve da qui alla fine della stagione. Non sapremo, quindi, se i due bianconeri avrebbero salutato o meno Zeman, se si sarebbero detti qualcosa o se invece si sarebbero ignorati. Ci restano solo le dichiarazioni

di Del Piero: «Mi dispiace moltissimo non poter essere in campo a Roma. Avrei avuto motivazioni particolari per disputare un grande incontro», ha dichiarato Alex.

Nella gara contro la Roma ci sono in ballo troppi aspetti che la rendono particolare. E forse è anche per questo che la Juventus vive in un vero e proprio bunker le ore di vigilia che la separano dalla gara. Temendo il rischio d'incidenti, i dirigenti bianconeri hanno chiesto (ed ottenuto) di «blindare» l'albergo in cui alloggia la squadra e allo stadio oggi pomeriggio i giocatori andranno scortati da un servizio d'ordine speciale.

Ma, al di là dei problemi legati all'ordine pubblico e

al timore di possibili incidenti, Roma-Juve è anche e soprattutto la prima verifica per la Juve del dopo-Del Piero. «Tutti dovremo dare qualcosa di più per non far sentire l'assenza di Alex», hanno detto sia Davids che Zidane. E proprio il francese, ora che manca Del Piero, sarà chiamato a diventare il grande trascinatore della squadra. «Cercheremo di vincere anche per regalare un sorriso al nostro compagno», ha detto Zidane.

Zeman persevera nelle sue frecciate polemiche: «Una volta la Juve era d'esempio per tutte le società, aveva qualche cosa che la distingueva dalle altre squadre. Una volta. Oggi lo stile Juve non esiste più». Roma-Juve, però, tradizionalmente non è una partita come le altre. Questo lo sa anche Zeman.

«Non credo che ci siano bisogno di premi speciali o di

sollecitazioni particolari per caricare la squadra per questa sfida». Il boemo confida molto sul sostegno del popolo giallorosso, che oggi gremirà l'Olimpico facendo registrare il primo tutto esaurito della stagione.

Il capitano della Roma si dice dispiaciuto di saltare l'atteso duello con Del Piero e in attesa di prenderne il posto mercoledì in azzurro lancia un proclama. «Mai si erano visti ben quattro giocatori giallorossi convocati in nazionale. Bisogna festeggiare in modo degno questo avvenimento». E quale sarebbe il modo migliore lo sanno tutti. E battere la Juve sarebbe un successo che pure il «gelido» Zeman salterebbe di certo in modo particolare.



L'attaccante giallorosso Totti: una spina per la Juve.

SERIE A

Il programma (ore 14.30)

Empoli-Cagliari: De Santis di Tivoli (Saia e Albanese); Inter-Sampdoria: Trentalange di Torino (Puglisi e Marano); Parma-Udinese: Borriello di Mantova (Farnetti e Zuccolini); Piacenza-Fiorentina: Raccaluto di Gallarate (Raiola e Pisacreta); Roma-Juventus: Braschi di Prato (Galvati e Sapia); Salernitana-Perugia: Collina di Viareggio (Fiori e Stevanato); Venezia-Lazio: Bolognino di Miano (Minotti e Russo); Vicenza-Bologna: Treossi di Forlì (Di Mauro e Mazzei); Bari-Milan: Ceccarini di Livorno (Pinna e Zucchini) (ore 20.30, pay-tv).

CLASSIFICA

Fiorentina punti 18; Juventus 17; Roma e Milan 14; Lazio e Parma 13; Cagliari, Bari, Inter, Perugia, Sampdoria 11; Udinese e Bologna 10; Vicenza 9; Piacenza 8; Empoli 6; Salernitana 4; Venezia 2.

l'ascensore tra la A e la B, senza i lustrini della Uefa (chi mai si sarebbe sognato cosa sarebbe poi successo...), ma con qualche anno in meno addosso per tutti.

Intanto c'è il campionato che bussa alle porte. E per l'Udinese ci sono tanti interrogativi. Con il 3-4-3 delle meraviglie andate definitivamente in pensione, Guidolin dovrebbe riportare

questo pomeriggio il 3-1-4-2, piazzando questa volta Giannichedda davanti al terzetto difensivo. Un Giannichedda deluso dalla mancata convocazione azzurra in vista della partita di metà settimana a Salerno con la Spagna, con Zoff che invece ha premiato ancora una volta Bachini e che ha scelto a centrocampo al posto di ragazzo cio-

Il tecnico friulano deve ancora scegliere tra Roberto Sosa e Poggi.

ciario il romanista Tommasi. Tornando alla formazione bianconera, il vero dubbio è comunque legato all'attacco. Ovvero, sarà Poggi a far coppia con Amoroso in prima linea, oppure Guidolin vorrà proporre proprio Roberto Sosa, confidando sulla ritrovata vena del «Pampa»? L'Udinese è forte del fatto di poter accontentarsi anche del pareggio, il Parma che non ha mai subito in gol in casa, vuole la vittoria. Lo spettacolo allora è assicurato. E poi il primo dicembre si replica per la Coppa.

g.bar.

SERIE C2

Oggi il campionato rimarrà fermo

Alabarda, tre giorni di riposo prima di riprendere a lavorare in vista del derby con il Mestre

TRIESTE Prima domenica della stagione senza calcio per la serie C2 che oggi osserverà un turno di riposo. Dopo una dura settimana di lavoro a base di richiami atletici, l'allenatore Mandorlini ha ordinato venerdì a pranzo il «rompete le righe». La Triestina riprenderà gli allenamenti martedì mattina per preparare la difficile trasferta di Mestre. Nell'amichevole-revival di giovedì scorso con il Poniziana la squadra ha dimostrato di essere in buone condizioni di salute anche se va considerato che l'impegno era piuttosto soft. Pare, comunque, che il rovescio interno a opera della Viterbese non abbia lasciato palesi tracce nel morale del gruppo. La gara con i biancocelesti è servita inoltre per avvicinare ulteriormente l'Alabarda alla città e alle altre realtà sportive. Magari in futuro andrebbe organizzata qualche altra partita di metà settimana nell'ambito locale, senza dover emigrare ogni volta in Friuli. Il fondo rosso del campo sportivo «Giorgio Ferrini» non è dispiaciuto a Mandorlini. Anzi. «Chiuderò anzi al Poniziana se più avanti, quando a Opicina farà molto freddo, potremo venire allenarci qui al mattino».

Il programma dell'undicesima giornata in programma domenica 22 novembre: Castel S. Pietro-Vis Pesaro, Fano-Faenza, Gubbio-Baracca Lugo, Mestre-Triestina, Rimini-Giorgione, Sandomà-Trento, Sassari Torres-Maceratese, Sassuolo-Tempio, Teramo-Viterbese.

Parma-Udinese con ben sette argentini in campo - I dubbi di Guidolin

Un tango più che una sfida

UDINE E' stata definita la sfida più...argentina del campionato italiano. Parma-Udinese vede infatti ben sette biancocelesti in campo: Nestor Sensini, Abel Balbo (peraltro ex bianconeri...), Hernan Crespo e Juan Sebastian Veron nella squadra emiliana; Mauro Esteban Navas, Mauricio Pineda e Roberto Sosa in quella friulana. Argentini ormai largamente affermati, con larga esperienza del campionato italiano, quelli che può schierare Ma-

lesani, argentini ancora alla ricerca della ribalta quel-

li a disposizioni di Guidolin, tra i quali il solo Pineda ha potuto vivere da protagonista il mondiale di Francia, e con all'attivo anche una rete. Certo però la curiosità maggiore in questo momento la suscita Roberto Sosa: un gol importantissimo domenica scorsa con la Juve (una percussione di potenza in area su assist di Amoroso), un gol ancora più importante mercoledì in coppa Italia a Vicenza (botta al volo su cross di Navas), capace di proiettare l'Udinese ai quarti di finale,

una sorta di traguardo storico visto che i bianconeri non facevano tanta strada nella manifestazione tricolore da qualcosa come quindici anni. E guarda caso ai quarti l'accoppiamento è proprio Udinese-Parma, ma di questo ne riparleremo a fine mese.

Insomma, argentini e ricordi, perché è inutile negarlo: ogni incontro tra la squadra bianconera e Nestor Sensini e Abel Balbo è un tuffo nel passato. Era quella l'ultima Udinese che si allenava al campo Moretti, erano le stagioni del-

Serie B: pareggio a Terni

TERNI Alla Ternana non sono bastati nemmeno due gol in apertura di primo tempo (9' e 11' con Borgobello e Fabris) per riuscire a far sua una partita che sembrava chiusa dopo poche battute. Il Ravenna, invece, con largo merito, è riuscito a recuperare le due reti iniziali, facendo ulteriormente camminare la sua buona classifica. Il Ravenna ha meritato il punto, legittimato da una costanza di rendimento uguale per tutti i 95 minuti e da un deciso pressing.

Salerno, arrestato il bombarolo

SALERNO E' stato identificato e sottoposto alla misura degli arresti domiciliari, il tifoso della Salernitana che lanciò una bomba-carta al termine del primo tempo dell'incontro di coppa Uefa, svoltosi allo stadio Arechi di Salerno, tra Fiorentina e Grasshoppers il tre novembre scorso, che causò il ferimento del quarto uomo. Insieme al giovane agli arresti domiciliari, sono state identificate altre quattro persone coinvolte, secondo gli investigatori, nella vicenda.

Bayern senza avversari

MONACO Non conosce ostacoli la corsa trionfale del Bayern Monaco sempre più leader indiscusso in Bundesliga. Ha battuto 2-0 lo Stoccarda, rispondendo così alla facile vittoria del Leverkusen, 3-0 al Norimberga, mantenendo così gli avversari più insidiosi per il primato a cinque punti di distanza. Continua il periodo buio dello Schalke 04 che vinse nel 97 la Coppa Uefa battendo l'Inter. Il Francoforte, invece, ha vinto ad Amburgo.

McManaman al Real Madrid

ROMA McManaman al Real Madrid: al termine della stagione lascerà il Liverpool per trasferirsi in Spagna dove lo aspetta un contratto di cinque anni, a 2 milioni e 300 mila dollari all'anno (quasi 4 miliardi di lire). Lo scrive ieri il quotidiano spagnolo «As», raccontando anche dei «contatti preliminari» avvenuti tra i rappresentanti del Real e quelli del giocatore. Il Liverpool, però, avrebbe denunciato il Real Madrid all'Uefa.

**FINO A 20 MILIONI DI FINANZIAMENTO
IN 30 MESI A TASSO ZERO.
VERSATE UN ANTICIPO
E LA PRIMA RATA A MAGGIO 1999.**

SCEGLIETE OGGI LA VOSTRA NUOVA ALFA 146. L'INIZIATIVA È VALIDA FINO AL 30 NOVEMBRE.



PALLAMANO COPPA EHF Nella gara-2 degli ottavi i triestini superano i norvegesi, ma 4 reti non bastano per passare nei quarti

La Genertel dice addio all'Europa

È pesata l'assenza di Guerrazzi ma anche i troppi errori commessi in attacco

L'Europa se ne va. Almeno per quest'anno. Si è conclusa ieri pomeriggio, a Chiarbola, nella gara-2 degli ottavi di finale della Coppa EHF l'avventura continentale della Genertel. I triestini non sono riusciti infatti a recuperare le sette reti di vantaggio accumulate dal Sandefjord nella gara-1. E il successo

Genertel 25
Sandefjord 21

GENERTEL: Mestriner, Niederwieser, Ovegilia, Stefan 5, Kavrecic, Schina, Fusina 7, Pastorelli 1, Tarafino 5, Marco Lo Duca, Novokmet 7. **All. Adzic.**
SANDEFJORD: Fosseng, Kurtovic, Hucko, Ellingsen, Pettersen 2, Havang 4, Larsen 3, Oustorp 3, Cramer, Wingsternaes, Jensen 7, Vildalen 2. **All. Pettersen.**
ARBITRI: Krajc e Zivolic (Croazia)

rato molte cartucce nel primo tempo, esibendo una buona difesa (notevoli i portieri) e attacchi precisi e fulminei (Mestriner per altro non era in grande giornata). Nel secondo parziale il loro rendimento è un po' calato ma la spina nel fianco si è rivelata essere Jensen, l'uomo che Guerrazzi ricorda-



Stefan: quando è stato servito ha segnato. Foto Lasorte

RISULTATI SERIE A1 E COPPE

ROMA Questi i risultati della nona giornata del campionato di serie A1: Messina-Cologne 21-21; Teramo-Rubiera 24-30; Forst-Ortigia 28-20; Gymnasium Bologna-Bologna 1969 24-26. La classifica: Genertel (*), Rubiera 16; Al.Pi. Prato (*), Forst 14; Bologna 1969 10; Conversano (*), Modano (*), Modena (*), 8; Teramo 7; Ortigia 6; Haenna (*), 5; Messina 4; Gymnasium 3; Cologne 1. (* una partita in meno).

Nelle altre Coppe, l'Haenna è stata sconfitta dal Runar 27-33 (Coppa delle Coppe); Modena ha superato il Wacker Thun 16-16, ma non basta per superare il turno (City Cup). Il Prato, infine, affronta oggi in Ungheria il Veszprem (Champions League).

DOMENICA SPORT

CALCIO (ore 14.30)

Serie D: Pordenone-Italia, Montebelluna-Savinese. **Eccellenza:** Cormonese-Pozzuolo a. Morano, Fanna-C-Mobile a. Bolognese, Porcia-San Luigi a. Canesin, Pro Gorizia-Ronchi a. Ongaro, Rivignano-Sacilese a. Burdin, Trieste C-Mossa (Santa Croce) a. Bevilacqua, Sevegliano-Sangiorina a. Zanardo, Tamai-Manzanese a. Bersan. **Promozione B:** Gradese-Aquileia a. Pavano, L. Carso-Cividalese (Visogliano) a. Ottaviano, Manzano-Zarjaga a. Londero, Maranese-Muggia a. Comuzzi, Monfalcone-Palmanova a. Marangoni, Ponziana-Capri (via Carnaro) a. Melissari, Primorje-Lucino (Prosecco) a. Angeli, San Canzian-Vesna a. Cesarino. **Prima B:** Tavagnacco-Bearzi a. De Martini, Gemonese-Zaule a. Grazioli, Riviera-Domio a. Fantin, Tarcentina-Costalunga a. Brandolin, Torinese-Natisone a. Rizzotti, Union N-Buiese a. P. Cosutta, 35elle-Valmadrone a. Minisini, Venezia-Reanesse a. Praturlon. **Prima C:** Aiello-Edile a. Schettino, Pro Fiumicello-Gonars a. Spiga, Pro Romans-Puturna a. A. Cosutta, Ruda-Opicina a. Semolici, San Giovanni-Union 91 (via

Sanzio) a. Lupi, San Lorenzo-Isonzo a. Jacuzzo, Sovodnje-Pro Cervignano a. Lo Gico, Trivignano-Juventina a. Bullo. **Seconda D:** Staranzano-Fincantieri a. Sant, Campanelle-Breg (Campanelle) a. Rocca, Turriaco-Porpetto a. Moscarda, Mladost-Chiarbola a. Papaiz, Roianese-Medea (via Petracco) a. Bocciero, Torviscosa-Poggio a. Trusgnach, Villa-Torre T. a. Landelli. **Seconda E:** Aurora-Azzurra a. Romagnoli, Savorgnanesse-Corno a. Perisan, Mariano-Portuale a. Marin, Medeuza-Azzurra a. Lepre, Moro-Pro Ferra a. Cominotto, Primorje-Piedimonte (Trebbiano) a. Fogal, Villanova-San'Andrea a. Pozzi. **Terza G:** Venus-Fogliano (via Felluga), Zarjaga-Romana (Bassovizza), M. Don Bosco-Vermeleglio (Villaggio Fancullo), Cus Ts-Kras (via Alpini), Breg-Sagrado (San Dorligo), Union-San Vito (Campanelle). **Campionato femminile:** Club Trieste-Campagna (11 Campanelle), Tavagnacco-Campanelle, San Marco-Porcia (Villaggio Pescatore). **Allievi regionali (10.30):** Ponziana-San Giovanni (via Carnaro), Codroipo-Triestina, Palmanova-Trieste, San Luigi-Pro Romans (via Felluga). **Allievi provinciali:** Domio-Primorje (8.45), Zaule-M. Don Bosco A (10 Aquilina), Esperia-Cgs



Novokmet, prezioso ma non ancora determinante.

sottolinea la scarsa lucidità con la quale la squadra ha gestito il momento favorevole nel secondo tempo. «Gli arbitri? Buoni. Sul più 5 ci hanno anche dato una mano - dice - Il Sandefjord è rimasto con tre soli giocatori in campo; ma, ciò nonostante, non abbiamo saputo imprimere l'accelerazione decisiva».

Delusione in casa triestina, grande soddisfazione tra i norvegesi. Il tecnico Pettersen riconosce i meriti degli avversari sottolineando la grande prova del suo portiere. «Nei momenti caldi del secondo tempo abbiamo sofferto il ritorno della Genertel - spiega - Trieste si è riportata sotto in maniera pericolosa e dobbiamo ringraziare Fosseng che con alcuni interventi ci ha consentito di restare a galla». «Sono contento per il risultato - continua il tecnico - un po' meno per il trattamento che ci è stato riservato».

Secco, al riguardo il commento del presidente Lo Duca: «In questi giorni hanno avuto tutto quello che hanno chiesto - sbotta - In quanto a civiltà ed educazione hanno davvero tutto da imparare».

Lorenzo Gatto

CALCIO DILETTANTI

Giornata «calda» in Eccellenza e Promozione - Il San Luigi a Porcia fa i conti per la salvezza

Vincere. Trieste è senza alternative

Per la nona d'Eccellenza, il Trieste di Grillo torna in casa contro il Mossa di Cupini che sembra uscito da una piccola crisi. Per i lupetti l'imperativo è vincere per dimenticare la sconfitta di Manzano e per non perdere di vista la testa del campionato. Per farlo però avrà bisogno anche dei gol di Di Donato tuttora all'asciutto in fatto di segnature. Al momento sembra il problema maggiore visto che per il resto la squadra gioca un buon calcio. Partita importante anche per il San Luigi di Milocco alle Risorgive contro il Porcia di Saccher. È una partita delicata, valida per la permanenza in categoria. I biancoverdi triestini sono chiamati a far risultato contro una squadra ostica che fa fatica quest'anno. La speranza di far punti passa per gli attaccanti che per ora sono bravi solo in casa (almeno

Cermelj, visto che Giorgi è ancora all'asciutto). Partita interessante anche quella tra la Pro Gorizia di Portelli e i Ronchi di Zuppicchini. Entrambe le formazioni sono in palla ma il Ronchi non ha niente da perdere, mentre alla Pro c'è già aria di polemiche interne (e non si capisce perché). Giornata calda anche in Promozione con la partitissima Monfalcone-Palmanova. I primi sfidano la capofila forti del nuovo bomber Padoan e con la buona notizia che tra qualche settimana potranno disporre anche di Martignoni, che ha subito un infortunio meno grave del previsto. Da seguire anche Primorje-Lucino con la squadra goriziana che ha perso molto del suo potenziale cedendo la punta Peressini all'Italia (è un bel Oscar alla carriera per il 36enne).

os.ra.

CACCIA AL 13

Caccia al 13 con Giorgio Pongracic, tecnico del Ponziana. **Trieste Calcio-Mossa 1** Dopo il passo falso la squadra di Grillo deve cercare un pronto riscatto. **Porcia-San Luigi X2** Il team di Milocco è una buona squadra. A Porcia può strappare un risultato positivo. **Latte Carso-Cividalese X** Il Latte Carso deve superare un momento di crisi. Contro la Cividalese va bene sta un pari. **Manzano-Zarja/Gaja 2** È il momento dello Zarja. Anche a Manzano la compagine di Tul può puntare al risultato pieno. **Maranese-Muggia 1X** Non sarà facile per il Muggia conquistare un risultato positivo. **Ponziana-Capri 1** Per noi il campionato comincia

domenica. Ho fiducia nei ragazzi. **Primorje-Lucino 1X** Il Primorje deve provare a riscattare la sconfitta patita la scorsa settimana. Ma non sarà facile. **San Canzian-Vesna X** Il Vesna, rinforzato, può cogliere un risultato positivo. **Gemonese-Zaule 1** Non sarà facile, per lo Zaule, conquistare punti a Gemona. **Riviera-Domio X** Un punto importante per continuare la risalita in classifica. **Tarcentina-Costalunga 1X2** Partita di vertice, tripla obbligatoria. **San Giovanni-Union 91 1** Rinforzato dall'arrivo di Butti il San Giovanni può vincere. **Ruda-Opicina X** Risultato alla portata dei ragazzi di Marassi.

Lorenzo Gatto

IPPICA

Dedicata ai giovanissimi la corsa più ricca in programma oggi a Montebello

Zemi Bi vuole l'incoronazione

Sessantunesima giornata del calendario locale in rampa di lancio oggi a Montebello. Un convegno che si presenta con un crescendo rossiniano dal punto di vista della quantità, visto che ad aprire le ostilità saranno due corse con partenti limitati (compreso il cosiddetto «centrale») e poi via via ci saranno competizioni con campi folli (74 i partenti totali nelle otto corse).

In cinque al via nella prova d'apertura, il Premio Asia, maggior moneta del pomeriggio riservata ai puledri di 2 anni. Zoair Guasimo, Zemi Bi, Zorsel, Zambia Jet e Zenigrol i virgulti che scenderanno in pista mirando ai quattro milioni e mezzo spettanti al primo arrivato. Chi sarà questi? Mauro Biasuzzi alle redini di Zemi Bi (Valley Boss Bi e Orlea Lb la genealogia di lusso) punta al

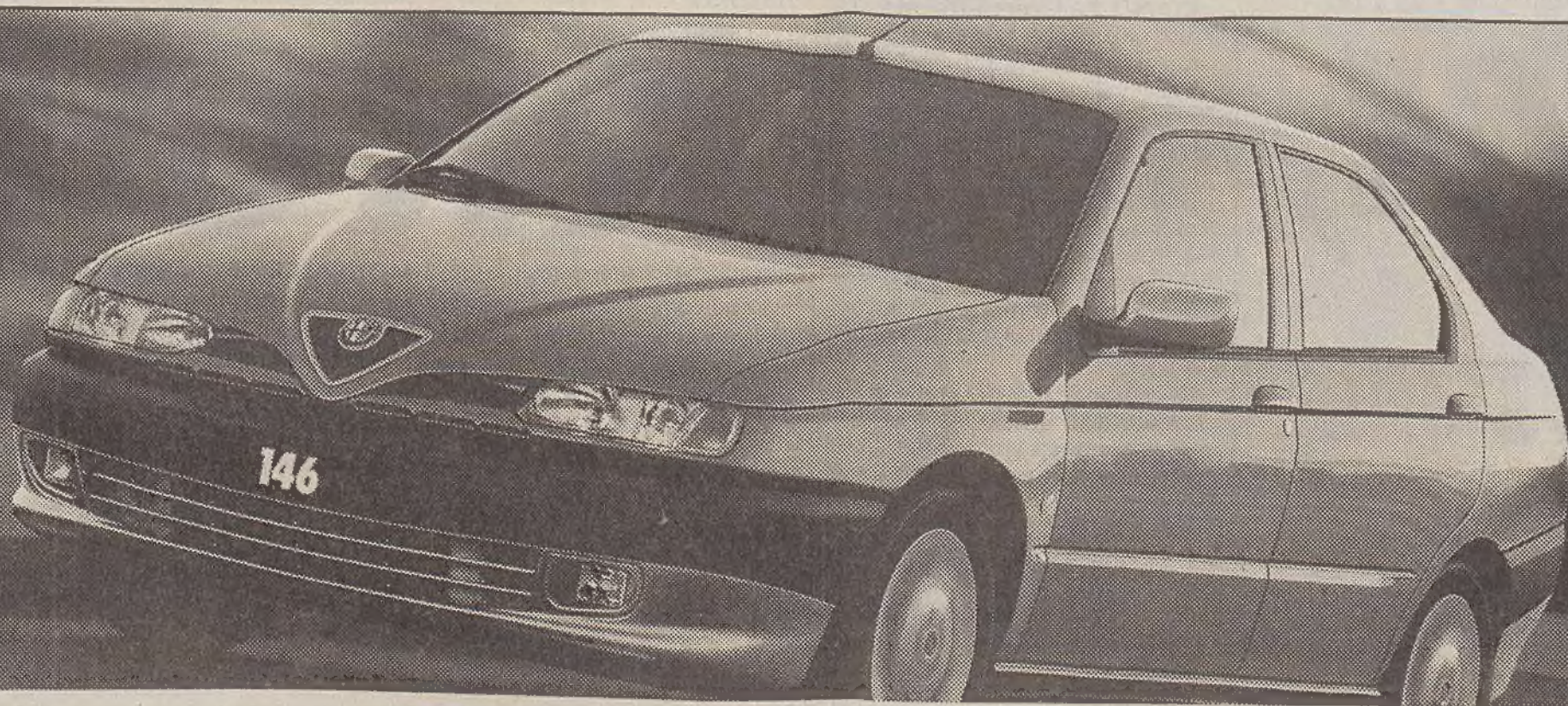
primo piano con la sua portatore che dovrà guardarsi da Zoair Guasimo, questi in grado di ben difendersi anche con l'ausilio del miglior numero di avvio. Da seguire anche Zorsel, più difficile il compito per Zambia Jet e Zenigrol. Con Vialli Bi, nella corsa successiva, Biasuzzi partirà nuovamente con i favori del pronostico. Stavolta le insidie per il puledro più atteso verranno in primis da Volomist, in buon momento di forma, ma anche da Vatango che si sta esprimendo in continuo progresso. Per la felsinea Viveca Pl, per Varamin Lgb e per Valkenia di Re l'impegno si presenta invece gravoso. Ancora 3 anni nella corsa successiva e ancora Biasuzzi in sulky e un giovane che dovrebbe fare bene, Vidor Bi. Sul proprio cammino, il figlio di Speedy Crown troverà Valmont e

I FAVORITI

Premio Asia: Zemi Bi, Zoair Guasimo, Zorsel. **Premio Tokyo:** Vialli Bi, Volomist, Vatango. **Premio Bagdad:** Vidor Bi, Valmont, Vibrissa. **Premio Hong Kong:** Pelé di Casei, Tudor Bi, Ostello. **Premio Bombay:** Oro Amy, Sogna, Salazar. **Premio Pechino:** Rovarè Dra, Sicomoro, Taylor Sib. **Premio Seul:** Ulma, Unastro La Sol, Ugnoia, Undina del Ronco. **Premio Damasco:** Rocky Balboa, Tamara Sem, Trama Kramer.

ro, Troposferico e Slem del Nord potrebbero rendersi intangibili. Chiusura con un invito per anziani sul miglio. Pur confinati in seconda fila, Trama Kramer, Tamara Sem, Transval Blue e Rocky Balboa dovrebbero contendersi la vittoria, con Titta di Pri a occupare il ruolo di sorpresa.

Mario Germani



ALFA 146.
A PARTIRE DA L. 26.000.000.

ABS e airbag sono di serie. In più scegliete il finanziamento fino a 20 milioni a tasso zero oppure il climatizzatore.

Fino al 30.11.98 i Concessionari Alfa Romeo vi offrono 20 milioni di finanziamento in 30 mesi a tasso zero. Versate subito la quota contanti di anticipo, che potete anche integrare e coprire cedendo la vostra auto usata, e pagate la prima rata a maggio 1999. Oppure sulle versioni 1.4, 1.6, Junior e turbodiesel trovate il climatizzatore compreso nel prezzo. L'iniziativa è valida anche su Alfa 145.

Esempio di finanziamento per Alfa 146 1.4 T.S. 16V: Prezzo di listino L. 26.000.000 chiavi in mano esclusa A.P.I.E.T. • Quota contanti: L. 11.000.000 • Importo da finanziare L. 15.000.000 • 25 rate mensili da L. 600.000 (la prima al 6° mese) • Spese gestione pratica L. 250.000 • T.A.N. 0% • T.A.E.G. 1,13% • Solva approvazione di SAVA. L'iniziativa non è cumulabile con altre in corso ed è valida solo per le vetture disponibili presso i Concessionari.

È UN'INIZIATIVA DEI CONCESSIONARI ALFA ROMEO DEL VENETO, TRENTINO ALTO ADIGE E FRIULI VENEZIA GIULIA

Concessionari Alfa Romeo

MUTUO
PRIMA CASA
giovani coppie
mutuo a tasso variabile
con tasso d'ingresso
5,00%

C O M P R O

CONSORZIO MEDIATORI PROFESSIONALI DELLA PROVINCIA DI GORIZIA
CON I PRODOTTI FINANZIARI DELLA CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA S.P.A.

(Per tassi e condizioni rivolgersi ai nostri sportelli - numero verde 167-846019)

MUTUO
PRIMA CASA
giovani coppie
mutuo a tasso variabile
con tasso d'ingresso
5,00%

GORIZIA

VENDESI appartamento di 140 mq in perfette condizioni con cantina e possibilità garage. 0481/630635.

VICINANZE Gorizia vendesi villa completamente indipendente con 1500 mq di parco. Ampi spazi interni. 0481/630635.

AMPIO appartamento primo piano bicamera, biservizi, 3 terrazze, cantina, posto macchina, garage. 0481/30858.

CENTRO storico appartamento al secondo piano, ingresso, cucina, soggiorno, camera, bagno, terrazza. 0481/30858.

CENTRALE casa in linea da ristrutturare, disposta su due livelli, piano terra e primo. 0481/30858.

CENTRO storico appartamento al terzo piano ingresso, soggiorno, cucina, due camere, servizi, due ripostigli e cantina. 0481/30858.

SEMICENTRO appartamento al terzo piano, ingresso, cucina, soggiorno, tre camere, doppi servizi, doppio garage, cantina, riscaldamento autonomo. 0481/30858.

IMMINENTE realizzazione di appartamenti bicamera con riscaldamento autonomo - giardino di proprietà a prezzo veramente interessante. 0481/30858.

S. ANDREA appartamento nuovo soggiorno, cucina, bagno, bicamera, garage, giardino di proprietà. 0481/30858.

VIALE XXIV Maggio nel complesso residenziale Bramo appartamenti 1-2-3-4-5 camere, uffici e negozi. Ottima posizione commerciale. 0481/30858.

S. ANDREA villa schiera in costruzione, possibilità di personalizzazione, tricarere, triservizi, garage, cantina, giardino. 0481/30858.

APPARTAMENTO nuovo salotto, cucina abitabile, due camere, bagno, terrazze, termotecnico. L. 190.000.000. 0481/30858.

APPARTAMENTO nuovo, tre camere, salotto, cucina, servizi, lavanderia, terrazza, cantina, garage. L. 139.000.000 + 97.500.000 di mutuo di 4% fissa. 0481/30858.

OTTIMO AFFARE appartamenti di prossima realizzazione, due camere, salotto, cucina, biservizi, termotecnici da L. 137.000.000. 0481/30858.

APPARTAMENTO prossima realizzazione 3 camere ampio salotto cucina abitabile biservizi cantina 2 posti auto terrazze. 0481/30858.

VILLA SCHIERA di testa recentissima finiture di pregio cucina abitabile grande salotto tre camere tre servizi comoda mansarda con veranda taverna cantina garage giardino. 0481/30858.

APPARTAMENTO nuovo su due livelli composto da salotto cucina abitabile tre camere doppi servizi riscaldamento autonomo cantina L. 200.000.000. 0481/30858.

SEMICENTRO appartamento nuovo salotto cucina abitabile doppi servizi due camere terrazze e cantina termotecnico eventuale garage. 0481/30858.

APPARTAMENTO centrale due camere grande salotto cucina cantina garage due terrazze vista panoramica. 0481/30858.

APPARTAMENTO CENTRALE 1 camera grande salotto cucina ingresso bagno garage terrazza. 0481/30858.

VENDESI attività di bar con arredamento zona semicentrale prezzo interessante 0481/30858.

NEGOZIO centralissimo ampia superficie vendita ed espositiva, grande scantinato. Anche frazionabile. Vendesi prezzo interessante. Possibilità rilievo mutuo esistente. Eventuale cessione attività. 0481/30858.

PANORAMICO soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio, metrironale, camerino, due terrazze, cantina. Centralissimo. Libero. Vendesi prezzo interessante. 0481/30858.

CASA posizione semicentrale. Ampio appartamento. Due locali d'affari. Soffitta trasformabile in appartamento mansardato. Terreno libero di pertinenza. Vendesi. 0481/30858.

AVVIATA attività commerciale ottime possibilità di sviluppo. Reddito elevato. Cedesi avviamento e attrezzature per motivi familiari. Trattative riservate. 0481/30858.

RISTORANTE oltimamente avviato, reddito certo, completo di attrezzature. Cedesi causa trasferimento. Possibilità di sviluppo. Trattative riservate. 0481/30858.

APPARTAMENTO centralissimo primo piano, bicamera, soggiorno, ingresso, cucina, bagno, terrazza, cantina. Adatto anche uso ufficio. Vendesi. Trattative riservate. 0481/30858.

VILLA d'epoca zona semicentrale da ristrutturare, ampia metratura, possibilità trasformazione in residence. Ampio terreno di pertinenza. Trattative riservate. 0481/30858.

NEGOZIO zona centro storico. Affittato ottimo reddito. Vendesi occasione per motivi familiari. Trattative riservate. 0481/30858.

IN STABILE vecchia costruzione zona semicentrale.

trale e tranquilla prossima vendita di appartamenti da ristrutturare. Varie tipologie. 0481/30858.

CERCHIAMO per nostri clienti casette o villette, anche accostate da ristrutturare con terreno di pertinenza o lotti di terreno costruibili anche paesi vicini. 0481/30858.

VILLESSE appartamento di circa 60 mq, primoingresso, soggiorno con angolo cottura 2 camere bagno cantina garage, termotecnico, ottime finiture. L. 155.000.000. 0481/30858.

CENTRO ultimo piano grazioso appartamento completamente ristrutturato bicamera cucina soggiorno bagno terrazza cantina 160 milioni. 0481/30858.

GRADO

CENTRO palazzina prestigiosa soggiorno cucinotto a camera bagno loggia arredato termotecnico. 0481/30858.

A POCHI PASSI dal porto zona pedonale soggiorno angolo cottura due camere bagno giardino termotecnico. Consegna primavera '99. 0481/30858.

CENTRO spiaggia libera ingresso soggiorno cucina a camera, bagno, terrazza arredato, posto auto. 0481/30858.

CENTRO STORICO in palazzina recente vista battistero, soggiorno, angolo cottura, due camere, bagno, termotecnico, arredato. 0481/30858.

VIALE PEDONALE ultimo piano soggiorno, cucina, tre camere, doppi servizi, terrazza mq 40, vista panoramica, termotecnico. 0481/30858.

VISTA PORTO e laguna disposto su due livelli soggiorno cucina tre camere doppi servizi garage termotecnico. 0481/30858.

ZONA TERME consegna giugno 1999 bilocali e trilocali ampie terrazze termotecnici garage. 0481/30858.

CITTA GIARDINO soggiorno angolo cottura due camere bagno terrazza termotecnico arredato. 0481/30858.

PINETA appartamento biletto, cucinotto, bagno, terrazza, posto auto. 0481/30858.

CITTA GIARDINO soggiorno, cucinotto, bagno, camera, disimpegno, terrazza. Prezzo interessante. 0481/30858.

PINETA vista mare, ingresso, soggiorno, cucina, disimpegno, 2 camere, bagno, 2 terrazze. Vero affare. 0481/30858.

CENTRO zona pedonale vista mare ingresso, soggiorno, cucinotto, bagno, 2 terrazze, 2 camere. 0481/30858.

soggiorno, cucinotto, bagno, 2 terrazze, 2 camere. Esclusivo. 0481/30858.

VILLETTA A SCHIERA con soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, terrazze, garage, giardino. 0481/30858.

A 10 KM DA GRADO vendiamo Azienda Agricola. 0481/30858.

ZONA PEDONALE vendiamo negozi, reddito assicurato. 0481/30858.

VISTA LAGUNA nuova costruzione appartamento soggiorno, cucina, 2 camere, 2 bagni, terrazze e garage. 0481/30858.

CITTA GIARDINO ingresso, soggiorno, cucina, bagno, 2 camere, terrazza, posto auto. Vista mare. 0481/30858.

CITTA GIARDINO vicinanze Terme 1 camera, soggiorno, cucinotto, bagno, terrazza. Mq 58. 0481/30858.

PINETA 65 mq soggiorno, cucinotto, 2 camere, servizi, 2 balconi, occasione. 0481/30858.

CITTA GIARDINO 3 camere, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio, ampia terrazza, ben arredato mq 95. 0481/30858.

PINETA 1 camera, soggiorno, angolo cottura, bagno, terrazza, posto auto condominiale, buona vista. 0481/30858.

VISTA 1 camera, soggiorno, angolo cottura, bagno, terrazza mq 50 posto auto scoperto consegna giugno '99. 0481/30858.

CITTA GIARDINO in costruzione vicinanze Terme 2 camere, soggiorno, cucina, doppi servizi, terrazza mq 92 consegna giugno '99. 0481/30858.

COSTA AZZURRA 4 villette a schiera disposte su 2 livelli doppi servizi mq 90 posto macchina piccolo giardino. 0481/30858.

ZONA PORTO nuova costruzione vista panoramica 2 camere, cucina, soggiorno, 2 bagni, terrazza mq 90 garage c/o cantinetta rifiniture lussuose consegna '99. 0481/30858.

ZONA PARCO DELLE ROSE in piccola palazzina 2 camere, soggiorno, angolo cottura, doppi servizi, terrazza, lussuosi arredati, riscaldamento, aria condizionata. 0481/30858.

CENTRO STORICO in piccola casa lussuosa, ristrutturata appartamento con 2 camere, soggiorno, cucina, 2 bagni mq 81. 0481/30858.

CORMONS

CAPRIVA del Friuli vendesi appartamenti prossimi consegna con una o due camere da letto, in-

gressi indipendenti, tutti con garage e posto macchina. 0481/30858.

ZONA centralissima vendesi appartamento con due camere in palazzina di due appartamenti. Ottimo affare. 0481/30858.

ZONA CENTRALE vendesi appartamenti in costruzione con giardino privato e mansarda. Ingressi indipendenti. 0481/30858.

ZONA residenziale vendesi appartamenti in costruzione con 2/3 camere. Mutui al tasso del 3%. 0481/30858.

ZONA centrale vendesi appartamento di 120 mq più cantina e posto auto. Completamente ristrutturato. 0481/30858.

MORARO vendesi villette a schiera in costruzione. Ottime rifiniture, prezzi interessanti. 0481/30858.

MORARO lotto 900 mq terreno edificabile con 1500 mq agricolo. 80.000.000 trattabili. 0481/30858.

CENTRALISSIMO prossima ristrutturazione palazzina su due piani con sei appartamenti varie tipologie. 0481/30858.

ROMANS D'ISONZO

CENTRALISSIMO casa in linea su tre piani, con piccolo scoperto, da ristrutturare: 80.000.000 trattabili. 0481/30858.

VILLESSE casa su due piani ristrutturata cucina salotto soggiorno due camere bagno due terrazze portico cantina e tavernetta da completare, autoriscaldata. 150.000.000. 0481/30858.

MARIANO DEL FRUOLI edicola con licenza tabacchi, giornali articoli vari con casa abitazione tre camere, garage. 0481/30858.

RONCHI DEI LEGIONARI

SELZ recente biletto, soggiorno, cucina, bagno, cantina, posto auto, verde condominiale, autoriscaldamento. L. 170.000.000. 0481/30858.

VILLA SCHIERA prossima consegna, triletto, biservizi, soggiorno, cucina, mansarda, taverna, garage, giardino. 0481/30858.

MINIAPPARTAMENTO in costruzione, consegna luglio '99. cantina garage. L. 117.000.000. 0481/30858.

MANSARDA tricarere, salone, cucina, doppi servizi, terrazza, termotecnico, cantina, garage. 0481/30858.

APPARTAMENTO recente disposto su 2 livelli, ingresso, cucina, bagno, 2 camere, 2 bagni, 2 terrazze, 2 balconi, cantina, garage, giardino. 0481/30858.

termotecnico ingresso, soggiorno, ampio angolo cottura due camere studio con terrazza ripostiglio posto macchina. 0481/30858.

CASA accostata dipiano, libera recentemente restaurata, circa 140 mq abitabili, doppi servizi, lavanderia, giardino, possibilità garage. 0481/30858.

SU DUE PIANI in zona tranquilla, casa parzialmente da restaurare, indipendente con giardino di proprietà. 0481/30858.

PIERIS appartamento consegna giugno '99, camera, angolo cottura, soggiorno, bagno, termotecnico, cantina, garage. 0481/30858.

FOGLIANO in palazzina quadrifamiliare, prossima realizzazione di appartamenti bicamera, soggiorno, cucina, cantina, garage, ottime finiture, anche con giardinetti di proprietà. 0481/30858.

PIERIS villino su un piano completamente ristrutturato con annessi garage, lavanderia, giardino privato. 0481/30858.

SAN PIER D'ISONZO villa su due piani con grande salone tre camere due servizi giardino privato. 0481/30858.

MONFALCONE

CENTRALISSIMO 1 letto cucina salotto bagno. Termotecnico. L. 95.000.000. 0481/30858.

CENTRALE biletto cottura soggiorno termotecnico. L. 140.000.000 trattabili. 0481/30858.

RECENTISSIMO piano rialzato, biletto, soggiorno, cucina, bagno, terrazza, cantina, garage. Termotecnico. 0481/30858.

CENTRALISSIMO locale commerciale 100 mq, 40 mq magazzino. L. 3.000.000 mensili. 0481/30858.

STARANZANO stupenda villa, salone, cucina, tricarere, 4 bagni, taverna, garage, giardino con piscina. 0481/30858.

APPARTAMENTO recente ottima posizione ingresso salone cucina due camere doppi servizi ripostiglio guardabordo terrazza garage termotecnico. 0481/30858.

APPARTAMENTO centrale, soleggiato e panoramico, camera, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio poggolo, termotecnico. 0481/30858.

TRIESTE

SCORCOLA stupenda villa su più livelli mansarda taverna garage vista golfo giardino. 0481/30858.

AGENZIA FUTURA
GRADO - ITALY
Tel.0431-84711

AGENZIA ISONZO
GORIZIA
Tel.0481-535335

AGENZIA RICCI
GORIZIA
Tel.0481-531731

AGENZIA CORMONESE
CORMONS
Tel.0481-630635

AGENZIA ZANON
GORIZIA
Tel.0481-30858

AGENZIA ABAGUS
Ronchi dei Legionari
Tel.0481-777436

AGENZIA 2004
ROMANS D'ISONZO
Tel.0481-909351

AGENZIA AT
Grazia
Tel.0431-83546

AGENZIA ADRIATICA
Grazia
Tel.0431-81345

AGENZIA GABBIANO
Monfalcone
Tel.0481-45947

Continuaz. dalla 26.a pagina

ABITARE a Trieste. Stazione piano alto restaurato luminoso 120 mq autotecnico. 185.000.000. 040/371361.

AGENZIA Calcar - via Carpineto (Residence Agavi), perfetto, cucinotto, soggiorno, due camere, due bagni, terrazza, cantina. Piscina, tennis condominiali. 190.000.000. Eventuale box 32.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

AGENZIA Calcar - via San Pasquale alta, adiacenze - ristrutturato, perfetto, cucina arredata, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazza. 135.000.000. 040/632666.

LIGNANO PINETA

adiacente centro - vicinanza mare
impresa vende direttamente

**APPARTAMENTI-ATTICI
CON GARAGE**

COSTRUENDO PICCOLA PALAZZINA SIGNORILE
CONSEGNA PRIMAVERA '99

- Ingressi blindati • Predisp. riscaldamento e climatizz. •
- Pavimenti: legni pregiati •
- Rivestimenti: a scelta personalizzati •
- Isolamento termo-acustico pareti-solai • Tv satellitare •

INFORMAZIONI - APPUNTAMENTI - VISITE
FORUM COSTRUZIONI

TEL. 0431/422109 - CANTIERE 0348/2205279 - 0348/2204689

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 adiacenze via Ti-
gor piano alto vista mare: sa-
lone due matrimoniali grande
cucina doppi servizi terrazzi
poggolo riscaldamento auto-
nomo. (A12042)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Campo San Luigi
recente vista mare/città otti-
me condizioni: soggiorno tre
stanze cucina due bagni ter-
razzi posto auto. (A12042)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 periferico in villa
trifamiliare ultimo piano con
mansarda panoramica vista
mare: saloncino due tre stan-
ze cucina doppi servizi ter-
razzi doppio box auto giardino
di proprietà. (A12042)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 Roiano occupato
due stanze cucina doccia-vc
67.000.000 reddito 7% an-
nuo. (A12042)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 via Molino a Ven-
to locale d'affari di circa 150
mq quadrati con ampie ver-
rine. (A12042)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 via San Francesco
recente piano alto: salone ma-
trimoniale cucina doppi ser-
vizi poggolo ascensore
155.000.000. (A12042)

IMMOBILIARE BORSA
040/368003 via Tarabochia lo-
cale d'affari fronte strada cir-
ca 80 metri quadrati.
(A12042)

IMMOBILIARE Spaziocasa
040/369950 Cantù in piccola
palazzina come primingress
cucinetta saloncino 2 vani ba-
gno garage. 215.000.000.
(A00)

IMMOBILIARE Spaziocasa
040/369950 Castagneto in pa-
lazina perfetto cottura tinello
saloncino matrimoniale bagno
152.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Spaziocasa
040/369950 Perugini perfetto
stato cucina saloncino 2 cam-
ere bagno autometano.
178.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Spaziocasa
040/369960 Campo S. Giaco-
mo bellissimo cucina salonc-
ino 3 stanze bagno
180.000.000. (A00)

IMMOBILIARE Spaziocasa
040/369960 Dittamo recente
validissimo cucina saloncino 2
camere bagno terrazzo
183.000.000. (A00)

LITHOS D'Annunzio bistanze
soggiorno servizi ascensore
termoautonomo. Tel.
040/369082. (A12041)

LITHOS San Giacomo miniap-
partamento adatto single im-
mediatamente disponibile 40
milioni. Tel. 040/369082.
(A12041)

LITHOS via Udine apparta-
mento 100 mq casa d'epoca
ottimo stato termoautono-
mo. Tel. 040/369082. (A12041)

LOCALE Rossetti mq 20 possi-
bile sopralco. 48.000.000, al-
tro zona ospedale mq 80
110.000.000 040/7606552.
(A00)

MARKETING 040/632211 Ba-
sevi mansardato ascensore ri-
finitissimo ingresso soggiorno
cucina matrimoniale bagno ri-
postiglio terrazzo
230.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Ba-
sevi, mansardato, ascensore,
rifinitissimo, ingresso, soggior-
no, cucina, matrimoniale, ba-
gno, ripostiglio, terrazzo
230.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211
Campi Elisi panoramico salonc-
ino cucina matrimoniale ba-
gno ripostiglio poggolo
150.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Cen-
trale recente ingresso soggior-
no cucina matrimoniale cam-
erino bagno 100.000.000.
(A00)

MARKETING 040/632211 Cen-
trale, ingresso, soggiorno, cu-
cina, matrimoniale, camerino,
bagno. 100.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211
Commerciale recente soggior-
no cucina tre camere ba-
gno, ripostiglio, poggolo,
box auto. 275.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Pue-
cher vista aperta ingresso sog-
giorno cucina due camere ba-
gno 100.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Pue-
cher, vista aperta, ingresso,
soggiorno, cucina, due cam-
ere, bagno. 100.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 Ros-
setti adiacenze rinnovato sog-
giorno cucina matrimoniale
bagno 105.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211
S. Michele signorile perfetto
soggiorno cucina arredata ma-
trimoniale guardaroba bagno
due terrazzi cantina
190.000.000. (A00)

MARKETING 040/632211 vil-
letta periferica soggiorno cu-
cina due camere bagno taver-
na giardino 250 mq, accesso
auto 380.000.000. (A00)

**immobiliare
geom. gerzel**
CERCHIAMO PER NOSTRA
REFERENZIATA CLIENTELA
**APPARTAMENTI
VARIE METRATURE**
Tel. 040/310990

MARKETING 040/632211 vil-
letta periferica, soggiorno, cu-
cina, due camere, bagno, ta-
verna, giardino 250 mq acces-
so auto. 380.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 Fiera
adiacenze recente soggior-
no cucinetta matrimoniale ba-
gno ripostiglio termoautono-
mo 110.000.000. (A00)

**immobiliare
geom. gerzel**
CERCHIAMO PER NOSTRA
REFERENZIATA CLIENTELA
**CASSETTE, VILLE,
DEFINIZIONE IMMEDIATA**
Tel. 040/310990

MEDIAGEST 040/661066 Lun-
gomare Muggia particolarissi-
mo bipiano terrazza di 60 mq
vista incantevole golfo salone
due stanze cucina bagno
250.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 Pe-
rugino adiacenze ottimo salo-
ne poggolo cucina due mat-
rimoniali doppi servizi
189.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066
Roiano trentennale decoroso
soggiorno cucina due stanze
bagno ripostiglio poggolo
200.000.000 possibilità box.
(A00)

MEDIAGEST 040/661066 S.
Luigi casetta indipendente
140 mq vista aperta giardino
proprio autometano
285.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 San-
zio ottimo soggiorno con ca-
minetto poggolo cucinino
due matrimoniali bagno ter-
moautonomo 170.000.000.
(A00)

MEDIAGEST 040/661066 Scor-
cola tranquillo nel verde sog-
giorno cucina poggolo mat-
rimoniale cameretta servizi
178.000.000. (A00)

MEDIAGEST 040/661066 Vir-
gilio stabile epoca decoroso
soggiorno cucina matrimoniale
stanzino bagno
138.000.000. (A00)

MONFALCONE Alfa
0481/798807 Affare! Graziosa
casetta accostata tricamere bi-
servizi giardinetto garage...
220.000.000! (C00)

MONFALCONE Alfa
0481/798807 costruendo bicam-
ere ultimo piano palazzina
moderna giardino condomi-
niale... possibili varianti! (C00)

MONFALCONE Alfa
0481/798807 Ronchi: palazzi-
na centrale prestigioso bicam-
ere biservizi... Prezzo inter-
essante! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 Affare! Graziosa
casetta accostata tricamere bi-
servizi giardinetto garage...
220.000.000! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 costruendo bicam-
ere ultimo piano palazzina
moderna giardino condomi-
niale... possibili varianti! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 Ronchi: palazzi-
na centrale prestigioso bicam-
ere biservizi... Prezzo inter-
essante! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 Affare! Graziosa
casetta accostata tricamere bi-
servizi giardinetto garage...
220.000.000! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 costruendo bicam-
ere ultimo piano palazzina
moderna giardino condomi-
niale... possibili varianti! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 Ronchi: palazzi-
na centrale prestigioso bicam-
ere biservizi... Prezzo inter-
essante! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 Affare! Graziosa
casetta accostata tricamere bi-
servizi giardinetto garage...
220.000.000! (C00)

MARKETING 040/632211 Alfa
0481/798807 costruendo bicam-
ere ultimo piano palazzina
moderna giardino condomi-
niale... possibili varianti! (C00)

MONFALCONE Alfa
0481/798807 Ronchi: recentis-
sima bifamiliare tricamere tri-
pli servizi portichetti giardi-
no... finiture prestigiose!
(C00)

MONFALCONE Faragona
0481/410230 centralissima ca-
sa bifamiliare due alloggi mq
90 due garage giardino mq
500 ottime condizioni. (C00)

MONFALCONE Faragona
0481/410230 palazzina nuova
costruzione vendesi apparta-
menti 1/2 letto termoauto-
nomo posti macchina coperti uf-
fici locali commerciali. (C00)

MONFALCONE Faragona
0481/410230 Ronchi ultima co-
struenda villa in trifamiliare
triletto doppi servizi cantina
taverna ampio porticato giardi-
no. (C00)

MONFALCONE Faragona
0481/410230 zona Anconetta
appartamento triletto cucina
abitabile soggiorno bagno ri-
postiglio terrazzo garage ter-
moautonomo. Altro centralis-
simo doppi servizi. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMO-
BILIARE 0481/413103 apparta-
menti nuovi o usati varie me-
trature da L. 90.000.000. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMO-
BILIARE 0481/413103 centralis-
simo alloggio ampia metratura
perfette condizioni. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMO-
BILIARE 0481/413103 locale
commerciale uffici in costru-
zione zona servita forte pas-
saggio. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMO-
BILIARE 0481/413103 perfetto
alloggio ampia metratura can-
tina garage zona tranquilla.
(C00)

MONFALCONE TEKNOIMMO-
BILIARE 0481/413103 Ronchi
costruendo schiere ville unico
livello grande giardino. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMO-
BILIARE 0481/413103 Staran-
ziano perfetto tricamere gran-
de terrazza termoautonomo
garage. (C00)

MUGLIA Immobiliare
040/275118 Darsella S. Barto-
lomeo posizione splendida vil-
letta con giardino ottimo sta-
to. (B00)

MUGLIA Immobiliare
040/275118 locale affari adat-
to ufficio circolo laboratorio
140 mq + giardinetto. (B00)

MUGLIA Immobiliare
040/275118 panoramico accu-
rato appartamento ottimo sta-
to circa 75 mq 170.000.000.
(B00)

PRIVATAMENTE in via Giulia
cucinino soggiorno con veran-
da due camere servizi separati
cantina in ottimo stabile con
box auto vendo tel.
040/569367-03382252943.
(A12026)

PRIVATAMENTE Severo re-
centissimo terrazzo vista
mare salone cucina tricamere
doppi servizi ripostiglio can-
tina box 450.000.000
040/351439. (A12010)

L'APPRODO IMMOBILIARE
S. Vito prestigioso attico 300 mq
vista totale golfo e città.
Trattative riservate.
Tel. 040/411107-040/412253

PRIVATAMENTE vendesi S.
Luigi perfetto soggiorno bicam-
ere servizi poggolo cantina
tel. 040/394167 632925. (A00)

PRIVATO vende Ronchi D. L.
periferia villa 120 mq in 6000
mq terreno recintato ininter-
mediari 0481/710892. (C0738)

L'APPRODO IMMOBILIARE
Prestigioso appartamento uso uf-
ficio zona Canale Ponterosso ampia
metratura. Trattative riservate.
Tel. 040/411107-040/412253

RIVE attici primingressi due li-
velli vista mare ottime rifinitu-
re palazzo prestigioso total-
mente ristrutturato ascensore
Professione casa 040/638408.
(A00)

S. Giovanni vendesi ottime
condizioni piano alto soleg-
giato riscaldamento auto-
nomo ampia metratura ingresso
cucina abitabile salone 2 ca-
mere bagno ripostiglio Rabi-
no Rot. Boschetto 1/8 351380.
(A12058)

SERVIZIO RICHIESTE IMMOBILIARI

Le richieste sono reali e i venditori possono
contattarci per visionare gli alloggi con i clienti

- Cerchiamo per professionista appartamento con ter-
razza salone 3 stanze max 360.000.000.
- Cerchiamo ultimo piano o piano alto recente semi-
periferico soggiorno cucina 2 stanze max
250.000.000.
- Cerchiamo appartamento 80-100 mq con vista e fa-
cilità di parcheggio in zone non centrali.
- Cerchiamo villetta anche a schiera con accesso auto.
- Cerchiamo appartamento in buone condizioni con
ascensore soggiorno cucina 1 stanza.
- Cerchiamo in affitto appartamenti di piccola e me-
dia metratura.



LA PIRAMIDE snc - via Crispi 4
aderente al consorzio mediatori Trieste
iscr. albo n. 613

Tel. 040/360224

S. GIUSTO ristrutturato com-
pletamente ascensore termo-
autonomo saloncino cucina
matrimoniale bagno soffitta
140.000.000. (A00)

SPAZIOCASA 040/369950 G.
Pubblico piano alto bellissimo
cucina abitabile saloncino 3
stanze servizi terrazzo AFFA-
RE. (A00)

SPAZIOCASA 040/369950 Tri-
bunale ottimo palazzo cucina
salone 5 stanze servizi garage
adattissimo studio/abitazione.
(A00)

SPAZIOCASA 040/369950 vil-
la accostata primingress Opici-
na 2 piani mansarda taverna
garage. (A00)

SPAZIOCASA 040/369960 at-
tico-mansarda periferico su-
perservizi cucina saloncino 4
stanze bagni terrazzoni gar-
age AFFARE 365.000.000. (A00)

SPAZIOCASA 040/369960 At-
tico-superattico periferico con
vista cucina salone 3 stanze
bagni super terrazzoni box.
(A00)

SPAZIOCASA 040/369960
Locchi come primingressio vi-
sta mare cucina saloncino 2 ca-
mere bagni terrazzi. OCCASIO-
NISSIMA. (A00)

VECELLIO piano alto ascen-
sore, ottima disposizione, sog-
giorno, cucina, camera, cam-
eretta, bagni, poggoli.
160.000.000. GEPPA
040/660050. (A00)

VESTA 040/636234 affare via
Cattullo condominio prestigio-
so silenzioso grande cucina
matrimoniale con bagno tre
stanze bagno padronale
poggolo ascensore cantina.
(A00)

VESTA 040/636234 da lire
75.000.000 zona via Flavia e
centrali appartamenti adatti
coppie/single con soggiorno
matrimoniale cucinetto ba-
gno. (A00)

VESTA 040/636234 locali d'af-
fari di varie metrature viale Ip-
podromo viale XX Settembre
via Rossetti via Coroneo Val-
maura. (A00)

VESTA 040/636234 piazza
Hortis zona pranzo con an-
golo cottura due stanze bagno
immerso nell'assoluta tran-
quillità adatto studenti o
amanti originalità. (A00)

VESTA 040/636234 locali d'af-
fari di varie metrature viale Ip-
podromo viale XX Settembre
via Rossetti via Coroneo Val-
maura. (A00)

VESTA 040/636234 piazza
Hortis zona pranzo con an-
golo cottura due stanze bagno
immerso nell'assoluta tran-
quillità adatto studenti o
amanti originalità. (A00)

VESTA 040/636234 S. Croce
vendesi ville accostate panora-
miche ristrutturate disposte
su due livelli con ampie zone
giorno tre camere servizi rifini-
te accuratamente. (A00)

VESTA 040/636234 via Udine
primingressi nel verde una o
due stanze soggiorno-angolo
cottura bagno primi piani con
giardino e appartamenti con
mansarda. (A00)

VESTA 040/636234 zona Faro
Vittoria terreno edificabile
adatto anche villa bifamiliare.
Altro terreno mq 800 via Cam-
panella. (A00)

VIALE (adiacenze) epoca sog-
giorno due matrimoniali stan-
za stanzino 150.000.000. Evo-
luzione Casa 040/639140.

VILLA Rossetti Fiera giardino
cortile adatto ampio parcheg-
gio salone 5 stanze cucina ser-
vizi ampi locali adatti deposti-
to taverna Pizzarello
040/766676. (A00)

VILLE bifamiliari signorili Con-
toverello, 3-4 stanze salone cu-
cina mansarda box porticati
giardino. Prossima costruizio-
ne vende impresa
040/351442. (A00)

ZONA Coroneo: saloncino ma-
trimoniale cucina-tinello ba-
gno ripostiglio poggoli inlin-
termediari. Telefono
0338/9774659. (A00)

55-70 milioni piazza Vico ap-
partamenti 1.o - 2.o piano,
2-3 camere cameretta cucina
wc da ristrutturare
0335/6399299. (A00)

23 Turismo e villeggiature

BIBIONE spiaggia vendo vil-
letta giardino privato, piscina,
zona tranquilla. Gratis catalo-
go vacanze 1999. Ag. Boreal
0431/430428. (G.RN)

25 Animali

CHIHUAHUA piccoli Spitz cu-
cioli vaccinati tatuati Al Bestia-
rio piazza Tommaso apostolo
lunedì pomeriggio servizio a
domicilio. (A00)

CUCCIOLI pastore tedesco la-
brador golden retriever bas-
sotti beagle vaccinati garanti-
ti tel. 040/829128. (A11859)

26 Matrimoniali

DA 12 anni 1800 iscritte. Pre-
sentazioni settimanali. Ist.
dott. prof. Bogatti
041/912786. (GMI)

SOLITUDINE? Agenzia mat-
rimoniale AMA via Mazzini 30
Trieste tel. 040/661553, telefo-
nati risolveremo i vostri pro-
blemi con competenza e umanità.
(1850)

RABINO di Edoardo MARICCHIO
s.a.s.
Trieste - Via Diaz, 7 - Tel. 040 368566 - Fax 040 636191

ADIACENZE RIVE libero vista
mare appartamento totalmente
ristrutturato composto da sog-
giorno cucina abitabile completa-
mente arredata 2 camere bagno
soffitta abitabile riscaldamento
autonomo impianto elettrico a
norma serramenti in alluminio
180.000.000 occasione

ADIACENZE SALUS libero si-
gnorile in stabile trentennale pia-
no alto con ascensore scorcio
mare appartamento composto
da soggiorno cucina abitabile ca-
mera matrimoniale cameretta ba-
gno poggolo ripostiglio riscaldi-
mento autonomo 222.000.000.

SALITA MONTANELLI libero
piano alto con ascensore vista
aperta soggiorno cucina abitabi-
le 2 camere bagno 2 camere ba-
gno cantina 150.000.000.

ZONA STADIO libero in stabile
recente piano alto con ascen-
sore perfetto soggiorno cucina abi-
tabile camera matrimoniale doppi
servizi poggolo cantina posto
macchina 320.000.000.

STRADA DI ROZZO libero ap-
partamento in palazzina nel ver-
de tranquillo composto da tinello
con cucinetto camera mat-
rimoniale cameretta bagno ba-
gno ripostiglio 119.000.000.

GRETTA libera casetta da ri-
strutturare composta da soggior-
no cucina abitabile 2 camere ba-
gno soffitta 3 cantine giardino di
100 mq 340.000.000.

VIA BARBARIGA libera in picco-
la palazzina ristrutturata mansar-
da composta da soggiorno con
angolo cottura arredato camera
matrimoniale bagno con vasca
travi a vista impianti a norma fi-
nestre ed abbaini 69.000.00

La casa con giardino in piazza Goldoni. Un sogno?

All'inizio del 2000 saranno consegnati i palazzi che dai primi del secolo sono stati la sede del PICCOLO. Il progetto è un fiore all'occhiello per l'impresa che ne sta curando la ristrutturazione: per le soluzioni innovative, per il grande parcheggio con box, per l'area verde interna con giardini privati. E con vista aperta da piazza Goldoni al ciglione carsico.



I due palazzi di via Silvio Pellico, dove per molti decenni le rotative "macinavano" gli avvenimenti che hanno fatto la storia della città e del Paese, vengono oggi ristrutturati. Al valore storico ed alla posizione prestigiosa si affiancano le soluzioni abitative ideali: è prevista infatti un'area riservata ai giardini interni, prezioso respiro verde per tutto il complesso. Il progetto è concepito con criteri molto avanzati: nell'articolazione degli spazi, nella scelta dei materiali, nella cura

dedicata alla climatizzazione autonoma. Gli appartamenti, dotati di box auto, sono destinati a una grande varietà di utilizzi: famiglie o single, ma anche professionisti e aziende. Sono inoltre possibili varie personalizzazioni secondo le esigenze del destinatario. La vendita è curata direttamente dall'impresa e offre all'acquirente ogni sicurezza. Inoltre è possibile utilizzare un concreto beneficio fiscale: la detrazione del 41% della spesa relativa alla ristrutturazione (legge 449/97).

Una realtà.



dei **Giardini Giganti**

Trieste, via dei Frigessi 2/1
tel. 040 814555 - 040 302122
fax 040 814777

ERRECI
RICCESI & CARENA



ERRECI è una Società nata dalla collaborazione fra RICCESI e CARENA, da mezzo secolo note a Trieste per la grande professionalità.

ad/italia